PRACTICAL SPANISH GRAMMAR

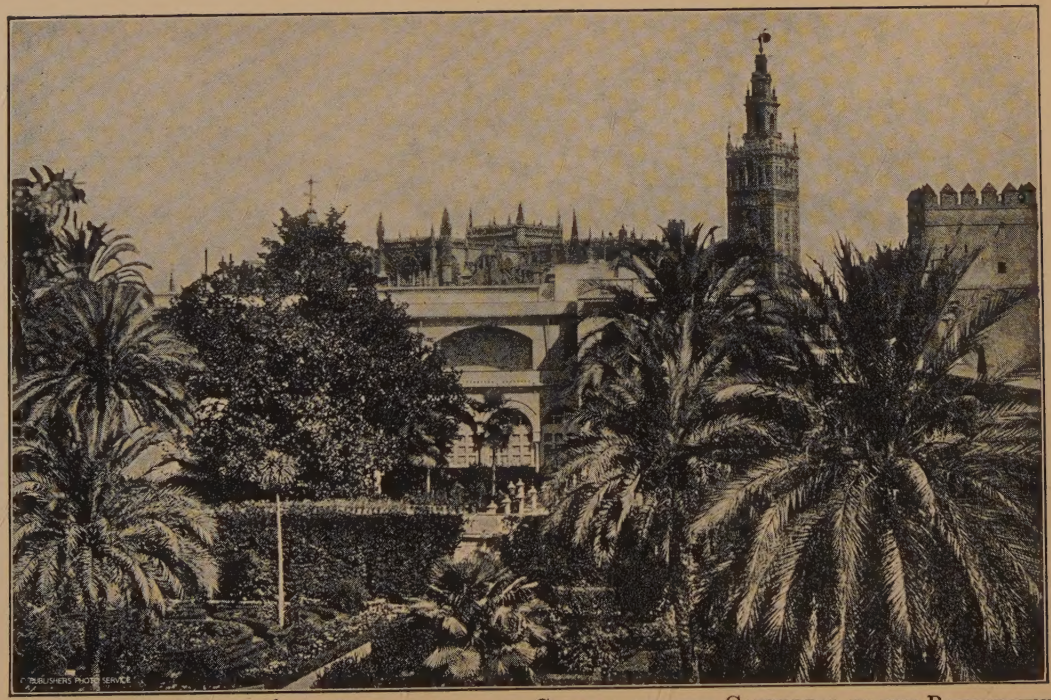
Seymour and Smithers

Class	Type of Verb	Present Participle	Past Participle	Indicative			
				Present	Imperfect	Preterite	Future
I	Contar	contando	contado	cuento cuentas cuenta contamos contáis cuentan	contaba contabas contaba contábamos contabais contaban	conté contaste contó contamos contasteis contaron	contaré contarás contará contaremos contaréis contarán
I	Perder	perdiendo	perdido	pierdo pierdes pierde perdemos perdéis pierden	perdía perdías perdía perdíamos perdíais perdían	perdí perdiste perdió perdimos perdisteis perdieron	perderé perderás perderá perderemos perderéis perderán
II	Dormir	durmiendo	dormido	duermo duermes duerme dormimos dormís duermen	dormía dormías dormía dormíamos dormíais dormían	dormí dormiste durmió dormimos dormisteis durmieron	dormiré dormirás dormirá dormiremos dormiréis dormirán
II	Sentir	sintiendo	sentido	siento sientes siente sentimos sentís sienten	sentía sentías sentía sentíamos sentíais sentían	sentí sentiste sintió sentimos sentisteis sintieron	sentiré sentirás sentirá sentiremos sentiréis sentirán
III	Pedir	pidiendo	pedido	pido pides pide pedimos pedís piden	pedía pedías pedía pedíamos pedíais pedían	pedí pediste pidió pedimos pedisteis pidieron	pediré pedirás pedirá pediremos pediréis pedirán

CHANGING VERBS

Nov 8 - Dec 13 - JAN 19 - JAN 25 - 10:00

	Subjunctive			
Conditional	Present	Imperfect	Imperfect	Imperative
contaría	cuente	contara	contase	
contarías	cuentes	contaras	contases	
contaría	cuente	contara	contase	cuenta
contaríamos	contemos	contáramos	contásemos	contad
contaríais	contéis	contarais	contaseis	
contarían	cuenten	contaran	contasen	
perdería	pierda	perdiera	perdiese	
perderías	pierdas	perdieras	perdieses	
perdería	pierda	perdiera	perdiese	pierde
perderíamos	perdamos	perdiéramos	perdiésemos	perded
perderíais	perdáis	perdierais	perdieseis	
perderían	pierdan	perdieran	perdiesen	
dormiría	duerma	durmiera	durmiese	
dormirías	duermas	durmieras	durmieses	
dormiría	duerma	durmiera	durmiese	duerme
dormiríamos	durmamos	durmiéramos	durmiésemos	dormid
dormiríais	durmáis	durmierais	durmieseis	
dormirían	duerman	durmieran	durmiesen	
sentiría	sienta	sintiera	sintiese	
sentirías	sientas	sintieras	sintieses	
sentiría	sienta	sintiera	sintiese	siente
sentiríamos	sintamos	sintiéramos	sintiésemos	sentid
sentiríais	sintáis	sintierais	sintieseis	
sentirían	sientan	sintieran	sintiesen	
pediría	pida	pidiera	pidiese	
pedirías	pidas	pidieras	pidieses	
pediría	pida	pidiera	pidiese	pide
pediríamos	pidamos	pidiéramos	pidiésemos	pedid
pediríais	pidáis	pidierais	pidieseis	
pedirían	pidan	pidieran	pidiesen	



THE GARDEN OF THE ALCÁZAR, SEVILLE, WITH THE GIRALDA AND THE CATHEDRAL IN THE BACKGROUND

Frontispiece

PRACTICAL SPANISH GRAMMAR

BY

ARTHUR ROMEYN SEYMOUR, PH.D.

FLORIDA STATE COLLEGE FOR WOMEN

AND

ADELAIDE ELLEN SMITHERS

FORMERLY OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS

NEW EDITION

WITH ADDITIONAL EXERCISES

LONGMANS, GREEN AND CO.

NEW YORK · LONDON · TORONTO

LONGMANS, GREEN AND CO., INC.
55 FIFTH AVENUE, NEW YORK 3

LONGMANS, GREEN AND CO. LTD.
OF PATERNOSTER ROW
43 ALBERT DRIVE, LONDON, S.W. 19
NICOL ROAD, BOMBAY 1
17 CHITTARANJAN AVENUE, CALCUTTA 13
36A MOUNT ROAD, MADRAS 2

LONGMANS, GREEN AND CO.
215 VICTORIA STREET, TORONTO 1

SEYMOUR & SMITHERS

PRACTICAL SPANISH GRAMMAR

COPYRIGHT • 1925 AND 1932
BY LONGMANS, GREEN AND CO.

First Edition October 1925
Reprinted July 1926, September 1926, February 1927
September 1927, January 1929, October 1929
October 1930
New Edition with additions, October 1932
Reprinted August 1934, October 1934
August 1935, October 1935, September 1936
February 1938, June 1940
July 1941, July 1942
January 1946, August 1947

Printed in the United States of America

VAN REES PRESS • NEW YORK

PREFACE

In preparing this text for beginners, the authors have attempted to present the grammatical material from the standpoint of English grammar. This treatment makes the book more easily understood by those who have not had any previous training in foreign languages, and yet it does not lessen its value for those who have.

1. Compactness. The number of lessons has been limited to thirty, because it has been felt that the student will assimilate the material better if the essentials of a grammatical topic are covered fully in one lesson than if they extend through several lessons.

2. Oral class drill. In each lesson, besides the exercises for outside preparation, there are oral class drills from Spanish to English and vice versa to train the student to recognize quickly verb forms and grammatical constructions. The object of these drills is to furnish rapid class work, not necessarily prepared outside. The result thus obtained is analogous to that secured by drill in mental arithmetic. It is suggested that the teacher frequently use previous oral drills as a rapid review to keep fresh in the student's mind the grammatical topics already covered.

3. Presentation of verb forms. In the presentation of every tense, the regular verb is given first. Accompanied by the irregular verbs, they thus serve as a background against which all the irregular forms are made to stand out prominently. It is suggested that the teacher emphasize the points of difference between the irregular and the regular verbs so as to simplify the study of the former.

For ready reference, charts of the radical changing verbs and of the most common irregular verbs are to be found on the inside covers at the beginning and at the end of the book.

Additional exercises are offered in the Appendix for those who wish more material for practice or who desire a change of material in alternate years.

4. Early consideration of the subjunctive. The experience of teachers has shown that even advanced students have serious difficulty in mastering the subjunctive. Accordingly it is first presented immediately after completing the treatment of the indicative. This affords an opportunity for repeated and thorough drill in its most common uses.

5. Treatment of object pronouns. The disjunctive pronouns are presented first so as to aid in the presentation of conjunctive forms which require them for clearness or emphasis. The indirect object has been treated before the direct object because it precedes the direct object in the Spanish sentence.

6. Independent treatment of allied topics. In the case of two or more allied topics, it has been thought best to deal first with each one in a lesson by itself, so as to avoid confusing the student. For instance, in the case of the imperfect and preterite indicative, only the imperfect is presented and used in lesson eleven and only the preterite in lesson twelve, while lesson thirteen deals with both.

7. Limited vocabulary. The vocabulary has been limited to about nine hundred words of common usage. It is reasonable to expect a student to acquire this number of words. A limited vocabulary allows the student to concentrate his attention upon the grammatical principles involved. Naturally, it is expected that a reading text will accompany this book for the gradual acquisition of a greater vocabulary.

The authors wish to acknowledge their grateful appreciation to Dr. Homero Serís, Secretario del Centro de Estudios Históricos, Madrid, Mrs. Herlinda de Serís, Mrs. Mayce F.

Seymour, Miss Ruth Lewman, Prof. Leavitt O. Wright, Dr. Margie Burks and H. G. for their valuable suggestions and assistance in the preparation of this book. The authors wish further to thank Professor Charles L. Scanlon of Simmons College and el Ilmo. Sr. Dr. Luis M. Altamirano for very valuable criticisms and suggestions embodied in the edition of January, 1929.

CONTENTS

PAGE

PREFACE v
PRONUNCIATION 1
SYLLABICATION 4
PUNCTUATION 5

LESSONS

I. The articles. Stem and endings of verbs. Present indicative of first conjugation and of **dar** 6
II. Gender and number of nouns. Possessive. Present indicative of second and third conjugations and of **ver** 9
III. Present indicative of **tener** and **venir**. Uses of **tener** 14
IV. Subject personal pronouns. Past participles. Present indicative of **haber**. Uses of **haber**. Personal **a**. Preposition **a** with infinitives 18
V. **Estar**, present indicative and uses. Present participle 22
VI. Adjectives: gender, number, agreement and position. Shortened adjectives. Adjectives used as nouns. Present indicative of **poner, salir** and **hacer** 26
VII. **Ser**, present indicative and uses. Present indicative of **saber** 32
VIII. Definite and indefinite articles, uses. Present indicative of **decir** and **poner** 35
IX. Comparison of adjectives and adverbs. Comparisons of equality. Formation of adverbs. Present indicative of **querer** 40
X. Comparisons of inequality. Than. **Pero** and **sino. Que sí** and **que no,** class I, Radical changing verbs, present indicative 44

PAGE

XI. Imperfect indicative, conjugation and uses. Pluperfect indicative 49

XII. Preterite indicative, regular conjugations and use. **Volver a**.. 54

XIII. Imperfect and preterite indicative differentiated. Irregular preterites in **-i-**: **decir, hacer, querer, venir.** Preterite of **ir** and **ser** 57

XIV. Negative pronouns, adjectives and adverbs. Irregular preterites in **-u-**: **estar, haber, poder, poner, saber, tener**... 62

XV. Personal pronouns. Prepositional (disjunctive) pronouns, forms and use. Prepositions govern infinitive. Future indicative, regular and irregular conjugations 65

XVI. Personal pronouns, indirect object forms, use and sentence position. Prepositional pronouns used for clearness and emphasis. **Gustar** 70

XVII. Personal pronouns, direct object forms, use and sentence position. **Haber de** and **haber que. Acabar de** 76

XVIII. Personal pronouns, indirect and direct objects used in combination. Conditional, regular and irregular. **Hacer** in expressions of time 81

XIX. Present subjunctive, regular conjugations. Irregular present subjunctives in **-g-**. Used as an imperative and in desires. Radical changing verbs, class I 87

XX. Subjunctive in noun clauses. Present subjunctive of **dar, estar, haber, ir, poder, querer, saber, ser, ver.** Present perfect subjunctive 92

XXI. Imperfect subjunctive in **-ra** and in **-se**. Pluperfect subjunctive. Sequence of tenses 97

XXII. Possessive adjectives. Radical changing verbs, class II... 103

XXIII. Possessive pronouns. Longer form of possessive adjectives. Radical changing verbs, class III 107

XXIV. Reflexive verbs. Reciprocal construction. Reflexive for English passive 113

XXV. Demonstrative adjectives and pronouns. Verbs in **-cer** and **-cir** preceded by a vowel. **Saber** and **conocer**..... 119

XXVI. Conditional sentences with "if" clauses. Orthographic changing verbs in which **-i-** becomes **-y-**. Verbs in **-uir. Oír** 123

PAGE

XXVII. Subjunctive in adjective and adverbial clauses. Names of the months 128

XXVIII. Relative and interrogative pronouns, adjectives and adverbs. 133

XXIX. Orthographic changing verbs affected to preserve sound of stem of the infinitive 139

XXX. Infinitive. Used without introductory word, after **que, a, en, de,** and **con.** Infinitive used as noun. Present participle, use. Imperative, conjugation and use 144

APPENDIX A: Additional exercises 149

APPENDIX B: The regular conjugations. Radical changing verbs. Irregular verbs. Orthographic changing verbs. Reference list of verbs which govern a direct infinitive or require **a, de, en** or **con** before an infinitive. Months. Days of the week. Cardinal and ordinal numbers. Common locutions, idioms and classroom expressions 179

VOCABULARY: Spanish-English 217
English-Spanish 233

INDEX 247

VERB CHARTS: Radical changing verbs ..... *Front fly leaf*
Irregular verbs ..... *Back fly leaf*

PRACTICAL SPANISH GRAMMAR

PRONUNCIATION

Spanish is, generally speaking, a phonetic language. Both vowels and consonants are fairly constant in sound and the laws of accentuation are simple.

1. Stress. In words which end in a **consonant** (except **n** or **s**) the stress falls on the last syllable. In words which end in a **vowel, n** or **s,** the stress falls on the next to the last syllable. If the stress does not fall where indicated by the above rules, a written accent is placed on the stressed syllable.

2. Vowels. One sound may be learned for each of the vowels; whatever modification occurs is due to the position of the vocal organs in the preceding or following sounds. Spanish vowels are always simple sounds, never diphthongal as are some English vowel sounds, such as *a* in *date* and *o* in *lone*.

The vowel sounds may be learned from their approximate equivalents as shown in black type in the following English words:

Spanish Vowel	English Approximation
a	far
e [1]	ten
i	meet
o [2]	thought
u	boot
y (as a vowel)	meet

3. Consonants:

b is weaker than English *b* when initial in a syllable (unless preceded by a vowel), or after **m** or **n**; elsewhere the lips are very slightly separated: **bebe.**

[1] At the end of a syllable or before **m** or **n** in the same syllable **e** is like *e* in *they* without its final *e* glide element.

[2] At the end of a syllable **o** is like *o* in *note* without its final *oo* glide element.

c before **a, o, u** or a **consonant** is pronounced like *k:* **casa.**

c before **e** or **i** is pronounced like *th* in *thin:* **cinco.**

In Spanish America and in several provinces of Spain, particularly in the south, **c** before **e** or **i** is pronounced like *s* in *sent,* but weakened so that no hissing sound is heard.

ch is like *ch* in *church,* never like *k:* **Chile.**

d is weaker than English *d* when initial in a syllable or when preceded by **n** or **l**; elsewhere **d** is like English *th* in *than:* **dado.**

f as in English: **fe.**

g before **a, o, u** or a **consonant** is like *g* in *go.* **g** before **e** or **i** is like a harsh English *h* formed far back in the mouth: **gano, giro.**

h is always silent: **han.**

j is like Spanish **g** before **e** or **i: hijo.**

l is made slightly farther front in the mouth than English *l:* **lago.**

ll approaches the sound of *li* in *William,* but the tongue does not quite touch the upper palate: **hallo.**

In Spanish America, and in certain provinces of Spain, especially in the south, it is pronounced like English *y.*

m and **n** are pronounced as in English: **mano.**

ñ is like *ny* in *canyon* but with no *n* sound: **niño.**

p is similar to English *p,* but less explosive: **poco.**

q always followed by **u** (**qu** is used only before **e** or **i**) is like *k:* **que.**

r not initial in a syllable is approximately like *r* in *America:* **para.**

r initial, and after **l** and **n** is slightly trilled: **rato.**

rr is *r* strongly trilled with the tip of the tongue: **perro.**

s as in *rest,* but weakened so that there is no hissing sound: **se.** S has a weak *z* sound before *b, d,* hard *g, l, v* and *y:* **desde.**

t is made by touching the tip of the tongue to the upper front teeth: **todo.**

v is pronounced like Spanish **b: vivo.**

x followed by a consonant is pronounced like **s**, by a vowel, like **gs**: **expreso, examen.**

y as a consonant is like *y* in **ya.**

z (rare before **e** or **i**) is like Spanish **c** before **e** or **i**: **raza.**

For reference, a complete treatment of Spanish pronunciation may be found in Navarro and Espinosa's "Primer on Spanish Pronunciation." (Sanborn)

The following is a guide for writing the sounds of

k	*g* (go)	*th* (thin)	harsh *h*
ca	ga	za	ja
que	gue	ce	ge (je)
qui	gui	ci	gi (ji)
co	go	zo	jo
cu	gu	zu	ju

4. Strong and weak vowels.

a, e and **o** are called strong vowels.

i, y and **u** are called weak vowels.

5. Diphthongs. A diphthong is a combination of (1) **a** strong and a weak vowel or of (2) two weak vowels.[1] Each vowel preserves its individual sound, but shortened so that together they have the length of one syllable. A slightly greater stress falls (1) upon the strong vowel or (2) upon the second one of two weak vowels.

Diphthong	Approximate English Sound	Spanish Word
ai	*I*	baile
au	h*ow*	Laura
ei / **ey**	d*ay*	veinte / rey
eu	(Span. e+u)[2]	deuda
oi	b*oy*	hoy
ou	th*ough*	bou
iu	*you*	ciudad
ia / **ya**	*yard*	diario / ya
ua	*watt*	cuatro
ie / **ye**	*yet*	viento / yerro
ue	*wet*	huevo
io	*yore*	novio
uo	*worn*	residuo
ui	*we*	cuidado

[1] Note that a diphthong never consists of two strong vowels.

[2] There is no English equivalent to this diphthong.

6. Triphthongs. A triphthong is a combination of a stressed strong vowel between two weak vowels.

iai	**Span. i+ai**	**enviáis**
iei	*yea*	**enviéis**
uai(y)	*wine*	**averiguáis, Uruguay**
uei	*way*	**averigüéis, buey**

7. The written accent. A written accent is used:

1. When the stress does not fall according to the rules of accent. (See **Sec. 1.**)

habló **fácil.**

2. To distinguish different parts of speech.

este, this, *adj.*	**éste,** this one, *pron.*
quien, who, *rel. pron.*	**quién,** who, whom, *interrog. pron.*

3. To distinguish words identical in sound but different in meaning.

el, the	**él,** he
mas, but	**más,** more

SYLLABICATION

8. A syllable consists of a vowel or of one or more consonants with a vowel, diphthong or triphthong.

1. A syllable ends in a vowel, in case vowels and consonants alternate.

mo-li-no	**mu-chí-si-mo** [1]
de-li-cio-so	**de-sa-rro-llo** [1]

2. A syllable ends in a consonant, in case the consonant is final or in case there are two consonants together.

her-ma-nos	**sir-vie-ron**
com-pa-ñe-ro	**di-rec-ción** [2]

[1] The combinations **ch, ll** and **rr** are letters of the alphabet, and therefore cannot be divided.

[2] Double consonants do not exist in Spanish except **cc,** in which case the first **c** is hard and the second one soft; also **nn** when the prefix **en** or **in** is used with a word beginning with **n.**

(*a*) The consonants are not separated in case the second consonant is **l** or **r**, except in the combinations **rl, lr, sl,** and **sr.** **Ch, ll,** and **rr** remain together.

(United)	(Separated)
ha-blan	**Car-los**
a-gri-cul-tu-ra	**al-re-de-dor**
a-fli-gir	**is-la**
de-trás	**Is-ra-el**

3. When three or more consonants come together, the last consonant goes with the following vowel, and an inseparable group of which the final consonant is **l** or **r** also goes with the following vowel.

es-cla-vo	**in-fluen-cia**
cons-truc-ción	**cons-tan-te**

PUNCTUATION

9. The only particular features to note are:

1. An inverted interrogation point is placed at the beginning of a question and an inverted exclamation point at the beginning of an exclamation in addition to the ordinary punctuation at the end.

¿En dónde está su padre de Vd.?	Where is your father?
No viene mañana ¿verdad? [1]	He is not coming tomorrow, is he?
¡Qué bien cantó la señorita!	How well the young lady sang!
Sr. Brown ¡qué bien habla Vd. el español! [1]	Mr. Brown, how well you speak Spanish!

2. A dash is commonly used instead of quotation marks. However, the dash is not used at the end of a paragraph, even if it is the end of a quotation.

— Este verano —me dijo Pablo	"This summer," Paul told me,
— voy a viajar por España.	"I am going to travel in Spain."

[1] Note that the inverted interrogation and exclamation points immediately precede the question or exclamation, even if they come within a sentence.

LESSON I

10. Articles. The article, which agrees with its noun in gender and number, varies as follows:

the (definite article); **a, an** (indefinite article)

	Singular	Plural	Singular
Masculine	**el**	**los**	**un** [1]
Feminine	**la**	**las**	**una**

el libro, the book — **los libros,** the books
la alumna, the student — **las alumnas,** the students
un alumno, a student — **una lección,** a lesson

(*a*) **De,** of, from, and **el** contract into **del.**
A, to, at, and **el** contract into **al.**

No other contraction occurs of the preposition and article.

del alumno — of the student
al alumno — to the student

BUT:	**de los**	**a los**	**de los alumnos**	**a los alumnos**
	de la	**a la**	**de la alumna**	**a la alumna**
	de las	**a las**	**de las alumnas**	**a las alumnas**

11. Verbs. In Spanish the verb is composed of a stem or root and an ending, viz.: **habl-ar; habl** (stem), **-ar** (ending).

There are three regular conjugations, which have the following infinitive endings: **-ar,** first conjugation, **-er,** second conjugation, and **-ir,** third conjugation.

In every tense the verb endings show the person and number, viz.: habl-**amos,** *we* speak, therefore the subject pronouns are not regularly expressed.

[1] **Unos** *m.* and **unas** *f.*, the plural forms, mean *some, a few.* **Unos libros,** some (a few) books. **Unos** and **unas** may also be used as pronouns.

12. Present indicative. In the present indicative of the **-ar** verbs, the endings correspond to the pronouns as follows:

I	**-o**	we	**-amos**
thou [1]	**-as**	ye [1]	**-áis**
you	**-a**	you	**-an**
he, she	**-a**	they	**-an**

I Conjugation

Hablar, to speak

	habl-o	I speak, do [2] speak, am speaking
	habl-as	thou [1] speakest, etc.
Vd. [3]	**habl-a**	you speak, do speak, are speaking
	habl-a	he, she, speaks, does [2] speak, is speaking
	habl-amos	we speak, do speak, are speaking
	habl-áis	ye [1] speak, etc.
Vds.	**habl-an**	you speak, do speak, are speaking
	habl-an	they speak, do speak, are speaking

Dar, to give

The irregular verb **dar** shows only a slight variation from the regular forms of the first conjugation for this tense.

	doy	I give, etc.
	das	thou givest
Vd.	**da**	you give
	da	he, she, gives
	damos	we give
	dais	ye give
Vds.	**dan**	you give
	dan	they give

[1] This translation is given to discourage the student from using these forms, which are restricted to use among relatives and intimate friends.

[2] *Do* and *does* used with a following verb in English are not expressed in Spanish. We do not speak, **no hablamos.** Do they speak Spanish? **¿Hablan español?**

[3] **Usted** (Vd.), now translated as *you*, is a contraction of **vuestra merced,** *your grace*, and for that reason it requires the third person of the verb.

VOCABULARY

el libro, book
el alumno, student, *m.*
la alumna, student, *f.*
la lección, lesson
la lección de español, Spanish lesson
español, Spanish, Spaniard
inglés, English, Englishman
un, *m.*, **una,** *f.*, a, an
unos, -as, some, a few
¿qué?, what?
dar, to give
desear, to desire, wish, want
estudiar, to study
hablar, to speak, talk
a, to, at
de, of, from, about
el, los, la, las, the
no, no, not
usted (**Vd.**), you, *sing.*
ustedes (**Vds.**), you, *pl.*

1. ¿Qué desea Vd.?[1] Deseo un libro. 2. ¿Qué deseo? Vd. desea un libro. 3. ¿Qué habla el alumno? Habla español. 4. ¿Qué hablamos? Hablamos inglés. 5. ¿Qué desean Vds. hablar? Deseamos hablar español. 6. ¿Qué da Vd. al[2] alumno? Doy un libro al alumno. 7. ¿Qué estudia Vd.? Estudio la lección del libro. 8. ¿Qué desean estudiar los alumnos? Desean estudiar la lección de español. 9. La alumna desea estudiar. 10. Damos el libro a la alumna. 11. La alumna da el libro al alumno; desea estudiar la lección. 12. Los alumnos no[3] desean hablar inglés, desean hablar español.

EXERCISES

1. We speak English; we want to speak Spanish. 2. The student studies the lesson. 3. They want to study. 4. I give (to)[4] the student a lesson. 5. The Spaniard gives a book to the Englishman. 6. What do you speak? I speak Spanish. 7. What do you study? I study the lesson. 8. What do you want? I want a book.

[1] Note that in a question the subject follows the verb.

[2] The indirect noun object in Spanish always requires the preposition **a,** although in English *to* may be omitted. What do you give (to) the student? **¿Que (le) da Vd. al alumno?** See page 74, footnote; also Sec. 77, 2.

[3] Note that **no,** meaning *not,* immediately precedes the verb.

[4] In translating, a word in parenthesis is to be translated and a word in brackets is to be omitted.

ORAL CLASS DRILL

1. Estudio. 2. No deseo. 3. Hablo. 4. Doy. 5. Deseamos. 6. Damos. 7. No hablamos. 8. Estudiamos. 9. ¿Habla Vd.? 10. ¿Estudia Vd.? 11. Vd. da. 12. Vd. desea. 13. Da. 14. Habla. 15. No desea. 16. ¿Estudia? 17. Vds. hablan. 18. ¿Desean Vds.? 19. Vds. dan. 20. Vds. no estudian. 21. Desean. 22. No dan. 23. ¿Hablan? 24. Estudian.

1. I speak. 2. I want. 3. I study. 4. I do not give. 5. We study. 6. We speak. 7. We do not give. 8. We want. 9. You (sing.) want. 10. You speak. 11. Do you study? 12. You do not give. 13. He gives. 14. He wants. 15. He does not study. 16. Does he speak? 17. You (pl.) study. 18. You give. 19. Do you want? 20. You do not speak. 21. They speak. 22. They study. 23. They do not give. 24. They do not want.

LESSON II

13. Number of nouns. Nouns ending in an unaccented vowel form their plural by adding **-s**; those ending in a consonant form their plural by adding **-es**, except those ending in unstressed **-es**, which remain unchanged.

la pluma, the pen	**las plumas**, the pens
la pared, the wall	**las paredes**, the walls
el inglés, the Englishman	**los ingleses**, the Englishmen
BUT: **el lunes**, Monday	**los lunes**, Mondays.

(*a*) Final **z** becomes **c** before adding **-es**.[1]

el lápiz, the pencil	**los lápices**, the pencils
la vez, the time	**las veces**, the times

[1] The letter **z** is not used before **e** or **i**.

14. Gender of nouns. Spanish nouns are of two genders, masculine and feminine. There are no neuter nouns in Spanish.

1. Nouns ending in **-o** (except **mano**) are masculine.

el libro, the book **el cuaderno,** the notebook

2. Most nouns ending in **-a, -d, -ión, -ie** and **-umbre** are feminine.[1]

la ventana, the window **la especie,** the kind
la pared, the wall **la lumbre,** the fire
la lección, the lesson

3. Names of male beings are masculine and names of female beings are feminine; however, nouns in the masculine plural may include beings of both genders.

los hermanos, the brother(s) and sister(s)
los padres, the parents

4. Many nouns which denote male beings end in **-o,** while the corresponding nouns which denote female beings end in **-a.**

el maestro, the teacher, *m.* **la maestra,** the teacher, *f.*
el tío, the uncle **la tía,** the aunt

15. Possessive. The possessive is expressed as follows: the thing possessed+**de**+the possessor.[2]

el lápiz de María, Mary's pencil (the pencil of Mary).
la pluma del maestro, the teacher's pen (the pen of the teacher).

16. Present indicative. In the present indicative of the **-er** and **-ir** verbs the endings correspond to the pronouns as follows:

[1] Common exceptions to nouns ending in **-a** are **el día, el mapa** and most nouns ending in **-ma.**

[2] As in the English possessive, the name of the object possessed may be omitted, but in Spanish the article must remain. **Deseamos el cuaderno de Carlos y el de María,** we want Charles' notebook and Mary's.

	-er (II)	-ir (III)
I	-o	-o
thou	-es	-es
you	-e	-e
he, she	-e	-e
we	*-emos*	*-imos*
ye	*-éis*	*-ís*
you	-en	-en
they	-en	-en

II conjugation	III conjugation
aprender, to learn	**escribir,** to write
aprend-o, I learn, etc.	escrib-o, I write, etc.
aprend-es, thou learnest	escrib-es, thou writest
Vd. aprend-e, you learn	**Vd.** escrib-e, you write
aprend-e, he learns	escrib-e, he writes
aprend-*emos*, we learn	escrib-*imos*, we write
aprend-*éis*, ye learn	escrib-*ís*, ye write
Vds. aprend-en, you learn	**Vds.** escrib-en, you write
aprend-en, they learn	escrib-en, they write

The irregular verb **ver,** to see, shows only a slight variation from the regular forms of the second conjugation in this tense.

v-eo, I see, etc.	v-emos, we see
v-es, thou seest	v-eis, ye see
Vd. v-e, you see	**Vds.** v-en, you see
v-e, he sees	v-en, they see

VOCABULARY

el cuaderno, notebook	escribir, to write
el lápiz, pencil	ver, to see
el maestro, teacher, *m.*	con, with
la maestra, teacher, *f.*	en, in, on, at, into
la pluma, pen	y, and
la tinta, ink	uno,[1] una, one
la ventana, window	dos, two

[1] Uno drops o before a masculine singular noun.

Carlos, Charles	**tres,** three
María, Mary	**cuatro,** four
aprender, to learn	**cinco,** five

1. ¿Qué aprende Vd.? Aprendo la lección de español. 2. ¿Con qué escriben los alumnos? Escriben con pluma y tinta. 3. ¿Qué ve Vd.? Veo el cuaderno y tres plumas. 4. ¿Qué desean estudiar las alumnas? Desean estudiar cuatro lecciones. 5. ¿Qué ven Vds.? Vemos la pluma del maestro y cinco lápices de los alumnos. 6. ¿Qué ven Carlos y María? Ven cuatro ventanas. 7. Las alumnas escriben tres lecciones en el cuaderno. 8. Vds. estudian y aprenden las lecciones de español. 9. No escribimos en los libros. 10. No aprendemos cuatro lecciones, aprendemos una. 11. La maestra desea hablar a los alumnos. 12. La maestra escribe a los alumnos. 13. El maestro da tres lápices a Carlos y una pluma a María. 14. Desea escribir con tinta en el cuaderno. 15. Doy a los alumnos dos lecciones de español.

EXERCISES

1. I want to speak to the teacher. 2. I write the lesson in the notebook. 3. I see four pens and five pencils. 4. You write with pen and ink. 5. You speak to the students in English. 6. They want to learn the lessons. 7. The students write to the teacher in Spanish. 8. What do you want to study? 9. I want to study the Spanish lesson.

ORAL CLASS DRILL

1. Escribo. 2. Aprendo. 3. Veo. 4. No hablo. 5. Doy. 6. Vemos. 7. Escribimos. 8. Damos. 9. Hablamos. 10. ¿Aprendemos? 11. Vd. escribe. 12. Vd. da. 13. Vd. no ve. 14. ¿Desea Vd.? 15. Vd. aprende. 16. Aprende. 17. Ve. 18. Escribe. 19. Desea. 20. Habla. 21. Vds. dan. 22. Vds. ven. 23. ¿Escriben Vds.? 24. Vds. aprenden. 25. Vds.

A Railroad Station of Spain

desean. 26. No dan. 27. Desean. 28. No escriben. 29 Ven. 30. Aprenden.

1. I learn. 2. I write. 3. I see. 4. I do not see. 5. We write. 6. We see. 7. We learn. 8. We do not learn. 9. You (sing.) learn. 10. Do you write? 11. You see. 12. You do not see. 13. He sees. 14. Does he learn? 15. He writes. 16. He does not write. 17. You (pl.) write. 18. You see. 19. You learn. 20. You do not learn. 21. They learn. 22. Do they see? 23. They write. 24. They do not write. 25. I give. 26. You (sing.) speak. 27. He studies. 28. We do not wish. 29. You (pl.) speak. 30. They do not give.

LESSON III

17. Present indicative of tener, to have, and **venir,** to come.

teng-o, I have, etc.	**veng-o,** I come, etc.
tien-es, thou hast	**vien-es,** thou comest
Vd. tien-e, you have	**Vd. vien-e,** you come
tien-e, he has	**vien-e,** he comes
ten -emos, we have	**ven -imos,** we come
ten -éis, ye have	**ven -ís,** ye come
Vds. tien-en, you have	**Vds. vien-en,** you come
tien-en, they have	**vien-en,** they come

Note that the endings of **tener** are the regular endings of the **-er** (II conjugation) verbs; the endings of **venir** are the regular endings of the **-ir** (III conjugation) verbs.

18. There are two verbs in Spanish which mean *to have:* **tener** and **haber.** (For **haber,** see **Secs. 22, 23.**)

19. Uses of tener:

1. **Tener** means *to have* in the sense of *to possess,* and it is not used as an auxiliary.

Tiene una pluma y dos lápices.	He has a pen and two pencils.
Tenemos dos cuadernos.	We have two notebooks.

2. **Tener** is used to denote *age*.

¿Cuántos años tiene?	How old is he?
Tiene veinte años.	He is twenty years old.

3. **Tener que** followed by an infinitive means *to have to, must*.

Tengo que trabajar.	I have to work. (I must work.)
Vd. tiene que venir.	You have to come. (You must come.)

(*a*) **Tener . . . que** is equivalent to *to have . . . to*, even when not denoting necessity.

Tiene una pluma que dar a Carlos.	He has a pen to give to Charles.

4. **Tener** followed by certain nouns is equivalent to expressions in English which use the verb *to be* with an *adjective*. These expressions refer only to living beings.

Tener calor	To be warm (To have warmth)
Tener frío	To be cold (To have cold)
Tener hambre	To be hungry (To have hunger)
Tener sed	To be thirsty (To have thirst)
Tener razón	To be right (To have reason)
Tener mucho calor	To be very warm (To have much warmth)

VOCABULARY

el año, year	**venir**, to come
el ejercicio, exercise	**¿cuánto?**, how much?
el papel, paper	**¿cuántos?**, how many?
la escuela, school	**donde**, where
la página, page	**¿dónde?**, where?
la palabra, word	**seis**, six
beber, to drink	**siete**, seven
comer, to eat	**ocho**, eight
tener, to have	**nueve**, nine
trabajar, to work	**diez**, ten

1. ¿Qué libro tiene Vd.? Tengo el libro de español. 2. ¿Qué ejercicios tienen los alumnos? Tienen los ejercicios de español. 3. ¿Qué tiene el maestro? Tiene una pluma, cuatro lápices y diez cuadernos. 4. ¿De dónde viene Vd.? Vengo de la escuela. 5. ¿En qué libro tiene Vd. que escribir? Tengo que escribir en el cuaderno. 6. ¿Qué escriben Carlos y María? Carlos escribe un ejercicio de español, y María escribe uno de inglés. 7. ¿Cuántos años tiene Vd.? Tengo veinte años. 8. Tengo hambre, y tengo que comer. 9. Tienen sed, y desean beber. 10. Tenemos que escribir tres ejercicios en el cuaderno de español. 11. Los alumnos tienen que estudiar ocho páginas. 12. Los alumnos vienen a la escuela, y tienen cuatro libros, dos lápices y una pluma. 13. Carlos y María tienen que aprender las palabras de la página siete. 14. Vds. tienen razón, tienen que trabajar en la escuela. 15. Los alumnos no tienen frío en la escuela.

EXERCISES

1. The book has one exercise in (the) lesson five and two in (the) lesson ten. 2. We are hungry, and we want to eat. 3. The students do not want to eat; they are thirsty. 4. Charles is warm, and wants to drink. 5. I have to write the exercises of (the) lesson three. 6. How old is Charles? He is twenty years old. 7. Mary has to learn the words on (the) page nine. 8. Mary writes ten words in the notebook and Charles writes the exercises on the paper. 9. The students come from (the) school with the teacher. 10. We have three lessons to study in English and two in Spanish. 11. They have one exercise to study in (the) lesson four and two in (the) lesson seven.

ORAL CLASS DRILL

1. Tengo. 2. Trabajo. 3. Vengo. 4. No veo. 5. ¿Viene Vd.? 6. Vd. come. 7. Vd. tiene. 8. Vd. escribe. 9. Bebe.

ESPAÑA Y PORTUGAL
ESCALA DE KILÓMETROS
0 50 100 150 200 250
ESCALA DE MILLAS INGLESAS
0 50 100 150
OCÉANO ATLÁNTICO
MAR MEDITERRÁNEO
GOLFO DE GASCUÑA
GOLFO DEL LEÓN
FRANCIA
CATALUÑA
CASTILLA LA VIEJA
CASTILLA LA NUEVA
LEON
GALICIA
ASTURIAS
VASCONGADAS
NAVARRA
ARAGON
VALENCIA
MURCIA
ANDALUCIA
ESTREMADURA
ALTA ESTREMADURA
BAJA ESTREMADURA
ENTRE DUERO Y GUADIANA
ENTRE TAJO Y GUADIANA
ALGARVE
TRAS OS MONTES
MINHO
ISLAS BALEARES
MENORCA
MALLORCA
CABRERA
IBIZA
FORMENTERA
C. Ortegal
El Ferrol
Santander
San Sebastián
Bilbao
Bayona
Tarbes
Tolosa
Mompellier
Beziers
Cette
Marsella
C. Finisterre
La Coruña
Santiago
Lugo
Oviedo
Gijon
Villaviciosa
Pamplona
Andorra
Perpiñan
Port-Bou
Pontevedra
La Estrada
Vitoria
Vigo
Orense
Astorga
León
Burgos
Logroño
Calahorra
Huesca
Gerona
Vianna
Braga
Braganza
Palencia
Valladolid
Soria
Zaragoza
Lérida
Sabadell
Barcelona
Oporto
Zamora
Medina
Salamanca
Segovia
Siguenza
Cuadarrama
Ciudad Rodrigo
Guarda
Sa. de Gata
La Granja
Avila
Escorial
Guadalajara
Cudatayud
Reus
Tarragona
Aveiro
Coimbra
Alcalá de Henares
Teruel
Morella
Tortosa
Leiria
Talavera de la Reina
Aranjuez
Toledo
Cuenca
Castellón de la Plana
Mahon
Santarem
Abrantes
R. Tajo
Sa. de
Alcazar
Motilla
Manglanilla
Sagunto
Valencia
Palma
Torres Vedros
Caceres
Guadalupe
Argamasilla
La Roda
LISBOA
Portalegre
Badajoz
Merida
Cintra
C. Roca
Albuera
Puertollano
Valdepenas
Enguera
Carcagente
Denia
Setubal
Evora
Elvas
Guadiana
Almaden
Sta. Cruz
Albacete
Alcoy
C. de la Nao
C. Espichel
Mora
Linares
Elche
Alicante
Cordoba
Tharsis
Rio Tinto
Minas de
Murcia
C. de Palos
Huelva
Guadalquivir
Jaen
Cartagena
C. San Vicente
Mogner
Sevilla
Granada
Faro
Palos
Jerez
Sierra
Almería
Cádiz
Medina Sidonia
Malaga
C. de Gata
Gibraltar
Estrecho de Gibraltar
10° 8° 6° 4° 2° 0° 2° 4° 6°
Longitud Oeste de Greenwich
Longitud Este de Greenwich
L.L. POATES CO., N.Y.

10. Come. 11. Viene. 12. No tiene. 13. Tenemos. 14. Damos. 15. Vemos. 16. Venimos. 17. ¿Aprenden Vds.? 18. Vds. tienen. 19. Vds. dan. 20. Vds. no ven. 21. Vienen. 22. Beben. 23. Trabajan. 24. Escriben.

1. I have. 2. I come. 3. I give. 4. I see. 5. You (sing.) drink. 6. You learn. 7. You work. 8. You do not write. 9. He has. 10. He comes. 11. He sees. 12. He studies. 13. We write. 14. We learn. 15. We do not speak. 16 We wish. 17. You (pl.) give. 18. You eat. 19. You study. 20. You come. 21. They have. 22. They see. 23. They do not drink. 24. They work.

LESSON IV

20. Subject personal pronouns.

yo, I	**nosotros -as,** we
tú, thou	**vosotros -as,** ye
usted, you	**ustedes,** you
él,[1] he	**ellos,** they, *m.*
ella, she	**ellas,** they, *f.*

The subject pronouns are only used when necessary for clearness, emphasis or contrast. Stress of voice on the personal pronoun in English indicates that the pronoun should be used in Spanish.

Nosotros deseamos escribir, pero ella desea hablar.	*We* want to write, but *she* wants to talk.

21. Formation of past participles. If the infinitive ends in **-ar,** the past participle regularly adds **-ado** to the stem of the verb; if the infinitive ends in **-er** or **-ir,** the past participle regularly ends in **-ido.**

[1] The written accent is used here, as in many cases, to distinguish words of different meaning but of like spelling; viz: **él,** he, and **el,** the.

enseñar, to teach	**enseñado**, taught
comprender, to understand	**comprendido**, understood
vivir, to live	**vivido**, lived

(*a*) **Irregular past participles.**[1]

abrir, to open	**abierto**, opened
escribir, to write	**escrito**, written
ver, to see	**visto**, seen

22. Present indicative of haber, to have (auxiliary).

he, I have	**hemos**, we have
has, thou hast	**habéis**, ye have
Vd. ha, you have	**Vds. han**, you have
ha, he has	**han**, they have

23. Uses of haber:

1. **Haber**, meaning *to have*, is used as an *auxiliary* with past participles to form the compound tenses of verbs.

Examples of present perfect:

Hemos hablado con el tío de María.	We have spoken to Mary's uncle.
El niño del maestro ha comprendido.	The teacher's child has understood.

2. **Haber** when used as a *main verb*, not an auxiliary, *never* means *to have*. When not followed by a past participle, **haber** is used impersonally with the meaning of *there*+forms of *to be*. This use is found only in the third person singular. The form **hay** is used in the present indicative.

Hay quince palabras en el ejercicio.	There are fifteen words in the exercise.
¿Cuántos alumnos ha habido en la escuela?	How many students have there been in school?

24. Personal a. The preposition **a**, which is not to be translated, is used before a direct object, when it refers to a

[1] Other irregular past participles will be dealt with as they occur.

definite person. It is not required after **tener**.

Veo a Carlos.	I see Charles.
Comprendemos al maestro.	We understand the teacher.
BUT: **Tienen primos en Cuba.**	They have cousins in Cuba.
Carlos no tiene hermanas.	Charles has no sisters.

25. The preposition **a** is used before an infinitive which follows verbs meaning *to begin, teach, learn,* and *verbs of motion.*

Principio a estudiar la lección.	I am beginning to study the lesson.
Viene a abrir la ventana.	He is coming to open the window.
Aprenden a hablar español.	They are learning to speak Spanish.

VOCABULARY

el **hermano,** brother	**principiar,** to begin
el **hijo,** son	**vivir,** to live
el **niño,** child, boy	**mucho,** much, a great deal
el **primo,** cousin	**pero,** but
el **tío,** uncle	**por,** by, for, through, at, in
el **padre,** father	**¿por qué?,** why
la **madre,** mother	**porque,** because
abrir, to open	**¿quién?, ¿quiénes?,** who?
abierto, opened, open	
comprender, to understand	**once,** eleven
enseñar, to show, teach	**doce,** twelve
haber, to have	**trece,** thirteen
hay, there is, there are	**catorce,** fourteen
ha habido, there has (have) been	**quince,** fifteen

Los padres de Carlos ven al maestro de español. Ellos no hablan español. Carlos tiene quince años, y principia a hablar español en la escuela. Tiene que hablar con el maestro en español. Hay alumnos y alumnas en la escuela. Carlos tiene un cuaderno. En el cuaderno hay ejercicios en español. Carlos ha escrito diez lecciones. El tío de Carlos comprende los ejercicios, porque ha dado lecciones de español. Ha abierto el cuaderno de Carlos en la lección seis en la página

catorce, y enseña los ejercicios a la tía. Los padres no comprenden los ejercicios, porque no hablan español.

CUESTIONARIO

1. ¿A quién han visto los padres de Carlos? 2. ¿Cuántos años tiene Carlos? 3. ¿Cuántos cuadernos tiene? 4. ¿Qué escribe en el cuaderno? 5. ¿Quién comprende los ejercicios? 6. ¿Por qué comprende el tío de Carlos los ejercicios? 7. ¿En qué página ha abierto el cuaderno?

EXERCISES

1. Mary's brother is fourteen years old. 2. There is an exercise written on the paper. 3. There are four lessons in the notebook. 4. The teacher has opened the window because the students are warm. 5. *They* speak English, and *we* speak Spanish. 6. Who comes to see Mary's teacher? 7. Mary's parents come to see the teacher. 8. Mary and Charles have learned the words on (the) page eleven, but *I* have studied the lesson on (the) page twelve. 9. Why do you not eat? 10. We do not eat, because we are not hungry. 11. Whom does Mary's teacher come to see?

ORAL CLASS DRILL

1. Enseño. 2. Abro. 3. Principio. 4. Comprendo. 5. He vivido. 6. Vd. comprende. 7. ¿Enseña Vd.? 8. Vd. da. 9. Vd. viene. 10. ¿Ha escrito Vd.? 11. Principia. 12. Abre. 13. Desea. 14. No comprende. 15. Ha habido. 16. Damos. 17. Venimos. 18. Hemos visto. 19. Tenemos. 20. Bebemos. 21. ¿No comen Vds.? 22. Vds. abren. 23. Vds. ven. 24. Vds. no han tenido. 25. Vds. enseñan. 26. Vienen. 27. Han abierto. 28. Dan. 29. Tienen. 30. Hablan.

1. They begin. 2. They understand. 3. We come. 4. We have. 5. You (sing.) see. 6. You have written. 7. I do

not give. 8. I write. 9. He has seen. 10. He eats. 11. You (pl.) give. 12. You work. 13. Do they speak? 14. Does he write? 15. Does she teach? 16. Do you understand? 17. There has been. 18. There are. 19. We have eaten. 20. I have learned.

LESSON V

26. Formation of present participles. If the infinitive ends in **-ar,** the present participle adds **-ando** to the stem of the verb; if the infinitive ends in **-er** or **-ir,** the present participle regularly adds **-iendo** to the stem. *All* present participles end invariably in **-ndo.**

habl-ar, to speak	**habl-ando,** speaking
aprend-er, to learn	**aprend-iendo,** learning
escrib-ir, to write	**escrib-iendo,** writing

27. Present indicative of estar, to be, and **ir,** to go.

est-oy, I am	**v-oy,** I go, etc.
est-ás, thou art	**v-as,** thou goest
Vd. est-á, you are	**Vd. v-a,** you go
est-á, he is	**v-a,** he goes
est-amos, we are	**v-amos,** we go
est-áis, ye are	**v-ais,** ye go
Vds. est-án, you are	**Vds. v-an,** you go
est-án, they are	**v-an,** they go

28. There are two verbs in Spanish which mean *to be*: **estar** and **ser.**

29. Estar is used:

1. With an adverb to express location.

¿Dónde está el señor?	Where is the gentleman?
El señor no está aquí.	The gentleman is not here.

2. With a preposition or prepositional phrase to express location [1] (place *in* or *at* which, but not *from* which).

La escuela está cerca de la casa.	The school is near the house.
La señorita está con María.	The young lady is with Mary.

3. With the present participle as the progressive form. [2]

Estamos comiendo ahora.	We are eating now.
José está hablando con el niño.	Joseph is talking to the child.

4. With an adjective, when it does not express an inherent characteristic or quality.

El tío de José está listo.	Joseph's uncle is ready.
El inglés está contento.	The Englishman is pleased.

5. With a past participle used as an adjective.

El cuaderno está abierto.	The notebook is open.
El ejercicio está escrito.	The exercise is written.

VOCABULARY

el baño, bathroom, bath
el comedor, dining room
el cuarto, room
la alcoba, bedroom
la biblioteca, library
la casa, house, home
la cocina, kitchen
la sala, parlor
señor, Mr., sir, gentleman
señora, Mrs., madam, lady
señorita, Miss, young lady
ahora, now
aquí, here
contento, happy, satisfied
listo, ready
estar, to be
ir, to go
cuando, when
cerca, *adv.*, near
cerca de, *prep.*, near
sí, yes
o, or
diez y seis, sixteen
diez y siete, seventeen
diez y ocho, eighteen
diez y nueve, nineteen
veinte, twenty
España, Spain
los Estados Unidos, United States
que, that, who, which, whom

[1] This does not include certain idiomatic expressions. **Estoy para salir,** I am about to go out.

[2] This construction is used for special emphasis.

¿Ha visto Vd. la casa de Carlos? Sí, señor, está en España. Tiene ocho cuartos: comedor, cocina, biblioteca, dos salas y tres alcobas. Ahora Carlos está estudiando en los Estados Unidos. Ha venido porque no desea estudiar en España. Los padres y los hermanos de Carlos no han venido; están en España. Han escrito que cuando están comiendo hablan mucho de Carlos, y desean venir a los Estados Unidos. Carlos escribe: voy a estudiar mucho, porque deseo aprender a hablar inglés en un año. Deseo ir a España y estar en casa, hablando con Vds. en la sala, o estudiando y escribiendo en la biblioteca.

¿Cuántos años tiene Carlos? Tiene diez y seis años.

CUESTIONARIO

1. ¿Está en España la casa de Carlos? 2. ¿Qué cuartos tiene la casa? 3. ¿Dónde está Carlos ahora? 4. ¿Cuántos años tiene? 5. ¿Por qué ha venido a los Estados Unidos? 6. ¿Dónde están los padres de Carlos? 7. ¿Va Vd. a estudiar en España? 8. ¿Qué cuartos hay en la casa en donde vive Vd.? 9. ¿Qué principia Vd. a hablar ahora? 10. ¿Cuántos hermanos tiene Vd.?

EXERCISES

1. Have you a house in the United States? 2. Yes, sir; it has ten rooms: two parlors, dining room, kitchen, library, five bedrooms and a bathroom. 3. The kitchen is near the dining room, and the library is near the parlor. 4. The children are in the bedroom, and the mother is in the kitchen. 5. Mary is in the library. 6. She is writing to a lady in Spain. 7. We are studying in the United States, and they are studying in Spain. 8. I am writing to Mary in California. 9. The parents wish to give pens and pencils to the children.

ORAL CLASS DRILL

1. Estoy aquí. 2. Voy. 3. Doy. 4. Vengo. 5. Veo. 6. Vd. no va. 7. Vd. escribe. 8. Vd. tiene. 9. Vd. ve. 10. Vd.

THE CUADRILLA—MADRID, SPAIN

va. 11. Está listo. 12. Estoy trabajando. 13. Viene. 14. Da. 15. Ha tenido. 16. Vemos. 17. Vamos. 18. Estamos cerca. 19. Hemos visto. 20. Comemos. 21. ¿Van Vds.? 22. Vds. desean. 23. Vds. dan. 24. Vds. vienen. 25. Vds. están escribiendo. 26. Están aquí. 27. Van. 28. Ven. 29. Tienen. 30. No han escrito.

1. I am happy. 2. I go. 3. I have written. 4. They are learning. 5. He is going.[1] 6. We are coming.[1] 7. You have. 8. There are. 9. They are here. 10. I am eating. 11. We begin. 12. There has been. 13. I give. 14. You have opened. 15. They have seen. 16. You work. 17. We write. 18. She wishes. 19. They go. 20. We are near. 21. We give. 22. Are you near the house? 23. I am learning to write in Spanish. 24. There are eighteen students in the library. 25. They are studying.

LESSON VI

30. Agreement of adjectives. Adjectives and past participles used as adjectives agree in gender and number with the nouns to which they refer.

1. **Gender.** The feminine of adjectives is formed as follows:

(*a*) Adjectives ending in **-o** change **-o** to **-a.**

el niño bueno, the good boy **la niña buena,** the good girl

(*b*) Adjectives ending in **-e** remain unchanged.

el niño fuerte, the strong boy **la niña fuerte,** the strong girl

(*c*) Adjectives ending in a consonant remain unchanged.

el ejercicio fácil, the easy exercise **la lección fácil,** the easy lesson

[1] The progressive form of **ir** and **venir** should not be used.

However, adjectives of nationality ending in a consonant add **-a.**[1]

el niño inglés, the English boy	**la niña inglesa,** the English girl

2. **Number.** The plural of adjectives, like the plural of nouns, is formed by adding **-s** to vowel endings and **-es** to consonantal endings.

los niños fuertes	**las niñas fuertes**
los ejercicios fáciles	**las lecciones fáciles**
los cuadernos están abiertos	**las ventanas están abiertas**
los hermanos ingleses	**las hermanas inglesas**

(*a*) If an adjective modifies two or more nouns differing in gender, it is, as a rule, in the masculine plural.

La taza y el vaso están llenos.	The cup and glass are full.

31. Position of adjectives. The position of adjectives is rather flexible. In general, descriptive adjectives follow their nouns and adjectives of quantity precede them.

La taza llena está en la mesa.	The full cup is on the table.
Hemos abierto algunas ventanas.	We have opened some windows.

1. A few adjectives which end in **-o** lose that vowel when they come before a masculine singular noun, namely: **bueno, malo, alguno, ninguno, uno, primero, tercero.**

Va a ser un buen médico.	He is going to be a good doctor.
Hemos escrito el primer ejercicio.	We have written the first exercise.

(*a*) **Grande** usually loses **-de** when it comes before a noun in the singular, either masculine or feminine.

la gran biblioteca	the fine library

[1] Adjectives ending in **-an, -on** and **-or** (not comparative) also add **-a.**

(*b*) **Santo** loses -to when it precedes a noun, except one beginning with **To-** or **Do-**. The feminine form **Santa** remains unchanged.

San Francisco	**Santo Domingo**
Santa Fé	**Santo Tomás**

2. Some adjectives differ in meaning, depending on whether they precede or follow the noun they modify.

una casa grande, a large house	**una gran casa,** a fine (magnificent) house
el niño pobre, the poor (not rich) child	**el pobre niño,** the poor (to be pitied) child

32. An adjective may be used as a noun, and when so used, it requires an article unless it is modified by an adjective of quantity or a number.

1. If the adjective refers to a living being, **el, la, un,** or **una** may be used.

un joven, a young man	**una joven,** a young woman
el viejo, the old man	**la vieja,** the old woman

BUT **tres jóvenes,** three young men **algunos viejos,** some old people

2. If the adjective refers to a thing or to an abstract idea, **lo** (the neuter definite article) is used.

He aprendido lo escrito.	I have learned what is written.
Comprendemos lo fácil.	We understand what is easy.

33. Present indicative of poner, salir and **hacer.** All forms are regular except the first person singular.

pon-go, I put, etc.	*sal-go,* I go out, etc.	*ha-go,* I do, etc.
pon-es	**sal-es**	**ha-ces**
pon-e [1]	**sal-e**	**ha-ce**

[1] Hereafter only six forms of a tense will be given, since **Vd.** and **Vds.** (you) are always followed by the third person of the verb.

pon-emos	sal-imos	ha-cemos
pon-éis	sal-ís	ha-céis
pon-en	sal-en	ha-cen

(*a*) **Irregular past participles.** The past participle of **poner** is **puesto**, of **hacer**, **hecho**.

VOCABULARY

el chocolate, chocolate	**fuerte**, strong
el vaso, glass	**lleno**, full
el agua,[1] *f.*, water	**todo**, all
la familia, family	**bien**, well
la luz, light	**¿cómo?**, how?
la mesa, table	**hoy**, today
la puerta, door	**más**, more
la silla, chair	**muy**, very
la taza, cup	**hacer**, to make, do
lo, the (neuter article), that which, what is	**hace calor**, it is warm (weather)
caliente, warm, hot	**hace frío**, it is cold (weather)
fácil, easy	**poner**, to put, place
	salir, to go out

Carlos está ahora en España con la familia. Está muy contento. Todos están en la sala, y él enseña los cuadernos llenos de ejercicios en inglés. Carlos ha hecho mucho en un año. Escribe y habla inglés muy bien ahora, y toda la familia está muy contenta. Los padres están cerca de la mesa, porque la luz está en la mesa.

La hermana ha salido de la sala y está en el comedor. Ha puesto en la mesa tazas llenas de chocolate y vasos de agua. El chocolate está muy caliente, pero ellos no beben. Desean hablar de los Estados Unidos con Carlos. Hace calor, y las ventanas y las puertas están abiertas.

[1] The article **el** is used exceptionally before feminine nouns beginning with stressed **a** or **ha**. The plural takes the regular form **las**.

CUESTIONARIO

1. ¿Está Carlos en los Estados Unidos? 2. ¿Quiénes están con Carlos? 3. ¿Qué ha escrito Carlos? 4. ¿Qué ha puesto en la mesa la hermana de Carlos? 5. ¿Está frío el chocolate? 6. ¿Qué hacen Vds. ahora? 7. ¿Desea Vd. hablar español? 8. ¿Cómo está Vd. hoy? 9. ¿Qué han escrito Vds. en el cuaderno? 10. ¿Están abiertas las ventanas?

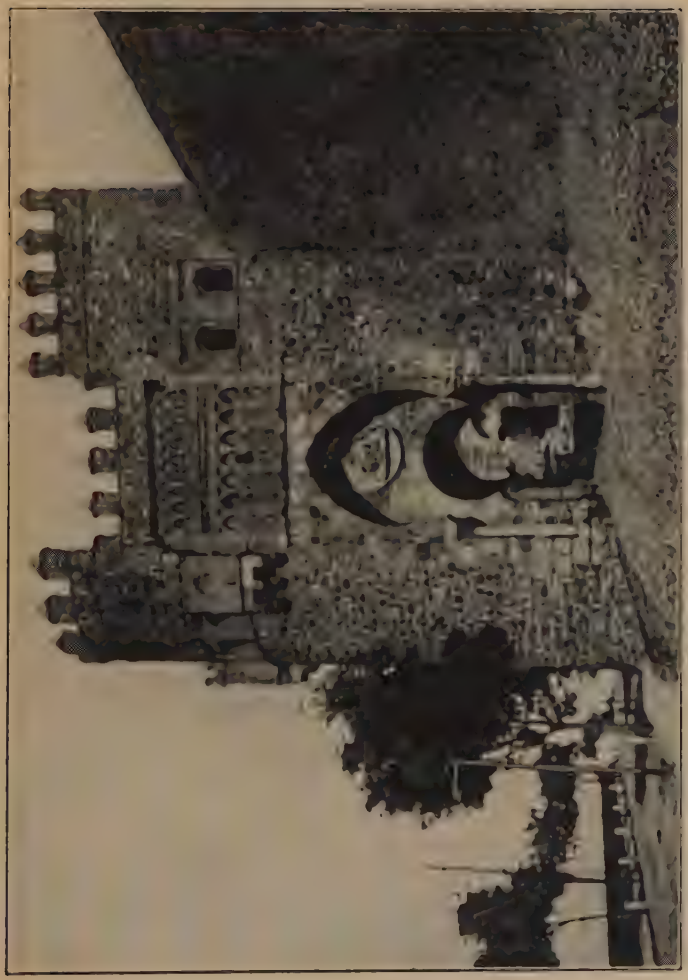
EXERCISES

1. There have been twenty students in the library. 2. Some have gone out, and now there are seven. 3. Many have gone to Mary's house. 4. They are in the parlor talking about today's lesson and about the teacher. 5. Two of the boys have been in Spain and they speak Spanish well. 6. Mary's parents speak Spanish; they are happy because they understand the two boys. 7. The chocolate is ready and they all go to the dining room. 8. They are very hungry and very cold. 9. They want to drink hot chocolate. 10. It is cold in the dining room because the windows are open.

ORAL CLASS DRILL

1. Estoy listo. 2. He abierto la ventana. 3. Vamos al comedor. 4. Aprende a hablar. 5. Deseamos principiar. 6. Estamos contentos. 7. Van a escribir. 8. Tiene razón. 9. La lección está escrita. 10. Hemos visto a Carlos. 11. Salgo de la casa.

1. I am going. 2. He has come. 3. We go out. 4. They do. 5. We are writing. 6. He begins. 7. They are eating. 8. We (fem.) are ready. 9. I put the book on the table. 10. I am in the library. 11. The cups are full. 12. They are coming. 13. The chair is near the light. 14. There is a window near the door. 15. They go out. 16. You work well.



GATE OF THE SUN—TOLEDO, SPAIN

LESSON VII

34. Present indicative of ser, to be, and of **saber,** to know (a fact).

soy, I am	*sé,* I know, etc.
eres	**sabes**
es	**sabe**
somos	**sabemos**
sois	**sabéis**
son	**saben**

Note that the forms of **saber** are regular except the first person singular. The past participle of **ser** is **sido.**

35. Ser is used:

1. In impersonal expressions.

Es fácil principiar.	It is easy to begin.
¿Qué hora es?	What time is it?
Es tarde. Son las once y media.	It is late. It is half past eleven.
Es la una menos cuarto.	It is a quarter to one.

2. With prepositions, except those expressing location *in* or *at* a place.

El señor es de España.	The gentleman is from Spain.
El chocolate es para María.	The chocolate is for Mary.

3. With a predicate noun or pronoun.

El comedor es un cuarto grande.	The dining room is a large room.
¿Quién es? Soy yo. Es él. Son ellos.	Who is it? It is I. It is he. It is they.

4. With predicate adjectives to express an inherent characteristic or quality. With such adjectives are to be included rich, poor, young and old.

Los niños son buenos.	The children are good.
El tío de José es alto.	Joseph's uncle is tall.
El abogado es rico.	The lawyer is rich.

VOCABULARY

el abogado, lawyer	**grande,** big, large, fine
el color, color	**pequeño,** small, little
el médico, doctor	**pobre,** poor
el reloj, clock, watch	**rico,** rich
la hora, hour, time	**rojo,** red
la mañana, morning	**menos,** less
mañana, *adv.*, to-morrow	**cuarto,** fourth, quarter
la tarde, afternoon	**medio,** half
tarde, *adv.*, late	**saber,** to know (a fact), know how
la verdad, truth	**ser,** to be
alto, tall	**veintiuno,** twenty-one
americano, American	**treinta,** thirty
azul, blue	**treinta y uno,** thirty-one
blanco, white	**cuarenta,** forty
difícil, difficult	**cincuenta,** fifty

Carlos tiene dos tíos, uno abogado y el otro médico. Los dos son americanos. Es verdad que han ido a España, pero ahora viven en los Estados Unidos. Los dos viven en una casa. La casa es blanca y es muy grande. Hay muchos en la familia. La sala es pequeña, pero la biblioteca es grande. Hay muchos libros, un reloj, unas sillas y una mesa en la biblioteca. Los libros españoles son rojos y los libros ingleses son azules. Es fácil comprender todos los libros. La familia habla inglés y español bien.

El padre de Carlos es rico, pero el tío es pobre. Es difícil saber qué[1] hacer. El tío tiene cinco niños que van a la escuela, y tiene que trabajar a todas horas.

[1] **Qué** and all other interrogatives require an accent in indirect as well as in direct questions.

Los niños van a la escuela a las ocho y media de la mañana y vienen a casa a las tres y cuarto de la tarde. La familia come a las seis de la tarde.

CUESTIONARIO

1. ¿Qué son el padre y el tío de Carlos? 2. ¿Por qué es grande la casa donde viven? 3. ¿De qué color son los libros de la biblioteca? 4. ¿Por qué tiene que trabajar mucho el tío de Carlos? 5. ¿A qué hora van los niños a la escuela? 6. ¿Es Vd. español? 7. ¿Sabe Vd. hablar español? 8. ¿A qué hora va Vd. a la escuela? 9. ¿Es grande o pequeña la casa donde vive Vd.? 10. ¿Es fácil aprender a hablar español?

EXERCISES

1. Have you a watch? Yes, sir. 2. What time is it? It is half past eight. 3. We have to go to (the) school now. 4. The school is small but it has a large library. 5. There are six tables with lights. 6. The small children do not study in the library. 7. It is easy to study in the library. 8. How many students are there? 9. I do not know how many there are now; there have been forty-six. 10. Is it true that all are Americans? No (Miss), three are Spanish. 11. The teacher's brother is the school [1] doctor (the doctor of the school).

ORAL CLASS DRILL

1. No es tarde. 2. Voy a trabajar. 3. El señor es un abogado americano. 4. Hace frío hoy. 5. ¿Son Vds. hermanos? 6. No, señor, somos primos. 7. ¿Dónde han puesto las sillas? 8. Es verdad que vienen hoy. 9. He visto a Carlos. 10. Tengo mucho que hacer.

[1] In Spanish a noun may not function as an adjective. Such an English noun is used in Spanish with **de** (*of*) and follows the noun it characterizes.

1. I give. 2. They put. 3. We come. 4. We have. 5. I do. 6. He has seen. 7. They show. 8. You are going. 9. It is blue. 10. I know. 11. The lessons are not hard. 12. The cousins (fem.) are rich. 13. They are doctors. 14. It is a quarter after six. 15. They are hungry. 16. They know how to work.

LESSON VIII

36. Definite article. The definite article is used in Spanish:

1. Before the names of the days of the week and the seasons.

Vamos al campo en el verano.	We go to the country in summer.
No trabajan los domingos.	They do not work on [1] Sundays.

2. Before the name of a language, except (1) directly after **hablar** or (2) in phrases beginning with **de** or **en.**

Carlos habla bien el francés y está aprendiendo el español.	Charles speaks French well and he is learning Spanish.
BUT: **¿Sabe [2] Vd. hablar español?**	Can you speak Spanish?
Estoy escribiendo una carta en español.	I am writing a Spanish letter.

3. Before titles such as **señor, señora, señorita,** etc., when speaking about a person, but not in addressing a person.

La Srta.[3] Luisa García dice que no es verdad.	Miss Louise García says that it is not true.
¿Ha visto Vd. al Sr.[3] López?	Have you seen Mr. López?

BUT: **¿Cómo está Vd. hoy, Señor López?** How are you today, Mr. López?

[1] *On* is not expressed in Spanish with days of the week nor with days of the month.

[2] **Saber** denotes mental ability.

[3] **Señor, señora, señorita** may be abbreviated respectively as follows: **Sr. Sra. Srta.**

4. Before an abstract noun or one used in a general or inclusive sense.

Los niños desean la libertad.	Children want freedom.
Las luces son muy necesarias.	Lights are very necessary.

37. Indefinite article. The indefinite article is not ordinarily required in Spanish before an unmodified predicate noun expressing occupation, profession or nationality.

Carlos es francés.	Charles is French.
Mi tío es abogado.	My uncle is a lawyer.

BUT: **Mi tío es un buen abogado.** My uncle is a good lawyer.

(*a*) *Another* is always expressed as **otro** without any article.

Tenemos otra casa.	We have another house.

38. Present indicative of decir, to say, and **poder,** to be able.

di-go	**dec-imos**	**pued-o**	**pod -emos**
dic-es	**dec-ís**	**pued-es**	**pod -éis**
dic-e	**dic-en**	**pued-e**	**pued -en**

(*a*) Irregular forms:
poder- present participle, **pudiendo.**
decir- present participle, **diciendo;** past participle, **dicho.**

VOCABULARY

el domingo,[1] Sunday	**la semana,** week
el lunes, Monday	**José,** Joseph
el martes, Tuesday	**francés,** French, Frenchman
el miércoles, Wednesday	**bueno,** good

[1] The names of the days of the week, the seasons, and the months are not capitalized.

el jueves, Thursday
el viernes, Friday
el sábado, Saturday
el invierno, winter
la primavera, spring
el verano, summer
el otoño, autumn
el campo, field, country
el día, day
el tiempo, time (a period or lapse of time), weather
la estación, season, station
la libertad, liberty, freedom
malo, bad
pronto, soon, quickly
decir, to say, tell
poder, to be able, can, may
si, if
su, sus, his, her, your, their
vamos, let us go
hace buen tiempo, it is good weather
¿cómo se dice?, how do you say?
¿cómo se llama?, what is the name of?

José va a la escuela en el otoño, el invierno y la primavera, pero no en el verano, porque hace mucho calor. Estudia el francés y el español. El señor Pérez es su maestro de español y da lecciones los lunes, miércoles y viernes por la tarde. Su maestro de francés es el señor Fournier. Es de París. El señor Fournier enseña el francés los martes, jueves y viernes por la mañana.

El señor Fournier dice al otro maestro:—Señor Pérez, José es un buen alumno de francés. ¿Estudia bien el español? —El señor Pérez dice:—Sí, señor, sabe estudiar y aprende mucho.

Los sábados y domingos José no tiene que estudiar. En la primavera, cuando hace buen tiempo, los alumnos van al campo los sábados. En el verano el padre de José dice a la familia:—Hace mucho calor. Vamos al campo.—Todos saben que los niños desean la libertad, y estudian bien en el invierno, si han tenido un buen verano.

CUESTIONARIO

1. ¿En qué estaciones va José a la escuela? 2. ¿De dónde es su maestro de francés? 3. ¿Qué dice el Señor Fournier al Señor Pérez? 4. ¿A dónde va la familia de José en el verano?

5. ¿Por qué desean ir? 6. ¿Cómo se llaman los días de la semana? 7. ¿Cómo se llaman las estaciones del año? 8. ¿Cómo se dice en español " It is good weather "? 9. ¿Qué hace Vd. en el verano? 10. ¿Qué días estudia Vd. el español?

EXERCISES

1. Students can learn Spanish and French well, if they begin when they are children. 2. On Sunday afternoons Joseph goes to Mr. Fournier's house. 3. They speak French all the time, because Joseph wants to learn quickly. 4. At half past five Joseph says: " Mr. Fournier, I have to go home now; we eat at six o'clock." 5. When Joseph comes home, he talks to the family in the library. 6. The father shows the children a book, which speaks of a summer in Spain. 7. It is easy to see that the father knows a great deal about Spain. 8. Joseph and his brother say to their father: " We want to go to Spain with Mr. Pérez." 9. " He is going in the summer." 10. " If we go (to) where we do not have to speak English, we can learn Spanish quickly." 11. " Very well," says the father, " you may go."

ORAL CLASS DRILL

1. Hablamos con el padre de María. 2. Voy al campo el sábado. 3. Señor Pérez, ¿cómo se dice " soon " en español? 4. Los lunes vamos a la escuela. 5. En la primavera hace buen tiempo. 6. El señor Pérez es de Madrid. 7. Digo que voy a España. 8. Pueden escribir bien. 9. Sé hablar español. 10. Vamos por la mañana.

1. You say. 2. He is able. 3. I do. 4. Having put. 5. Being able. 6. I say. 7. They have opened. 8. In winter it is very cold. 9. Parents work a great deal. 10. The parlor is small. 11. The brothers are rich. 12. It is twenty minutes after four. 13. They can go. 14. I am going to eat. 15. There are many students in (the) school.

THE COURT OF THE MAIDENS—ALCÁZAR, SEVILLE

LESSON IX

39. Comparison of adjectives. An adjective may be modified to express a greater or lesser degree of the quality mentioned, viz.: *long, longer, longest.* In Spanish the greater degree is regularly expressed by **más** placed before the adjective and the lesser degree by **menos;** the superlative is **el más** or **el menos.**

Positive	Comparative	Superlative
rico, rich	**más rico,** richer **menos rico,** less rich, poorer	**el más rico,** the richest **el menos rico,** the least rich, the poorest
hermoso, beautiful	**más hermoso,** more beautiful	**el más hermoso,** the most beautiful

In this connection the adjectives and articles vary for gender and number according to the regular usage. The sentence position of the adjective in the superlative is the same as in the positive; the article precedes the noun and is used only once.

Las rosas son hermosas.	Roses are beautiful.
Las flores de María son más hermosas.	Mary's flowers are more beautiful.
Las flores más hermosas del jardín son los lirios.	The most beautiful flowers in the garden are the lilies.

Note that after a superlative, *in* is to be translated as **de.**

40. Irregular comparisons. The following adjectives are compared irregularly:

Positive	Comparative	Superlative
bueno, good	**mejor,** better	**el mejor,** the best
malo, bad	**peor,** worse	**el peor,** the worst
grande, large	**mayor,** larger, older	**el mayor,** the largest, the oldest
pequeño, small	**menor,** smaller, younger	**el menor,** the smallest, the youngest

Grande and **pequeño** are also compared regularly when they refer to physical size.

41. Adjectives in -ísimo. The ending **-ísimo** added to adjectives is equivalent to using *very* or *exceedingly* with the adjective in English. Adjectives ending in a vowel drop the vowel before adding **-ísimo.**[1] **Muy** may be used with an adjective to express *very*, but the adjective in **-ísimo** is more forcible. Note, however, that *very much* can be expressed only by **muchísimo** (never muy mucho).

En la primavera hay muchísimas flores.	In spring there are very many flowers.
Los árboles del parque son grandísimos.	The trees in the park are very (exceedingly) large.
Los árboles del parque son muy grandes.	The trees in the park are very large.

42. Comparisons of equality.

As much (noun) *as*, is in Spanish, **tanto, -a** (. . . . . .) **como.**
As many (noun) *as*, is in Spanish, **tantos, -as** (. . . . . .) **como.**
As (adj. or adv.) *as*, is in Spanish, **tan** (. . . . . .) **como.**

Tengo tanto papel como María.	I have as much paper as Mary.
Hay tantas ventanas en la alcoba como en el comedor.	There are as many windows in the bedroom as in the dining room.
José es tan joven como yo.	Joseph is as young as I.
Trabaja tan bien como su hermano.	He works as well as his brother.

1. **Correlatives:**

The more (*less*) . . . . . *the more* (*less*), is in Spanish,
cuanto or **mientras más** (**menos**) . . . . . [**tanto**] **más** (**menos**).

Cuanto más habla, tanto menos puede hacer.	The more he talks, the less he can do.

[1] Adjectives ending in **-co** change **c** to **qu** and those ending in **g** change **g** to **gu** before adding **-ísimo: rico, riquísimo; largo, larguísimo. Bueno** becomes **bonísimo** and **fuerte, fortísimo.**

43. Formation of adverbs. In general, adverbs may be formed by adding **-mente** [1] to the feminine singular form of the adjective. As in compound words, the adverb has two stressed syllables, the adjective as well as the ending **-mente** preserves the original stress.

lento, slow **lentamente,** slowly **fácil,** easy **fácilmente,** easily

44. Irregular comparisons. The following adverbs are compared irregularly:

bien, well	**mejor,** better
mal, bad, badly	**peor,** worse
mucho, much	**más,** more
poco, little	**menos,** less

45. Present indicative of querer.

quier-o	**quer -emos**
quier-es	**quer -éis**
quier-e	**quier -en**

VOCABULARY

el amigo, friend
el árbol, tree
el jardín, garden
el lirio, lily
la ciudad, city
la flor, flower
la rosa, rose
la violeta, violet
la vez, time
una vez, once
algunas (unas) veces, sometimes
muchas veces, many times, often
bonito, pretty
hablador, talkative
joven, young
otro, other, another
posible, possible
viejo, old
casi, almost
entonces, then
poco, few, little
pasar, to pass, spend, come (go) in
querer, to wish, want
querer a, to love
tanto (with noun) so (as) much
tan (with adj. or adv.) so, as
debajo, *adv.*, underneath
debajo de, *prep.*, under
allí, there

[1] If two or more adverbs in **-mente** are used in succession, only the last one ends in **-mente**; the others have the feminine singular form of the adjective. **Escribe rápida y fácilmente,** he writes rapidly and easily.

El señor García tiene dos casas, una en el campo, y la otra en la ciudad. La casa de la ciudad no es tan grande como la otra. Tiene casi tantos cuartos, pero no tan grandes. Hay cinco en la familia. En el verano muchos amigos quieren venir a pasar unos días en su casa. Cuantos más amigos vienen, tanto más contenta está la familia. Hay tres hijos, dos niñas y un niño. La mayor tiene quince años; el niño es el menor. Son hijos muy buenos, y quieren muchísimo a la (their) madre.

En el invierno los niños salen poco al jardín, pero en la primavera salen más. Entonces están allí todo el día. El jardín está muy bonito, porque hay tantas flores: rosas, violetas y lirios. Es verdad que no hay tantas como deseamos; cuantas más hay, tantas más queremos. La madre algunas veces pone una mesa en el jardín debajo de un árbol grandísimo, y allí comen. Tienen tantas sillas como en el comedor, y todos pueden estar tan contentos como en la casa.

CUESTIONARIO

1. ¿Cuántos cuartos tiene la casa de campo del señor García? 2. ¿Dónde vive la familia en el invierno? 3. ¿Cuántos niños hay en la familia? 4. ¿Dónde pasan el tiempo en el verano los niños? 5. ¿Qué flores hay en el jardín? 6. ¿Dónde comen los niños? 7. ¿Pasa Vd. el verano en el campo? 8. ¿Tiene Vd. una hermana menor? 9. ¿Cuántas semanas hay en un año? 10. ¿Ha visto Vd. un jardín con muchas flores?

EXERCISES

1. Children spend a great deal [of] time in summer under the trees. 2. There it is not so warm as in the house. 3. Sometimes Mrs. García's children go out to eat in the garden. 4. On Sundays their friends come to spend the afternoon. 5. They come at a quarter past two and go home at half past

five. 6. The older children cannot come easily with the younger [ones]. 7. Often there are not so many girls as boys. 8. The mother puts very much on the table. 9. They eat very well. 10. The more she gives, the more they want. 11. There are not so many children as there have been [on] other Sundays. 12. The two oldest girls have put some violets on the table.

ORAL CLASS DRILL

1. La biblioteca es grandísima. 2. Hablan bien, comprenden mejor. 3. Cuanto menos sabe, más habla. 4. La niña es la mejor alumna, el niño es malo. 5. El miércoles vienen tantos amigos como el viernes. 6. El invierno es tan bonito como el verano. 7. Mi prima es joven. 8. Mi hermano es el mayor. 9. Las rosas son las flores más bonitas. 10. El hablador es el peor de los amigos. 11. La casa de campo es muy vieja.

1. They wish. 2. I know. 3. They are going. 4. I go out. 5. You wish. 6. They can do. 7. He has seen. 8. Mary has as many books as Joseph. 9. The more flowers we have, the more we want. 10. English is as difficult as Spanish. 11. The library has as many windows as the dining room. 12. Mothers love their children.

LESSON X

46. Comparison of inequality. *Than* (*more than, less than*) is expressed in four ways in Spanish:

1. By **que,** if not followed by an inflected form of the verb.

El lirio es más grande que la violeta.	The lily is larger than the violet.
Mi hermano Carlos es mayor que yo.	My brother Charles is older than I.

2. By **del que** (**de los que, de la que, de las que**), if followed by a verb with a noun understood, and the article agrees with that noun.

La criada tiene menos dinero del que necesita.	The servant has less money than she needs (*money*, understood).
El jardín ahora tiene menos flores de las que ha tenido.	The garden has now fewer flowers than it has had (*flowers*, understood).

3. By **de lo que**, if followed by a verb with anything but a noun understood.

La casa es más grande de lo que Vd desea.	The house is larger than you want (*it to be*, understood).

4. By **de**, if followed by a numeral.

Tenemos más de veinte rosas.	We have more than twenty roses.
Hay menos de diez tazas en la mesa.	There are less than ten cups on the table.

(*a*) However, if the statement is negative, **que** may be used. In such a case, **no más que** may be translated *only*.

La carne no cuesta más que cuarenta centavos.	The meat costs only forty cents.

47. Pero and **sino.** The conjunction *but* is most commonly expressed by **pero.**

Yo trabajo, pero él quiere salir.	I am working, but he wants to go out.
Tenemos violetas en el jardín, pero no tenemos rosas.	We have violets in the garden, but we do not have roses.

1. However, **sino** [1] is used, if the verb of the clause preceding *but* is negative, and is implied (not expressed) with the same subject after the word *but*.

No van a Méjico, sino a España.	They are not going to Mexico, but to Spain.
No deseamos beber, sino comer.	We do not wish to drink, but eat.
BUT: **No deseamos beber, pero deseamos comer.**	We do not wish to drink, but we wish to eat.

48. Que sí and **que no** are used as follows:

Digo que sí, I say yes (so). **Esperamos que no,** We hope not.

49. Radical changing verbs. Radical changing verbs are those that have a vowel change in the last syllable of the stem in certain forms, but have regular endings throughout.

50. Class I of radical changing verbs (all end in **-ar** or **-er**) has a vowel change of **e** to **ie** or of **o** to **ue,** whenever the stress falls on the last syllable of the stem.

cerrar, to close		**contar,** to count	
Present indicative			
c*ie*rr-o	cerr -amos	c*ue*nt-o	cont -amos
c*ie*rr-as	cerr -áis	c*ue*nt-as	cont -áis
c*ie*rr-a	c*ie*rr-an	c*ue*nt-a	c*ue*nt -an

perder, to lose		**volver,** to return	
Present indicative			
p*ie*rd-o	perd -emos	v*ue*lv-o	volv -emos
p*ie*rd-es	perd -éis	v*ue*lv-es	volv -éis
p*ie*rd-e	p*ie*rd-en	v*ue*lv-e	v*ue*lv -en

[1] **Sino que** is used when the verb following *but* is in direct contrast with the negative verb preceding it, and has the same subject. **No estudio sino que escribo una carta,** I am not studying, but I am writing a letter.

Besides the radical change, **volver** has one other irregular form: the irregular past participle, **vuelto.**

VOCABULARY

el centavo, cent
el dependiente, clerk
el dinero, money
el huevo, egg
el mercado, market
el tomate, tomato
la carne, meat
la cebolla, onion
la cosa, thing
la criada, servant *f.*
la fruta, fruit
la libra, pound
la lista, list
la mantequilla, [1] butter
la patata, potato

comprar, to buy
esperar, to hope, expect, wait for
necesitar, to need
cerrar I, to close
contar I, to count, relate
costar I, to cost
encontrar I, to find
entender I, to understand
perder I, to lose
volver I, to return
después, *adv.*, afterward
después de, *prep.*, after
para, in order to, to, for
sin, without

La criada de la señora de Martínez va al mercado. Ha hecho una lista de las cosas que tiene que comprar: huevos, carne, patatas, cebollas, tomates y fruta. Después, desea comprar más cosas de las que necesita hoy para tener menos que comprar mañana.

— ¿Cuánto cuesta la mantequilla?— dice al dependiente.

— Cincuenta y cinco centavos la [2] libra.

— Es muchísimo.

— Tenemos otra a cuarenta y ocho centavos la libra.

— No quiero la peor, sino la mejor; voy a otro mercado.

— Pierde Vd. el tiempo — dice el dependiente. — Aquí cuesta menos de lo que cuesta en otros mercados.

— Espero que no. Voy a ver qué encuentro. Cuanto más compro, tanto menos entiendo por qué cuesta mucho. — Sale

[1] **Manteca** is also used.

[2] **La** in expressions of weight and measure is rendered into English as *a*. **La libra,** a pound.

y cierra la puerta. Después cuenta el dinero y ve que no tiene más que cincuenta centavos. Es menos del que necesita, y vuelve a casa sin la mantequilla.

CUESTIONARIO

1. ¿A dónde va la criada? 2. ¿Qué tiene que comprar? 3. ¿Cuánto cuesta la mantequilla? 4. ¿Desea dar tanto dinero? 5. ¿Qué dice el dependiente? 6. ¿Por qué no compra mantequilla en otro mercado? 7. ¿Come Vd. carne y patatas? 8. ¿Tiene Vd. tanto dinero como desea? 9. ¿Tiene Vd. que escribir más de lo que desea? 10. ¿Ha comprado Vd. más libros de los que necesita?

EXERCISES

1. They go out and close the door, but they return soon. 2. He does not want meat, but eggs today. 3. The butter costs more money than we have now. 4. We have bought less meat in (por) the afternoon than in (por) the morning. 5. There are more tomatoes here than they need. 6. We don't have to teach, but learn. 7. Mary wants more than she has. 8. He says that the children are losing time, but I hope not. 9. They do not have to buy as many onions as potatoes. 10. The more fruit we have, the more we eat.

ORAL CLASS DRILL

1. Entiendo. 2. Cuestan. 3. Vds. pierden. 4. Han vuelto. 5. Cuentan. 6. Tiene menos de cincuenta centavos. 7. No quiere salir, sino trabajar. 8. El dice que sí, pero yo espero que no. 9. Tenemos más de lo que necesitamos. 10. Aprende más palabras de las que están escritas. 11. Necesita más dinero del que tiene. 12. No encuentra lirios sino rosas. 13. Compra más fruta de la que come. 14. Las patatas cuestan más que las cebollas. 15. María vuelve después de José.

1. He loses. 2. They find. 3. He returns. 4. It costs. 5. Do they understand? 6. She closes the door. 7. The eggs cost more than forty-five cents. 8. I buy more potatoes than tomatoes. 9. He wants more than he buys. 10. He is not learning English, but Spanish. 11. He is not learning English, but he is learning Spanish. 12. The small onions do not cost so much as the large [ones].

LESSON XI

51. Past indicative. There are two simple past tenses in Spanish, the imperfect and the preterite.[1]

52. Imperfect indicative: regular conjugations.

I	II	III
comprar, to buy	**vender,** to sell	**vivir,** to live
compr-aba, I used to buy I was buying (I bought)	**vend-ía,** I used to sell I was selling (I sold)	**viv-ía,** I used to live I was living (I lived)
compr-abas	**vend-ías**	**viv-ías**
compr-aba	**vend-ía**	**viv-ía**
compr-ábamos	**vend-íamos**	**viv-íamos**
compr-abais	**vend-íais**	**viv-íais**
compr-aban	**vend-ían**	**viv-ían**

53. The only verbs having an irregular imperfect are:

ser, to be	**ir,** to go	**ver,** to see
era	**iba**	**veía**
eras	**ibas**	**veías**
era	**iba**	**veía**
éramos	**íbamos**	**veíamos**
erais	**ibais**	**veíais**
eran	**iban**	**veían**

[1] For the forms and uses of the preterite see Lesson XII.

54. Use of the imperfect indicative. The imperfect expresses an action or state in past time: (1) *incomplete* or *unfinished*, (2) *habitual* or *customary*, and (3) is used for *description*.

(1) **Estudiaban en la biblioteca.**	They were studying in the library.
(2) **Trabajábamos en una tienda.**	We worked (used to work) in a store.
(3) **La casa era grande y tenía quince cuartos.**	The house was large and it had fifteen rooms.

55. Pluperfect tense. The imperfect of **haber** followed by the past participle is used to form the pluperfect tense of the verb under consideration.

Habíamos comprado ropa de invierno.	We had bought winter clothing.
Habían visto las flores.	They had seen the flowers.

VOCABULARY

el calcetín, sock
el cuello, collar
el escaparate, window (of a store), show case
el guante, glove
el sobretodo, overcoat
el sombrero, hat
el vestido, dress
el zapato, shoe
la camisa, shirt
la clase, kind, class
la corbata, necktie
la media, stocking
la ropa, clothing, clothes
la tienda, store
vender, to sell
grueso, heavy, thick
necesario, necessary
mi, mis, my
también, also
sesenta, sixty
setenta, seventy
ochenta, eighty
noventa, ninety
cien, ciento,[1] one hundred

Cerca de la casa en donde yo vivía cuando era niño había una tienda en donde vendían ropa de toda clase. Los señores y

[1] The form **cien** is used only for *one* hundred when followed by a noun. **Cien casas,** but **ciento cinco casas.**

las señoras que pasaban veían ropa en los escaparates y sabían que allí podían comprar sombreros, zapatos, camisas, cuellos y guantes.

En el otoño principiábamos a ir a la escuela, y mi madre iba muchas veces a la tienda. Entonces era necesario comprar más de lo que compraba en las otras estaciones. Muchas veces mi hermana mayor quería más vestidos que la menor, pero mi madre decía que no podía tener tantos. Mi hermano José tenía más camisas que yo, pero yo estaba contento porque tenía más corbatas que él. Mi madre decía que tenía que comprar menos medias para las niñas que calcetines para los niños. Donde vivíamos hacía mucho frío, y cuando principiaba el invierno íbamos a la tienda a comprar sobretodos gruesos.

CUESTIONARIO

1. ¿Qué había en los escaparates de la tienda? 2. ¿Qué sabían los señores que pasaban? 3. ¿En qué estación tenía la madre que comprar mucha ropa? 4. ¿Por qué era necesario entonces? 5. ¿Quién quería más vestidos? 6. ¿Qué compraban cuando principiaba el invierno? 7. Cuando era Vd. niño ¿iba a una tienda a comprar ropa? 8. ¿Qué clase de ropa compraba Vd.? 9. ¿Qué hacía Vd. en el invierno? 10. ¿Dónde vivía Vd. cuando hacía calor?

EXERCISES

1. When I was a child, we had a house in the city, where we lived in autumn and winter. 2. It was very cold in winter; it was necessary to have good overcoats and also heavy stockings and dresses. 3. We did not want heavy clothes, but my mother knew better (más) than we. 4. She used to say that in order to go out when it was cold, it was necessary to have heavy clothing. 5. On Saturday afternoons we went

to the lawyer's house where there were many friends. 6. We talked about the clothes that we had bought and about the friends that we had seen. 7. Once my sister had bought a very pretty hat that she wanted to show to the other girls. 8. She had put the hat on a chair in the parlor, but when she was going to leave, it was not there. 9. One of the younger children had spilled chocolate over the hat (had given a chocolate bath to the hat). 10. The older girls were not happy when the younger children were in the parlor.

ORAL CLASS DRILL

1. En la tienda vendían ropa. 2. Teníamos mucho que hacer. 3. Hablaban más de lo que trabajaban. 4. Vd. iba a comprar ropa. 5. Era difícil comprender. 6. Ella veía más de lo que compraba. 7. El alumno no quería más que veinticinco libros. 8. Mis hermanos eran más ricos que yo. 9. Había muchos amigos en la casa. 10. No sabían dónde estaba el médico.

1. I used to see. 2. They were going. 3. He was able. 4. We sold. 5. You knew. 6. He had opened. 7. There was. 8. I wanted to write. 9. They knew how to work. 10. His father was a doctor. 11. You were learning to talk. 12. She was going to buy a hat. 13. We used to go out at eight o'clock. 14. I used to live with my uncle. 15. They had given Mary some roses.

LAS DOS AMERICAS
ESCALA DE KILÓMETROS
0 500 1000 1500 2000
ESCALA DE MILLAS INGLESAS
0 500 1000 1500 2000
Longitud 120° 100° 80° Oeste de 60° Greenwich 40°
L.L. FOATES Sc. N.Y.
OCÉANO PACÍFICO
OCÉANO ATLÁNTICO
ESTADOS UNIDOS
DOMINION DE CANADÁ
MÉXICO
AMÉRICA CENTRAL
COLOMBIA
VENEZUELA
BRASIL
PERU
BOLIVIA
REPÚBLICA ARGENTINA
CHILE
PARAGUAY
URUGUAY
ECUADOR
GUIANAS
CUBA
HAITI
PUERTO RICO (U.S.)
JAMAICA (Gt.Brit.)
GUADALUPE (France)
MARTINICA (France)
TRINIDAD (Gt.Brit.)
BAHAMAS (Gt.Brit.)
BERMUDAS (Gt.Brit.)
AZORES (Portugal)
FALKLAND (Gt.Brit.)
GREENLAND
BAFFIN
Hudson Bay
Golfo de México
Mar Caribe
TRÓPICO DE CÁNCER
TRÓPICO DE CAPRICORNIO
Río de La Plata
Estrecho de Magallanes
Cabo de Hornos
Tierra del Fuego
Canal de Panamá
Canal de Nicaragua
OTTAWA
WASHINGTON
MEXICO CIUDAD DE MÉXICO
BOGOTA
CARACAS
LIMA
QUITO
LA PAZ
SANTIAGO
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO
ASUNCION
RIO DE JANEIRO
Dawson
Winnipeg
Vancouver
Port Arthur
Quebec
Montreal
Halifax
ST. JOHNS
Boston
New York
Philadelphia
Baltimore
Chicago
Denver
Omaha
Salt Lake City
St. Louis
Cincinnati
Charleston
New Orleans
Galveston
El Paso
Los Angeles
San Diego
Tampico
Habana
Veracruz
Acapulco
Panamá
Colón
Maracaibo
Georgetown
Paramaribo
Cayena
Guayaquil
Callao
Arequipa
Arica
Iquique
Antofagasta
Coquimbo
Valparaiso
Concepción
Bahía Blanca
Puerto Alegre
Santos
Manaos
Pernambuco
Bahía
S. Luis de Maranhão
Punta Arenas
Titicaca
Sucre
Cuzco
Lima
Trujillo
Mazatlan
Guadalajara
Monterey
Tampico
Veracruz
Oaxaca
Puebla
Tuxpan
Progreso
Campeche
Yucatan
Belize
Honduras (G.B.)
Nicaragua
El Salvador
Costa Rica
Panamá
Cartagena
Barranquilla
Maracaibo
Trinidad
Caracas
Valencia
Maracaibo
Merida
Bogotá
Cali
Medellin
Cartagena
Barranquilla
Santa Marta
Maracaibo
Guajira
Orinoco
Amazonas
Rio Negro
Rio Madeira
Rio Tapajoz
Rio Xingu
Rio Tocantins
Rio São Francisco
Rio Paraguay
Rio Paraná
Rio Uruguay
Rio Negro
Rio Colorado
Rio Salado
Rio Chubut
Rio Santa Cruz
Rio Gallegos
Rio Deseado

LESSON XII

56. Preterite indicative. Regular conjugations.

I	II	III
comprar, to buy	**vender**, to sell	**vivir**, to live
compr-é { I bought / I did buy	**vend-í** { I sold / I did sell	**viv-í** { I lived / I did live
compr-aste	**vend-iste**	**viv-iste**
compr-ó	**vend-ió**	**viv-ió**
compr-amos	**vend-imos**	**viv-imos**
compr-asteis	**vend-isteis**	**viv-isteis**
compr-aron	**vend-ieron**	**viv-ieron**

57. Radical changing verbs. Class I verbs have no irregularity in the preterite.

cerrar, to close	*preterite:*	**cerré**, etc.
contar, to count		**conté**, etc.
perder, to lose		**perdí**, etc.
volver, to return		**volví**, etc.

58. Irregular verbs. When the stem of an irregular verb remains unchanged, the endings are those of the second or third conjugation. None of these irregular verbs have the regular endings of the first conjugation in the preterite.

salir, to go out	*preterite:*	**salí**, etc.
dar, to give		**di**,[1] etc.
ver, to see		**vi**,[1] etc.

59. Use of the preterite. The preterite is used to express a completed past action or state. This tense is used in the narration of happenings, and corresponds to the English simple past.

Regresaron a la ciudad.	They returned to the city.
Recibí un regalo.	I received a present.

[1] This form does not require an accent.

60. Volver a. **Volver a** followed by an infinitive is equivalent to *again*. **Volver** takes the tense of the English verb, which verb becomes an infinitive in Spanish.

Volvió a escribir a Juan.	He wrote to John again.
Vuelve a invitar a sus amigos.	He is again inviting his friends.

VOCABULARY

el cumpleaños, birthday	**la plata,** silver
el dólar, dollar	**Luis,** Louis
el lago, lake	**pasado,** past, last
el mantecado, ice cream	**invitar,** to invite
el nombre, name	**llevar,** to carry, take, take **away**
el panecillo, roll	**preparar,** to prepare
el parque, park	**recibir,** to receive
el recuerdo, souvenir, memory	**regresar,** to return
el regalo, present	**tomar,** to take, pick up, eat, drink
la carta, letter	**como,** as, like
la ensalada, salad	

El lunes pasado,[1] cumpleaños de Luis, su madre y su hermana salieron a las nueve de la mañana para ir a las tiendas donde vieron muchas cosas muy bonitas que compraron para Luis. Cuando regresaron a casa, prepararon ensalada y panecillos y compraron mantecado. Habían invitado a muchos amigos de Luis para la tarde.

A las tres y media los niños principiaron a venir. Luis enseñó todos sus regalos a sus amigos, y llevó a la sala un libro muy bonito en donde (*in which*) todos escribieron su nombre como recuerdo del día. A las cuatro y veinte salieron a un parque cerca de la casa. La madre y las hermanas llevaron la ensalada, los panecillos y el mantecado, y allí comieron los niños debajo de un árbol cerca del lago.

Después que regresaron a casa, Luis volvió a enseñar sus regalos. Más tarde recibió de su padre un reloj de plata.

[1] **Pasado** is used for *last* in expressions of time, if it refers to the unit of time immediately past. **La semana pasada,** last week. BUT: **ayer,** yesterday; **anoche,** last night.

Luis tomó el reloj y salió de la sala muy contento para enseñar el regalo a su madre.

CUESTIONARIO

1. ¿Qué compraron la madre y la hermana de Luis? 2. ¿Qué prepararon en la casa? 3. ¿A quiénes invitaron? 4. ¿A qué hora principiaron a venir los niños? 5. ¿Dónde tomaron los niños la ensalada y los panecillos? 6. ¿Qué regalo de cumpleaños recibió Luis de su padre? 7. ¿A qué hora salió Vd. de casa hoy? 8. ¿Dónde pasó Vd. el domingo pasado? 9. ¿Recibió Vd. un reloj de su padre? 10. ¿A quién ha visto Vd. hoy?

EXERCISES

1. On Saturday Louis again spent the day with his family in the country. 2. At home his mother prepared salad and other things. 3. Louis gave his sister two dollars, and she went out to buy rolls. 4. She bought more rolls than they took away. 5. The mother took many things from the table to (para) take to the country. 6. They worked hard (mucho) in order to have everything (todo) ready at nine o'clock. 7. They ate near a lake where they spent the afternoon. 8. They saw many violets and other flowers under the trees. 9. The family returned with pleasant (buenos) memories of their day in the country. 10. On Tuesday we received a letter from Louis telling where and how they spent the day.

ORAL CLASS DRILL

1. Compré un sombrero. 2. Regresó al parque. 3. Viví en España. 4. Vió a su primo. 5. Llevamos las sillas al jardín. 6. Salimos a las ocho. 7. ¿Vendió Vd. su casa? 8. Invitaron a sus amigos. 9. Ella compró panecillos. 10.

Dieron rosas a mi madre. 11. Recibió una carta. 12. Comieron a las siete. 13. Volví a salir. 14. Volvieron a abrir las ventanas.

1. We received. 2. They prepared. 3. I saw. 4. He went out. 5. They gave. 6. I ate again. 7. He returned. 8. I took a glass of water. 9. We took the flowers from the garden to the house. 10. She ate salad and rolls. 11. We gave many presents to Louis. 12. They received souvenirs from Spain. 13. I opened the window. 14. Louis wrote to his mother. 15. We drank two cups of chocolate.

LESSON XIII

61. Differentiation in the use of the imperfect and preterite.

1. Verbs expressing mental action, such as *thinking*, *believing*, *wishing* and the like, are more commonly used in the imperfect, even if the time is definitely mentioned.

Deseábamos vivir en la ciudad.	We wished to live in the city.
Quería ir a las siete, pero no fué.	He wanted to go at seven o'clock, but he did not go.

(*a*) However, if the mental action is definitely momentary, the preterite is used even with these verbs.

No quise ver a Carlos cuando vino.	I did not want to see Charles when he came.

2. The preterite is used to express repeated past actions, when units of time are mentioned.

El año pasado vinieron a mi casa muchas veces.	Last year they came to my house often.
El verano pasado salieron al campo todos los días.	Last summer they went out into the country every day.

3. In a complex sentence, for instance, (1) *We were writing* (2) *when Charles came*, the (1) interrupted state or action, considered a description, is expressed by the imperfect, while the (2) interrupting action, considered narration, is expressed by the preterite.

Escribíamos cuando Carlos vino.	We were writing when Charles came.
Los padres de María estaban en la tienda cuando entré.	Mary's parents were in the store when I entered.

(*a*) If the actions in both clauses are simultaneous, or resulting one from the other, they are expressed by the same tense.

Cuando veía a Carlos, hablábamos español.	Whenever I saw Charles, we used to speak Spanish.
Cuando vi a Carlos ayer, hablamos español.	When I saw Charles yesterday, we spoke Spanish.

62. Irregular preterites. If the stem of an irregular verb is changed in the preterite, the endings are as follows:

-e	**-imos**
-iste	**-isteis**
-o	**-ieron**

(*a*) When the stem ends in **j, ñ** or **ll**, also in the verbs **ser** and **ir**, the ending of the third person plural is **-eron.**

The following are irregular preterites in **-i-**:

hacer, to do	**querer**, to wish	**venir**, to come	**decir**, to say
hic-e	**quis-e**	**vin-e**	**dij-e**
hic-iste	**quis-iste**	**vin-iste**	**dij-iste**
hiz**-o**	**quis-o**	**vin-o**	**dij-o**
hic-imos	**quis-imos**	**vin-imos**	**dij-imos**
hic-isteis	**quis-isteis**	**vin-isteis**	**dij-isteis**
hic-ieron	**quis-ieron**	**vin-ieron**	**dij-eron**

63. Irregular preterite of **ser** and **ir**. The preterites of **ser** and **ir** are identical, and they cannot be grouped with other irregular verbs. The context always shows whether the verb is **ser** or **ir**.

fuí, I was, I went	**fuimos**
fuiste	**fuisteis**
fué	**fueron**

VOCABULARY

el automóvil, automobile
el baúl, trunk
el billete, ticket
el mes, month
el muchacho, boy
el tren, train
la maleta, suitcase
la persona, person
Méjico, Mexico
adiós, good-bye
mismo, same, self
todavía, still, yet
ya, already, soon

aunque, although
hasta, to (as far as), even, until
entrar, to enter, go (come) in
entrar en, to enter (if followed by object)
facturar, to check (baggage)
parar, to stop
subir, to go up, take (bring) up
subir a, to get on (into)
doscientos, -as, two hundred
trescientos, -as, three hundred
cuatrocientos, -as, four hundred
quinientos, -as, five hundred

El mes pasado fuí a ver a José que estaba en otra ciudad. No deseaba ir en automóvil. Tenía un baúl y dos maletas, y no era fácil poner el baúl en el automóvil. Fuí por tren. El tren salía a las diez y cuarto. A las nueve y media yo no estaba listo todavía, pero mi hermano dijo que él tenía que ir a la estación y al mismo tiempo iba a comprar mi billete y facturar mi baúl. Hizo bien.

Yo salí de casa a las diez menos quince; y aunque fuí en automóvil, eran las diez y doce cuando entré en la estación. Mi hermano estaba cerca de la puerta, y dijo que tenía mi billete y que ya había facturado mi baúl. Dije adiós a mi hermano y subí al tren. Había otras personas en el tren y hablamos mucho. Yo dije que iba a ver a un amigo, y un señor dijo que él iba a trabajar en otra ciudad. Era verano, y hacía mucho calor. Un muchacho vino a vender mantecado

y fruta. No quise fruta, pero compré mantecado. A la una y media entramos en la estación donde vi a José.

CUESTIONARIO

1. ¿Por qué no deseaba ir en automóvil? 2. ¿En dónde vivía José? 3. ¿A qué hora iba a salir el tren? 4. ¿Qué hizo el hermano? 5. ¿De qué hablaron en el tren? 6. ¿Qué vendía el muchacho? 7. ¿Salió Vd. en automóvil por la mañana? 8. ¿A qué hora? 9. Cuando fué Vd. por tren ¿qué hizo con su baúl? 10. ¿Compró Vd. alguna cosa en el tren?

EXERCISES

1. Last year I went with my parents to spend the summer in Mexico. 2. When we bought the tickets we checked the trunks to the city of Mexico. 3. We stopped at (en) Cincinnati to see some friends. 4. It was a beautiful day, and we all went to a large park. 5. There were many people there who had come to spend a few hours under the trees where it was not warm. 6. We wanted to see more, but the train was going to leave in half an hour. 7. We had to return to the station, although we were very happy there. 8. The house where we used to live in Mexico was larger than my father's house in Boston. 9. One day when we were buying souvenirs in a store, we saw some friends from the United States. 10. We all went in [an] automobile to the garden of Chapultepec to see the tall trees. 11. There are more than three hundred tall trees there

ORAL CLASS DRILL

1. Facturó su baúl. 2. Subí al tren. 3. María iba a escribir una carta. 4. El domingo fué el cumpleaños de Carlos. 5. Vinimos a las diez. 6. Entrábamos en la casa cuando vino mi hermano. 7. El tren paraba poco tiempo en las estaciones. 8. El lunes pasado hizo frío. 9. Invitamos a

THE PYRAMID OF THE SUN—TEOTHUACAN, MEXICO

unos amigos, pero no quisieron venir. 10. Vds. dijeron que no querían tomar chocolate. 11. En la escuela había más de cuatrocientos cincuenta niños.

1. I was coming. 2. They went. 3. He made. 4. We were. 5. They came. 6. We were going up. 7. They used to say. 8. Although he stopped, he did not come in. 9. Last winter it was very cold. 10. I said that he was coming. 11. The parlor was larger than the library. 12. He talked more than he worked. 13. He was selling tickets. 14. They went, but they did not write. 15. Twenty-five persons got on the train. 16. They sold five hundred tickets.

LESSON XIV

64. Use of negative pronouns, adjectives and adverbs. In Spanish the **negative** pronouns, adjectives and adverbs are used after the verb with **no** before it, although in English the *positive* forms are used with *not*.

No he visto a nadie.	I have not seen anybody.
No hemos hablado con ninguno.	We have not talked to anyone.
No tenemos nada.	We haven't anything.
No han abierto ninguna ventana.	They have not opened any windows.
¿No vende Vd. nunca relojes pulsera?	Don't you ever sell wrist watches?
No han venido tampoco.	They have not come either.

65. In English the negative pronouns, adjectives and adverbs may be used alone for negation, whereas in Spanish, if these negative forms follow the verb, **no** must precede it. If these negatives precede the verb, **no** is not expressed, and the sentence is more emphatic.

or { **No he ido nunca a España.** / **Nunca he ido a España.** }	I have never gone to Spain.
or { **No viene nadie.** / **Nadie viene.** }	Nobody is coming.
No hizo nada ayer.	He did nothing yesterday.

(*a*) Note that the English adjective *no* (*not any*) is expressed in Spanish by **ninguno.**

or {	**No vino ningún parroquiano.**	No customer came.
	Ningún parroquiano vino.	
	Ninguna alumna ha escrito.	No student (f.) has written.

66. The following are irregular preterites in **-u-:**

tener, to have	**estar,** to be	**haber,** to have (auxiliary)
tuv-e	**estuv-e**	**hub-e**
tuv-iste	**estuv-iste**	**hub-iste**
tuv-o	**estuv-o**	**hub-o**
tuv-imos	**estuv-imos**	**hub-imos**
tuv-isteis	**estuv-isteis**	**hub-isteis**
tuv-ieron	**estuv-ieron**	**hub-ieron**

poder, to be able	**poner,** to put	**saber,** to know
pud-e	**pus-e**	**supe-e** [1]
pud-iste	**pus-iste**	**sup-iste**
pud-o	**pus-o**	**sup-o**
pud-imos	**pus-imos**	**sup-imos**
pud-isteis	**pus-isteis**	**sup-isteis**
pud-ieron	**pus-ieron**	**sup-ieron**

VOCABULARY

el camino, way, road
el lado, side
el lugar, place
el mostrador, counter
el paraguas, umbrella[2]
el parroquiano, customer
el policía, policeman
el reloj de pulsera, wrist watch
la calle, street
la gente, people
la joyería, jewelry store
la parte, part
desagradable, disagreeable
mejicano, Mexican
en todas partes, everywhere
ayer, yesterday
así, so, thus
bastante, enough, quite
al principio, at first
al fin, at last, finally
quedar, stay, remain, be
nada, nothing
nadie, nobody
ninguno, no one, none, no (not any), *adj.*
ni, nor
nunca, never
tampoco, neither

[1] The preterite of **saber** usually means I learned, etc. [2] Plural, **los paraguas**

Ayer hacía mal tiempo cuando salí de casa a las tres de la tarde. Nunca había visto un día tan desagradable. Llevé el paraguas. Habís mucha gente en todas partes, y cuando tuve que ir al otro lado de la calle no pude pasar. Estuve mucho tiempo en el mismo lugar. Nadie podía hacer nada, pero al fin vino un policía, que pudo hacer un camino. Todos los automóviles tuvieron que parar, así pudimos pasar.

Entré en una joyería. No había allí ningún hombre. Dije a un dependiente que quería ver relojes, porque deseaba comprar un regalo para mi hermana. El dependiente puso algunos relojes en el mostrador. Ninguno era bastante bueno. Entonces puso al lado de los otros tres bonitos relojes de pulsera. Al principio no supe qué hacer, pero al fin compré el más pequeño. Regresé a casa y di el regalo a mi hermana, que quedó muy contenta.

CUESTIONARIO

1. ¿Qué tiempo hacía? 2. ¿Por qué fué necesario estar en el mismo lugar? 3. ¿Cómo fué posible al fin pasar al otro lado de la calle? 4. ¿Qué dijo el hombre al dependiente en la joyería? 5. ¿Qué compró y para quién? 6. ¿Llevó Vd. paraguas ayer? 7. ¿Tiene Vd. reloj de pulsera? 8. ¿Entró Vd. en una tienda? 9. ¿Qué dijo Vd. cuando entró? 10. ¿No compró Vd. nada?

EXERCISES

1. One day when I was in Mexico, we went out to buy some souvenirs. 2. There were many people in the streets, but we did not see any policeman. 3. We went in [an] automobile, because we wanted to go to many stores. 4. We entered a store where there were many clerks. 5. None of the clerks spoke English. 6. Finally one of the clerks was able to understand that we wanted Mexican souvenirs. 7. He put some very pretty things on the counter. 8. I said that I

wanted a Mexican hat. 9. My sister bought a little silver cup, which had the words "Souvenir of Mexico." 10. We left (salir de) the store very pleased and returned home.

ORAL CLASS DRILL

1. Ayer no pude salir. 2. La semana pasada hubo mucha gente en el parque. 3. No dijeron nada. 4. Yo escribía cuando él entró. 5. No supe qué decir. 6. Pusieron las flores en la mesa. 7. Salí de la ciudad. 8. ¿Qué hizo Vd. ayer? 9. Nadie entró en la tienda. 10. María no estuvo bien ayer.

Give in the preterite: 1. You put. 2. We knew. 3. There were. 4. We had. 5. You were able. **Give in the imperfect:** 6. We sold. 7. We were. 8. They were going. 9. He was coming. 10. I wished. **Give in the proper tense:** 11. She had a great deal to do. 12. They wanted to stop in Chicago. 13. No one knew what to do. 14. They went to the park yesterday. 15. They had never been in Mexico.

LESSON XV

67. Personal pronouns used after prepositions. Following is a table of pronouns used as objects of prepositions:

mí, me	**nosotros, -as**, us
ti, thee	**vosotros, -as**, ye
usted, you	**ustedes**, you
él, him	**ellos**, them, *m.*
ella, her	**ellas**, them, *f.*
ello, it [1]	

68. Use of prepositional (disjunctive) pronouns. These pronouns are used after prepositions as in the following examples:

Mi madre fué sin mí.	My mother went without me.
Hablaron de él.	They spoke of him.

[1] **Ello** has no plural, and refers to an idea, not a thing.

Viven con nosotros.	They live with us.
Muchos niños vinieron, entre ellos mis primos.	Many children came, among them my cousins.

(*a*) **Con** followed by **mí** becomes **conmigo; con** followed by **ti** becomes **contigo.**

Regresaron conmigo.	They returned with me.

(*b*) Note that **ello** means *it* only when *it* refers to a verbal idea.

Queríamos vender la casa, y hablé de ello con el abogado.	We wanted to sell the house, and I spoke about it to the lawyer.

69. Infinitives after prepositions. When in English a present participle follows a preposition, it is necessary to use an infinitive in Spanish.

Salimos de la tienda sin [1] **comprar nada.**	We left the store without buying anything.
Después de facturar el baúl, subieron al tren.	After checking the trunk, they got on the train.

70. Future indicative. The future is formed by adding to the infinitive the endings of the present tense of **haber.**

-é	**-emos**		**(h) e**	**(h) emos**
-ás	**-éis**	Compare	**(h) as**	**(hab) éis**
-á	**-án**		**(h) a**	**(h) an**

Note that the endings above the black line have **e** and those below it have **a.**

[1] **Sin** is considered negative, for that reason **nada** is required.

71. Regular future indicative.

I	II	III
comprar, to buy	**vender,** to sell	**vivir,** to live
comprar-é, I shall buy	**vender-é,** I shall sell	**vivir-é,** I shall live
comprar-ás	**vender-ás**	**vivir-ás**
comprar-á	**vender-á**	**vivir-á**
comprar-emos	**vender-emos**	**vivir-emos**
comprar-éis	**vender-éis**	**vivir-éis**
comprar-án	**vender-án**	**vivir-án**

72. Irregular future indicative. *All* irregular future tenses preserve the regular endings. The irregularity consists of a modification of the infinitive throughout the tense.

(*a*)	(*b*)	(*c*)
saber, to know	**venir,** to come	**decir,** to say
sabr-é, I shall know	**vendr-é,** I shall come	**dir-é,** I shall say
sabr-ás	**vendr-ás**	**dir-ás**
sabr-á	**vendr-á**	**dir-á**
sabr-emos	**vendr-emos**	**dir-emos**
sabr-éis	**vendr-éis**	**dir-éis**
sabr-án	**vendr-án**	**dir-án**
haber,[1] **habré,** etc.	**poner, pondré,** etc.	**hacer, haré,** etc.
poder, podré, etc.	**salir, saldré,** etc.	
querer, querré, etc.	**tener, tendré,** etc.	
caber, cabré, etc.	**valer,**[2] **valdré,** etc.	

Note that in group (*a*) the modification consists of dropping the **e** of the infinitive ending; in group (*b*) the letter **d** supplants the vowel of the infinitive ending; in group (*c*) the letters **c** and **e** are dropped.

[1] The future of **haber** with a past participle forms the future perfect tense: **habré hablado,** I shall have spoken.

[2] The only irregularity of **valer** in the tenses previously given is **valgo,** first person singular present indicative.

73. The future tense is used to express present probability and present or future conjecture.

¿Qué hará Juan?	{ What can John be doing? { I wonder what John is doing.
Estará en el teatro.	He is probably at the theater.

VOCABULARY

el teatro, theater
el teléfono, telephone
el trabajo, work
la duda, doubt
la noche, night
Juan, John
Pablo, Paul
ocupado, busy
temprano, early
anoche, last night
así, thus, so, accordingly
bueno, all right
pasado mañana, day after to-morrow
acabar, to finish, end
contestar, to answer
llamar por teléfono, to telephone, call up
ir de tiendas, to go shopping
obtener,[1] to obtain, get
preguntar, to ask (a question)
valer, to be worth
antes, *adv.*, before
antes de, *prep.*, before
entre, among, between
en vez de, instead of

— Anoche unos amigos fueron conmigo al teatro. No queríamos ir sin Vd., Juan, y antes de salir, llamamos por teléfono a su casa, pero Vd. no estaba allí.

— Es verdad. Pablo Quintero comió con nosotros, y después de comer, salí con él. ¿Pueden Vds. ir conmigo pasado mañana a ver Zaragüeta? Mañana estaré ocupado hasta muy tarde, pero pasado mañana habré acabado mi trabajo y podré salir por la noche.

— Yo iré con Vd. Sé que algunos de los jóvenes han visto Zaragüeta, pero sin duda habrá entre ellos otros que querrán ir.

— ¡Bueno! Uno de nosotros puede comprar los billetes hoy, después de hablar con ellos.

— Vd. tiene razón. Haremos bien en comprar los billetes hoy; así no tendremos que salir tan temprano pasado mañana.

[1] Conjugated like **tener.**

CUESTIONARIO

1. ¿Fué Juan al teatro? 2. ¿Quién comió con él? 3. ¿Qué quiere hacer Juan pasado mañana? 4. ¿Quién comprará los billetes de teatro? 5. ¿Por qué comprará los billetes hoy? 6. ¿Estará Vd. en casa mañana por la tarde? 7. ¿Irá Vd. al teatro mañana por la noche? 8. ¿A quién llamará Vd. por teléfono? 9. ¿Cuándo comprará Vd. los billetes, si va al teatro? 10. ¿A qué hora saldrá de casa?

EXERCISES

1. Last night Miss García called up to ask if I wanted to go shopping with her to-morrow. 2. I answered: "I shall not be able to go with you; I shall be busy." 3. Some friends (f.) will be here with me, and I shall have to stay at (en) home. 4. Among them (f.) will be Miss Quintero, who will stop with us [for] a few days. 5. Without doubt you can telephone to (para) get the things that you want. 6. Instead of spending the afternoon in the stores, you will be able to come to my house. 7. Miss García said: "I cannot answer now, but I shall know early to-morrow." 8. If you cannot come, I shall tell Miss Quintero that we shall spend a few hours with you day after to-morrow. 9. To-morrow night, after eating, we shall take Miss Quintero to the theater. 10. She will leave the city after being with us [for] three or four days.

ORAL CLASS DRILL

1. Pablo está con ellos. 2. Sabré qué hacer mañana. 3. Uno de ustedes hablará de ello. 4. Comerán conmigo. 5. Pondré las flores cerca de la ventana. 6. Acabarán su trabajo temprano. 7. Después de entrar principiarán a trabajar. 8. Sin duda llamaremos por teléfono. 9. Estuvo entre nosotros sin decir nada. 10. No haremos ni diremos nada después.

1. We shall put. 2. It will be worth. 3. They will make. 4. Will you be able? 5. We shall wish. 6. They will say. 7. I shall come. 8. We shall go up without you. 9. He will answer before finishing his work. 10. Instead of telephoning, I shall go with her. 11. They will be busy day after tomorrow. 12. Theater tickets soon will be worth less than they are worth now. 13. I finished my work last night. 14. You will have to come with me.

LESSON XVI

74. Indirect object personal pronouns. An indirect object denotes the person or thing *to whom* or *to which* an action is directed, or *for* [1] *whom* or *for which* an action is done. However, the prepositions *to* and *for* are not always expressed, viz.: I gave [to] him a present; He bought [for] her a watch.

75. In Spanish a special form of the personal pronouns is used as an indirect object, as follows:

me, to me	**nos,** to us
te, to thee	**os,** to ye
le, to you	**les,** to you
le, to him	**les,** to them, *m.*
le, to her	**les,** to them, *f.*

Note that the prepositions *to* and *for* are not expressed in Spanish with this form of the pronouns.

76. Sentence position of object pronouns. Object pronouns immediately precede the verb which governs them.

Me dió un regalo.	He gave [to] me a present.
Nos vendieron los sellos.	They sold [to] us the stamps.
Me abrió la puerta.	He opened the door for me.

[1] *For* with the prepositional pronoun is used after intransitive verbs.

(*a*) However, the object pronoun immediately follows the verb and is attached to it in the following cases: (1) infinitive, (2) present participle, (3) *affirmative* command.[1] In these cases the verb retains its original stress.

Después de escribirle, salieron.	After writing to him, they went out.
Ayer recibimos una carta diciéndonos que venía.	Yesterday we received a letter telling us that he was coming.

(*b*) If an inflected verb is followed by an *infinitive* or *present participle*, the object pronoun may be placed either before the inflected form or after the infinitive or present participle.

Va a darnos unos sobres.	He is going to give us some envelopes.
or **Nos va a dar unos sobres.**	
Están haciéndome un vestido.	They are making a dress for me.
or **Me están haciendo un vestido.**	

77. Prepositional pronouns used in addition to indirect object forms.

1. **For clearness.** Since the pronouns **le** and **les** have several meanings each, the prepositional pronoun must also be used after the verb in cases of doubt.

Le escribí a Vd.	I wrote to you.
Le escribí a él.	I wrote to him.
Le escribí a ella.	I wrote to her.
Les escribí a Vds.	I wrote to you.
Les escribí a ellos.	I wrote to them, *m.*
Les escribí a ellas.	I wrote to them, *f.*

[1] See **Sec. 94.**

(*a*) However, the prepositional pronoun should not be used, if the meaning is clear.

María vino y le di un regalo.	Mary came and I gave her a present.
Si Vds. van a la joyería, les enseñarán el reloj.	If you go to the jewelry store, they will show you the watch.

2. **For emphasis or contrast.** The prepositional pronoun is used in all persons for emphasis or contrast either before the indirect object pronoun or after the verb. Stress of voice [1] in English on the object pronoun indicates that the prepositional pronoun should also be used in Spanish.

For emphasis:

or { **Le di a Vd. el billete** / **A Vd. le di el billete** [2] } **¿por qué no facturó el baúl?**

I gave *you* the ticket, why didn't you check the trunk?

For contrast:

Le escribieron a Vd., pero no me escribieron a mí.	They wrote to *you*, but they did not write to *me*.

(*a*) If the verb is not expressed, *only* the prepositional pronoun is used.

Le dieron el cambio a él, no a ella.	They gave the change to *him*, not to *her*.

78. Indirect object with preguntar, contestar, etc. With such verbs as **preguntar, contestar,** etc., the person affected by the action is considered in Spanish an indirect object.

Le contesté.	I answered him *or* her
Le pregunté.	I asked him *or* her.

[1] Compare **Sec. 20.**

[2] This order is more emphatic.

79. The verb gustar (to be pleasing to), translated idiomatically *to like*, is used as follows:

me gusta		I like it (It is pleasing to me)	**me gustan**		I like them (They are pleasing to me)
te gusta		thou likest it	**te gustan**		thou likest them
le gusta	**a Vd.**	you like it	**le gustan**	**a Vd.**	you like them
	a él	he likes it		**a él**	he likes them
	a ella	she likes it		**a ella**	she likes them
nos gusta		we like it	**nos gustan**		we like them
os gusta		ye like it	**os gustan**		ye like them
les gusta	**a Vds:**	you like it	**les gustan**	**a Vds.**	you like them
	a ellos	they like it		**a ellos**	they like them
	a ellas	they like it		**a ellas**	they like them

Me gusta el reloj. I like the watch (The watch is pleasing to me).

Me gustan las flores. I like flowers (Flowers are pleasing to me).

La casa de campo les gustaba a ellos. They liked the country house (The country house was pleasing to them).

Les gustarán a Vds. You will like them (They will be pleasing to you).

VOCABULARY

el buzón, mail box
el cambio, change
el correo, mail, post office
el empleado, employee, clerk
el giro postal, money order
el informe, information, report
el sello, stamp
el sobre, envelope
el sobrino, nephew
la esquina, corner, street corner
la ventanilla, ticket window
la visita, visit
certificado, registered
junto, together
luego, at once
luego que, as soon as
otra vez, again
ahorrar, to save
echar, to throw, put
echar en el buzón (correo), to mail
mandar, to order, send

No me gusta escribir, pero la semana pasada recibí una carta de mi tío Juan, y tuve que contestarle. Nos preguntaba qué íbamos a hacer en el verano. Decía que él y mi tía querían venir a hacernos una visita, si nosotros no podíamos ir a donde ellos viven. Les gusta mucho estar con sus sobrinos. Le contesté que el verano pasado habíamos estado más contentos en su casa de lo que podíamos decir, y que queríamos ir otra vez. A ellos les gustan tanto como a nosotros los días que pasamos juntos.

Luego que acabé la carta, le [1] dije a mi madre que iba al correo. Ella me dijo que no era necesario, porque tenía sellos, y que podía echar la carta en el buzón de la esquina, pero yo quería ir al correo para ahorrar tiempo y para obtener un giro postal de tres dólares. Deseaba mandarle a mi prima un regalo de cumpleaños. Sé que a ella le gustan más otros regalos, pero es más fácil mandar dinero por correo.

Cuando entré en el correo, escribí los informes necesarios para obtener el giro postal. Después fuí a la ventanilla. Le di cinco dólares al empleado, y él me dío el giro y un dólar noventa y cinco centavos de cambio. Puse el giro en el sobre, y salí del correo.

CUESTIONARIO

(Use pronouns where possible in the replies.)

1. ¿Qué decía el tío en la carta? 2. ¿Qué le contestó el sobrino? 3. ¿Qué hizo el sobrino luego que acabó la carta? 4. ¿Qué le mandó a la prima? 5. ¿Fué Vd. al correo ayer? 6. ¿Habló Vd. con un empleado? 7. ¿Qué le dijo? 8. ¿Compró Vd. sellos? 9. ¿Tuvo Vd. que darle mucho dinero al empleado? 10. ¿Cuánto cambio le dió a Vd. el empleado?

[1] Though the indirect object is a noun, the indirect object pronoun is frequently used in addition.

EXERCISES

1. To whom did you write a letter yesterday? 2. I answered the letter which I had received from my mother two days before. 3. She sent me a registered letter with information (informes) which her lawyer had given her. 4. She had asked him about it when I was at home. 5. He was not able to answer us then. 6. Lawyers do not like to say anything before having studied everything well. 7. *We* don't like to remain so long (so much time) without getting information. 8. After studying the papers (informes) well, I shall be able to tell my mother what to do. 9. Did she ask you whether you were going to make her a visit? 10. I told her that I wanted to go home soon, if I could save enough money. 11. Before writing to her again, I shall know whether I can or not. 12. I shall have to buy some large envelopes and also some two cent stamps.

ORAL CLASS DRILL

1. A mi prima le gustó el reloj de pulsera. 2. El dependiente me enseñó muchos paraguas. 3. Les mandé a ellas una carta certificada. 4. Entraré en una tienda en la esquina para enseñarle a Juan los vestidos. 5. El empleado en la ventanilla le dará a ella un giro postal. 6. Luego que acabé de escribir, llevé la carta al buzón. 7. Todos mis sobrinos estarán juntos pronto. 8. El policía supo (learned) que entraron en la joyería anoche. 9. A ella le gusta ir al teatro, pero a mí no. 10. En vez de estar conmigo Pablo saldrá con ellos.

1. I like it. 2. He will give me a watch. 3. I like them. 4. We wrote to you, not to them. 5. They will like it. 6. I shall tell them the time. 7. He will write to her. 8. We liked it. 9. Did you answer him? 10. He wants to ask them. 11. We used to like them. 12. Will you show her the hat? 13. He will sell us some stamps. 14. I shall open the door for her. 15. We shall prepare many things for them.

LESSON XVII

80. Table of direct object personal pronouns:

me, me	**nos,** us
te, thee	**os,** ye
le, you, *m.*, him	**los,** you, *m.*, them, *m.*[2]
lo, you, *m.*, him, it [1]	**las,** you, *f.*, them, *f.*
la, you, *f.*, her, it	

81. Sentence position of direct object pronouns. As in the case of indirect object pronouns (See **Sec. 76**), direct object pronouns immediately precede the verb, unless it is an infinitive, present participle or a positive command, in which three cases the pronoun follows the verb and is attached to it.

Ella me invitó.	She invited me.
or { **Desean verme.** / **Me desean ver.** }	They wish to see me.
or { **Están haciéndolo.** / **Lo están haciendo.** }	They are doing it.

82. Clearness. Since the object pronouns of the third person may have more than one meaning, it is often necessary to add the prepositional pronoun after the verb, but only in cases of ambiguity.

La veremos a ella.	We shall see her.
La veremos a Vd.	We shall see you, *f.*
Los llevé a ellos al parque.	I took them to the park.
BUT: **Mis amigos vinieron, y los llevé al parque.**	My friends came, and I took them to the park.

[1] Since all Spanish nouns are either masculine or feminine, *it*, as an object pronoun is **la** when *it* refers to a feminine noun, and **lo** when *it* refers to a masculine noun or to an idea.

[2] **Les** is sometimes used to express *you*, m., and *them*, m.

83. Haber de. **Haber de** followed by an infinitive:

1. Means *to be to* (**obligation**).

Mi padre dice que Vd. ha de hacerlo.	My father says that you are to do it.

2. Means *to be to* (**simple futurity**).

Mañana han de principiar las clases.	To-morrow classes are to begin.

3. Expresses **probability.**

Han de estar aquí ahora.	They probably are (must be) here now.

84. Haber que. **Haber que** followed by an infinitive is used impersonally:

1. To express **necessity.**

Hay que hacerlo.	It is necessary to do it. / One must do it.
No habrá que contestarle.	It will not be necessary to answer him.

2. In expressions of **quantity.**[1]

Hay mucho que aprender.	There is much to learn.
No había nada que ver.	There was nothing to see.

85. Acabar de. **Acabar de** followed by an infinitive means *to have just* followed by a past participle. This idiom is restricted to the present and imperfect tenses.

Acaban de entrar.	They have just entered.
Juan acababa de obtenerlo.	John had just obtained it.

[1] Expressions of quantity with other verbs also require **que** if an infinitive follows. **Quieren algo que hacer,** they want something to do.

VOCABULARY

el escritorio, desk
la cena, supper
la historia, story
la novela, novel
la obra, work
la pluma fuente, fountain pen
interesante, interesting
seguro, sure, certain
algo, something
ahora mismo, right now
en seguida, at once
naturalmente, naturally
acompañar, to accompany, go with
añadir, to add
firmar, to sign
molestar, to trouble, disturb
prometer, to promise
terminar, to finish, end
¿no es verdad?, isn't it so?
seiscientos, -as, six hundred
setecientos, -as, seven hundred
ochocientos, -as, eight hundred
novecientos, -as, nine hundred
mil, one thousand

El lunes pasado trabajaba yo en mi escritorio en la biblioteca de mi casa escribiendo una historia. Había que mandarla en seguida por correo. Mi hermano menor entró en el cuarto con una novela que acababa de comprar. Dije:

— Estoy seguro de que es interesante, pero no has de molestarme ahora; — prometí verla más tarde y añadí: — hay mucho que hacer, y tengo que hacerlo ahora mismo. Acabo de terminar mi obra, y he escrito una carta, pero hay que firmarla y echarla en el buzón. Han de ser las cinco y media, y naturalmente pierdo tiempo hablando.

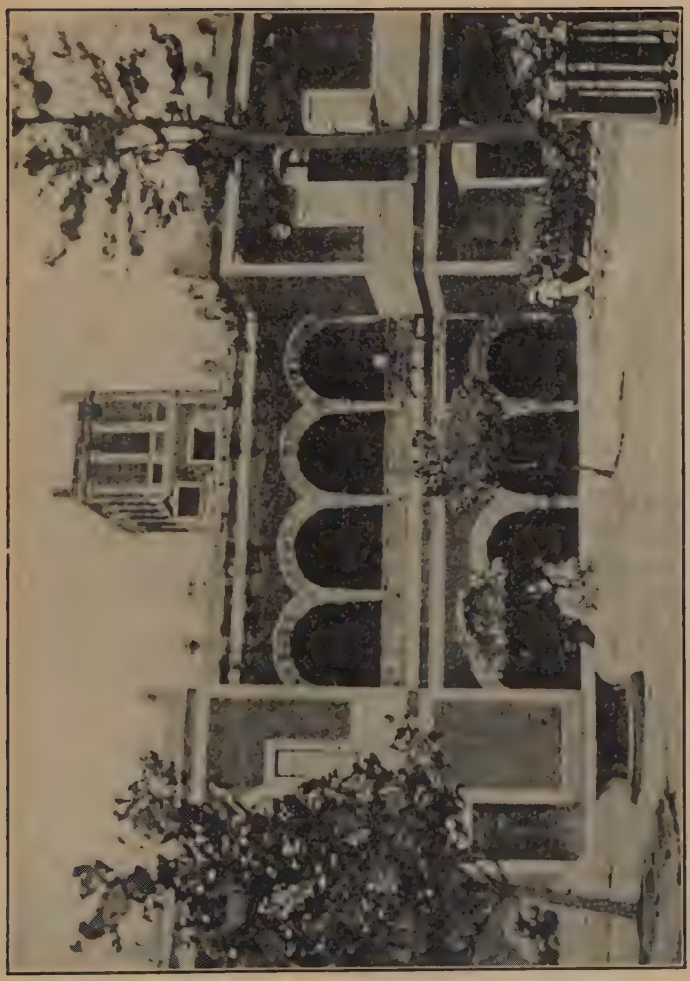
— Bueno — contestó el niño — iré a la sala. José Pérez viene a vernos, y le esperaré allí. Después te veré.

Cuando sale, cierra la puerta, y yo vuelvo a mi trabajo. Tomo mi pluma fuente, firmo la carta, y salgo al correo. Cuando vuelvo, mi hermano está en la sala con José Pérez, y dice:

— Puedes recibirnos ahora ¿no es verdad? [1]

Dije que sí, y me acompañaron a la biblioteca donde estuvimos hasta la hora de la cena.

[1] *Can't you?* **¿No es verdad?** is variously translated according to the auxiliary of the preceding statement. **Vd. irá ¿no es verdad?** You will go, will you not?



THE HOUSE OF CORTÉS—CUERNAVACA, MEXICO

CUESTIONARIO

1. ¿Dónde trabajaba yo? 2. ¿Quién entró en la biblioteca, y qué tenía? 3. ¿Qué acababa yo de terminar? 4. ¿Qué prometí a mi hermano? 5. ¿Qué hice después de firmar la carta? 6. ¿Ha escrito Vd. una historia? 7. ¿Tiene Vd. una pluma fuente? 8. ¿Me verá Vd. mañana? 9. ¿Va Vd. a la biblioteca para estudiar? 10. ¿Recibe Vd. a sus amigos en la sala?

EXERCISES

1. The fountain pen is here; I shall see it very soon. 2. There are many letters to write; we shall write them to-morrow. 3. Some friends have just come and it is necessary to go to see them. 4. The gentleman says that one must not telephone for tickets, but write. 5. They want to send us to Spain. 6. My brother waited for me a long time. 7. The watch must be here now; I bought it yesterday. 8. He has just sent the trunk to the station; I shall check it to-day. 9. I invited you but you did not answer. 10. Where is the novel? I want to see it.

ORAL CLASS DRILL

1. Me verá. 2. Habrá que ir. 3. Le invitaré a Vd. 4. Nos llevará. 5. Lo acabó. 6. Han de venderlo. 7. Los vi. 8. Querían verla a Vd. 9. Había algo que decir. 10. Los recibieron. 11. Me invitó a mí, no a ella. 12. Hay mil novecientas obras en la biblioteca.

1. One must begin. 2. They did not invite us, but you. 3. We see them. 4. It must be ready. 5. Did you finish it? 6. The letter? I mailed it. 7. There will be something to do. 8. It is more than you think. 9. Did he take you? 10. I shall not check it. 11. The novel has seven hundred and fifteen pages. 12. He had just seen it.

LESSON XVIII

86. Combination of indirect and direct object pronouns. When two object pronouns are used with a verb, the indirect object precedes the direct object. In this order, they immediately precede the verb, unless it is an infinitive, a present participle, or an *affirmative* command, in which cases they follow it in the same order and are attached to it.

Pablo compró unas rosas y me las dió.	Paul bought some roses and gave them to me.
Mi sobrino tiene una nueva casa, y *or* { **quiere enseñárnosla.** / **nos la quiere enseñar.**	My nephew has a new house, and he wants to show it to us.

(*a*) If two object pronouns of the third person are used together, **se** replaces the indirect object pronoun.

Compré los billetes, y se los di a ellos.	I bought the tickets and gave them to them.
Se lo dije a Vd. ayer.	I told you so (it to you) yesterday.
María salió antes de decírselo a él.	Mary left before telling him so (it to him).

Illustrative table	**me lo (la, los, las) dió**	**nos lo (la, los, las) dió**
	te lo (") dió	**os lo (") dió**
	se lo (") dió	**se lo (") dió**

87. Conditional. The following endings are added to the *infinitive* to form the conditional:

-ía	**-íamos**
-ías	**-íais**
-ía	**-ían**

Note that the stress of voice is on the sound **-í-** throughout the tense.

88. Regular conditional.

I	II	III
comprar, to buy	**vender,** to sell	**vivir,** to live
comprar-ía, I should buy	**vender-ía,** I should sell	**vivir-ía,** I should live
comprar-ías	**vender-ías**	**vivir-ías**
comprar-ía, he, she, you would buy	**vender-ía,** he, she, you would sell	**vivir-ía,** he, she, you would live
comprar-íamos	**vender-íamos**	**vivir-íamos**
comprar-íais	**vender-íais**	**vivir-íais**
comprar-ían	**vender-ían**	**vivir-ían**

89. Irregular conditional. The endings of the conditional are always regular. The verbs which have an irregularity of the stem in the future tense have the same irregularity in the conditional. (See **Sec. 72.**)

(*a*)	(*b*)	(*c*)
saber, to know	**venir,** to come	**decir,** to say
sabr-ía, I should know	**vendr-ía,** I should come	**dir-ía,** I should say
sabr-ías	**vendr-ías**	**dir-ías**
sabr-ía, he, she, you would know	**vendr-ía,** he, she, you would come	**dir-ía,** he, she, you would say
sabr-íamos	**vendr-íamos**	**dir-íamos**
sabr-íais	**vendr-íais**	**dir-íais**
sabr-ían	**vendr-ían**	**dir-ían**
haber, habría	**poner, pondría**	**hacer, haría**
poder, podría	**salir, saldría**	
querer, querría	**tener, tendría**	
	valer, valdría	

90. Hacer in expressions of time.

1. **A point in time.** The English word *ago* or *since* is expressed by **hace,** in case time is measured back from the present, by **hizo,** if it is measured back from the past.

Hace cinco días que salió de Méjico.	It is five days since he left Mexico.
Ayer hizo un año que vendimos la casa.	We sold the house a year ago yesterday.

2. A period of time.

(*a*) A period of time measured back from the present is expressed in English by the present perfect tense used commonly with the word *for* to show duration. In Spanish **hace** and the present tense of the verb concerned are used.

Hace veinte días que estamos aquí. We have been here for twenty days.

(*b*) If the period of time is measured back from the past it is expressed in English by the pluperfect tense, while in Spanish **hacía** is used with the imperfect tense of the verb concerned.

Hacía cuatro horas que escribía. He had been writing for four hours.

VOCABULARY

el bolsillo, pocket, purse
el concierto, concert
el papá, papa, father
el piano, piano
el rato, period of time
el (la) artista, artist, singer
la ayuda, aid, help
la compra, purchase
la cuenta, account, bill
la mamá, mama, mother
la ópera, opera
la radio, radio
la vacación, vacation
último, last
ya no, no longer
alguno, some, any, someone
ansioso, anxious, eager
barato, cheap
costoso, costly, dear
deseoso, desirous
largo, long
cantar, to sing
decidir, to decide
discutir, to discuss
escuchar, to listen to, hear
instalar, to install
permitir, to permit
persuadir, to persuade
durante, during

Hacía mucho tiempo que mis hermanos y yo estábamos muy deseosos de tener una radio, y durante las últimas vacaciones decidimos decírselo a papá. Sabíamos que él no lo quería, y que sería muy difícil persuadirle. Mamá no estaba en

casa y no podríamos hacerlo muy bien sin su ayuda. Después de discutirlo largo rato entre nosotros, se lo dijimos a papá. Al principio dijo que no; que no le sería posible comprarla porque costaba mucho, y su bolsillo no se lo permitiría. Unos días después volvimos a hablar con él. Le dijimos:

— Hace tres días que nos dijiste que no querías comprarnos una radio, porque costaba mucho. Hemos preguntado y dicen que ya no son tan costosas como antes, y que te la venderán muy barata. — Al fin dijo que la compraría, pero que nos mandaría a nosotros la cuenta.

En unos días la teníamos instalada [1] en la sala. Esperamos ansiosos [2] hasta las ocho y media, la hora de concierto. Sabíamos que cantarían algunos de los mejores artistas de la ópera. Papá escuchó con nosotros, y después decidió que había sido muy buena compra.

El día que mamá volvió a casa hizo diez días que habíamos comprado la radio. No le habíamos dicho nada, y le gustó mucho encontrarla instalada.[1]

CUESTIONARIO

1. ¿Qué deseábamos tener? 2. ¿Por qué no nos podría dar su ayuda mamá? 3. ¿Dijo papá que era barata una radio? 4. ¿A quién mandaría la cuenta? 5. ¿Qué decidió papá después de escuchar un concierto? 6. ¿Tiene Vd. una radio en su casa? 7. Si la tiene, ¿qué escucha Vd.? 8. ¿Escuchan sus amigos con Vd.? 9. ¿A quién le gusta más? 10. ¿Cuánto costó su radio?

EXERCISES

1. We wanted a piano, and he said that he would buy it for us. 2. Ten days ago they sold me a radio, and I installed

[1] If a past participle is used as an adjective with the verb *to have*, **tener** is used for *to have*.

[2] Adjectives sometimes are used when in English adverbs would be employed.

it in the parlor. 3. My uncle said that he would listen to it with us. 4. He was expecting the bill, and said that he would send it to me. 5. They said that they would ask you about it (it to you). 6. We have some good novels, and we hope to sell them to you. 7. My brother and sister have just gone to the concert. 8. They have had their tickets for some days. 9. Some friends gave them to them. 10. My mother went with them, because she too likes a concert. 11. They said that they would again hear the best singers of the opera. 12. The singers had been here five days when my brother and sister went to the opera.

ORAL CLASS DRILL

1. Tendríamos. 2. Vd. podría. 3. ¿Cuánto valdría? 4. Venderían. 5. Dijo que volvería a escribir. 6. No me lo quiso decir. 7. ¿La pluma? se la di a Vd. 8. Yo no se lo permitiría a ella. 9. Nos dió el dinero. 10. Se lo dimos a ellos. 11. Dije que la permitiría ir. 12. Me compré una radio. 13. Lo compró hace mucho tiempo. 14. Ayer hizo un año que vino.

1. You would persuade him. 2. They would sing to them. 3. He would know it. 4. I should come. 5. Would they listen to me? 6. We should not go out. 7. She would not want to do it. 8. They would be anxious. 9. I gave it to him again. 10. He spent the vacation (pl.) with me. 11. He wouldn't be able to show it to us. 12. They bought the novels and gave them to me.

MAR CARIBE
(MAR DE LAS ANTILLAS)
Pta. Gallinas
CURAZAO
(Hol.)
Puerto Cabello
La Guaira
G. de Paria
TRINIDAD
(Inglesa)
Barranquilla
Maracaibo
Cartagena
Colon
Panamá
G. de Panamá
CARACAS
R. Orinoco
VENEZUELA
GEORGETOWN
INGLESA
PARAMARIBO
CAYENA
Bucaramanga
Antioquia
Medellin
BOGOTA
Ibague
Buenaventura
COLOMBIA
GUAYANA
HOLANDESA
Popayan
R. Amazonas
R. Pará
ECUADOR
QUITO
Vol Chimborazo
Guayaquil
ECUADOR
Cuenca
Tumbez
Pta. Parina
R. Napo
R. Negro
Manaos
Para
(Belém)
Maranhão
Ceara
C. São Roque
Pernambuco
Paita
R. Marañon
R. Ucayali
R. Amazonas
R. Purus
R. Madeira
R. Tapajos
R. Xingú
Trujillo
SELVAS
BRASIL
LIMA
El Callao
Curzo
R. Guapore
R. Tocantins
R. San Francisco
Bahía
Arequipa
Mollendo
La Paz
Cochabamba
BOLIVIA
Oruro
Tacna
Arica
SUCRE
R. Paraguay
R. Paraná
Iquique
Potosí
Ouro Preto
TRÓPICO DE CAPRICORNIO
Antofagasta
Concepción
São Paulo
Cabo Frio
PARAGUAY
RIO DE JANEIRO
Santos
ASUNCIÓN
Villa Rica
Tucuman
Corrientes
Copiapó
Santa Fé
Porto Alegre
La Serena
REPUBLICA
Aconcagua
Valparaiso
Córdoba
Rosario
Paraná
Pelotas
URUGUAY
Rio Grande do Sul
SANTIAGO
Mendoza
MONTEVIDEO
IS. JUAN FERNÁNDEZ (Chile)
Talca
Chillan
Concepción
BUENOS AIRES
Rio de la Plata
La Plata
ARGENTINA
Bahía Blanca
LA AMÉRICA DEL SUR
Golfo de San Matías
I. CHILOE
ESCALA DE KILÓMETROS
0 500 1000 1500
ESCALA DE MILLAS INGLESAS
0 100 300 500 1000
Bahía de San Jorge
Cabo Blanco
PATAGONIA
ISLAS MALVINAS O FÁLKLAND (Inglesa)
Magallanes
Punta Arenas
TIERRA DEL FUEGO
Estrecho
Cabo de Hornos
GEORGIA DEL SUR (Inglesa)
L.L. POATES CO. N.Y.
80° 70° 60° 50° 40°
10° 0° 10° 20° 30° 40° 50°
90° 80° 70° Longitud 60° Oeste de 50° Greenwich 40° 30°

Subjunctive in conjugated tense

LESSON XIX

91. Regular present subjunctive. The following endings are added to the stem to form the present subjunctive:[1]

I		II		III	
-e	**-emos**	**-a**	**-amos**	**-a**	**-amos**
-es	**-éis**	**-as**	**-áis**	**-as**	**-áis**
-e	**-en**	**-a**	**-an**	**-a**	**-an**

92. The present subjunctive of the three regular conjugations is as follows:

I	II	III
comprar, to buy	**vender**, to sell	**vivir**, to live
(que)[2] **compr-e**	(que) **vend-a**	(que) **viv-a**
compr-es	**vend-as**	**viv-as**
compr-e	**vend-a**	**viv-a**
compr-emos	**vend-amos**	**viv-amos**
compr-éis	**vend-áis**	**viv-áis**
compr-en	**vend-an**	**viv-an**

93. Irregular present subjunctive. The *endings* of the present subjunctive are always *regular*, except in **dar** and **estar** (See **Sec. 101**). The *irregularities* occur in the *stem.* With most verbs, the stem of the present subjunctive is the same as that of the first person singular present indicative.

[1] The following comparison of present indicative and present subjunctive forms may be helpful to the memory:

Ind. **I,** **-o, -as, -a, -amos, -áis, -an**; **II: -o, -es, -e, -emos, -éis, -en.**
Subj. **II, III: -a, -as, -a, -amos, -áis, -an**; **I; -e, -es, -e, -emos, -éis, -en.**

[2] It may be helpful to learn the forms of the subjunctive with **que,** since **que** or some other conjunction commonly introduces the subjunctive.

1. Verbs which insert **g** in the stem of the first person singular present indicative have the same change throughout the present subjunctive.

hacer	-	**haga**	**decir**	-	**diga**
tener	-	**tenga**	**salir**	-	**salga**
poner	-	**ponga**	**venir**	-	**venga**
valer	-	**valga**			

94. Use of the present subjunctive as an imperative. In formal address, the third person singular and plural of the present subjunctive are used in direct commands.

Ponga el sello al sobre.	Put the stamp on the envelope.
Dígamelo.[1]	Tell it to me.
No me lo diga.	Do not tell it to me.
Vengan pasado mañana.	Come day after to-morrow.

95. The present subjunctive is required when in English *let* or *may* is used not dependent on another clause expressed. **Que** is regularly used to introduce this form in the third person singular and plural.

Que lo haga bien.	May he do it well.
Que lo preparen ahora.	Let them prepare it now.

(*a*) **Que** is not used with the first person plural, which is considered an imperative. For this reason object pronouns follow this form and are attached to it.

La puerta no está abierta, abrámosla.	The door is not open, let us open it.

[1] Object pronouns follow and are attached to the verb in *affirmative* commands, but precede the verb in *negative* commands. See Sec. **86.**

96. Class I radical changing verbs. The following chart is a guide for the changes in this class of verbs:

Infinitive	Change	When	Where	Examples
-ar, -er	e to ie or o to ue	final vowel of stem is stressed	1, 2, 3 sing. Pres. Ind. and Pres. Subj. 3 pl. Pres. Ind. and Pres. Subj. Sing. Imperative	cerrar despertar pensar entender perder contar costar encontrar nevar llover

97. Model verbs.

Encontrar, to meet, find

Pres. Ind.	Pres. Subj.	Pret.[1] Ind.
enc*ue*ntro	enc*ue*ntre	encontré
enc*ue*ntras	enc*ue*ntres	encontraste
enc*ue*ntra	enc*ue*ntre	encontró
encontramos	encontremos	encontramos
encontráis	encontréis	encontrasteis
enc*ue*ntran	enc*ue*ntren	encontraron

Entender, to understand.

Pres. Ind.	Pres. Subj.	Pret. Ind.
ent*ie*ndo	ent*ie*nda	entendí
ent*ie*ndes	ent*ie*ndas	entendiste
ent*ie*nde	ent*ie*nda	entendió
entendemos	entendamos	entendimos
entendéis	entendáis	entendisteis
ent*ie*nden	ent*ie*ndan	entendieron

[1] The preterite tense is given as an example of the tenses which do not have the vowel change. *All* other tenses not dealt with, as well as the participles have no vowel change, since the stress never occurs on the last syllable of the root.

VOCABULARY

el aire libre, fresh air
el cajero, cashier
el cheque, check
el gusto, pleasure
el paquete, package, bundle
el socio, partner
la oficina, office
la salud, health
imposible, impossible
libre, free
demasiado, too, too much
ayudar, to help, aid
bajar, to go (come) down
dar una vuelta, to take a walk
hacer falta a uno, to fail to have, be in need of
llamar, to call, knock
pensar I, to think, intend
traer, to bring
visitar, to visit
cuanto antes, as soon as possible
de vez (cuando) en cuando, from time to time
gracias, thank you, thanks
hasta mañana, good-bye until to-morrow
haga[1] **el favor de** (+*inf.*), please

Carlos Méndez llama a la puerta de la oficina de Luis González. Luis abre la puerta. — Pase Vd., Carlos, me da mucho gusto verle aquí. ¿Cómo está Vd.?

— Muy bien, gracias ¿y usted?

— Hoy no estoy muy bien, Carlos.

— Es que está Vd. demasiado en casa; salgamos al aire libre. Piense Vd. en su salud. Demos una vuelta. No me conteste que es imposible. Pregúntele al señor Oñate, su socio, si puede ayudarle a Vd. en sus trabajos, y si no, dígamelo en seguida, y no le molestaré más.

— No me hable Vd. de salir ahora; estoy muy ocupado. Venga mañana. Aquí viene uno de mis empleados. Sr. Flores, ponga sellos a las cartas que están en mi escritorio, y después échelas en el buzón. Suba cuatro paquetes de sobres al Sr. Oñate, luego baje a la oficina del cajero a traer[2] los cheques que hemos recibido hoy. Vuelva cuanto antes con más sellos; nos hacen falta.

[1] **Me** or **nos** is often attached to this form: *do me* or *do us the favor of.*

[2] **Traer** has the following irregular forms: *1st sing. pres. ind.*, **traigo;** *pres. subj.*, **traiga;** *pret.* **traje, trajiste, trajo, trajimos, trajisteis, trajeron;** *impf. subjs.*, **trajera,** etc., **trajese,** etc. (See Chart on back fly leaf.)

— No trabaje Vd. tanto, Luis. Que hagan los empleados el trabajo más necesario. Piense en otras cosas de vez en cuando. Salga conmigo por las tardes, y visitemos a algunos amigos. Llámeme por teléfono mañana, y dígame si puede salir con nosotros. Hasta mañana.

CUESTIONARIO

1. ¿Por qué no está bien Luis? 2. ¿Qué quiere Carlos que haga Luis? 3. ¿Por qué no puede salir Luis? 4. ¿Qué hace el Sr. Flores? 5. ¿Cómo puede Luis hablar con Carlos? 6. ¿Ha trabajado Vd. en una oficina? 7. ¿Da Vd. una vuelta todos los días? 8. ¿Tiene Vd. un escritorio? 9. ¿Le hacen falta sobres y sellos? 10. ¿Le visitan a Vd. sus amigos de vez en cuando?

EXERCISES

1. Tell us where he is, and do so at once. 2. Do not tell me where they went. 3. Please put a stamp on the letter. 4. Let us not work all the time. 5. Come to the office day after to-morrow. 6. Ask Mr. Oñate whether the packages have come. 7. Let the employees do it. 8. Go up to my room and bring me my fountain pen. 9. Take the tickets to Mr. Méndez, and tell him that we hope to see him soon. 10. Do not do so much. 11. If she comes, let us not tell (it to) her. 12. Come to see us again soon.

ORAL CLASS DRILL

1. Hable con ellos. 2. Véndamelo. 3. No lo haga. 4. Salgamos ahora. 5. Venga a mi casa. 6. Ponga las cartas aquí. 7. No compremos el reloj. 8. No me lo diga. 9. Lléveselo a ella. 10. Hágame el favor de venir. 11. Estudiémoslo. 12. No los vendan. 13. Abrámoslo. 14. Suban. 15. Que contesten.

1. Come with me. 2. Buy a suitcase. 3. Sell me a ticket. 4. Do it. 5. Ask them. 6. Let us invite them. 7. Put it there. 8. Let him not sell it to us. 9. Go out early. 10. Let them work. 11. Write to me again. 12. Say yes. 13. Close the window. 14. Take the tickets to him. 15. Let her decide quickly.

LESSON XX

98. Subordinate clauses. Subordinate clauses are used in Spanish not only as in English, but also in many instances as an equivalent of an English infinitive or participial phrase. A considerable proportion of subordinate clauses require the subjunctive, the use of which depends largely upon the idea in the principal clause, for example:

1. **In noun clauses,** if the principal clause expresses a wish or command, doubt or uncertainty, an emotion, or contains an impersonal expression not showing certainty.

2. **In adjective clauses,** if there is an indefinite or unknown antecedent.

3. **In adverbial clauses** it is used to modify or limit the action of the verb.

99. The subjunctive in noun clauses. A noun clause is one used as the subject or object of a verb.

As subject: *Whatever he may do* will please me.
As object: I regret *that they are not here.*

When the subject of the main clause is different from the subject of the subordinate clause, the subjunctive is used in the latter if the verb in the main clause is:

1. **A verb of wishing or commanding,** such as *desire, wish, command, permit, prohibit, advise, prefer, tell* (*command*), etc.

Quieren que lo hagamos.	They want us to do it.
Le diré a él que venga con nosotros.	I shall tell him to come with us.
Vd. no permite que vuelvan.	You do not allow them to return.
Haga [1] **que vengan a vernos**	Have them come to see us.

2. **A verb of doubt or uncertainty or negative belief.**

Dudo que me molesten.	I doubt that they will trouble me.
No estamos seguros de que él escuche nuestros consejos.	We are not sure that he will listen to (is listening to) our advice.

3. **A verb of emotion,** such as *fear, hope, joy, sorrow, pity, surprise,* etc.

María teme que no compremos la radio.	Mary fears that we shall not buy the radio.
Esperan que les digamos la verdad.	They hope that we may tell them the truth.
Nos sorprende que lo permitan.	We are surprised (It surprises us) that they allow it.

4. **A verb used impersonally,** such as *it is possible, probable, necessary, right, a pity,* etc.[2]

Es preciso que le llamen.	It is necessary for them to (They must) call him.
Es posible que no tenga buen juicio.	It is possible that he does not have good judgment.

100. Infinitive instead of subjunctive. An infinitive is used when there is no object pronoun or noun as subject of a following infinitive.

Quiero ir.	I want to go.

(*a*) However, when in English an object pronoun or noun is used as the subject of an infinitive, a clause is used in Spanish.

Quiero que Vds. vayan.	I want you to go.

[1] Note that when *have* is used as a request (a verb of causation), it is rendered by **hacer** in Spanish.

[2] Such expressions of certainty as *it is true, it is certain* and the like are followed by the indicative.

101. Present subjunctive of irregular verbs.[1] As stated in section **93,** the stem of the present subjunctive is the same as that of the first person singular present indicative; however, the present subjunctive of the following verbs is exceptional:

haber - haya, etc.	**ser - sea,** etc.
ir - vaya, etc.	**ver - vea,** etc.
saber - sepa, etc.	

The stem remains unchanged throughout the tense.

(*a*) The present subjunctive of **dar, estar, poder** and **querer** is:

dar	**estar**	**poder**	**querer**
dé	**esté**	**pueda**	**quiera**
des	**estés**	**puedas**	**quieras**
dé	**esté**	**pueda**	**quiera**
demos	**estemos**	**podamos**	**queramos**
deis	**estéis**	**podáis**	**queráis**
den	**estén**	**puedan**	**quieran**

102. Present perfect subjunctive. This tense is formed by the present subjunctive tense of **haber** (**haya,** etc.) and the past participle of the verb under consideration.

Dudo que lo hayan hecho.	I doubt that they have done it.
Es posible que Carlos no les haya prestado dinero.	It is possible that Charles has not loaned them money.

VOCABULARY

el consejo, advice, council	**ligero,** light, slight, unsound
el enemigo, enemy	**preciso,** necessary
el gobierno, government	**siempre,** always
el ideal, ideal	**aconsejar,** to advise
el impulso, impulse	**desenvainar,** to unsheathe

[1] Radical changing verbs are not included. (See **Secs. 96, 112, 118.**)

el juicio, judgment
la amistad, friendship
la espada, sword
la isla, island
la opinión, opinion
cursi, gaudy, in bad taste
excepto, except
famoso, famous
fiel, faithful, loyal
frívolo, frivolous
dudar, to doubt
dominar, to dominate, control
formar, to form
pelear, to fight
prestar, to lend, loan
solicitar, to solicit, entreat, apply for
sorprender, to surprise
temer, to fear
lo que, what (that which)
vale más, it is better

Si los mayores desean aconsejar a los menores, pueden darles los famosos consejos de Polonius a su hijo. Dudo que los [1] haya mejores, excepto los consejos que le dió Don Quijote a Sancho Panza para el buen gobierno de su isla. Podría uno decir:

— Les aconsejo que no digan siempre lo que piensan. No permitan Vds. que sus impulsos los dominen. Vale más que tengan pocas amistades y buenas, que muchas frívolas. Les digo que no estén siempre con la espada desenvainada, pero si alguna vez es preciso que peleen, hagan que sus enemigos los teman. Es mejor que escuchen bien, pero que hablen poco. Espero que no formen juicios ligeros, sino que primero piensen bien en las opiniones de otros. Que su vestido sea costoso pero no más de lo necesario; rico, no cursi. Les diré también que no soliciten dinero de sus amigos, ni lo presten. Lo uno no permite que ahorren, y lo otro pierde amistades. Y por último, les aconsejo que sean siempre fieles a sus ideales, y así serán fieles a sus amigos.

CUESTIONARIO

1.¿Por qué es famoso Polonius? 2. ¿Son buenos los consejos que dió a su hijo? 3. En su opinión de Vd. ¿vale más que tengan los jóvenes pocas o muchas amistades? 4. ¿Le

[1] With **haber, los** may be rendered as *some* or *any.*

gusta a Vd. que yo le dé consejos? 5. ¿Quiere Vd. que sus amigos le escuchen bien? 6. ¿Es posible que forme Vd. juicios ligeros? 7. ¿Es fácil que ahorre Vd. dinero? 8. ¿Teme Vd. que el subjuntivo (subjunctive) sea difícil? 9. ¿Le sorprende a Vd. que todavía no sepan Vds. hablar español bien? 10. ¿Duda Vd. que sea interesante ir a España?

EXERCISES

1. It is better for us not to form unsound judgments. 2. I doubt that a frivolous friendship is good. 3. My father hopes that we may be loyal friends. 4. My mother fears that my father is not in good health. 5. She wants him to go to Spain with us. 6. We doubt that he can leave the office, although we know that he needs a vacation. 7. It will soon be necessary for him to solicit the advice of a doctor. 8. I know that my mother will tell me to take him. 9. I shall want him to go with me. 10. First advise him to go to the best [one].

ORAL CLASS DRILL

1. Quiero que vengan. 2. Teme que Vd. vaya. 3. Es mejor que lo sepamos. 4. Le diré que salga. 5. Dígale que vuelva. 6. Permítanos que lo compremos. 7. Es preciso que no peleen. 8. Les aconsejo que lo hagan. 9. Espero que Vds. no escriban. 10. Haga que pongan flores en la mesa.

1. Is it better for us to go up? 2. They fear we shall not return. 3. We shall permit them to buy it. 4. He advises us not to fear it. 5. Have her answer the letter. 6. I doubt that they will sing. 7. He wants us to sell it. 8. It is possible that they will doubt it. 9. Tell him not to lend the money. 10. I shall persuade him to come.

LESSON XXI

103. Imperfect subjunctive. There are two imperfect tenses in the subjunctive, one derived from the Latin pluperfect indicative, the **-ra** form, and the other derived from the Latin pluperfect subjunctive, the **-se** form. Originally these forms were different in use, but at present either one may be used in noun, adjective, and adverbial clauses.

104. The preterite indicative serves as a basis for the forms of the imperfect subjunctive. If, from the third person plural of the preterite of *any verb*, the syllable **-ron** is eliminated, the remaining form is used as a basis for the imperfect subjunctive, to which are added the following endings:

-ra form	-se form
-ra	-se
-ras	-ses
-ra	-se
-ramos	-semos
-rais	-seis
-ran	-sen

Infinitive	Preterite	-ra form	-se form
hablar	hablaron	hablara	hablase
aprender	aprendieron	aprendiera	aprendiese
decir	dijeron	dijera	dijese
hacer	hicieron	hiciera	hiciese

Note that the syllable immediately preceding the endings given above is always stressed, therefore the first person plural *always* has a written accent.

habláramos	aprendiéramos	dijéramos	hiciéramos
hablásemos	aprendiésemos	dijésemos	hiciésemos

105. Pluperfect subjunctive. The pluperfect subjunctive is formed by the imperfect subjunctive of **haber** (**hubiera,**

etc., or **hubiese,** etc.) and the past participle of the verb under consideration: **hubiera (hubiese) hablado.**

106. Sequence of tenses. If the subjunctive is required in the subordinate clause, the tense of the subjunctive depends upon the tense of the verb in the principal clause, as shown by the following tables:

Governing clause Indicative	Subordinate clause Subjunctive (simple tense)	Example
		Present sequence
Present	Present	**Es posible que esté enfermo.** It is possible that he is ill. **Es posible que lo hagan.** It is possible that they will do it.
Future	Present	**Será posible que lo hagan.** It will be possible for them to do it.
Imperative, Pres. Subj.	Present	**Permita Vd. que lo hagan.** Permit them to do it.
		Past sequence
Imperfect	Imperfect	**Era posible que estuviese (-ra) enfermo.** It was possible that he was ill. **Era posible que lo hiciesen (-ran).** It was possible that they would do it.
Preterite	Imperfect	**Fué posible que estuviese (-ra) enfermo.** It was possible that he was ill. **Fué posible que lo hiciesen (-ran).** It was possible that they would do it.
Conditional	Imperfect	**Sería posible que lo hiciesen (-ran).** It would be possible for them to do it.

Governing clause Indicative	Subordinate clause Subjunctive (compound tense)[1]	Example
		Present sequence
Present	Present Perfect	**Es posible que lo hayan hecho.**[2] It is possible that they have done (did) it.
Future	Present Perfect	**Será posible que lo hayan hecho.** It will be possible for them to have done it.
		Past sequence
Imperfect	Pluperfect	**Era posible que lo hubiesen (-ran) hecho.** It was possible that they had done it.
Preterite	Pluperfect	**Fué posible que lo hubiesen (-ran) hecho.** It was possible that they had done it.
Conditional	Pluperfect	**Sería posible que lo hubiesen (-ran) hecho.** It would be possible for them to have done it.

VOCABULARY

el cuidado, care
el descanso, rest, landing
el estómago, stomach
el extranjero, stranger, foreigner
el golpe, blow
el martirio, torture
el museo, museum
el piso, floor — **alto,** top floor
el puño, fist
la cera, wax
la cortesía, courtesy, politeness
la diferencia, difference
la figura, figure
la ocasión, occasion, opportunity
la paz, peace
la risa, laughter
alguien, someone, somebody
atento, attentive
completo, complete
de pie, standing
hacia, towards
vivo, living
contener,[3] to contain
correr, to run
dejar, to let, allow, leave
dejar de, to fail to, stop
echar a, to begin, start
engañar, to deceive
mirar, to look at

[1] The compound tense is used in the subordinate clause, if the action of the subordinate verb is previous to the action of the governing verb.

[2] The imperfect subjunctive may also be used: **Es posible que lo hiciesen,** it is possible that they did it.

[3] Conjugated like **tener.**

Había en la ciudad de Nueva York un museo llamado el museo Edén. Los extranjeros nunca pensaban que su visita fuese completa sin ver el museo. Contenía figuras de cera tan bien hechas que era imposible a veces saber que no eran personas vivas.

Una vez fueron al museo unas señoras extranjeras. Alguien les había dicho que no dejasen de ver la famosa sala de los martirios. Cuando entraron, una de ellas que hablaba inglés, fué hacia un policía, que estaba de pie cerca de la puerta, y le dijo:

— Haga el favor de decirme en dónde está la sala de los martirios.

El policía no le contestó. Sorprendida, pero dudando que la hubiese entendido, volvió a decir:

— Señor, dígame en dónde está la sala de los martirios — pero otra vez el policía no dijo nada. Iba a volver a hablarle cuando comprendió por la risa de todas sus amigas que le hablaba a una figura de cera, y no a un policía.

Después, no la dejaban en paz. Una le dijo que no hablara con las figuras, otra, que sería mejor que dejase su inglés para mejor ocasión, todas, que esperaban que hubiese aprendido la diferencia entre las figuras y las personas. Ella no dijo nada, pero decidió tener más cuidado.

Cuando subían al piso alto vió a un policía de pie en el descanso. Después de mirarle muy atentamente un rato, cerró el puño, y le dió un golpe fuerte en el estómago, diciendo:

— Ahora no me engañas.

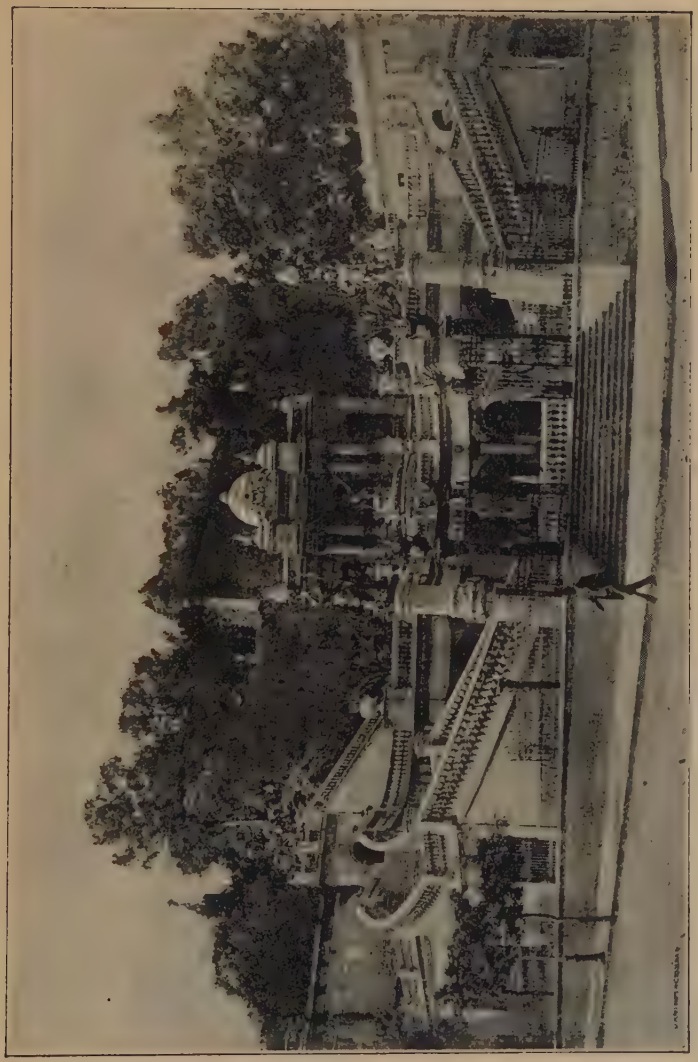
El policía, sorprendido, pero con mucha cortesía, dijo:

— ¿Qué desea Vd., señora?

Pero no fué preciso que añadiese más. Ella había echado a correr.

CUESTIONARIO

1. ¿Qué contenía el museo Edén? 2. ¿Con quién habló la señora cuando entró en el museo? 3. ¿Le sorprendió que el



CERRO DE SANTA LUCÍA—SANTIAGO, CHILE

policía no le contestase? 4. ¿Qué comprendió la señora por la risa de sus amigas? 5. ¿Qué hizo después de mirar a otro policía? 6. ¿Sería posible que no supiese Vd. que eran figuras de cera? 7. ¿Desea Vd. ir a un museo? 8. ¿Le gustaría que sus amigos saliesen con Vd.? 9. ¿Están siempre de pie los policías? 10. ¿Es buena la cortesía?

EXERCISES

1. My friend told me not to fail to visit the museum. 2. He said that he hoped that I should like it. 3. All my friends wanted me to speak to the policeman. 4. It was necessary for us to tell (it to) him twice. 5. We said that we should persuade them to go. 6. I was advising him to think before speaking. 7. We doubted that he had listened to the advice. 8. My brother feared that we should not know what to do. 9. It was possible that they had not seen him. 10. He wanted to telephone and he wanted us to wait.

ORAL CLASS DRILL

1. Era necesario que viniesen. 2. Permitió que saliésemos. 3. Valía más que no corriese. 4. Ella temía que no hubiesen hablado con nosotros. 5. Sería bueno que escuchasen. 6. Dudaba que lo dijeran. 7. Era posible que hubiesen vuelto. 8. Me dijeron que trajese el dinero. 9. Le aconsejaron que tuviese cuidado. 10. Ellos no deseaban comer, pero querían que nosotros comiésemos.

1. They wanted her to sing. 2. I hoped that he would come. 3. It was necessary for them to listen. 4. I feared that they had not answered. 5. They advised you to buy it. 6. He permitted us to telephone. 7. We persuaded her to bring it. 8. It had been possible for them to save. 9. He doubted that it had cost so much. 10. He wanted to write it and he wanted us to sign it.

LESSON XXII

107. Possessive adjectives. The possessive adjectives are as follows:

Singular	Plural	Singular	Plural
mi	**mis**, my, etc.	**nuestro, nuestra**	**nuestros, nuestras**, our, etc.
tu	**tus**	**vuestro, vuestra**	**vuestros, vuestras**
su	**sus**	**su, su**	**sus, sus**

108. Possessive adjectives agree in person with the possessor, and in gender and number with the thing possessed.

Nuestra oficina es grande.	Our office is large.
Mis zapatos están aquí.	My shoes are here.

109. Repetition. The same possessive adjective modifying two or more nouns is usually repeated before each noun.

Pusimos nuestro escritorio y nuestras sillas en la biblioteca.	We put our desk and chairs in the library.
He perdido mi lápiz y mi pluma.	I have lost my pencil and pen.

110. Su and sus. Since **su** and **sus** mean *his, her, your, its* and *their,* in order to avoid ambiguity in the third person singular and plural, a prepositional phrase with **de** is used after the noun, when necessary, to insure clearness. In case this is done, **su** or **sus** may be retained or they may be replaced by the definite article.

su casa (**sus casas**) *or* **la casa** (**las casas**)

de Vd.	your house(s)
de él	his house(s)
de ella	her house(s)
de Vds.	your house(s)
de ellos	their house(s)
de ellas	their house(s)

Su hermano de Vd. es menor que el hermano de ellas.	Your brother is younger than their brother.

111. When there is no doubt as to the possessor, the definite article replaces a possessive adjective modifying a noun denoting parts of the body or clothing.

Lo llevó en la mano.	He carried it in his hand.
Póngale la corbata al niño.	Put the boy's necktie on him.

112. Class II of radical changing verbs. This class has two changes: (1) if the vowel is **-e-** it changes to **-ie-** in certain forms and to **-i-** in other forms; (2) if the vowel is **-o-** it changes to **-ue-** and to **-u-**. The following chart is a guide for the changes in this class of verbs:

Infinitive	Change	When	Where	Examples
-ir	(1) **e** to **ie** or (2) **o** to **ue**	under stress	1, 2 sing., 3, 3 pl. — Pres. Ind. and Pres. Subj. Sing. Imperative	(1) **sentir, advertir, mentir, preferir** (2) **dormir, morir** (past participle **muerto**)
	(1) **e** to **i** or (2) **o** to **u**	not stressed, if following syllable contains **a, ie,** or **ió**	Pres. Participle 1, 2 pl. Pres. Subj. 3 sing., 3 pl. — Pret. Ind. complete tense of **-ra** and **-se** imperfect subjunctives	

Sentir

Pres. Ind.		Pres. Subj.	
*sie*nto	sentimos	*sie*nta	s*i*ntamos
*sie*ntes	sentís	*sie*ntas	s*i*ntáis
*sie*nte	*sie*nten	*sie*nta	*sie*ntan

Pret. Ind.		Impf. Subjs.
sentí	sentimos	sintiese, etc.
sentiste	sentisteis	
sintió	sintieron	sintiera, etc.

Present participle—sintiendo

Dormir

Pres. Ind.		Pres. Subj.	
duermo	dormimos	duerma	durmamos
duermes	dormís	duermas	durmáis
duerme	duermen	duerma	duerman

Pret. Ind.		Impf. Subjs.
dormí	dormimos	durmiese, etc.
dormiste	dormisteis	
durmió	durmieron	durmiera, etc.

Present participle—durmiendo

VOCABULARY

el paso, step
el perro, dog
el sol, sun
la busca, search
la hermanita, little sister
la mano, hand
la montaña, mountain
Felipe, Philip
Juana, Jane
hay sol, the sun is shining
tener sueño, to be sleepy
cansado, tired
lejos, far
advertir II, to notice
consentir (en) II, to consent, agree
dormir II, to sleep
ladrar, to bark
morir II, to die (past participle muerto)
preferir II, to prefer
referir II, to relate
sentir II, to feel, be sorry, regret, hear
de repente, suddenly

Mi padre nos refirió anoche una historia de cuando era niño. Vivía entonces con sus padres en las montañas. Su mejor amigo era Felipe García. El y su hermanita vivían con su tía cerca de la familia de mi papá. A los tres niños les

gustaba pasar el tiempo corriendo entre los árboles con sus perros. Ahora dejo a mi padre que hable.

— Una tarde estuvimos largo rato en las montañas sin advertir cómo pasaban las horas. Al fin Juana advirtió que ya no había sol y que nuestros perros cansados ya no querían correr más. "Siento mucho," dijo, "tener que decirles que estamos perdidos. ¿Qué dirán y qué harán mi tía y tus padres, si no regresamos? Temerán que muramos perdidos en las montañas." Yo le contesté que no temiera, que todo saldría bien. Los tomé a los dos de la mano y los llevé debajo de un árbol grande. Consentí en que Felipe y Juana durmiesen, pero añadí: "yo prefiero no hacerlo."

Aunque en mi opinión muchas horas habían pasado, en verdad no habían dormido largo rato cuando, de repente, los perros ladraron y echaron a correr. Ellos habían sentido pasos, aunque yo no. Al poco rato volvieron, y grande fué nuestro gusto. Vimos con ellos a mi papá que venía en busca de nosotros acompañado de algunos amigos. Muy contentos volvimos todos a casa donde nos esperaban ansiosos.

CUESTIONARIO

1. ¿Dónde vivía el padre cuando era niño? 2. ¿Quiénes eran sus mejores amigos? 3. ¿Qué preferían hacer? 4. ¿Dónde estuvieron perdidos? 5. ¿Qué temían los niños? 6. ¿Cómo y cuándo volvieron a casa? 7. ¿Ha vivido Vd. en las montañas? 8. ¿Prefiere Vd. la ciudad o las montañas? 9. ¿Cuántas horas durmió Vd. anoche? 10. ¿Siente Vd. que no tengamos vacaciones ahora?

EXERCISES

1. He is sorry that we are not living with them. 2. They prefer to live in the mountains. 3. He permitted them to sleep when they said that they were sleepy. 4. Our parents agreed

that we should spend the summer in the mountains. 5. They noticed that we preferred not to work. 6. Their father and mother are in the city, but his father prefers to be here. 7. He feared that they would die. 8. Your friendship is worth more than their opinion. 9. The children noticed that the sun was not shining. 10. They were sorry that your cousins had not come.

ORAL CLASS DRILL

1. Consienten. 2. Advierto. 3. Murió. 4. Duermen. 5. Se lo refirieron a ellos. 6. Durmieron largo rato. 7. Lo sintieron mucho. 8. Vd. quería que echasen a correr. 9. ¿Sintió Vd. que nos lo dijesen? 10. Nos sorprendió que lo hubiesen hecho. 11. Nuestro tío y nuestras primas han vuelto. 12. ¿Dónde está su hermano de Vd.?

1. They preferred. 2. He did not consent. 3. She is sleeping. 4. You were sorry for it (lo). 5. I consent. 6. She does not notice it. 7. My house is near their house. 8. His dog is bigger than our dog. 9. I listen to your advice. 10. Her novels are longer than my stories. 11. Our sister is younger than his two sisters.

LESSON XXIII

113. Possessive pronouns. The following is a table of the possessive pronouns:

el mío	**la mía**	**los míos**	**las mías**, mine, etc.
el tuyo	**la tuya**	**los tuyos**	**las tuyas**
el suyo	**la suya**	**los suyos**	**las suyas**
el nuestro	**la nuestra**	**los nuestros**	**las nuestras**, ours, etc.
el vuestro	**la vuestra**	**los vuestros**	**las vuestras**
el suyo	**la suya**	**los suyos**	**las suyas**

Note that the possessive pronouns require the definite article, except after the verb **ser,** unless there is a contrast.

María tiene su pluma, y yo tengo la mía.	Mary has her pen and I have mine.
Los atletas del otro colegio y los nuestros van a competir.	The athletes of the other school and ours are going to compete.
BUT: **El perro grande es mío.**	The big dog is mine.
El perro grande es el mío.	The big dog is *mine* (i.e., not *his*).

114. The possessive pronouns, like the possessive adjectives, agree in person with the possessor, and in gender and number with the thing possessed.

Hemos facturado las maletas de Vds. y las mías.	We have checked your suitcases and mine.
Tenemos los paquetes de él y el nuestro.	We have his packages and ours.

115. Ambiguity in the third person. In order to avoid ambiguity in the third person singular and plural, the article only is retained and a prepositional phrase with **de** is added.

el suyo (la suya) *becomes*	**el (la) de Vd.**	yours
	el (la) de él	his
	el (la) de ella	hers
	el (la) de Vds.	yours
	el (la) de ellos	theirs
	el (la) de ellas	theirs
los suyos (las suyas) *becomes*	**los (las) de Vd.**	yours
	los (las) de él	his
	los (las) de ella	hers
	los (las) de Vds.	yours
	los (las) de ellos	theirs
	los (las) de ellas	theirs

Juan perdió su dinero y el de Vd.	John lost his money and yours.
El señor puso en la mesa sus flores y las de ellas.	The gentleman put his flowers and theirs on the table.

116. Neuter form. The neuter article is used with the masculine singular form with the meaning of *what* (*that which*).

lo mío	what (that which) is mine
lo nuestro	what (that which) is ours

Luis dijo que lo suyo le gustaba más que lo nuestro.	Louis said that he liked better what was his than what was ours.

117. Longer forms of possessive adjectives. Forms like the possessive pronouns in section **113**, but without the article, are used as adjectives *after* the noun modified, if English has *of mine, of yours*, etc. They are also used for emphasis and in direct address.

Un primo mío vino anoche.	A cousin of mine came last night.
Unos amigos nuestros estaban en la oficina.	Some friends of ours were in the office.

118. Radical changing verbs, Class III. This class has only one change of vowel, **e** to **i** in certain forms. The following chart is a guide to the changes:

Infinitive	Change	When	Where	Examples
-ir	**e to i**	under stress, and when not stressed if following syllable contains **a, ie, or ió**	1, 2, 3 sing. — Pres. Ind. 3 pl. — Pres. Ind. Singular Imperative Pres. Subj. complete Pres. Participle 3 sing., 3 pl. — Pret. Ind. complete tense of **-ra** and **-se** imperfect subjunctives	**pedir** **medir** **repetir** **servir** **vestir**

Note that the one change from **e** to **i** in Class **III** occurs in the same forms in which both the **e** to **ie** and the **e** to **i** changes occur in Class **II**. It is suggested that the student should learn with the infinitive the first person singular present indicative, as this form gives the clue to the class to which the verb belongs.

Pedir

Pres. Ind.		Pres. Subj.	
pido	**pedimos**	**pida**	**pidamos**
pides	**pedís**	**pidas**	**pidáis**
pide	**piden**	**pida**	**pidan**

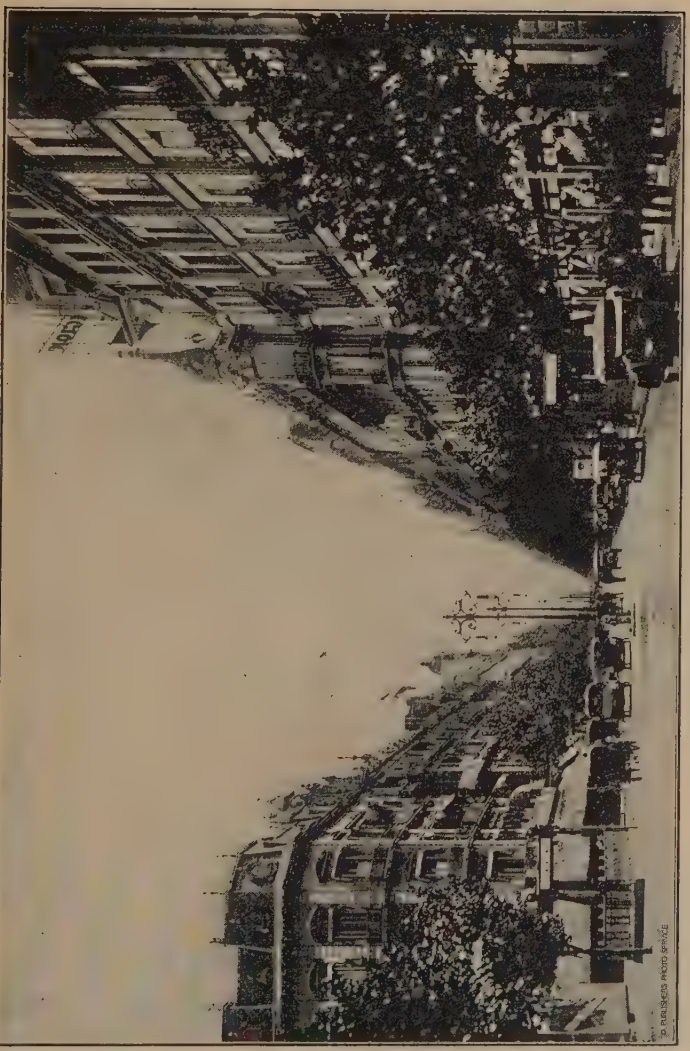
Pret. Ind.		Impf. Subjs.
pedí	**pedimos**	**pidiese**, etc.
pediste	**pedisteis**	
pidió	**pidieron**	**pidiera**, etc.

Present participle—pidiendo

VOCABULARY

el atleta, athlete
el colegio, preparatory school
el compañero, companion
el competidor, competitor
el esfuerzo, effort
el kilómetro, kilometer
la carrera, race, career
la distancia, distance
la fuerza, force, strength
la meta, goal
la pregunta, question
la súplica, entreaty
heroico, heroic
de prisa, fast, in a hurry
pues, well, then
cada, each, every
cada uno, each one
contra, against
parejos, even (neck and neck)
competir III, to compete
ganar, to gain, win, earn
impedir III, to prevent
medir III, to measure
pedir III, to ask (a favor), ask for
repetir III, to repeat
servir III, to serve, be of use
no poder más, not to be able to endure more

Un día mi hijo Felipe me pidió que le acompañase a las carreras de su colegio contra el de San Juan. Felipe quería competir. Al principio yo no quería que él compitiese. Al



AVENIDA DE MAYO—BUENOS AIRES, ARGENTINA

fin vinieron dos compañeros suyos, Pablo y Carlos, que pidieron que no impidiese que lo hiciera Felipe. Dijeron que Felipe era uno de sus mejores atletas, y que los suyos esperaban ganar con su ayuda la mayor parte de las carreras. Repitieron sus súplicas, y al fin les dije:

— No impido que compita Felipe, porque Vds. lo piden tan ansiosos. También yo deseo que los de Vds. ganen las carreras.

Por la tarde vamos a donde van a tener las carreras. Cada alumno lleva los colores de su colegio. Pablo va conmigo. Felipe y Carlos compiten en la carrera de kilómetro y medio contra dos del colegio de San Juan. Principia la carrera, y los cuatro echan a correr.

— ¿No es verdad que los nuestros corren bien? — me dijo Pablo. No contesté en seguida, y repitió la pregunta.

— Pues, no sirve correr tan de prisa al principio de una carrera tan larga — le dije. — Si no miden bien sus fuerzas, no pueden ganar una carrera de kilómetro y medio.

Pronto Carlos y su competidor, muy cansados, ya no pueden más, y dejan de correr. Felipe y el otro alumno corren parejos. Felipe mide bien la distancia que queda, y con un esfuerzo heroico pasa al otro joven, pasa la meta, y gana la carrera.

CUESTIONARIO

1. ¿Quería el padre de Felipe que compitiese? 2. ¿Quiénes vinieron a pedir al padre que se lo permitiese? 3. ¿Deseaba el padre que los muchachos ganasen la carrera? 4. ¿Por qué temía que Carlos no pudiese ganar una carrera larga? 5. ¿Cómo ganó Felipe la carrera? 6. ¿Quiere Vd. competir en unas carreras? 7. ¿Puede Vd. correr de prisa larga distancia? 8. ¿Desea Vd. llevar los colores de su colegio? 9. ¿En su opinión es bueno que compitan los atletas de un colegio con otro? 10. ¿Son siempre buenos estudiantes los atletas?

EXERCISES

1. They feared that you would not compete. 2. I asked them to go with (accompany) me. 3. Our athletes are better than theirs. 4. Your pen is larger than mine. 5. Their brother prevented mine from competing (that mine should compete). 6. His letters are longer than ours. 7. They ask us to measure the distance for the race. 8. All the athletes were in a hurry. 9. He repeated his heroic effort. 10. As he did not measure his strength (pl.), he did not win the race.

ORAL CLASS DRILL

1. Vds. pidieron. 2. Repetí. 3. Miden. 4. Impidiendo. 5. Compito. 6. Sirvieron. 7. Lo impiden. 8. Quieren que repitamos la pregunta. 9. Temía que no compitiesen. 10. Nuestros compañeros y los de Vd. 11. Sus novelas de ellos y las mías. 12. Mi colegio y el de ellos. 13. Su amigo de Vd. y el de ella. 14. Sus ideales de ellos y los nuestros.

1. They repeat. 2. You competed. 3. I am measuring. 4. It serves. 5. I ask. 6. We prevented. 7. He repeated what he had said. 8. I prevented them from measuring it. 9. Their athletes and ours. 10. My family and his. 11. Your dog and mine. 12. Her watch and yours. 13. His aunt and mine. 14. Our parents and theirs.

LESSON XXIV

119. Reflexive verbs. A reflexive verb is one the subject of which performs the action upon itself, for example: *She saw herself as in a mirror.* The reflexive pronouns (*myself*, etc.) in Spanish are the same in form as the direct and indirect object pronouns, except in the third person singular and plural: **me, te, se, nos, os, se.** The sentence position of the reflexive pronouns is the same as that of the object pronouns. (See **Sec. 76.**)

120. The reflexive pronouns after prepositions preserve the regular forms except in the third person singular and plural: **mí, ti, sí, nosotros, vosotros, sí.**

(*a*) In the third person, singular and plural, with the preposition **con, consigo** is used.

121. Model reflexive verb:

ayudarse, to help oneself

Pres. Ind.

(yo) me ayudo, I help myself
(tú) te ayudas
(Vd.)
(él) } **se ayuda**
(ella)

(nosotros) nos ayudamos
(vosotros) os ayudáis
(Vds.)
(ellos) } **se ayudan**
(ellas)

Impf. Ind.

(yo) me ayudaba, etc.

Pret. Ind.

(yo) me ayudé, etc.

Fut. Ind.

(yo) me ayudaré, etc.

Conditional

(yo) me ayudaría, etc.

Pres. Subj.

que (yo) me ayude, etc.

Impf. Subjs.

que (yo) me ayudase, etc.
que (yo) me ayudara, etc.

Commands, formal (Present subjunctive used as imperative)

ayúdese Vd., help yourself — **no se ayude Vd.,** do not help yourself

ayúdense Vds., help yourselves — **no se ayuden Vds.,** do not help yourselves

ayudémonos,[1] let us help ourselves — **no nos ayudemos,** let us not help ourselves

122. In Spanish any transitive verb may be used reflexively, if its subject performs the action upon itself.

Simple use: **María vistió al niño.** Mary dressed the child.
Reflexive use: **María se vistió pronto.** Mary dressed quickly.

[1] The original s of this form is dropped when the reflexive pronoun is added.

123. In Spanish certain verbs are reflexive in form but not in meaning: **acordarse (de)**, to remember, **atreverse (a)**, to dare, **arrepentirse (de)**, to repent, **quejarse (de)**, to complain, and others.

Se acordaron de él.	They remembered him.
No nos atrevimos a hablar con él.	We did not dare to speak to him.

124. The meaning of some verbs is modified when they are used reflexively: **dormir**, to sleep, put to sleep; **dormirse**, to fall asleep (put oneself to sleep); **ir**, to go; **irse**, to go away.

Durmió mucho tiempo.	He slept a long time.
Se durmió luego.	He fell asleep right away.

125. Reflexive for passive voice and impersonal construction. The passive voice [1] is infrequently used in Spanish; the reflexive construction commonly replaces it.

1. If the third person passive voice is used in English, the third person active voice with the reflexive pronoun is used in Spanish.

Aquí se venden sombreros.	Hats are sold here.
La carta se escribirá mañana.	The letter will be written to-morrow.

2. If the English construction has an indefinite or impersonal subject (*one, you, they, it*), the third person of the reflexive verb is used in Spanish.

Se dice que viene hoy { One says / They say / It is said } that he is coming to-day.

Se sale por la puerta grande { You go out / One goes out } by the large door.

[1] In the passive voice, the subject is acted upon: *Hats are sold here*; active voice: *they sell hats here.*

126. Reciprocal construction.[1] When the action of a verb is reciprocal, the reflexive form of the verb is used.

Nos escribíamos cada semana.	We used to write to each other every week.
Se verán el martes.	They will see each other on Tuesday.

VOCABULARY

el general, general
el peligro, danger
el preso, prisoner
el revoltoso, revolutionist
el soldado, soldier
el valor, valor, bravery
la decisión, decision
la frontera, frontier, border
la lágrima, tear
la misericordia, mercy
la petición, petition, request
cruel, cruel
delante, *adv.*, in front
delante de, *prep.*, before, in front of
acordarse (de) I, to remember
acostarse I, to go to bed
admirar, to admire
arrepentirse (de) II, to repent
atravesar I, to cross
atreverse (a), to dare
conceder, to grant, concede
despertarse I, to awaken, wake up
dormirse II, to go to sleep
levantarse, to get up
librar, to free
llamarse, to be called (have the name of)
presentarse, to present (introduce) oneself
quedarse, to remain, stay,
reírse (de) III, to laugh
sentarse I, to sit down

Se dice que Pancho Villa, famoso revoltoso de Méjico, aunque era muy cruel, admiró siempre el valor. El y sus soldados se reían de la gente que venía con lágrimas a pedirle misericordia; pero cuando se atrevía alguien a hablarle fuerte, le concedía su petición.

Se cuenta una historia de un señor X. Era muy rico, y había tenido que irse a los Estados Unidos porque Villa había prometido miles de dólares por él vivo o muerto. Una noche supo el Sr. X que su hijo mayor estaba en manos de Villa. Lo

[1] **El uno al otro, los unos a los otros,** etc., may be added in case it is necessary to show that the verb is used reciprocally. **Se quieren los unos a los otros,** they love one another.

tenían del lado mejicano muy cerca de donde él estaba. Se dijo a sí mismo:

— Me acuesto temprano ahora, y sin decirle a nadie me voy mañana a ver a Villa.

Naturalmente no se durmió muy pronto, y se despertó muy temprano. Se levantó en seguida y atravesó la frontera. Cuando se presentó delante de los soldados de Villa, uno de ellos le dijo:

— ¿Cómo se llama Vd.? ¿No es Vd. el Sr. X? ¿Qué hace Vd. aquí?

El contestó:

— No vengo a verle a Vd., sino al general Villa. Hágame el favor de decírselo. Aquí me siento para esperarle.

Pero al mismo tiempo salió Villa, y sorprendido de verle allí, le dijo:

—Vd. ¿qué quiere? ¿No ve que está en peligro? Bien nos acordamos de que es Vd. nuestro enemigo.

Se miraron el uno al otro largo rato; entonces, sin bajar los ojos, el Sr. X. dijo:

— Vd. tiene preso a mi hijo. El no es enemigo suyo, sino yo. Aquí me tiene a mí. Quiero que le deje libre a él.

Sorprendido Villa de que un hombre se atreviese a hablarle así, le dijo que estaba bien; que mandaría que libraran al hijo. No se arrepintió de su decisión, sino que en menos de dos horas padre e hijo estaban libres en la frontera americana.

CUESTIONARIO

1. ¿Quién era Villa? 2. ¿Por qué tuvo que irse de Méjico el Sr. X.? 3. ¿Qué hizo cuando supo que su hijo estaba preso? 4. ¿Qué le dijo a Villa el padre, cuando se presentó delante de él? 5. ¿Por qué permitió que el padre y el hijo se fuesen? 6. ¿Se acuesta Vd. temprano todas las noches? 7. ¿A qué hora se levanta Vd.? 8. ¿Cómo se llama Vd.? 9. ¿Se acuerda Vd. de la historia de Villa? 10. ¿Ha atravesado Vd. la frontera de los Estados Unidos?

EXERCISES

1. What was the Mexican revolutionist's name? 2. I am not sure, but wasn't his name Villa? 3. He always used to laugh at the people who came with tears. 4. I do not understand how I dared to speak to him. 5. We all went to bed soon, but I wasn't able to go to sleep. 6. I didn't repent of my decision, and went away with my brother at five o'clock. 7. He asked us to sit down, but we told him that we could not stay. 8. We looked at each other for a long time, and then I spoke. 9. When we crossed the border and returned home, our friends were surprised. 10. They had said that no one would dare to do it.

ORAL CLASS DRILL

1. Me acuerdo. 2. ¿Se atreve Vd.? 3. Se despiertan. 4. Me voy. 5. Nos arrepentimos. 6. ¿Cómo se llama él? 7. Se durmió. 8. Quiero que me despierte. 9. Les dije que no se riesen. 10. Es posible que nos levantemos temprano. 11. Aconsejarán que no me ría. 12. Cuando se acuestan, no se duermen luego. 13. Nos escribíamos de vez en cuando. 14. Se cuenta que era muy cruel.

1. What is her name? 2. Going to sleep. 3. They sit down. 4. I go to sleep. 5. They awaken. 6. He repented. 7. I want to laugh. 8. It is necessary for him to get up. 9. They went to sleep soon. 10. He could not remember. 11. He awakens early and gets up. 12. We did not dare to go. 13. We did not speak to each other for a long time. 14. It was said that they were here.

LESSON XXV

127. Demonstrative adjectives. A demonstrative adjective agrees in gender and number with the noun it modifies, and if it modifies more than one noun, it is repeated before each one. They are as follows:

	Singular		Plural	
	(near the speaker)			
Mas.	este	this	estos	these
Fem.	esta		estas	
	(near the person addressed)			
Mas.	ese	that	esos	those
Fem.	esa		esas	
	(remote from both speaker and person addressed)			
Mas.	aquel	that	aquellos	those
Fem.	aquella		aquellas	

128. Demonstrative pronouns. The above forms in **Sec. 127,** when they bear a written accent [1] on the stressed syllable, are the demonstrative pronouns: **éste,** this one, **ése** and **aquél,** that one.

Aquel caballo y éste.	That horse and this one.
Esta carta y ésas.	This letter and those.

(*a*) In contrasted clauses **éste** is used with the meaning of *the latter*, and **aquél** with the meaning of *the former*.

[1] The written accent is used to distinguish the pronoun from the corresponding adjective.

Felipe vino con María, ésta es inglesa y aquél es español.	Philip came with Mary, the former is Spanish and the latter English.

129. Neuter demonstrative pronouns. Esto,[1] **eso** and **aquello** are used as demonstrative pronouns to refer to an idea or to an object not yet identified.

¿Qué es esto?	What is this?
Eso es lo que me gusta.	That is what I like.

130. Verbs ending in -cer or -cir preceded by a vowel. (This group does not include **decir** and **hacer**, which are treated elsewhere.) These verbs insert **z** before **c** when the ending is in **o** or **a**.

Infinitive	Pres. Ind.	Pres. Subj.
conocer	**conozco**, 1st. sing.	**conozca**, etc.
conducir [2]	**conduzco**, 1st. sing.	**conduzca**, etc.

131. Saber and **conocer.** They are differentiated as follows:

saber	**conocer**
1. To **know a fact.**	1. To **know by sight**—person or place.
2. To **know how, can,**[3] when followed by an infinitive.	2. To **know, to be acquainted with.**
3. To **learn, hear of.**	3. To **recognize.**
4. To **taste of** (**saber a**).	4. To **meet** (**be introduced to**).
5. **May govern a clause.**	5. **May not govern a clause,** unless it means *to recognize.*

[1] These forms do not bear a written accent, because there is no form of the demonstrative adjective from which to differentiate them.

[2] For complete conjugation, see **Sec. 192.**

[3] **Poder** is never used for *can* in the sense of *to know how.*

VOCABULARY

el caballo, horse
el costado, side
el éxito, success
el fuego, fire
el griego, Greek
el jefe, chief, leader
el ojo, eye
la destrucción, destruction
la guerra, war
la madera, wood
la traición, treachery
Homero, Homer
Troya, Troy
Virgilio, Virgil
hueco, hollow
loco, crazy
troyano, Trojan

aun, still, yet, even
dentro, *adv.*, within, inside
dentro de, *prep.*, within, inside of
sin embargo, nevertheless, however
conducir, to conduct, drive
conocer, to know, etc.
darse cuenta (de), to realize
establecer, to establish
favorecer, to favor
merecer, to merit, deserve
obedecer, to obey
ofrecer, to offer
permanecer, to remain
prender fuego, to set fire to
tratar (de), to try to

Obra - work

En aquel tiempo de que escriben Homero y Virgilio, hay poco tan interesante como la guerra troyana, aquella guerra que tuvo por fin la destrucción de Troya. Los griegos habían tratado por mucho tiempo de dominar a los troyanos sin éxito. Al fin decidieron aquéllos ofrecerles su amistad a éstos. Para enseñar esta amistad hicieron un grandísimo caballo de madera. Cuando lo terminaron, lo llevaron a la puerta de la ciudad y allí lo dejaron. Muy pronto los troyanos lo vieron y se dijeron:

— ¿Qué es aquello que está a la puerta de nuestra ciudad?

Cuando vieron de cerca esa grandísima obra, quedaron muy contentos. Muchos de ellos querían que se condujese el caballo dentro de la ciudad. Entre ellos, sin embargo, había uno que no pensaba lo mismo. Éste con fuego en los ojos les dijo:

— Amigos ¿qué es esto? ¿Están Vds. locos? Yo no favorezco esta opinión de Vds. Merezco que me escuchen, pues esto puede traer mucho peligro. Les pido que me obedezcan. No permitan que este caballo permanezca cerca de la ciudad. Hagan que se conduzca lejos de aquí. ¿No saben Vds. cuán [1]

[1] Abbreviated form of **cuanto** meaning *how*.

malo puede ser esto y la traición que puede contener? ¿No conocen Vds. a los griegos? No establezcan la paz entre ellos y nosotros. Siento que nos ofrezcan este gran regalo. Sé lo que son los griegos, los conozco bien, y los temo aun cuando hacen regalos.

Al principio le escucharon, pero más tarde decidieron recibir el caballo. Un joven griego había entrado en la ciudad, y por traición había obtenido la amistad de los troyanos. Por la noche, cuando todos dormían, fué con cuidado a donde estaba el caballo. Era éste de madera y hueco por dentro. El joven le abrió el costado. Luego salieron los atrevidos jefes griegos que estaban dentro, corrieron a las puertas, las abrieron y dejaron entrar a los suyos que ya estaban allí. Cuando los troyanos se dieron cuenta de esto era demasiado tarde. Los griegos prendieron fuego a la ciudad y poco después Troya ya no era.

CUESTIONARIO

1. ¿Contra quiénes peleaban los griegos? 2. ¿Por qué hicieron los griegos un caballo de madera? 3. ¿Querían todos los troyanos que se condujese el caballo dentro de la ciudad? 4. ¿Cómo salieron los griegos del caballo? 5. ¿Qué hicieron los griegos en la ciudad? 6. ¿Conocía Vd. la historia del caballo de madera de los griegos? 7. ¿Hicieron bien los griegos en darles a los troyanos un caballo? 8. ¿Sabe Vd. el nombre del troyano que no quería que los suyos recibiesen el caballo? 9. ¿Conoce Vd. los libros de Homero y Virgilio? 10. ¿Favorece Vd. o no las guerras?

EXERCISES

1. They know a great deal about Spain, but they do not know many Spaniards. 2. I do not want this to remain here. 3. Do you realize that there can be danger in this? 4. In that war the enemy set fire to the city. 5. We do not want them to offer us those gifts. 6. It is possible that the destruction

of that city was through treason. 7. It was hard for us to remember those opinions. 8. I do not know these books about the Trojan wars. 9. Nevertheless, I know that they are interesting, and I want to read them later. 10. I advise you not to offer this petition, because it is very possible that they will not favor it.

ORAL CLASS DRILL

1. Ofrezco. 2. Conduzco. 3. Permanezco. 4. Estos ojos. 5. Aquellas guerras. 6. Aquel troyano. 7. Obedezco a este señor. 8. No merezco esa traición. 9. Dudo que conozcan a esta señora. 10. ¿Qué es aquello? 11. No quiere que ofrezcamos esos regalos. 12. Condujeron esos caballos. 13. Esto sabe a cebolla. 14. No me conocieron cuando me vieron.

1. I obey. 2. I establish. 3. I favor. 4. This general. 5. Those tears. 6. This war. 7. Those Greeks. 8. I know this, but not that. 9. I know this gentleman, but not that one. 10. He wants me to offer that petition, but not this one. 11. What is this? I do not deserve to know. 12. We didn't realize that. 13. I heard about that yesterday. 14. They can speak Spanish very well.

LESSON XXVI

132. Conditional sentences with "if" clauses:

TABLE OF SEQUENCE

"if" clause	conclusion
Simple present	
Si está aquí ahora,	**estudia.**
If he is here now,	he is studying.
Simple past	
Si estaba aquí ayer,	**estudiaba.**
If he was here yesterday,	he was studying.

Simple past, narrative	
Si estuvo aquí ayer,	**estudió.**
If he was here yesterday,	he studied.

Simple future	
Si está aquí mañana,	**estudiará.**
If he is here to-morrow,	he will study.

Less vivid future	
Si estuviese aquí el lunes próximo,	**estudiaría.**
If he should be here next Monday,	he would study.

Contrary to fact, present situation	
Si estuviera (-se) aquí ahora,	**estudiara, estudiaría.**
If he were here now,	he would study (be studying).

Contrary to fact, past situation	
Si hubiera estado aquí ayer,	**hubiera (habría) estudiado.**
If he had been here yesterday,	he would have studied.

Note that if the principal clause of a conditional sentence contains *should* or *would* the *if* clause requires a past subjunctive.

Si with the meaning of *if* is not followed by the present subjunctive, the future indicative or the conditional.

133. Orthographic changing verbs:

I becomes **y**. Unstressed **i** never remains between two vowels; it becomes **y**. This change occurs in **-er** and **-ir** verbs in the endings **-ie-** and **-ió**.

Infinitive	Present participle	Past participle
leer	**le*y*endo**	**leído**

Pret.		Impf. Subjs.
leí	**leímos**	**le*y*era,** etc.
leíste	**leísteis**	
le*y*ó	**le*y*eron**	**le*y*ese,** etc.

Note, that as above, **i** bears a written accent whenever necessary to retain the stress found in the regular verbs.

134. Verbs in -uir. These verbs have changes analogous to those in Class II of the radical changing verbs. When

Class II verbs, as in **Sec. 112**, change **e** to **ie**, the **-uir** verbs add **y** to the stem; when Class II verbs change **e** to **i**, the **-uir** verbs change **i** of the ending to **y**.

Infinitive	Present participle	Past participle
incluir	**incluyendo**	**incluido**

Pres. Ind.		Pres. Subj.	
incluyo	**incluimos**	**incluya**	**incluyamos**
incluyes	**incluís**	**incluyas**	**incluyáis**
incluye	**incluyen**	**incluya**	**incluyan**

Pret. Ind.		Impf. Subjs.
incluí	**incluimos**	**incluyera**, etc.
incluiste	**incluisteis**	
incluyó	**incluyeron**	**incluyese**, etc.

(*a*) **Oír** is like the **-uir** verbs except the present indicative: **-oigo, oyes, oye, oímos, oís, oyen** and the present subjunctive: **oiga, oigas, oiga, oigamos, oigáis, oigan.**

VOCABULARY

el hecho, fact, deed
el hombre, man
el interés, interest
el muro, wall (outside)
el poder, power
el poeta, poet
el rey, king
el siglo, century
el tema, theme, subject
la inteligencia, intelligence
la leyenda, legend
la muerte, death
la plaza, square, fortified town
la vía, way
la victoria, victory
la villa, small town
antiguo, old, ancient, former
evidente, evident
propio, own
todo el mundo, everybody (all the world)
caer,[1] to fall
creer, to believe
defender I, to defend
destruir, to destroy
incluir, to include
leer, to read
matar, to kill
oír, to hear
creo que sí, I think so.

[1] Besides the changes from **i** to **y**, **caer** has the following irregularities: **caigo**—1st sing. pres. ind.; pres. subj., **caiga, caigas**, etc.

Si se lee la historia, siempre se encuentran muchos hechos heroicos. La historia de España incluye muchos de éstos. Si leen Vds. de la España antigua, verán uno de un hombre tan fiel y de tanto valor que ha sido el tema de muchos poetas y de muchas leyendas.

Fué en el siglo XIII cuando se peleaban Sancho IV de Castilla y Don Juan, su hermano. Alfonso Pérez de Guzmán defendía la ciudad de Tarifa contra Don Juan. Si no pudo Don Juan ganar la victoria, fué porque Guzmán defendía la plaza con valor y con inteligencia. Se veía que no era posible que cayese la ciudad. Don Juan se dió cuenta de que sería necesario que tomase otra vía. Creyó que podría dominar a Guzmán, si le destruyese el valor. Tenía en su poder un hijo de éste. Mandó que le dijesen a Guzmán que si no le daba la plaza, podría ver desde el muro la muerte de su hijo. Si hubiera conocido mejor a Guzmán, hubiera sabido que esto no le valdría nada. Cuando Guzmán oyó lo que le decían, contestó:

— Primero querría que me matase a ese hijo y otros cinco, si los tuviera, que darle una villa que tengo por el rey.

Diciendo esto, le mandó su propio cuchillo. Don Juan mató al hijo, como había prometido. Este hecho le ha dado a Alfonso el nombre de Guzmán el Bueno.

CUESTIONARIO

1. ¿En qué parte de España está Tarifa, la ciudad que defendía Alfonso Pérez de Guzmán? 2. ¿Por qué no era posible que cayese la ciudad? 3. ¿Cómo creyó Don Juan dominar a Guzmán? 4. ¿Qué prometió hacer Don Juan si Guzmán no le diese la plaza? 5. ¿Qué respondió Guzmán? 6. ¿Ha leído Vd. una historia de España? 7. ¿Cómo se llama el último rey de España? 8. ¿Qué piensa Vd. del valor de Guzmán? 9. ¿Puede Vd. contar un hecho heroico en la historia de los Estados Unidos? 10. ¿Se habla tanto del valor en la paz como en las guerras?

EXERCISES

1. If we study ancient history, we shall read many interesting legends. 2. Every history includes many brave deeds. 3. If a poet writes of these subjects, he makes them very interesting. 4. If you read of this man, it was because he deserved to be famous. 5. Through his courage, the city did not fall. 6. He knew that if the enemy should destroy the wall, the king would lose the city. 7. Don Juan said that if he still defended the town, he would kill his son. 8. If he had five other sons, he would give them all, if it were necessary. 9. He didn't know whether Don Juan would kill his son, but he thought so. 10. If he had not been so faithful to the king, they would not have called him Guzmán el Bueno.

ORAL CLASS DRILL

1. Caigo. 2. Creyeron. 3. Destruyó. 4. Incluye. 5. Si lo oye, lo dice. 6. Temo que caiga. 7. Creo que sí, pero espero que no. 8. Mandó que incluyésemos todos los nombres. 9. Si no lo defiende, todo el mundo sabrá por qué. 10. Si no hubiéramos sabido esto, no hubiéramos comprendido la leyenda.

1. They heard. 2. He believed. 3. I am destroying. 4. Believing. 5. If he thinks so,[1] he will tell me the truth. 6. If I should destroy the letter, they would want to know why. 7. They do not want us to hear it. 8. He included everything. 9. They say that it is the truth, but I do not think so. 10. If he had said this, no one would have believed it.

[1] lo.

LESSON XXVII

The subjunctive in adjective and in adverbial clauses.

135. Adjective clauses.[1] An adjective clause is one which modifies a noun or pronoun; it is introduced by a relative pronoun, viz.: They want to see a person *who knows him.*

The subjunctive is used in a restrictive adjective clause.

Quiero ver un joven que sepa hablar español.	I want to see a young man who can speak Spanish.
No hay nadie que no lo haya leído.	There is no one who has not read it.
Es lo mejor que pueda decirse.	It is the best that can be said.

136. Adverbial clauses.[1] An adverbial clause is one that modifies or limits a verb, adjective or adverb; it is introduced by a conjunction or conjunctive phrase, viz.: He will not go *until he sees his friends.*

The subjunctive is used in adverbial clauses:

1. **After conjunctions of time or extent,** if the governing verb is in the *imperative*, the *future*[2] *indicative* or the *conditional.*[2] Also is the governing verb is used vividly in the present for the future,[3] and in the imperfect for the conditional.[4]

cuando,[5] when, whenever
hasta que, until
luego que } as soon as
así que }
después (de) que, after
mientras (que), while

[1] The sequence of tenses in adjective and adverbial clauses is the same as in noun clauses.

[2] The compound of this tense, though rarely employed, is included in this usage.

[3] **Vienen cuando los invite,** they are coming (will come) when he invites them.

[4] **Dijeron que venían** (vendrían) **cuando los invitase,** they said that they were coming (would come) whenever he invited them.

[5] The indicative is used after the imperative of verbs giving or asking for information: **Pregúntele cuándo viene,** ask him when he is coming.

Vienen cuando los invita. (Ind.)	They come when he invites them.
Venían cuando los invitaba. (Ind.)	They used to come when he invited them.
Vinieron cuando los invitó. (Ind.)	They came when he invited them.
Vendrán cuando los invite. (Subj.)	They will come when he invites them.
Dijeron que vendrían cuando los invitase (invitara). (Subj.)	They said that they would come whenever he invited them.
Invítelos cuando vengan. (Subj.)	Invite them when they come.
Se lo diremos a él luego que salgan los otros.	We shall tell it to him as soon as the others go out.
Dijo que se quedaría en la oficina hasta que viniesen.	He said that he would remain in the office until they came.

(a) **antes (de) que** is regularly followed by the subjunctive.

Llamó por teléfono antes (de) que saliésemos.	He telephoned before we went out.

2. **After conjunctions of purpose and result:**

para que, so that
a fin de que, in order that
de modo que, so that
de manera que, so that

Pasaremos por los molinos de viento para que Felipe los vea.	We shall pass by the windmills so that Philip may see them.
Escribió con cuidado de modo que leyésemos sus cartas fácilmente.	He wrote carefully so that we might read his letters easily.

(*a*) Note that **de modo que** and **de manera que** have also the meaning of *therefore* or *accordingly,* in which cases they are followed by the indicative.

Llovió, de manera que no pudimos salir.	It rained, therefore we could not go out.

3. **After conjunctions of restriction and concession:**

aunque, although, even if
a pesar de que, in spite of
con tal que, provided that
en caso (de) que, in case (that)
sin que, without
a menos que } unless
solo que }
por+(adj. or adv.)+**que,** however
dado que, granted that

Por interesantes que sean otros libros, éste me gusta más.	However interesting other books may be, I like this one best.
Con tal que sea universal, será popular.	Provided it is universal, it will be popular.

(*a*) Note that **aunque, a pesar de que** and **por . . . que** are followed by the indicative when an accomplished fact is stated.

Aunque siempre habla mucho, nunca dice nada.	Although he always talks a great deal, he never says anything.

137. Months. The names of the months, all masculine in gender and all beginning with a small letter, are as follows:

enero	January	**mayo**	May	**se(p)tiembre**	September
febrero	February	**junio**	June	**octubre**	October
marzo	March	**julio**	July	**noviembre**	November
abril	April	**agosto**	August	**diciembre**	December

VOCABULARY

el caballero, gentleman
el gigante, giant
el idealismo, idealism
el molino de viento, windmill
el país, country
el personaje, character
el rasgo, trait, feature
el sentido común, common sense
la literatura, literature
la lucha, fight, struggle
la mente, mind
la personificación, personification
esencial, essential
nacional, national
nuevo, new
popular, popular
principal, principal
sólo, only
universal, universal
quitar, to take away (off)
viajar, to travel
es lástima, it is a pity

Cuando se piensa en la literatura española, el primer nombre que viene a la mente es el de Don Quijote. Pues no hay nadie que no haya leído algo de este personaje. Sin que uno se diera cuenta, poco a poco fué sabiendo [1] los más famosos hechos de este caballero. A menos que no se supiera nada de

[1] Gradually learned.

la literatura de otros países, sólo así se podría dejar de conocerle. Por interesantes que sean los libros nuevos, éste siempre le gusta a todo el mundo. Los personajes principales, Don Quijote y Sancho Panza, son la personificación del idealismo y del sentido común. Para que un libro sea tan conocido y tan popular en todo el mundo, tiene que tener un rasgo esencial. Este rasgo es que sea obra universal en vez de ser obra nacional.

El hecho más conocido de Don Quijote es su lucha con los molinos de viento. Iban él y Sancho por el campo, cuando vieron de lejos los molinos. Don Quijote le dijo a Sancho que eran gigantes y que luego que estuviesen cerca, pelearía con ellos. Añadió que cuando les hiciese guerra, les quitaría la vida. Naturalmente, él fué quien salió perdiendo.

Cuando se viaja por España, y pasa el tren por La Mancha, se ven de lejos unos molinos de viento. Si hay extranjeros en el tren, se dan cuenta de que la gente mira el campo con interés. Antes de que puedan preguntar, alguien les dirá riéndose:

—Miren, señores, ésos son los molinos de Don Quijote.

CUESTIONARIO

1. ¿Qué nombre en la literatura española es famosísimo? 2. ¿Por qué es tan conocido ese personaje? 3. ¿Qué hecho suyo conoce todo el mundo? 4. ¿Qué creía Don Quijote que eran los molinos? 5. ¿Se pueden ver aún en España molinos de viento? 6. ¿Ha leído Vd. El Quijote? 7. ¿Hay molinos de viento en los Estados Unidos? 8. ¿Hay otra clase de molinos en nuestro país? 9. ¿Cuáles son algunos personajes populares en la literatura americana? 10. ¿Ha viajado Vd. en otro país?

EXERCISES

1. When you begin to read Spanish, don't fail to read Don Quijote. 2. It would be better to read it with somebody that

knows Spanish very well, so that you may understand it better. 3. However much it is read, one always finds something new. 4. Can you find many books that have so much common sense and that are so universal? 5. I told him that as soon as he read it, he would remember the story of the windmills. 6. He would know something about this book unless he knew (were acquainted with) only English literature. 7. They told me that when I traveled through La Mancha I should see the windmills. 8. Before they told me (it), I had decided to see them. 9. When I saw that they were very small, I understood what Don Quijote thought. 10. However little we believe it, we too fight windmills at times.

ORAL CLASS DRILL

1. Cuando le vea Vd., dígaselo. 2. Cuando le vi, se lo dije. 3. Aunque lo leyese, no lo creería. 4. Aunque lo leyó, no lo creyó. 5. Me lo dió antes de que se lo pidiese. 6. Enero, febrero y marzo son los meses más fríos aquí. 7. Así que pueda, viajaré. 8. Así que pude, viajé. 9. Pasaré los meses de julio, agosto y septiembre en España. 10. Es lástima que no vayan en abril y mayo. 11. A menos que se vaya entonces, no se ven todas las flores. 12. Por bonita que sea España en noviembre y diciembre, es más bonita en la primavera.

1. As soon as I see him, I shall ask him. 2. As soon as I saw him, I asked him. 3. After he goes there, I shall be able to talk to him. 4. After he went there, I was able to talk to him. 5. He said that he would come when he received our letter. 6. When he received it, he came. 7. I shall go at the end of September, or at the beginning of October. 8. June, July and August are the warmest months there. 9. We do not go to school on the 25th of December nor on the first of January. 10. Everybody remembers the 11th of November (of) 1918. 11. He will begin it in February so that they may have it in March. 12. Unless I go in May, I shall not be able to go.

LESSON XXVIII

138. Table of relative pronouns, adjectives and adverbs:

que	who, whom, which, that
quien, quienes	who, whom
el cual, la cual, los cuales, las cuales	who, which, that
el que, la que	the one who, who, which, that
los que, las que	the ones who, who, which, that
cuyo, cuya, cuyos, cuyas	whose, of whom, of which
donde, en donde	in which, where
de donde, a donde	from which, to which

139. Uses of relatives:

1. **Que** is the most commonly used relative. Like *that* in English, it refers to persons or things, and it may be used as the subject or object of a verb.

El general que conocimos fué presidente más tarde.	The general whom we met was president later.
El edificio que vimos es hermoso.	The building that we saw is beautiful.

2. **Quien** refers only to persons. After prepositions **que** cannot refer to persons, and therefore **quien** must be used. **Quien** may be considered to contain its antecedent and may be rendered as *he who*, etc.

El hombre de quien hablábamos, no ha venido.	The man of whom we were speaking has not come.
Quien quita la ocasión, quita el peligro.	He who takes away the temptation, takes away the danger.

3. **El cual** (**la cual**, etc.), **el que** (**la que**, etc.) are pure relatives, and they are used instead of **que** to avoid ambiguity, since they vary for gender and number. The neuter form **lo cual** is used to refer to an idea.

El año pasado, al fin del cual volví, estaba en Méjico.	Last year, at the end of which I returned, I was in Mexico.
Cantaron largo rato, lo cual no me gustó.	They sang a long time, which I did not like.

4. **El que, la que,** etc., are demonstrative relatives, equivalent to *the one who* (*that which*), *he who, that which,* etc., and therefore may be used to begin a sentence, though the pure relative **el cual,** etc., may not be so used. The neuter form **lo que** is used for *that which* (*what*) when referring to an idea, and may begin a sentence.

Los que están aquí son mejicanos.	Those who are here are Mexicans.
No creo lo que me han dicho.	I do not believe what they have told me.

5. **Cuyo, cuya,** etc., is a relative adjective meaning *whose, of which,* etc., and it must immediately precede the noun it modifies.

Felipe, cuya madre estuvo aquí, ha viajado mucho.	Philip, whose mother was here, has traveled much.

6. **Donde** is a relative adverb; **donde, en donde,** in which; **a donde,** to which; **de donde,** from which.

El palacio en donde vive el presidente es muy hermoso.	The palace in which the president lives is very beautiful.

140. Table of interrogatives:

qué (invariable)		what, which	**dónde** (**a dónde,** etc.)	where
cuál	**cuáles**	which, what	**cuándo**	when
quién	**quiénes**	who	**cómo**	how
a quién	**a quiénes**	whom, to whom	**por qué**	why
de quién	**de quiénes**	whose, from whom		
cuánto	**cuánta**	how much		
cuántos	**cuántas**	how many		

All interrogatives bear a written accent to distinguish them from like words not used interrogatively.

141. Uses of interrogatives. Of the interrogatives only **qué** and **cuál** need special comment.

Qué and **cuál.** **Qué** is used both as an adjective and as a pronoun; **cuál** is used only as a pronoun. **Cuál** means *which*

or *which one*. **Qué** as an adjective means *what* or *which*. **Qué** as a pronoun means *what;* however, with the verb *to be* **cuál** is used for *what*, in case the noun it represents follows the verb.

¿Qué reloj compró Vd.?	What (which) watch did you buy?
¿Cuál de los relojes compró Vd.?	Which one of the watches did you buy?
¿Qué es esto?	What is this?
¿Cuáles son los días de la semana?	What are the days of the week?

VOCABULARY

el (la) azteca, Aztec	**alegre,** joyful, gay
el balcón, balcony	**a eso de,** at about
el clima, climate	**al rededor de,** around, about
el edificio, building	**desde,** from
el grito, shout, cry	**hermoso,** beautiful
el himno, hymn	**municipal,** municipal
el palacio, palace	**negro,** black
el presidente, president	**en punto,** exactly, sharp
la banda, band (of music)	**especial,** special
la bandera, flag	**agitar,** to wave
la campana, bell	**aplaudir,** to applaud
la catedral, cathedral	**gritar,** to shout, cry out
la celebración, celebration	**quitarse,** to take away, take off
la independencia, independence	**sonar I,** to sound, ring
la situación, situation, location	**no poder menos de,** not to be able to help

— De todas las ciudades extranjeras que ha visitado Vd. ¿cuál es la que más le gusta? — le pregunté el otro día a mi amigo Pablo.

— Es difícil contestar, porque me gustan tantas. Creo que se sorprenderá cuando le diga cuál de ellas prefiero — me contestó.

— ¿Por qué? ¿Cómo lo sabe? Dígame pues cuál.

— La que más me gusta es la ciudad de Méjico.

— ¡Cómo así! ¿Qué razón hay para eso?

— No crea Vd. por eso que no me gusten otras ciudades, especialmente las españolas. Pero Méjico es una ciudad hermo-

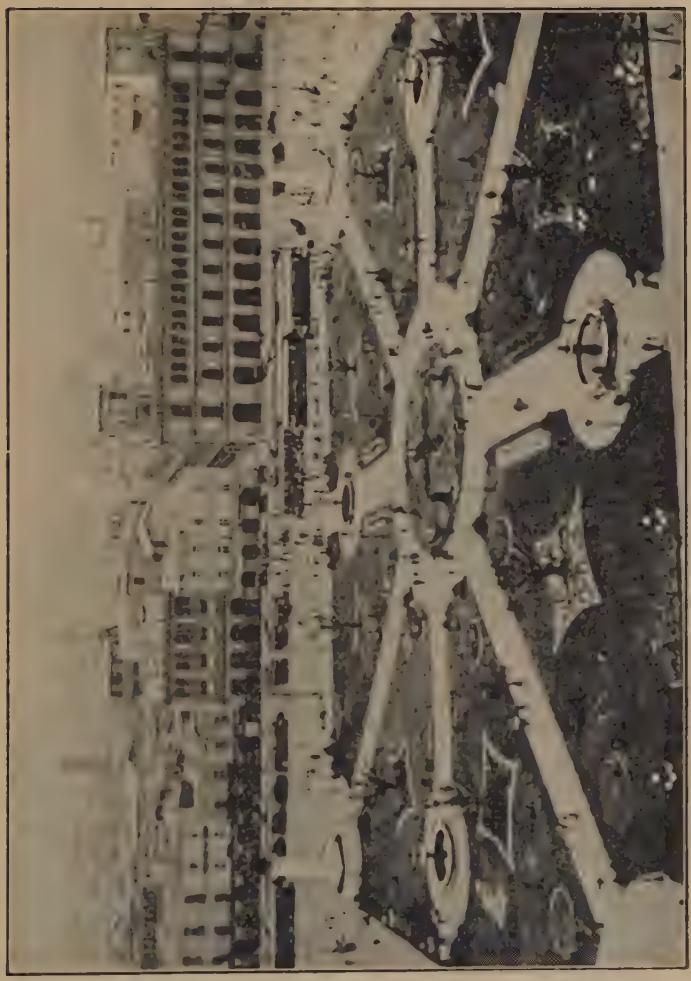
sísima cuya situación y cuyo clima no pueden ser mejores. No sólo es hermosa, sino muy interesante, pues tiene muchas cosas del tiempo de los aztecas.

El año pasado tuve el gusto de pasar allí el 15 y el 16 de septiembre, los cuales son días muy especiales para los mejicanos. El 16 de septiembre es para ellos lo que el 4 de julio es para nosotros. A eso de las nueve de la noche del 15 salí a dar una vuelta. Fuí hacia el Zócalo, una gran plaza alrededor de la cual están la catedral, el palacio nacional, el palacio municipal y otros edificios. Me sorprendió ver que había muchísima gente en las calles. No pude menos de pensar "¿Qué hará toda esta gente, y a dónde irá?" Más tarde unos mejicanos a quienes les hablé me dijeron que todos iban al Zócalo a oír el grito. Yo no sabía lo que quería decir esto, pero decidí ir también.

Era bastante temprano, así es que pude estar debajo del balcón del palacio nacional en donde estaba el presidente de Méjico con su familia. Para (by) las once menos cuarto estaba lleno de gente el Zócalo. Había miles de personas. A las once en punto se pusieron de pie el presidente y los que le acompañaban. Todos los hombres se quitaron el sombrero. Toda la gente estaba muy atenta cuando el presidente agitando la bandera nacional gritó: "Mejicanos ¡viva la libertad! ¡viva Méjico!" Entonces todo el mundo gritó y aplaudió, las campanas de la catedral sonaron alegremente, y desde donde estaba yo pude oír el himno nacional por la banda del presidente. Después supe que así había principiado a las once de la noche del 15 de septiembre de 1810 la guerra de independencia mejicana. Todos los años hay esta misma celebración.

CUESTIONARIO

1. ¿Por qué le gusta más a Pablo la ciudad de Méjico? 2. ¿Cuándo estuvo Pablo en Méjico? 3. ¿Qué vió cuando salió a dar una vuelta? 4. ¿Por qué iban todos al Zócalo? 5. ¿Qué pasó a las once en punto? 6. ¿Ha estado Vd. en



THE ZOCALO—MEXICO CITY

Méjico? 7. ¿Cuál es nuestro día de independencia? 8. ¿Tenemos la misma clase de celebración que los mejicanos? 9. ¿Ha visto Vd. la campana de la libertad en Filadelfia? 10. ¿Ha visitado Vd. la casa de Wáshington en Mt. Vernon?

EXERCISES

1. What were you doing last September? 2. Where were you? 3. In the city of Mexico, which is one of the prettiest cities I know. 4. I found many stories about the Aztecs, which are very interesting and easy. 5. The people to whom I spoke told me many things which I did not know. 6. What buildings did you like best? 7. There are many very beautiful [ones], as the post office, the cathedral and the palace. 8. I can't say which of them I like best. 9. How many times have you been there? 10. When do you expect to return? 11. Who knows? 12. I have seen one celebration of the 15th of September. 13. I can't help wishing to see others. 14. Those who were with the president stood up and took off their hats. 15. The building, in the balcony of which the president sat, is the national palace.

ORAL CLASS DRILL

1. ¿Cuáles son los meses del año? 2. Las que me vieron no me conocieron. 3. ¿Cuál de los himnos oyó Vd.? 4. El que vino no era el que yo esperaba. 5. El señor en cuya casa estábamos era mejicano. 6. Estuve allí un año al fin del cual me fuí. 7. Lo que mucho vale, mucho cuesta. 8. ¿Qué edificios vió Vd.? 9. La señora a quien vi no me dijo en donde estaban. 10. ¿De quién es eso que tiene Vd. en la mano?

1. How many flags did you see? 2. Whose was the shout that you heard? 3. The Aztecs, whose legends I have read, were very cruel. 4. This lady and that one whom you saw yesterday are Mexicans. 5. Which one of the buildings did you visit? 6. The city in which he lives is very beautiful.

7. I waited a week at the end of which I wrote. 8. How do you say this in Spanish? 9. They killed the leader of the city who was defending it. 10. He gave the shout which was the beginning of the celebration.

LESSON XXIX

142. Orthographic changing verbs — *Continued* — **stem changes.** Certain changes in spelling are necessary (See **Sec. 3**) in order to preserve the sound of the stem *as found in the infinitive.*

1. Verbs in **-gar** change **g** to **gu** before endings in **e.**

pagar, to pay	**Pret. Ind.**		**Pres. Subj.**	
	pagué	**pagamos**	**pague**	**paguemos**
	pagaste	**pagasteis**	**pagues**	**paguéis**
	pagó	**pagaron**	**pague**	**paguen**

2. Verbs in **-car** change **c** to **qu** before endings in **e;** verbs in **-quir** change **qu** to **c** before endings in **o** or **a.**

buscar, to look for	**Pret. Ind.**		**Pres. Subj.**	
	busqué	**buscamos**	**busque**	**busquemos**
	buscaste	**buscasteis**	**busques**	**busquéis**
	buscó	**buscaron**	**busque**	**busquen**

delinquir, to do wrong	**Pres. Ind.**		**Pres. Subj.**	
	delinco	**delinquimos**	**delinca**	**delincamos**
	delinques	**delinquís**	**delincas**	**delincáis**
	delinque	**delinquen**	**delinca**	**delincan**

3. Verbs in **-ger** and **-gir** change **g** to **j** before endings in **o** or **a.**

escoger, to choose	**Pres. Ind.**		**Pres. Subj.**	
	escojo	**escogemos**	**escoja**	**escojamos**
	escoges	**escogéis**	**escojas**	**escojáis**
	escoge	**escogen**	**escoja**	**escojan**

dirigir, to direct

Pres. Ind.		Pres. Subj.	
dirijo	dirigimos	dirija	dirijamos
diriges	dirigís	dirijas	dirijáis
dirige	dirigen	dirija	dirijan

4. Verbs in **-cer** and **-cir** preceded by a consonant change **c** to **z** before endings in **o** or **a**; verbs in **-zar** change **z** to **c** before endings in **e**.

vencer, to conquer

Pres. Ind.		Pres. Subj.	
venzo	vencemos	venza	venzamos
vences	vencéis	venzas	venzáis
vence	vencen	venza	venzan

esparcir, to scatter

Pres. Ind.		Pres. Subj.	
esparzo	esparcimos	esparza	esparzamos
esparces	esparcís	esparzas	esparzáis
esparce	esparcen	esparza	esparzan

gozar, to enjoy

Pret. Ind.		Pres. Subj.	
gocé	gozamos	goce	gocemos
gozaste	gozasteis	goces	gocéis
gozó	gozaron	goce	gocen

5. Verbs in **-guir** drop **u** before endings in **o** or **a**.

distinguir, to distinguish

Pres. Ind.		Pres. Subj.	
distingo	distinguimos	distinga	distingamos
distingues	distinguís	distingas	distingáis
distingue	distinguen	distinga	distingan

6. Verbs in **-guar** change **u** to **ü** before endings in **e**.

averiguar, to find out

Pret. Ind.		Pres. Subj.	
averigüé	averiguamos	averigüe	averigüemos
averiguaste	averiguasteis	averigües	averigüéis
averiguó	averiguaron	averigüe	averigüen

VOCABULARY

el brazo, arm
el coronel, colonel
el cuerpo, body
el diente, tooth
el labio, lip
la boca, mouth
la manera, manner, way
la paliza, beating
la república, republic
la vida, life
a lo menos, at least
apenas, scarcely, hardly
suramericano, South American
amenazar, to threaten
apretar I, to squeeze, grit
arrebatar, to snatch away
atar, to tie
averiguar, to find out
buscar, to look for
coger, to catch, seize
cruzar, to cross
distinguir, to distinguish
escaparse, to escape
escoger, to choose
llegar, to arrive
negar I, to deny, refuse
obligar, to oblige
pagar, to pay
rogar I, to ask, petition
seguir III, to follow, continue
vencer, to conquer

De aquel tiempo cuando las repúblicas suramericanas peleaban por su independencia, se cuenta [1] el hecho de un joven de diez y seis años de la Argentina. El general San Martín llamó a éste y le dijo:

— Toma esta carta, la cual has de llevarle al Sr. Manuel Rodríguez en Santiago de Chile. Para que el enemigo no venza, es necesario que no caiga esta carta en manos de él. Es preciso que sigas muy bien todo lo que te voy a decir. Si hay peligro de que cojan la carta, destrúyela.

Al poco rato salió el joven lleno de gusto, porque el general le había distinguido de aquella manera. Llegó a Santiago fácilmente, y le dió la carta al Sr. Rodríguez, quien le dió otra para el general San Martín, diciendo:

— Me sorprende que te escojan para esto, porque eres muy joven, pero te han de conocer.

Cuando volvía el joven, se decía: "Luego que cruce los Andes y llegue a la Argentina estaré seguro." Iba muy contento, cuando en eso cayó en manos de unos soldados, que le

[1] This incident is based upon a story of Argentina by *Ada Elflein.*

tomaron preso y le llevaron al coronel Ordóñez. Cuando éste le preguntó qué llevaba y contestó que nada, Ordóñez dijo:

— Aunque me lo niegues, sé que algo llevas. Busquen a ver qué lleva.

En seguida los soldados le encontraron la carta. Sin embargo el coronel Ordóñez no pudo leerla, porque apenas se la dieron, el joven se la arrebató de las manos y la echó en el fuego. El coronel le dijo:

— ¿No sabes que puede costarte la vida este hecho? Dime a lo menos de quién era la carta y para quién.

El muchacho no contestó. Entonces el coronel añadió:

— No quiero que me obligues a que lo averigüe con el martirio.

El joven sólo se decía a sí mismo: "Nada sabrán de mi boca, por mucho que me amenacen." El coronel le ofreció entonces dinero, diciendo:

— Ya te rogué; ahora ¿quieres que te pague por decírmelo?

El joven cerró los ojos para no ver el dinero, y siguió sin contestar.

Al fin el coronel mandó que le ataran los pies y los brazos, y que le dieran una buena paliza. El joven cerró los labios y apretó los dientes para no gritar. Los golpes llovían sobre su cuerpo, pero no pudieron hacerle decir nada. Le pusieron atado y medio muerto en un cuarto. Esa noche, mientras el coronel decidía qué hacer con él, unos soldados, admirados de su valor, le ayudaron a escaparse.

CUESTIONARIO

1. ¿A quién mandó el general San Martín a Santiago de Chile? 2. ¿Antes de que saliese el joven, qué consejo le dió? 3. ¿Por qué le sorprendió al Sr. Rodríguez ver al joven? 4. ¿Quiénes tomaron preso al joven? 5. ¿Cómo trató de saber el coronel lo que llevaba el joven? 6. ¿Qué piensa Vd. del valor de este joven? 7. ¿Hubiera Vd. hecho lo mismo?

8. ¿Quiere Vd. contarme todo lo que se acuerda de esta historia? 9. ¿Ha corrido Vd. alguna vez peligro de la vida? 10. ¿Quiere Vd. distinguirse con hacer algo por nuestra república?

EXERCISES

1. What is this? I don't distinguish it very well. 2. I arrived yesterday, but I didn't find out anything until today. 3. They want me to look for all the information. 4. I am choosing what I think is necessary. 5. It is possible that he will deny it. 6. I hope he will tell it without their threatening him. 7. At least, I begged him not to close his lips nor grit his teeth. 8. When he crosses his arms and stays as if waiting for a beating, you will know what to expect. 9. Unless he continues as he is now, we shall be able to decide to-morrow. 10. They do not want him to pay with his (the) life.

ORAL CLASS DRILL

1. Rogué. 2. Busqué. 3. Escojo. 4. Venzo. 5. No quiere que averigüemos. 6. Es posible que sigan. 7. No creo que lo nieguen. 8. Al fin los obligué. 9. Le dirán que no coja nada. 10. Es imposible que crucen luego. 11. Dudo que lleguen antes de mañana. 12. Mándeles que busquen al coronel.

1. I arrived. 2. I denied. 3. I seize. 4. I threaten. 5. I found out. 6. Let him continue. 7. It is necessary for him to deny it. 8. They ask me to look for it. 9. Tell them to choose. 10. When he arrives, see him. 11. As soon as he crosses the border, bring him to me. 12. I hope that he doesn't find it out.

LESSON XXX

143. Infinitive. The infinitive is used in Spanish as follows:[1]

1. Without any equivalent of the English word *to* after many common verbs and after impersonal expressions.

poder, to be able, can	**esperar,** to hope
querer, to wish	**pensar,** to intend
saber, to know how	**preferir,** to prefer
sentir, to regret	**procurar,** to try

Pueden distinguirlo.	They can distinguish it.
Vds. saben escoger.	You know how to choose.
No pienso ir.	I do not intend to go.

Impersonal expressions:

es preciso, it is necessary	**es fácil,** it is easy
es necesario, it is necessary	**es difícil,** it is difficult
es bueno, it is good	**vale más,** it is better

Es preciso aceptarlo.	It is necessary to accept it.
Vale más hacerlo bien.	It is better to do it well.

2. With **que** following **tener,** after expressions of quantity, and after **haber** expressing necessity.

Tendrán que decir la verdad.	They will have to tell the truth.
Esto es demasiado que escribir.	This is too much to write.
Habrá que vengarse.	It will be necessary to avenge oneself.

3. With **a** after verbs of *motion,* after those meaning *to begin, to learn, to teach,* and others.

atreverse, to dare	**ponerse,** to begin
negarse, to refuse	**echar(se),** to begin

Aprenden a leer.	They are learning to read.
Vds. fueron a verla.	You went to see her.
Los niños se echaron a reír.	The children began to laugh.
Se pusieron a pelear.	They began to fight.

[1] For more complete lists of verbs governing infinitives, *see* **Secs. 193–197.**

Note that **ponerse** followed by a noun means *to put on*; **ponerse** followed by an adjective means *to become*.

Se puso muy contenta.	She became very happy.
Me pondré el sombrero.	I shall put on my hat.

4. With **en**:

acordar, to agree	**insistir,** to insist
consentir, to consent, agree	**pensar,** to think about
consistir, to consist	**tardar,** to delay in, be long about
Acordaron en escribirse.	They agreed to write to each other.
No tardó en hacerlo.	He was not long in doing it.
Felipe consentirá en correr.	Philip will consent to run.

5. With **de**:

acordarse, to remember	**arrepentirse,** to repent
alegrarse, to be glad	**tratar,** to try
Me alegraré de verla.	I shall be glad to see her.
Trataba de vengarse.	He was trying to avenge himself.

Note that **tratar de** followed by a noun means *to deal with* or *to speak of*.

Tratamos de un asunto difícil.	We are dealing with a difficult affair.

6. With **con**:

contentarse—Me contenté con aceptarlo.	I was satisfied with accepting it.

144. Infinitive used as noun. The infinitive may be used as a noun. When it is used as the subject, **el** is regularly used with it. This verbal noun may be rendered as a present participle in English.

El viajar es interesante.	Traveling is interesting.
Se fué sin vernos.	He went away without seeing us.

(*a*) The infinitive preceded by **al** means *on* or *upon* followed by a present participle.

Al llegar, nos llamó por teléfono.	Upon arriving, he telephoned to us.

145. Present participle. In Spanish the present participle without a preposition is often equivalent to the present participle in English with *by*.

Hablando no logrará nada. By talking he will not obtain anything.

146. Imperative. In intimate speech imperative forms are used for direct commands. There are only two forms and they are used only in *affirmative commands*; the negative commands are put in the present subjunctive. In regular verbs the singular imperative is identical with the third person singular present indicative; the plural imperative is like the infinitive, except that instead of ending in **-r** it ends in **-d.**

Infinitive	Singular imperative	Plural imperative
comprar, to buy	**compra,** buy	**comprad,** buy
vender, to sell	**vende,** sell	**vended,** sell
abrir, to open	**abre,** open	**abrid,** open

All plural forms are regular. The following verbs have irregular forms in the singular:

poner - pon	**salir - sal**	**hacer - haz**
tener - ten	**valer - val** [1]	**ser - sé**
venir - ven	**ir - ve**	**decir - dí**

(*a*) In reflexive usage, the final **d** of the plural form is dropped before adding **os.**

ayudad (ayudar)—ayudaos, help yourselves.

However, **id** (ir) remains unchanged—**idos,** go away.

VOCABULARY

el asunto, affair
el dios, god
el oro, gold
el príncipe, prince
la causa, cause
furioso, furious
glorioso, glorious
aceptar, to accept
acordar en, to agree to
contentarse con, to be satisfied with

[1] Also has regular form **vale.**

la diosa, goddess
la discordia, discord
la esposa, wife
la fiesta, festival, feast
la manzana, apple
la mujer, woman
la riqueza, wealth, riches
enamorarse de, to fall in love with
lograr, to obtain
negarse a, to refuse
ponerse a, to begin
robar, to steal, rob
tratar de, to deal with, treat, try
vengarse, to avenge oneself

Una vez hubo una fiesta de los dioses a la cual invitaron a todos los dioses y las diosas excepto a la de la discordia. Furiosa ella, no pensaba más que en vengarse. No se contentó con no ir, y no tardó en decidir cómo vengarse. Acordó en echarles una manzana de oro a las diosas con las palabras "Para la más hermosa." Haciendo esto, logró lo que deseaba. En seguida Juno, Venus y Minerva se pusieron a pelear entre sí, cada una diciendo que ella la merecía.

Júpiter se negó a decidir el asunto. Las obligó a ir a ver a un príncipe que se llamaba Paris, para que él decidiera.

— Ved lo que él dice, y aceptad su decisión — les dijo.

Cada una de las tres trató de hacer que el príncipe la escogiera a ella. Juno le dijo:

— Escógeme a mí, y te daré el poder y la riqueza.

Minerva le prometió una carrera gloriosa y famosa de soldado. Venus le prometió por esposa la mujer más hermosa del mundo. Después de pensarlo bien, el príncipe se decidió por Venus. Ella se alegró de ser la más hermosa, y le dió lo que había prometido.

Poco después Paris tuvo que ir a Grecia, y allí se enamoró de Helena, la mujer más hermosa del mundo, que ya era esposa de otro. Fué a robársela, y se la llevó a Troya. Esto fué la causa de la guerra entre los griegos y los troyanos de la que hablan Homero y Virgilio.

CUESTIONARIO

1. ¿Por qué quería vengarse la diosa de la discordia? 2. ¿Cómo decidió hacerlo? 3. ¿Qué pasó entre las diosas al ver

la manzana? 4. ¿Hizo bien Júpiter en no decidir el asunto? 5. ¿Con quién las obligó a ir? 6. ¿Por qué se decidió Paris por Venus? 7. ¿Había leído Vd. la historia de Helena de Troya? 8. ¿Es aún causa de guerras una manzana de oro? 9. Para qué carrera se prepara Vd.? 10. ¿Ya sabe Vd. leer y escribir bien el español?

EXERCISES

1. At the festival they were going to choose the most beautiful goddess. 2. When they did not invite her, she tried to avenge herself. 3. She thought of sending them a golden apple. 4. It was not long in bringing discord. 5. By making them choose, she made them fight. 6. Jupiter did not wish to decide. 7. He agreed to send them to Paris. 8. Paris had to say which one was the most beautiful. 9. He could not do it without losing the friendship of the others. 10. Upon going to Greece, he fell in love with Helen. 11. There was much to do before stealing her. 12. Because of this, the Greeks began to fight the Trojans.

ORAL CLASS DRILL

1. Saben contestar. 2. No pensamos venir. 3. Podían aceptar. 4. No quiere negarlo. 5. Había que salir. 6. Tuvieron que seguir. 7. Les enseñamos a obedecer. 8. Se pusieron a reír. 9. Acordaron en volver. 10. Se alegrarán de servirle. 11. Trató de escaparse. 12. Se contentó con quedarse.

1. He wants to put on his hat. 2. I began to repent 3. They agreed to meet. 4. He obliged them to choose. 5. We shall try to remember. 6. He went away without deciding. 7. We are glad to hear it. 8. Do you intend to deny it? 9. Teaching is difficult. 10. By choosing well, they will obtain it. 11. We are going out to visit them. 12. Have you learned to speak Spanish well?

APPENDIX A

ADDITIONAL EXERCISES

Additional exercises are here afforded to be used in alternation with those in the body of the text, or as further practice with each lesson.

LESSON I

A. I. **Change the verb forms to** (1) **third person singular,** (2) **first person plural.** (3) **third person plural:** 1. Hablo al español. 2. No estudio inglés. 3. Deseo unos libros. 4. Doy un libro a la alumna.

II. **Answer in Spanish the following questions:** 1. ¿Qué estudia Vd? 2. ¿Qué desean unos alumnos? 3. ¿Qué da el español a la alumna? 4. ¿Qué estudia el inglés? 5. ¿Habla Vd. inglés? 6. ¿No habla inglés el español? 7. ¿De qué habla Vd.? 8. ¿Estudia el inglés? 9. ¿Qué lección estudia? 10. ¿ No desean Vds. estudíar?

B. Exercises: 1. What are you studying? 2. I am studying a lesson. 3. What does the student speak? 4. He speaks English. 5. He wants to speak Spanish. 6. I give the Spaniard's book to the English student. 7. The student (f.) wants to study the lesson. 8. She wants a book. 9. I give a book to the student (f.). 10. He gives the student (f.) a Spanish lesson.

LESSON II

A. I. **Put the italicized words in the following sentences into the plural:** 1. *El hermano aprende* el español. 2. *Estudio la lección.* 3. ¿No *ve Vd. el libro del tío*? 4. *Una alumna habla* inglés. 5. *El español escribe* con *lápiz.* 6. *La*

maestra ve la lumbre. 7. *Veo la pared.* 8. *Escribes* con *una pluma* de Carlos. 9. ¿Qué *aprende el inglés*? 10. *Deseo el libro del maestro.* 11. *Estudia la lección una vez.* 12. *Vd.* no *desea* hablar inglés.

II. **Put the proper article,** (1) **definite,** (2) **indefinite, before the following nouns:** 1. — pared. 2. — hermanas. 3. — tío. 3. — tinta. 5. — lápices. 6. — especie. 7. — lecciones. 8. — maestros. 9. — plumas. 10. —padres.

B. Exercises: 1. Mary is learning the lesson. 2. She wants to write in Spanish. 3. The teacher gives the notebook and two pens to Mary. 4. Mary writes the lesson in the notebook with pen and ink. 5. I see five notebooks, three pens, and four pencils. 6. I give the teacher's pencil to Charles. 7. Charles does not want to write. 8. He wants to talk with the teacher. 9. Two students are writing the lesson in the notebooks. 10. Three are speaking with the teacher.

LESSON III

A. I. **Change the verb forms to** (1) **first person plural,** (2) **third person plural with Vds.,** (3) **first person singular:** 1. Tiene calor. 2. Viene a la escuela. 3. No come. 4. ¿Cuantos días trabaja? 5. ¿Dónde estudia? 6. Escribe el ejercicio. 7. Tiene que venir. 8. ¿Qué ve Vd.? 9. ¿Qué habla? 10. ¿Qué desea?

II. **Put the italicized words into the singular:** 1. *Escribimos* con *lápices.* 2. *Vds. estudian* seis páginas. 3. ¿Dónde *trabajan los ingleses*? 4. *Tenemos* hambre y *comemos.* 5. *Las alumnas tienen* que estudiar tres lecciones. 6. *Vds. vienen* de la escuela. 7. No *tenemos* sed, y no *bebemos.* 8. *Venimos* con *unos alumnos.* 9. *Vds. tienen* mucho calor. 10. *Los españoles escriben* con *plumas.*

B. Exercises: 1. How old are Charles and Mary? 2. Charles is ten years old and Mary nine. 3. Mary comes

to (the) school with Charles. 4. They have paper, a notebook, four pencils, two pens and ink. 5. How much do they have to write? 6. Mary does not have to write; she has to learn the words on (the) page eight. 7. Charles has to work with the teacher. 8. The students of Spanish have six exercises to write in the notebook. 9. The students are hungry and thirsty. 10. Where do they eat? In (the) school.

LESSON IV

A. I. **Insert the present perfect tense of the verbs indicated and translate:** 1. (ver) Nosotros — al maestro. 2. (escribir) Vds. — al primo del maestro. 3. (principiar) ¿Quién — la lección? 4. (comprender) Yo no — los ejercicios. 5. (abrir) El niño — las ventanas. 6. (escribir) Los alumnos — en español. 7. (haber) — muchos niños en la escuela.

II. **Insert personal *a* where necessary:** 1. Vemos — María. 2. Comprendo — la lección. 3. El español ha enseñado — los niños. 4. Escribimos — los ejercicios. 5. Carlos tiene — primos. 6. Veo — la madre de Carlos. 7. Abro — la ventana.

B. Exercises. 1. Mary's uncle and aunt have five children: two girls and three boys. 2. They are coming to live with Mary's parents. 3. They have come to (the) school and have seen the children's teacher. 4. Charles, one of Mary's cousins, has begun to study in (the) school. 5. There are twelve students with the teacher (f.) but there have been fifteen. 6. The teacher has opened the book because the students are learning to write. 7. She is teaching the children to write and to speak Spanish. 8. Charles, how many exercises do you (pl.) have to write in (the) lesson thirteen? 9. They have written eight, I have to write two. 10. I am beginning to understand the lesson, but I have a great deal to learn.

LESSON V

A. I. **Insert present participles, and translate the sentences:** 1. Carlos está en la casa del maestro (estudiar) y (aprender) las lecciones, y (escribir) los ejercicios. 2. Está (beber) porque tiene sed. 3. La maestra está (enseñar) a José y a Carlos. 4. Vds. están (comer) en el comedor. 5. ¿Cuántos alumnos están (hablar) español?

II. **Insert the proper form of the verbs indicated and translate the sentences:** 1. Yo (ir) a trabajar, pero él (ir) a ver la biblioteca. 3. José y yo (ir) con María ahora. 4. Cuando (haber) niños en la sala, Carlos no (estar) contento. 5. ¿Dónde (haber) lápices? (Haber) lápices y plumas en la biblioteca. 6. ¿No (ir) Vds. a comer? 7. Las alumnas (estar) comiendo ahora. 8. María y yo (ir) a la escuela. 9. (Haber) muchas alumnas en la escuela. 10. Nosotros no (estar) en el comedor.

B. Exercises. 1. Are you ready? Yes, do you want to go now? 2. Where are you going?[1] I am going[1] to see Charles. 3. Charles is eighteen or nineteen years old. He lives in Spain, but he is here now. 4. He has come with Mary's parents to the United States. 5. They have a house which is near the children's school. 6. Charles is studying in the library near the window. 7. The exercise of (the) lesson sixteen is written, but he has to learn (the) lesson seventeen. 8. Where are Mary and the children? Are they at home? 9. Yes, two are in one of the bedrooms, and one is in the parlor. Mary is in the kitchen. 10. They are coming[1] to the dining room because they are hungry and want to eat.

[1] The progressive form of **ir** and **venir** should not be used.

LESSON VI

A. I. **Insert the proper form of the adjective indicated, putting it before or after the noun as required:** 1. (abierto) Las puertas. 2. (joven) Tres señoritas. 3. (Santo) Antonio. 4. (grande) Una mesa. 5. (caliente) El agua. 6. (pobre) Los niños. 7. (fácil) Una lección. 8. (viejo) La señora. 9. (Santo) Domingo. 10. (lleno) Las tazas y los vasos. 11. (alguno) Cuartos. 12. (inglés) Las niñas.

II. **Insert the proper form of the verbs indicated and translate the sentences:** 1. María y yo (ir) a la cocina, (hacer) el chocolate, (salir) y (poner) las tazas de chocolate en la mesa del comedor. 2. José y yo (trabajar) en la biblioteca donde (aprender) a escribir en español. Yo no (hacer) bien los ejercicios, (poner) el libro en la mesa y (salir). 3. (hacer) calor en la casa, y los niños (poner) agua fría en los vasos, (beber) el agua, y (salir) de la casa.

B. Exercises. Mary has not been very well; how is she today? 2. She is well now, but she is not going [to go] out. 3. It is very cold and she has to be at home. 4. The family has gone out and she is happy working. 5. The windows are not open, but she has opened the door. 6. There is a great deal of light in the room and it is warm. 7. Mary has put five cups of chocolate and five glasses full of water on the table. 8. She has done well because the family is coming. 9. All are ready now; they are very hungry and thirsty. 10. The water is cold, but the chocolate is warm.

LESSON VII

A. I. **Insert the proper form of *ser* and identify its use:** 1. El abogado — de los Estados Unidos. 2. Las mesas — pequeñas. 3. No — fácil ir. 4. ¿Quiénes — ? — americanos.

5. ¿Que hora —? — las diez. 6. — buenos médicos. 7. La casa — azul. 8. ¿De dónde — Carlos? — de Cuba.

II. **Insert the proper verb forms, and translate the sentences:** 1. María habla bien, pero yo no (saber) hablar español. 2. Las señoritas han (poner) las luces en la mesa. 3. (Hacer) calor, y yo (salir). 4. Hemos (abrir) las puertas. 5. Nosotros (ser) ingleses, y (venir) a aprender el español. 6. Vds. han (hacer) muy bien. 7. Yo (poner) las sillas en la alcoba. 8. Nosotros no (saber) lo escrito. 9. Los abogados (ir) a vivir en España. 10. (haber) muchos alumnos en la escuela.

B. Exercises. 1. Have you [a] watch? Yes, sir. What time is it? It is a quarter to five. 2. Tomorrow (por la) morning I am going to speak with the lawyer; it is late now. 3. I know that it is hard to see a lawyer at five o'clock in the afternoon. 4. Who is he? He is a great lawyer. Where is he from? He is from Spain. 5. Tomorrow (por la) afternoon Charles and I are going out; we want to see the doctor. 6. We are Americans, but the doctor and the lawyer are Spanish. 7. It is easy to see that they work well and know a great deal; both (the two) are rich. 8. Are they big? The doctor is tall, but the lawyer is small. 9. The lady that works with the doctor is English, and she knows how to speak English and Spanish. 10. She is of a rich family, but works because she wants to learn a great deal.

LESSON VIII

A. I. **Insert the definite or the indefinite article if it is needed, and give the reason for doing so. Translate the sentences.** 1. José dice que — Sr. García va al campo en — verano porque desea — libertad. 2. Tiene — otra casa en París, donde vive en — invierno. 3. — Sr. García es — médico, y algunos dicen que no es — buen médico. 4. Es

porque no habla bien — francés, y no escribe bien en — francés. 5. Sé hablar — francés como — francés. 6. Los alumnos no desean estudiar — sábados. 7. — semana tiene siete días. 8. — médicos son necesarios.

II. **Insert the proper form of the given verbs and translate:** 1. Vds. (poder) ir pronto. 2. Carlos y yo no (poder) vivir en España. 3. ¿Quién ha (decir) que (hacer) buen tiempo? 4. Yo no (saber) donde (estar) el reloj. 5. Vds. han (poner) el reloj en la sala. 6. Yo no (saber) hablar español, y no (poder) ir a España. 7. Nosotros (decir) que (ir) pronto al campo. 8. Vd. (ver) que no (hacer) mal tiempo.

B. Exercises. 1. What is the name of the gentleman that I have seen with Joseph Stevenson today? 2. He is Mr. Deacon. He is Joseph's uncle; he and his family are living in Joseph's house. 3. In summer they are going to Spain with Mr. Stevenson and his family. 4. Joseph, his brothers and sisters and his cousins want to learn Spanish quickly. 5. They have the Spanish class four days a (a la) week: on Monday, Tuesday, Wednesday and Friday in the afternoon. 6. **They** say that Spanish is hard, but **I** say that, in truth, English is not easy. 7. Two days of the week they do not have to study and they can go out. 8. Joseph says to his cousin Charles: " If it is good weather, let us go to the country on Saturday or Sunday. 9. If it is cold, we can go to see Mary and her brothers." 10. Mr. Deacon is a lawyer; tomorrow (por la) afternoon he is going to eat with another lawyer at his sister's house.

LESSON IX

A. I. **Give the comparative and the superlative of the feminine singular and feminine plural of the following adjectives:** 1. contento. 2. rico. 3. fuerte. 4. pequeño. 5. pobre. 6. difícil. 7. malo. **Give the absolute superlative**

in the masculine singular of each of the preceding adjectives. Form adverbs from the preceding adjectives.

II. Insert the proper words for "as many—as," "as much—as," and "as—as:" 1. María está (as) contenta (as) Carlos. 2. Las rosas de la maestra no son (as) bonitas (as) las violetas de María. 3. José tiene (as much) tiempo (as) el Sr. Pérez. 4. Quiero (as many) flores (as) Vd. 5. El joven habla (as) bien (as) el viejo. 6. En el otoño no hace (as) calor (as) en el verano. 7. Aquí hay (as many) sillas (as) en la sala. 8. Los niños escriben (as) fácilmente (as) sus padres.

B. Exercises. 1. On Sunday it is nice weather and the family wants to go with Charles and Joseph. 2. The cousins often go with their parents and other friends to spend the day in the country. 3. In the two families there are not so many girls as boys. 4. Charles is the oldest of all and Mary is the youngest. 5. Joseph is as tall as Mary, but not so tall as Charles. 6. It is spring now and there are very many flowers: blue, white, red, and of other colors. 7. Sometimes the violets are the prettiest, but it is better to have some of the others. 8. The girls go to the fields many times because the more flowers they have the more they want. 9. Then they come to spend a few hours with their parents under the largest trees. 10. At five thirty they all eat there, and then go home very happy.

LESSON X

A. I. **Insert the proper expression for "than" in the following sentences:** 1. Hemos comprado más — tres libras de carne. 2. Vds. han tenido más — he visto. 3. Necesitamos menos patatas — la Sra. de Martínez. 4. Tienen más mantequilla — necesitan. 5. Las cebollas no cuestan más — los tomates. 6. ¿No esperan Vds. ver más — vemos ahora? 7. Carlos no tiene menos dinero — ha tenido.

II. **Change the verb forms to** (1) **third person singular,** (2) **first person plural,** (3) **third person plural with Vds.:** 1. Abro la puerta, salgo de la casa, y voy al jardín donde encuentro muchas flores. 2. Vengo del jardín, vuelvo a la casa, y digo a María que he visto muchas cosas bonitas. 3. Sé que no cuento bien en español, y que pierdo dinero cuando voy al mercado. 4. Quiero comprar huevos, pero no entiendo al dependiente.

B. Exercises. 1. Do you know that everything costs more now than it has cost? 2. I hope not, because I have much less money than you. 3. But I say it does (I say so); the servant wants more money than I have at home. 4. She has returned from (the) market with fewer things than I want. 5. Here is the list. I find that butter costs more than fifty-five cents a (la) pound. 6. She has bought a pound less than we need. 7. I know that she has on the list fewer tomatoes than we want. 8. We have only half a pound, but they do not cost much. 9. She is losing time; she has to go now because they close the market at five o'clock. 10. The truth is that I do not expect to lose money, but to have more very soon.

LESSON XI

A. I. **Change the verb forms of these sentences into the imperfect tense:** Vivo cerca de una tienda grande. Mi hermano y yo vemos muchos vestidos en los escaparates de la tienda a donde vamos. Entramos y pasamos a ver los guantes. Queremos comprar algunos, pero los guantes son muy gruesos. No hace frío, y mi hermano dice que no quiere guantes sino corbatas.

II. **Change the verbs in the following sentences into** (1) **present perfect,** (2) **pluperfect:** 1. Veo el sobretodo. 2. El dependiente vende las cebollas. 3. Dice que tiene mejores sombreros. 4. Vds. vuelven a la tienda. 5. ¿Quién compra

medias? 6. Otro joven escribe en el libro. 7. José abre la puerta.

B. Exercises. 1. I was putting the things in the window while you were in the store. 2. Did they have the kind of clothing you wanted or not? 3. It is necessary to have a great deal of money to buy what is good. 4. I had told the clerk that I hoped to find a good heavy overcoat. 5. There was a pretty blue one, but it cost more than I could give. 6. They also had eighty or ninety dresses that they were selling for very little. 7. My sister has had her dresses a long (much) time and she wanted two or three more. 8. While the clerk was showing my sister the dresses, I was buying a hat, stockings and gloves. 9. Later the clerk was going to show my sister some ties, shirts and socks that she needed for my father. 10. There was not time for more; I had seen the hour, and it was very late.

LESSON XII

A. I. **Insert the proper forms of the preterite in place of the infinitives:** 1. Mi madre (preparar) una ensalada. 2. Yo (volver) a salir, y (cerrar) la puerta. 3. María (llevar) los panecillos a su tía. 4. Luis (ver) a María, y los dos (regresar) a casa. 5. Yo (invitar) a los niños a entrar en la casa. 6. Yo (escribir) una carta que (dar) a José. 7. María (recibir) un reloj de su madre, y (enseñar) el regalo a sus amigas. 8. Después que Vd. (volver) a casa, Luis (escribir) una carta a su madre.

II. **Change the following singular verb forms to plurals of the same person:** 1. Vd. perdió la plata. 2. Di a Luis un regalo. 3. Recibió tres corbatas. 4. Compré unos guantes gruesos. 5. Vi a su padre ayer. 6. Vd. vendió mantecado. 7. Preparé la ensalada. 8. Llevó el dinero a su tío. 9. Di los calcetines a mi hermano. 10. Comprendió a los españoles.

B. Exercises. 1. Last week we received a letter from Louis inviting all the family for Sunday, his birthday. 2. We had taken my mother to the country, but we returned on Friday. 3. I spent Saturday morning with Mary, Louis' sister; we began to prepare the things for Sunday. 4. I went out at twelve; in the afternoon I again worked some hours at her house. 5. His cousins gave Louis a silver watch (a watch of silver) that cost twenty-five dollars. 6. We gave Louis souvenirs that we bought in Spain where we lived last year. 7. He had received other things, too: he received more than he had expected. 8. At seven, Mary and I took the salad, the rolls and the butter from the kitchen to the dining room. 9. Afterwards we all took ice cream, and Mary prepared chocolate, too. 10. When we returned to the parlor, Louis took his presents from the table.

LESSON XIII

A. **Insert the proper imperfect or preterite form of the verbs indicated according to the kind of action or state to be expressed:**

First person singular: La semana pasada (querer) comprar una maleta, porque (desear) pasar unas semanas con mi tío. Ayer (ir) a la estación, (entrar), (comprar) mi billete, y (facturar) mi maleta. **Third person singular:** El tren (salir) a las nueve, y José no (estar) allí. Entonces (venir) en su automóvil, y (decir) que (querer) ir en el tren también, pero que todavía no (estar) listo. (Esperar) ir pocos días después en automóvil. **First person plural:** (Querer) hablar de muchas cosas, pero no (tener) tiempo. (Ir) al tren, pero no (subir). (Hacer) bien. **Third person plural:** Otras personas ya (subir) al tren y (decir) adiós a sus amigos. Algunos muchachos que (vender) mantecado (venir). Aunque no (tener) billetes, (querer) subir al tren. **First person singular:** (Decir) adiós a José, (subir) al tren, y pronto (salir) de la estación.

B. Exercises. 1. Last summer Mary went to see her brothers in the City of Mexico. 2. Her ticket there and back (de ida y vuelta) cost from one hundred and ninety to two hundred dollars, counting everything. 3. She did not want to take a trunk because she was not going to be there more than two months. 4. She had only two suitcases, but she checked one in order to have more freedom. 5. Mary received more presents from her friends who went to the station. 6. In San Francisco it was cold, but the day that she spent in Los Angeles it was very warm. 7. As far as Tucson, Arizona, many persons on the train were Americans, but after Tucson more people spoke Spanish. 8. Mary stopped in Tepic;[1] she had said that she wanted to see some friends there. 9. When they went out in an automobile, she learned many things about Tepic that she did not know. 10. Later she said to her friends: "Although I am very happy here, I have to take the train for Guadalajara [1] tomorrow."

LESSON XIV

A. I. **Insert Spanish for the English words in the following sentences:** El policía (did not see) a (anybody). 2. El hombre (put) el reloj de pulsera en el mostrador. 3. (No) señor (came) a la tienda. 4. José y Juan (said) que no vieron (anything). 5. María no ha ido (never) a Madrid. 6. Los niños (never) ponían sus zapatos en la alcoba. 7. Nosotros (could not) parar (either). 8. No ha hablado (with anyone).

II. **Change the inflected verb forms into** (1) **the preterite,** (2) **the present perfect:** 1. No puedo ir nunca. 2. La gente está en todas partes. 3. Nadie va al lago. 4. Saben que no dicen nada. 5. Pongo el paraguas cerca de la puerta. 6. Nunca vengo. 7. Luis no hace nada. 8. Ninguno quiere

[1] City in Mexico.

quedar en la calle. 9. Tengo un baúl en mi alcoba. 10. Sé donde está.

B. Exercises. 1. Mary had to leave (from) Tepic at seven in the morning; she was going to be in Guadalajara the same afternoon. 2. At first she did not say anything to anybody on the train, but she was very happy. 3. Later she talked with a Mexican lady who didn't have any friends there either. 4. All the persons on the train said that they had never seen anything so pretty as the road from Tepic to Guadalajara. 5. There was not one field without very pretty flowers of many colors, and everywhere they saw large trees. 6. Mary had lost her wrist watch, but once in Guadalajara she went to a jewelry store to buy another. 7. When she entered the store, there wasn't any other customer there, and she bought the watch quickly. 8. There were many people on the street; it was disagreeable and hard to pass. 9. She was on one side of the street a long (mucho) time, and finally a policeman had to open a way. 10. I learned that Mary had returned yesterday, but that she was not able to see anybody until today.

LESSON XV

A. I. **Insert pronouns where indicated and translate the sentences:** 1. Fuimos con (them, m.). 2. Vinieron sin (her). 3. Pablo no habló de (us, m.). 4. Entre (them, f.) vi a muchas niñas. 5. No sabemos nada de (him). 6. Pueden hablar (with me). 7. María va con (you, sing.). 8. Facturé el baúl, y hablé de (it) a mi hermano. 9. ¿No desean Vds. ir (with me)? 10. Salgo de la tienda sin (you, pl.).

II. **Change the infinitives to the future tense forms and translate:** 1. Las alumnas (querer) estudiar. 2. Yo no (salir) sin comprar nada. 3. Vds. (decir) que no (tener) nada. 4. Mi paraguas no (valer) mucho después de tanta lluvia. 5. Pablo y yo (vivir) en España. 6. Vd. (tener)

que ir sin ellos. 7. ¿No (venir) Vds. conmigo? 8. Luis (saber) hablar bien. 9. María (poner) las rosas en el comedor. 10. Nosotros (poder) contestar pasado mañana.

B. Exercises. 1. I do not have to work tomorrow, it is Sunday; I wonder what to do. 2. If you wish, I shall ask John if he can go out with us in the afternoon. 3. He went to the theater with me last night; let us call up Paul and his brother instead of him. 4. Paul has not been busy today, but we shall not be able to spend an afternoon with him again soon. 5. For us, it is easy to go out on Sundays, but not for him, because he works. 6. He often has to return (to) home on Saturdays without finishing his work. 7. All right, then I shall speak to both (the two) about it, and shall say that we shall be with them tomorrow early. 8. Day after tomorrow I shall go shopping in the afternoon instead of coming (to) home. 9. I shall have to buy some things before going to Mexico. My sister Mary will go with me. 10. Without her, I do not know how to buy anything, but without me she can [do] very well.

LESSON XVI

A. I. **Insert the proper indirect object forms and translate:** 1. El empleado (to him) dió los sellos. 2. (To me) gustaban los informes. 3. La tía de María (her) contestó. 4. José tuvo que dar (to them) los paraguas. 5. Mi tío (for me) compró el billete. 6. Están haciendo (us) una visita. 7. (To us) vendió unos sobres. 8. Quiero hablar (to them) otra vez. 9. (To me) mandaron el giro postal. 10. (To us) gustaba dar (to her) flores.

II. **In addition to using the indirect object pronouns, insert the prepositional pronouns for clearness, emphasis or contrast:** 1. (to you) Le mandaron los guantes. 2. (to us) Nos venderán el jardín y (to him) le venderán la casa. 3. (them, f.) Les cuesta mucho dinero. 4. (to you) Les escribían las

alumnas. 5. (to me) Me gustaba volver. 6. (to us) Nos hablaron de su visita. 7. (for them, m.) Les cierra las ventanas. 8. (for her) Le están preparando el trabajo.

B. Exercises. 1. John does not like to write letters, but he wanted information from his lawyer. 2. We have a house to sell, and the lawyer had written him that it was better to wait. 3. When I asked John what he was going to do, he showed us that the lawyer was not right. 4. After speaking to me, he went to his room in order to answer him. 5. My mother was in the library, and as soon as he finished writing, he took the letter to her. 6. When she had said that she liked it, John put the letter in an envelope and went out with Paul. 7. There was a mail-box on the corner, but they had to go to the postoffice in order to buy stamps. 8. The clerk who was at the window sold them ten two cent stamps (ten stamps of two cents). 9. He also sold them a money order for (de) sixty-five dollars which they needed. 10. When they were going to mail the letter, he told them that it was better to send money registered.

LESSON XVII

A. I. **Insert direct object pronouns in proper sentence position, and also insert the prepositional pronouns if needed to avoid ambiguity:** 1. (us) Acompañaron a la estación. 2. (her) Molestan cuando estudia. 3. (you, f. sing.) No hemos visto allí. 4. (it: the novel) Acabarán mañana. 5. (them: the stamps) Enviaron ayer. 6. (you, m. pl.) No habían encontrado. 7. (it: the lesson) Están estudiando. 8. (me) Acompañarán a la estación. 9. (it: the pen) Hay que comprar. 10. (her) José llamará por teléfono.

II. **Insert *de* or *que* after the forms of *haber*, and indicate the usage:** 1. No hay — molestarlos. 2. Mañana hemos — ir de tiendas. 3. Habrá poco — comer. 4. Mi madre ha — preparar la cena. 5. Mi pluma fuente ha — estar en el

escritorio. 6. Los alumnos han — trabajar mucho. 7. Había algo — añadir a la historia. 8. Pasado mañana no habré — ir a la escuela.

B. Exercises. 1. The other day Mr. Pérez said to John: "Here there is an interesting history of Mexico; you can take it (to) home." 2. He added: "You will probably finish it soon together with the novel that you already have. 3. Then you are to give them to Paul, who wants to finish them before going to the country. 4. There is much to learn in the books, but he promises to study them well. 5. It will not be necessary to call him up before taking them to his house, will it?" 6. "No, sir," answered John, "I have just received a letter from Paul inviting me for (a la) supper on Sunday. 7. It is for the family and he invites us all; I am going to answer it right now. 8. The two books have eight hundred and ninety pages in (por) all; I see that the history has six hundred and fifty. 9. The novel has only two hundred and forty. I am sure that I shall have finished it by (para) Sunday, but not the history. 10. There is my mother; I want to accompany her to the stores; I shall see you soon. Good-bye."

LESSON XVIII

A. I. **Put the verbs indicated into the proper conditional form:** 1. Mi papá y yo (poder) persuadirlos. 2. Juan (salir) de la tienda. 3. Nosotros (comprar) el piano. 4. Vd. lo (hacer) sin discutir. 5. ¿Dónde (poner) yo la radio? 6. El dependiente (haber) hecho mucho para venderlos. 7. El empleado no lo (decir). 8. Vds. (venir) en el automóvil.

II. **Insert object pronouns (indirect or direct) instead of the italicized nouns, and also insert prepositional pronouns when needed for clearness. Be careful of the sentence position of the pronouns.** 1. Mi primo nos instaló *la radio.* 2.

Di *los zapatos al sobrino.* 3. Mandamos *la novela a la tia.* 4. El artista cantaba *a los pobres.* 5. Queremos enviar *la maleta a la madre.* 6. José le escribirá a Vd. *la carta.* 7. Mamá me prometió *el piano.* 8. Mi madre nos hizo *los cuellos.* 9. Conté *la historia a la criada.* 10. Daré *el bolsillo al muchacho.*

B. Exercises. 1. "During my vacation" (pl.) said Charles to John, "I should like to go to the opera. 2. It is more than a year since I went the last time. 3. The opera had been here for fifteen days when my uncle bought tickets. 4. He gave them to us because he saw that they would not be able to go. 5. For months I have been desirous to have a radio, but my mother has not permitted my father to buy it for me. 6. My oldest brother told me a month ago that he would see whether he could persuade her. 7. If not, he himself (él mismo) would give it to me, but he does not yet know whether it is very expensive." 8. "We have one installed," answered John, "and my parents would sell it to him cheap. 9. You have not come to visit us for a long (mucho) time; would you not like to come tomorrow night to listen to it with us? 10. There is going to be a concert by the best singers of the opera. All right, we shall expect you at eight."

LESSON XIX

A. I. **Insert the third person singular of the present subjunctive of the verbs indicated, and translate:** 1. (Venir) a verme cuanto antes. 2. (Poner) el cheque en su bolsillo. 3. (Volver) a llamarle pronto. 4. (Decir) -selo a ellas. 5. Que le (gustar) a Vd. mucho el concierto. 6. No (perder) su pluma fuente. 7. (Contar) la historia a mamá. 8. Que (cantar) de vez en cuando. 9. (Llamar) a su socio por teléfono. 10. No lo (hacer) hoy.

II. **Insert the first person plural of the subjunctive of the verbs indicated, and translate:** 1. Quieren vender la radio, (comprar) -la. 2. No (perder) el cheque de mi padre. 3. (Escuchar) el concierto. 4. (Decir) al artista que el concierto nos gustó mucho. 5. No (vender) el escritorio al cajero. 6. (Salir) con papá al aire libre.

B. Exercises. 1. "Come to my office," said Mr. Pérez to John, the young man who works with him. 2. "At the same time, bring me the letters already written, I want to sign them as soon as possible. 3. Thank you; now telephone to my lawyer and tell him that I am too busy to see him today. 4. Let him tell you what other day I can go; you know when I am free. 5. After talking to him, go down to the cashier with the hundred-dollar check and bring up the money. 6. At four, put stamps on the letters, and take them to the post-office. 7. If we need more stamps, buy them, and also mail my package. 8. From the postoffice do not come back; you have not been in good health for a month. 9. Go out from time to time in the (al) fresh air to take a walk. Would you not like to go today?" 10. "With pleasure, sir, thank you; you are very good. I shall do everything as you command. Good-bye, until tomorrow."

LESSON XX

A. 1. **Insert the subjunctive instead of the given infinitives, tell why each subjunctive is used, and translate:** 1. Es probable que nosotros (querer) ayudarles. 2. Dudamos que el enemigo nos (molestar). 3. Deseo que Luis (saber) que hemos venido. 4. Temen que lo (haber) hecho. 5. Permitan Vds. que los muchachos (ir) a la isla. 6. Me sorprende que las criadas no (ser) fieles. 7. Vale más que Juan (decir) su opinión. 8. No estoy seguro de que nosotros (poder) prestarles el dinero. 9. Les solicito a Vds. que (volver) cuanto antes. 10. María no quiere ir, quiere que (ir) Vds.

II. **Translate each sentence, tell why the subjunctive is necessary, and then change each subjunctive form to the third person plural:** 1. Juan desea que se lo demos. 2. Es preciso que volvamos pronto. 3. Vds. dudan que estemos contentos. 4. Aconseja que pensemos en él. 5. Vale más que no tengamos la amistad del artista. 6. Mi padre espera que encontremos a su socio. 7. Luis teme que no podamos ver a sus sobrinos. 8. Es mejor que no queramos sorprenderlos.

B. Exercises. 1. I am surprised (It surprises me) that you do not know the advice of Polonius to his son. 2. I doubt that there is a school in which they do not have it in their English class. 3. In my school, the English teacher advises us to learn it well. 4. He hopes that we shall discuss it and decide whether we are of the same opinion as (que) Polonius. 5. We want to ask him to-morrow what he thinks, but it is possible that he is not going to answer us. 6. He always tells the students to form their own judgment about what they study. 7. It is possible that we have not the same opinion, but I am ready to answer: I like all except one part. 8. Naturally, I understand that it is better for us not to ask for money (to) a friend nor to lend it. 9. At the same time, I think that ideal friends can lend money or receive it without losing anything. 10. I hope that all the students have thought about (en) it well; thus we shall have an interesting class.

LESSON XXI

A. I. **Replace the infinitives with imperfect subjunctives, tell why the subjunctive is required, give the sequence of tenses, and translate:** 1. Temían que los empleados los (engañar). 2. Nos sorprendió que (haber) tantas figuras en el museo. 3. Era probable que el extranjero no lo (permitir). 4. Dudábamos que ellos (haber) echado las cartas en el buzón. 5. No creo que Vds. los (haber) dejado con nosotros. 6. Nos

dijo a María y a mí que le (encontrar) en el piso alto. 7. Esperaríamos que Vds. les (haber) ayudado. 8. Vd. hizo que mi hermana (instalar) la radio.

II. **Replace the infinitives with the proper tense of the subjunctive, state the sequence of tenses, and translate:** 1. No es posible que mis primos los (haber) engañado. 2. Temíamos que Luis (estar) enfermo. 3. No es probable que el cajero (perder) el cheque. 4. No deseaban que Vds. (salir) del museo. 5. No creerían que sus amigos lo (saber). 6. Será preciso que ellos (hablar) con el extranjero. 7. No permitirían que las criadas las (molestar). 8. Espero que Vds. (ir).

B. Exercises. 1. My friends in New York, knowing that I was a stranger, wanted me to visit all the famous places. 2. On one occasion, they said that it would be easy for them to deceive me with some wax figures. 3. Before going to the museum, I doubted very much that the figures could be like living persons. 4. When we entered the museum, I told them to let me ask the policeman what was necessary. 5. I went towards one standing at the door, and I was surprised (it surprised me) that he should not answer me. 6. For a while I was not at peace, because my friends disturbed me with their laughter. 7. Later somebody advised us to go up to the top floor in order to see the torture rooms. 8. My friends feared that I would not want to say anything more; they were wrong (not right). 9. I looked attentively at a figure on the landing, then gave it a blow on the stomach with my fist. 10. The figure spoke to me with great courtesy; I hoped that my friends had failed to come up. and I started to run.

LESSON XXII

A. I. **Insert the possessive adjectives indicated, and if necessary to avoid ambiguity, use also the prepositional pronoun:** 1. (your) hijo prefiere (her) radio. 2. (my) tío siente

que sus amigos hayan perdido (his) perro. 3. (her) hermanita advirtió que (our) paquetes estaban abiertos. 4. Vds. dudaban que hubiese recibido (his) cheque. 5. Hemos principiado (our) lecciones. 6. Di al muchacho (his) zapatos. 7. Juan vivía con (his) padres cuando compraron (their) radio. 8. Los españoles darán regalos a (their) empleados.

II. **Insert the proper verb forms and translate:** 1. Los niños (consented) en correr. 2. Les (I related) a ellas que el señor (had died). 3. Vds. (did not notice) nada. 4. Los perros (slept) mucho tiempo porque (they were) cansados. 5. Juan (preferred) no mirarlos. 6. Es preciso que nosotros (sleep) más horas. 7. Es posible que Vd. (prefer) la ciudad al campo. 8. Nos sorprendió que (they related) su historia.

B. Exercises. 1. One night we persuaded my father to relate a story to us of when he and his sister Jane, were children. 2. "The sun was shining," he began, "it was a warm summer afternoon which invited us to take a walk. 3. We asked our parents if they would consent to our going up (that we should go up) the mountain near our house. 4. They said yes. I took my little sister by (de) the hand and we went out. 5. After going quite far, I told Jane that we would go (to) home because I noticed that she was tired and sleepy. 6. She preferred to sleep a while under the trees, while I went to the open fields for flowers for my mother. 7. The hours passed and it was natural for me not to notice that there was no longer much light. 8. I went in search of my little sister, but finally I had to go to tell my parents that she was lost. 9. They, fearing that she would die, were going out; suddenly they heard footsteps in the garden and the dog that was barking. 10. At once they understood that he had found their child and had helped her to come back (to) home."

LESSON XXIII

A. I. **Insert the proper words for the possessive pronouns indicated:** 1. El competidor de José y (mine) ganaron la meta. 2. Dos primos míos y (yours) prefirieron no correr. 3. Mi reloj era menos costoso que (yours). 4. Sus compañeros de Vd. no piden mis violetas sino (his). 5. Lo suyo le gustaba a ella más que (ours). 6. Los lirios de María serán más bonitos que (mine). 7. No me pida Vd. mi pluma fuente sino (his).

II. **Insert the verb form indicated:** 1. (I repeat) que (they did not ask for) su opinión. 2. Seis atletas (are competing) en la carrera. 3. (They ask) que yo (compete) con los otros. 4. (He repeated) que (we should consent) en correr. 5. (I prevented) que (they should measure) la distancia. 6. De repente (they measured) la distancia con los ojos e (they made) más grandes esfuerzos. 7. (It is of no use) correr tan de prisa. 8. (They prevented) que Carlos (should compete) con Pablo.

B. Exercises. 1. Races between athletes of preparatory schools often serve to make the students study better (more). 2. If a student does bad work, his teachers prevent him from competing (that he compete). 3. Philip was our best athlete; he was his worst enemy and ours because he did not like to study. 4. Each day, his teachers and mine repeated to him that he should study more, but it was of no use (it did not serve for anything). 5. My companions and I added our entreaties to theirs, and we won; Philip agreed to study. 6. Asking for help from (a) my teacher and his, he made heroic efforts to learn quickly what he failed to have. 7. Sometimes I thought that he would not be able to endure more, but he was decided to (a) cross (pass) the goal. 8. Finally each one of us went to the teachers and with pleasure they answered our questions. 9. They agreed that Philip should compete in the Spring races because he had studied so well. 10

Philip had great strength. In the long distance races of two or three kilometers, all his competitors feared him.

LESSON XXIV

A. I. **Translate, then change the first singular verb forms to (1) third person singular with Vd., (2) first person plural:** 1. Me acuerdo de sus preguntas. 2. Me atreví a reírme. 3. Me despierto temprano. 4. Me arrepiento de lo que dije. 5. Me dormí luego. 6. Me levantaré y me vestiré pronto. 7. Me quedaría con la familia. 8. Me acostaba en una alcoba pequeña. 9. Me presentaré al general. 10. Me libré del peligro.

II. **Insert the verb forms mentioned:** 1. (It is said) que (one does not dare) a hablar al general. 2. Los presos (fell asleep). 3. La casa (will be sold) pasado mañana. 4. Las buenas corbatas (are sold) aquí. 5. (They will not dare) a hacerlo. 6. (They used to write to each other) cada semana. 7. Los niños (will dress) sin ayuda. 8. (One says) que han venido. 9. Vds. no (will remain) mucho tiempo. 10. (They repented) de haberse dormido.

B. Exercises. 1. It is said that where there are revolutionists, the people never have peace. 2. If they go to bed early, they do not go to sleep until late. 3. As soon as they wake up in the morning, they remember the danger and fear everything. 4. Paul, a friend of mine, and I once crossed the border when there were some on (al) other side. 5. Their general's name was Pancho Villa, the most cruel revolutionist who dared everything and troubled everybody. 6. Although somebody told us that Villa was there, we decided to stay, not understanding our danger. 7. We soon repented, because we had remained only two days, when his soldiers took us prisoners. 8. We had heard (saber) that Villa always laughed at tears and petitions for (de) mercy, but that he

admired bravery. 9. We waited for an occasion to (para) sit down and talk to each other. I did not dare anything. 10. Paul, presenting himself before Villa with great decision, ordered him to free us. Villa, laughing, granted it.

LESSON XXV

A. I. **Insert forms of *este, ese,* and *aquel,* and of the allied pronouns:** 1. (That) sombrero de Pablo es mejor que (this one). 2. Hemos visto (those) novelas que tiene Vd. 3. En (that) guerra murieron muchos soldados. 4. (Those) jefes favorecieron la destrucción de la ciudad. 5. (That) nos sorprendió más que (this). 6. (These) pequeños caballos son de madera, pero (that one) que tiene mi hermano vive y trabaja. 7. ¿Qué es (this)? (That) es lo que me dió José.

II. **Use the proper forms of the verbs indicated, being careful to differentiate in the use of *saber* and *conocer:*** 1. Pablo (did not know) Madrid. 2. El jefe desea que los soldados le (obedecer). 3. María y yo (shall know) nuestras lecciones. 4. Temo que ellos (favorecer) a los enemigos. 5. (We did not know) donde Vds. estaban. 6. Estos amigos (used to know) a muchos españoles. 7. Es preciso que nosotros le (ofrecer) nuestro automóvil. 8. Pablo (met) a la señorita en la casa de mi sobrino. 9. Estas patatas (taste of) cebollas. 10. (I know) bien que no me (they know).

B. Exercises. 1. My father has asked me to offer you this book, and with pleasure I obey him. 2. Thank you, but I do not deserve it; nevertheless I shall study it with care. Of what does it speak? 3. It relates the destruction of Troy and the Trojans by the Greeks. Do you know it? 4. I am not acquainted with the book itself (mismo), but I know the story. Our teacher referred us to it once. 5. This one is by Vergil, that one on your desk is by Homer. 6. He, too, you know, speaks of that war between those two great enemies,

the Trojans and the Greeks. 7. The latter, aided by the treachery of a young man, finally set fire to the city of the former. 8. Yes, I remember, the Greek leaders were inside of a hollow horse of wood and he opened its side. 9. One of the Trojans realized the danger and did not want them to receive the horse. 10. He said: "I do not favor this gift; let it not remain here." All without success.

LESSON XXVI

A. I. **State what kind of a conditional sentence each of the following is, and supply the needed verb forms:** 1. Si (they had destroyed) los muros, la ciudad (would have fallen). 2. Si aquellos soldados (destroy) la ciudad, el rey (will win) la victoria. 3. Si yo (were reading) la historia ahora, la (I should finish) mañana. 4. Si yo les (favor), (they will give) más ayuda. 5. Juan (is reading), si (he is) en la biblioteca. 6. Vds. (would remain) aquí, si el poeta (would come) pronto. 7. Si (he opened) la puerta, nos (he saw). 8. Nuestros amigos le (were helping), si (they were) allí.

II. **Insert the proper verb forms:** 1. Pablo (read) la leyenda. 2. El rey (destroyed) la villa. 3. (We include) la historia en nuestro libro. 4. Habíamos esperado que muchos (might read) la historia. 5. No creo que aquel señor (hears) bien. 6. Temen que (we may destroy) las flores. 7. Todo el mundo está (reading) aquella novela. 8. ¿Qué (do you include) en sus cuadernos? 9. Es preciso que (we include) muchos ejercicios. 10. Les mandó el jefe que (they should destroy) toda la plaza.

B. 1. If Paul is in the library, without doubt he is reading legends of ancient Spain. 2. I sometimes hear him say that if he had more time, he would try to find many more. 3. All last year I was sure that if he was free at night, he was studying Spanish history. 4. It is difficult to believe that

another history includes so many heroic deeds and famous victories. 5. If you were in school yesterday, you heard the teacher read some of those legends. 6. He told us that if we study this history with intelligence, we shall find it of great interest. 7. It is evident that if there had not been so many interesting deeds, poets would not have taken them as (de) themes. 8. In the thirteenth century Guzmán el Bueno defending a town did not think that the enemy would destroy it. 9. The latter killed his son, but even to defend him, Guzmán did not permit the city to fall. 10. If Paul were here, he would advise you to read about Guzmán el Bueno and many other heroic men.

LESSON XXVII

A. I. **Insert subjunctive forms for the given English verbs, and state in what kind of a clause each one is used:** 1. Pablo hablará español cuando (he travels) en España. 2. El maestro buscaba una señorita que (wrote) bien en español. 3. Prefirió no venir a pesar de que le (we had written). 4. No saldré de la estación hasta que (he checks) mi baúl. 5. No habrá un caballero entre todos que lo (will do). 6. Nos dejó antes que le (we had said) todo. 7. Les daremos el dinero luego que lo (they deserve). 8. Por costosas que (are) estas flores, las deseo.

II. **Use indicative or subjunctive forms as required, and give the use of the clause to justify the mood employed:** 1. Se lo dijimos luego que (they returned). 2. Muchos hombres permanecieron en la sala, de modo que (we could not) entrar. 3. Trataremos de hacerlo a menos que (come) aquellos caballeros. 4. José se quedaba en casa cuando (it was raining). 5. Dijo que comprendería cuando (he should know) mejor el español. 6. Mi tío preferiría un joven que (wrote) mejor 7. María leía mucho, aunque (she did not understand) todo. 8. Dígaselo cuando (they leave) de la casa.

B. 1. Before John studied Spanish, his friends, the García, advised him to read Don Quijote. 2. As soon as they told him that, he read it in English, but did not like it. 3. He realized at once that he would not find it interesting unless he read it in Spanish. 4. So then when he began to learn Spanish, his principal interest was to read that great book. 5. José García said to him: "Go to Spain this summer in order that you may learn quickly and well. 6. When you have been in that country during June, July, and August, you will know almost everything. 7. I also think that after you travel, you will see that Don Quijote is a universal work. 8. Without your traveling much, you will find characters who are the personification of idealism or of common sense. 9. In truth, however much we laugh at Don Quijote, we all know gentlemen who have fights with windmills. 10. It is a pity that new books keep us from (prevent us to admire) admiring the giants of (the) ancient literature."

LESSON XXVIII

A. I. **Insert the proper relative pronoun. In some instances more than one form is allowable.** 1. Aquellos hombres (to whom) dimos los paquetes ya se fueron. 2. La bandera (that) vimos es la de Méjico. 3. La casa (in which vivíamos se ha vendido. 4. José no me habló de (what) había visto. 5. El caballero (whose) hijas viajan nos leerá sus cartas. 6. Estábamos en la plaza cerca de (which) está la catedral. 7. El país (of which) hemos leído ha de ser hermoso. 8. Leeremos estos libros y (those that) compraremos.

II. **Insert the proper interrogatives:** 1. ¿(What) hizo Vd.? 2. ¿(Where) estaban Vds.? 3. ¿(Who) vendrá? 4. ¿(Which) edificios tienen balcones? 5. ¿(When) sonó la campana? 6. ¿(Whom) verán Vds.? 7. ¿(How) lo supieron? 8. ¿(Why)

aplaudió la gente? 9. ¿(Where) estará el presidente? 10. ¿(What) bandera agitaban? 11. ¿(How many) plazas hay en la ciudad? 12. ¿(Which one) de las preguntas le gusta a Vd. más?

B. 1. When you were in Mexico, which one of the celebrations did you like best? 2. The one that I preferred was that (la) of the 16th of September, which is their independence day. 3. When were you there? How long did you stay? Whom did you see as (de) president? 4. I cannot help but shout to you: "That is enough." However, it always gives me pleasure to talk about Mexico. 5. I was there in 1924 at the end of which I returned. The president whom I saw was Obregón. 6. Why was the celebration of special interest? Where was it? How many people were there? 7. This time you deserve that I applaud your questions, wave the flag and ring the bells. 8. The celebration the date of which I have given is that of their independence. Almost one hundred thousand persons were in the Zócalo. 9. Suddenly, exactly at eleven o'clock, you could not hear anything, then the president from where he was gave the shout. 10. He who has seen it, always remembers the gay bells of the cathedral, and the lights of the beautiful palaces.

LESSON XXIX

A. **Insert the proper verb form and translate each completed sentence:** 1. (Choose) lo que le guste a Vd. 2. Le ruego a Vd. que no me (look for) mañana. 3. No creo que (he is doing wrong) ahora. 4. Le (I paid) la cuenta. 5. Dudo que (they will conquer) a los enemigos. 6. (I enjoyed) del concierto. 7. ¿Es posible que Vds. (distinguish) la montaña? 8. Se lo diré luego que (they arrive). 9. Díganselo Vds. cuando lo (they may find out). 10. Quieren que Vd. (follow) lo que dicen.

B. 1. Some time ago a friend of mine came to see me; when I arrived home he was already there. 2. Yesterday, I paid him his visit. I looked for him at his house, but he was not there. 3. Although it was already late, I found him in his office, and asked him to go home with me. 4. In the parlor after (the) supper, I obliged him to tell us about Villa. I continue with his words. 5. Do you remember that in 1916 when I crossed the border with Paul, Villa seized us? 6. I found out from a young Mexican that Villa had him prisoner also, tied in another room. 7. This young man told me: "I refused to give him the information that he wanted." I thought: Let him conquer. 8. He tells me to choose between a beating and liberty; I only grit my teeth. 9. It is possible that he will threaten my life; that hardly counts, at least, the republic counts more. 10. For some days he was very cruel to (with) me, but finally I escaped with the help of one of his colonels.

LESSON XXX

A. I. **If needed, insert the proper preposition or *que* before the infinitives:** 1. Nuestros primos tratarán — lograrlos. 2. Su esposa no puede — hacerlo. 3. Los niños se pondrán — gritar. 4. Pablo tardó — averiguarlo. 5. Nos atreveremos — aplaudir. 6. Hay — favorecerlos. 7. María sabrá — merecerlo. 8. Se arrepintieron — haberlo hecho. 9. Tuvieron — insistir — ir cuanto antes. 10. Mi madre se contentó — ofrecérselo a él. 11. El atleta se echó — correr. 12. No pensamos — escribir más.

II. **Insert the proper form of command in intimate speech (1) in the singular, (2) in the plural:** 1. (Hacer) lo que desea. 2. (Poner) las rosas en la meas. 3. No (decir) nada. 4. (Venir) con aquellas señoritas. 5. No (abrir) las ventanas. 6. (Salir) de la casa. 7. No (ser) furioso. 8. (Irse) de este edificio. 9. (Conducir) bien el automóvil. 10. (Ayudar) a

los pobres. 11. (Mirar) la catedral. 12. (Tratar) de hacerlo bien.

B. 1. Last night I began to read in the library, and found the story of the apple of discord. 2. It deals with a feast of the gods and goddesses to which all except one went. 3. One can accept as a fact that often this goddess of discord comes although nobody wants her. 4. If she is not invited, she makes herself felt (infinitive) even more than if she were at the feast. 5. She becomes furious, agrees to avenge herself and does not stop until she has thought of some way. 6. Nevertheless, you cannot be satisfied with calling her disagreeable, you have to grant that she has intelligence. 7. To send a present with the words "For the most beautiful" to many women who are together, obtains everything. 8. By sending the golden apple it is as if she had said: "Here I am, I shall rob you [of] your (the) peace." 9. So at this feast three of the goddesses fought for the apple and Paris had to decide the affair later. 10. Instead of riches or power, he chose a wife. He fell in love with the most beautiful woman in the world, Helen of Troy.

APPENDIX B

147 THE REGULAR CONJUGATIONS

I	II	III
	Infinitive	
esper-**ar**, *to hope*	aprend-**er**, *to learn*	viv-**ir**, *to live*
	Present Participle	
esper-**ando**, *hoping*	aprend-**iendo**, *learning*	viv-**iendo**, *living*
	Past Participle	
esper-**ado**, *hoped*	aprend-**ido**, *learned*	viv-**ido**, *lived*
	Indicative Mood	
	PRESENT	
I hope, do hope, am hoping, etc.	*I learn, do learn, am learning, etc.*	*I live, do live, am living, etc.*
esper-**o**	aprend-**o**	viv-**o**
esper-**as**	aprend-**es**	viv-**es**
esper-**a**	aprend-**e**	viv-**e**
esper-**amos**	aprend-**emos**	viv-**imos**
esper-**áis**	aprend-**éis**	viv-**ís**
esper-**an**	aprend-**en**	viv-**en**
	IMPERFECT (PAST DESCRIPTIVE)	
I was hoping, used to hope, hoped, etc.	*I was learning, used to learn, learned, etc.*	*I was living, used to live, lived, etc.*
esper-**aba**	aprend-**ía**	viv-**ía**
esper-**abas**	aprend-**ías**	viv-**ías**
esper-**aba**	aprend-**ía**	viv-**ía**
esper-**ábamos**	aprend-**íamos**	viv-**íamos**
esper-**abais**	aprend-**íais**	viv-**íais**
esper-**aban**	aprend-**ían**	viv-**ían**

Preterite (Past Absolute)

I hoped, etc.	*I learned, etc.*	*I lived, etc.*
esper-é	aprend-í	viv-í
esper-aste	aprend-iste	viv-iste
esper-ó	aprend-ió	viv-ió
esper-amos	aprend-imos	viv-imos
esper-asteis	aprend-isteis	viv-isteis
esper-aron	aprend-ieron	viv-ieron

Future

I shall hope, etc.	*I shall learn, etc.*	*I shall live, etc.*
esperar-é	aprender-é	vivir-é
esperar-ás	aprender-ás	vivir-ás
esperar-á	aprender-á	vivir-á
esperar-emos	aprender-emos	vivir-emos
esperar-éis	aprender-éis	vivir-éis
esperar-án	aprender-án	vivir-án

Conditional

I should hope, etc.	*I should learn, etc.*	*I should live, etc.*
esperar-ía	aprender-ía	vivir-ía
esperar-ías	aprender-ías	vivir-ías
esperar-ía	aprender-ía	vivir-ía
esperar-íamos	aprender-íamos	vivir-íamos
esperar-íais	aprender-íais	vivir-íais
esperar-ían	aprender-ían	vivir-ían

Subjunctive Mood

Present

(*That*) *I may hope, etc.*	(*That*) *I may learn, etc.*	(*That*) *I may live, etc.*
esper-e	aprend-a	viv-a
esper-es	aprend-as	viv-as
esper-e	aprend-a	viv-a
esper-emos	aprend-amos	viv-amos
esper-éis	aprend-áis	viv-áis
esper-en	aprend-an	viv-an

-ra Imperfect (Past)

(That) I might or should hope, etc.	*(That) I might or should learn, etc.*	*(That) I might or should live, etc.*
esper-**ara**	aprend-**iera**	viv-**iera**
esper-**aras**	aprend-**ieras**	viv-**ieras**
esper-**ara**	aprend-**iera**	viv-**iera**
esper-**áramos**	aprend-**iéramos**	viv-**iéramos**
esper-**arais**	aprend-**ierais**	viv-**ierais**
esper-**aran**	aprend-**ieran**	viv-**ieran**

-se Imperfect (Past)

(That) I might or should hope, etc.	*(That) I might or should learn, etc.*	*(That) I might or should live, etc.*
esper-**ase**	aprend-**iese**	viv-**iese**
esper-**ases**	aprend-**ieses**	viv-**ieses**
esper-**ase**	aprend-**iese**	viv-**iese**
esper-**ásemos**	aprend-**iésemos**	viv-**iésemos**
esper-**aseis**	aprend-**ieseis**	viv-**ieseis**
esper-**asen**	aprend-**iesen**	viv-**iesen**

Future (Hypothetical)

(That) I may or shall hope, etc.	*(That) I may or shall learn, etc.*	*(That) I may or shall live, etc.*
esper-**are**	aprend-**iere**	viv-**iere**
esper-**ares**	aprend-**ieres**	viv-**ieres**
esper-**are**	aprend-**iere**	viv-**iere**
esper-**áremos**	aprend-**iéremos**	viv-**iéremos**
esper-**areis**	aprend-**iereis**	viv-**iereis**
esper-**aren**	aprend-**ieren**	viv-**ieren**

Imperative Mood

hope	*learn*	*live*
esper-**a**	aprend-**e**	viv-**e**
esper-**ad**	aprend-**ed**	viv-**id**

THE PERFECT (COMPOUND) TENSES

Perfect Infinitive

to have hoped
haber esperado

Perfect Participle

having hoped
habiendo esperado

Present Perfect

I have hoped, etc.
he esperado
has esperado
ha esperado
hemos esperado
habéis esperado
han esperado

Pluperfect (Past Perfect)

I had hoped, etc.
había esperado
habías esperado
había esperado
habíamos esperado
habíais esperado
habían esperado

Past Anterior (Second Past Perfect)

I had hoped, etc.
hube esperado
hubiste esperado
hubo esperado
hubimos esperado
hubisteis esperado
hubieron esperado

Future Perfect

I shall have hoped, etc.
habré esperado
habrás esperado
habrá esperado
habremos esperado
habréis esperado
habrán esperado

Conditional Perfect

I should have hoped, etc.
habría esperado
habrías esperado
habría esperado
habríamos esperado
habríais esperado
habrían esperado

Subjunctive Mood

PRESENT PERFECT	-ra PLUPERFECT
I may have hoped, etc.	*I might or should have hoped*
haya esperado	hubiera esperado
hayas esperado	hubieras esperado
haya esperado	hubiera esperado
hayamos esperado	hubiéramos esperado
hayáis esperado	hubierais esperado
hayan esperado	hubieran esperado

-se PLUPERFECT	FUTURE (HYPOTHETICAL) PERFECT
I might or should have hoped	*I may or shall have hoped*
hubiese esperado	hubiere esperado
hubieses esperado	hubieres esperado
hubiese esperado	hubiere esperado
hubiésemos esperado	hubiéremos esperado
hubieseis esperado	hubiereis esperado
hubiesen esperado	hubieren esperado

RADICAL CHANGING VERBS

Class I (-ar and -er verbs)

148. **Cerrar:** *to close*

Infin., **cerrar.** *Pres. Part.*, cerrando. *Past Part.*, cerrado.

Pres. Ind., **cierro, cierras, cierra,** cerramos, cerráis, **cierran.**

Impf. Ind., cerraba, cerrabas, cerraba, cerrábamos, cerrabais, cerraban.

Pret. Ind., cerré, cerraste, cerró, cerramos, cerrasteis, cerraron.

Fut. Ind., cerraré, cerrarás, cerrará, cerraremos, cerraréis, cerrarán.

Cond., cerraría, cerrarías, cerraría, cerraríamos, cerraríais, cerrarían.

Pres. Subj., **cierre, cierres, cierre,** cerremos, cerréis, **cierren.**
-ra *Impf. Subj.*, cerrara, cerraras, cerrara, cerráramos, cerrarais, cerraran.
-se *Impf. Subj.*, cerrase, cerrases, cerrase, cerrásemos, cerraseis, cerrasen.
Imperative, **cierra,** cerrad.

149. **Entender:** *to understand*

Infin., **entender.** *Pres. Part.*, entendiendo. *Past Part.*, entendido.
Pres. Ind., **entiendo, entiendes, entiende,** entendemos, entendéis, **entienden.**
Impf. Ind., entendía, entendías, entendía, entendíamos, entendíais, entendían.
Pret. Ind., entendí, entendiste, entendió, entendimos, entendisteis, entendieron.
Fut. Ind., entenderé, entenderás, entenderá, entenderemos, entenderéis, entenderán.
Cond., entendería, entenderías, entendería, entenderíamos, entenderíais, entenderían.
Pres. Subj., **entienda, entiendas, entienda,** entendamos, entendáis, **entiendan.**
-ra *Impf. Subj.*, entendiera, entendieras, entendiera, entendiéramos, entendierais, entendieran.
-se *Impf. Subj.*, entendiese, entendieses, entendiese, entendiésemos, entendieseis, entendiesen.
Imperative, **entiende,** entended.

150. **Costar:** *to cost*

Infin., **costar.** *Pres. Part.*, costando. *Past Part.*, costado.
Pres. Ind., **cuesto, cuestas, cuesta,** costamos, costáis, **cuestan.**
Impf. Ind., costaba, costabas, costaba, costábamos, costabais, costaban.

Pret. Ind., costé, costaste, costó, costamos, costasteis, costaron.

Fut. Ind., costaré, costarás, costará, costaremos, costaréis, costarán.

Cond., costaría, costarías, costaría, costaríamos, costaríais, costarían.

Pres. Subj., **cueste, cuestes, cueste,** costemos, costéis, **cuesten.**

-ra *Impf. Subj.*, costara, costaras, costara, costáramos, costarais, costaran.

-se *Impf. Subj.*, costase, costases, costase, costásemos, costaseis, costasen.

Imperative, **cuesta,** costad.

151. Mover: *to move*

Infin., **mover.** *Pres. Part.*, moviendo. *Past Part.*, movido.

Pres. Ind., **muevo, mueves, mueve,** movemos, movéis, **mueven.**

Impf. Ind., movía, movías, movía, movíamos, movíais, movían.

Pret. Ind., moví, moviste, movió, movimos, movisteis, movieron.

Fut. Ind., moveré, moverás, moverá, moveremos, moveréis, moverán.

Cond., movería, moverías, movería, moveríamos, moveríais, moverían.

Pres. Subj., **mueva, muevas, mueva,** movamos, mováis, **muevan.**

-ra *Impf. Subj.*, moviera, movieras, moviera, moviéramos, movierais, movieran.

-se *Impf. Subj.*, moviese, movieses, moviese, moviésemos, movieseis, moviesen.

Imperative, **mueve,** moved.

Class II (-ir verbs)

152. Sentir: *to feel*

Infin., **sentir.** *Pres. Part.*, **sintiendo.** *Past Part.*, sentido.

Pres. Ind., **siento, sientes, siente,** sentimos, sentís, **sienten.**

Impf. Ind., sentía, sentías, sentía, sentíamos, sentíais, sentían.

Pret. Ind., sentí, sentiste, **sintió,** sentimos, sentisteis, **sintieron.**

Fut. Ind., sentiré, sentirás, sentirá, sentiremos, sentiréis, sentirán.

Cond., sentiría, sentirías, sentiría, sentiríamos, sentiríais, sentirían.

Pres. Subj., **sienta, sientas, sienta, sintamos, sintáis, sientan.**

-ra *Impf. Subj.*, **sintiera, sintieras, sintiera, sintiéramos, sintierais, sintieran.**

-se *Impf. Subj.*, **sintiese, sintieses, sintiese, sintiésemos, sintieseis, sintiesen.**

Imperative, **siente,** sentid.

153. Dormir: *to sleep*

Infin., **dormir.** *Pres. Part.*, **durmiendo.** ***Past Part.***, dormido.

Pres. Ind., **duermo, duermes, duerme,** dormimos, dormís, **duermen.**

Impf. Ind., dormía, dormías, dormía, dormíamos, dormíais, dormían.

Pret. Ind., dormí, dormiste, **durmió,** dormimos, dormisteis, **durmieron.**

Fut. Ind., dormiré, dormirás, dormirá, dormiremos, dormiréis, dormirán.

Cond., dormiría, dormirías, dormiría, dormiríamos, dormiríais, dormirían.

Pres. Subj., **duerma, duermas, duerma, durmamos, durmáis, duerman.**

-ra *Impf. Subj.*, **durmiera, durmieras, durmiera, durmiéramos, durmierais, durmieran.**

-se *Impf. Subj.*, **durmiese, durmieses, durmiese, durmiésemos, durmieseis, durmiesen.**

Imperative, **duerme**, dormid.

Class III (**-ir** verbs)

154. **Pedir:** *to ask*

Infin., **pedir.** *Pres. Part.*, **pidiendo.** *Past Part.*, pedido.

Pres. Ind., **pido, pides, pide,** pedimos, pedís, **piden.**

Impf. Ind., pedía, pedías, pedía, pedíamos, pedíais, pedían.

Pret. Ind., pedí, pediste, **pidió**, pedimos, pedisteis, **pidieron.**

Fut. Ind., pediré, pedirás, pedirá, pediremos, pediréis, pedirán.

Cond., pediría, pedirías, pediría, pediríamos, pediríais, pedirían.

Pres. Subj., **pida, pidas, pida, pidamos, pidáis, pidan.**

-ra *Impf. Subj.*, **pidiera, pidieras, pidiera, pidiéramos, pidierais, pidieran.**

-se *Impf. Subj.*, **pidiese, pidieses, pidiese, pidiésemos, pidieseis, pidiesen.**

Imperative, **pide**, pedid.

IRREGULAR VERBS

155. **Caber:** *to be contained*

Infin., **caber.** *Pres. Part.*, cabiendo. *Past Part.*, cabido.

Pres. Ind., **quepo,** cabes, cabe, cabemos, cabéis, caben.

Impf. Ind., cabía, cabías, cabía, cabíamos, cabíais, cabían.

Pret. Ind., **cupe, cupiste, cupo, cupimos, cupisteis, cupieron.**

Fut. Ind., **cabré, cabrás, cabrá, cabremos, cabréis, cabrán.**

Cond., **cabría, cabrías, cabría, cabríamos, cabríais, cabrían.**

Pres. Subj., **quepa, quepas, quepa, quepamos, quepáis, quepan.**

-ra *Impf., Subj.*, **cupiera, cupieras, cupiera, cupiéramos, cupierais, cupieran.**

-se *Impf. Subj.*, **cupiese, cupieses, cupiese, cupiésemos, cupieseis, cupiesen.**

Imperative, cabe, cabed.

156. **Caer:** *to fall*

Infin., **caer.** *Pres. Part.*, **cayendo.** *Past Part.*, **caído.**

Pres. Ind., **caigo,** caes, cae, caemos, caéis, caen.

Impf. Ind., caía, caías, caía, caíamos, caíais, caían.

Pret. Ind., caí, **caíste, cayó, caímos, caísteis, cayeron.**

Fut. Ind., caeré, caerás, caerá, caeremos, caeréis, caerán.

Cond., caería, caerías, caería, caeríamos, caeríais, caerían.

Pres. Subj., **caiga, caigas, caiga, caigamos, caigáis, caigan.**

-ra *Impf. Subj.*, **cayera, cayeras, cayera, cayéramos, cayerais, cayeran.**

-se *Impf. Subj.*, **cayese, cayeses, cayese, cayésemos, cayeseis, cayesen.**

Imperative, cae, caed.

157. **Dar:** *to give*

Infin., **dar.** *Pres. Part.*, dando. *Past Part.*, dado.

Pres. Ind., **doy,** das, da, damos, **dais,** dan.

Impf. Ind., daba, dabas, daba, dábamos, dabais, daban.

Pret. Ind., **di, diste, dió, dimos, disteis, dieron.**

Fut. Ind., daré, darás, dará, daremos, daréis, darán.

Cond., daría, darías, daría, daríamos, daríais, darían.

Pres. Subj., **dé,** des, **dé,** demos, **deis,** den.

-ra *Impf. Subj.*, **diera, dieras, diera, diéramos, dierais, dieran.**

-se *Impf. Subj.*, **diese, dieses, diese, diésemos, dieseis, diesen.**

Imperative, da, dad.

158. **Decir:** *to say*

Infin., **decir.** *Pres. Part.*, **diciendo.** *Past Part.*, **dicho.**
Pres. Ind., **digo, dices, dice,** decimos, decís, **dicen.**
Impf. Ind., decía, decías, decía, decíamos, decíais, decían.
Pret. Ind., **dije, dijiste, dijo, dijimos, dijisteis, dijeron.**
Fut. Ind., diré, dirás, dirá, diremos, diréis, dirán.
Cond., diría, dirías, diría, diríamos, diríais, dirían.
Pres. Subj., **diga, digas, diga, digamos, digáis, digan.**
-ra *Impf. Subj.*, **dijera, dijeras, dijera, dijéramos, dijerais, dijeran.**
-se *Impf. Subj.*, **dijese, dijeses, dijese, dijésemos, dijeseis, dijesen.**
Imperative, **di,** decid.

159. **Estar:** *to be*

Infin., **estar.** *Pres. Part.*, estando *Past Part.*, estado.
Pres. Ind., **estoy, estás, está,** estamos, estáis, **están.**
Impf. Ind., estaba, estabas, estaba, estábamos, estabais, estaban.
Pret. Ind., **estuve, estuviste, estuvo, estuvimos, estuvisteis, estuvieron.**
Fut. Ind., estaré, estarás, estará, estaremos, estaréis, estarán.
Cond., estaría, estarías, estaría, estaríamos, estaríais, estarían.
Pres. Subj., **esté, estés, esté,** estemos, estéis, **estén.**
-ra *Impf. Subj.*, **estuviera, estuvieras, estuviera, estuviéramos, estuvierais, estuvieran.**
-se *Impf. Subj.*, **estuviese, estuvieses, estuviese, estuviésemos, estuvieseis, estuviesen.**
Imperative, **está,** estad.

160. **Haber:** *to have*

Infin., **haber.** *Pres. Part.*, habiendo. *Past Part.*, habido.
Pres. Ind., **he, has, ha, hemos,** habéis, **han.**
Impf. Ind., había, habías, había, habíamos, habíais, habían.
Pret. Ind., **hube, hubiste, hubo, hubimos, hubisteis, hubieron.**
Fut. Ind., **habré, habrás, habrá, habremos, habréis, habrán.**
Cond., **habría, habrías, habría, habríamos, habríais, habrían.**
Pres. Subj., **haya, hayas, haya, hayamos, hayáis, hayan.**
-ra *Impf. Subj.*, **hubiera, hubieras, hubiera, hubiéramos, hubierais, hubieran.**
-se *Impf. Subj.*, **hubiese, hubieses, hubiese, hubiésemos, hubieseis, hubiesen.**
Imperative, —, habed.

161. **Hacer:** *to make, do*

Infin., **hacer.** *Pres. Part.*, haciendo. *Past Part.*, **hecho.**
Pres. Ind., **hago,** haces, hace, hacemos, hacéis, hacen.
Impf. Ind., hacía, hacías, hacía, hacíamos, hacíais, hacían.
Pret. Ind., **hice, hiciste, hizo, hicimos, hicisteis, hicieron.**
Fut. Ind., **haré, harás, hará, haremos, haréis, harán.**
Cond., **haría, harías, haría, haríamos, haríais, harían.**
Pres. Subj., **haga, hagas, haga, hagamos, hagáis, hagan.**
-ra *Impf. Subj.*, **hiciera, hicieras, hiciera, hiciéramos, hicierais, hicieran.**
-se *Impf. Subj.*, **hiciese, hicieses, hiciese, hiciésemos, hicieseis, hiciesen.**
Imperative, **haz,** haced.

162. **Ir:** *to go*

Infin., **ir.** *Pres. Part.*, **yendo.** *Past Part.*, ido
Pres. Ind., **voy, vas, va, vamos, vais, van.**
Impf., Ind., **iba, ibas, iba, íbamos, ibais, iban.**
Pret. Ind., **fuí, fuiste, fué, fuimos, fuisteis, fueron.**

Fut. Ind., iré, irás, irá, iremos, iréis, irán.
Cond., iría, irías, iría, iríamos, iríais, irían.
Pres. Subj., **vaya, vayas, vaya, vayamos, vayáis, vayan.**
-ra *Impf. Subj.*, **fuera, fueras, fuera, fuéramos, fuerais, fueran.**
-se *Impf. Subj.*, **fuese, fueses, fuese, fuésemos, fueseis, fuesen.**
Imperative, **ve**, id.

163. **Oír:** *to hear*

Infin., **oír.** *Pres. Part.*, **oyendo.** *Past Part.*, **oído.**
Pres. Ind., **oigo, oyes, oye, oímos,** oís, **oyen.**
Impf. Ind., oía, oías, oía, oíamos, oíais, oían.
Pret. Ind., oí, **oíste, oyó, oímos, oísteis, oyeron.**
Fut. Ind., oiré, oirás, oirá, oiremos, oiréis, oirán.
Cond., oiría, oirías, oiría, oiríamos, oiríais, oirían.
Pres. Subj., **oiga, oigas, oiga, oigamos, oigáis, oigan.**
-ra *Impf. Subj.*, **oyera, oyeras, oyera, oyéramos, oyerais, oyeran.**
-se *Impf. Subj.*, **oyese, oyeses, oyese, oyésemos, oyeseis, oyesen.**
Imperative, **oye, oíd.**

164. **Poder:** *to be able*

Infin., **poder.** *Pres. Part.*, **pudiendo.** *Past Part.*, podido.
Pres. Ind., **puedo, puedes, puede,** podemos, podéis, **pueden.**
Impf. Ind., podía, podías, podía, podíamos, podíais, podían.
Pret. Ind., **pude, pudiste, pudo, pudimos, pudisteis, pudieron.**
Fut. Ind., **podré, podrás, podrá, podremos, podréis, podrán.**
Cond., **podría, podrías, podría, podríamos, podríais, podrían.**
Pres. Subj., **pueda, puedas, pueda,** podamos, podáis, **puedan.**
-ra *Impf. Subj.*, **pudiera, pudieras, pudiera, pudiéramos, pudierais, pudieran.**
-se *Impf. Subj.*, **pudiese, pudieses, pudiese, pudiésemos, pudieseis, pudiesen.**
Imperative (lacking).

165. **Poner:** *to put*

Infin., **poner.** *Pres. Part.*, poniendo. *Past Part.*, **puesto.**

Pres. Ind., **pongo,** pones, pone, ponemos, ponéis, ponen.

Impf. Ind., ponía, ponías, ponía, poníamos, poníais, ponían.

Pret. Ind., **puse, pusiste, puso, pusimos, pusisteis, pusieron.**

Fut. Ind., **pondré, pondrás, pondrá, pondremos, pondréis, pondrán.**

Cond., **pondría, pondrías, pondría, pondríamos, pondríais, pondrían.**

Pres. Subj., **ponga, pongas, ponga, pongamos, pongáis, pongan.**

-ra *Impf. Subj.*, **pusiera, pusieras, pusiera, pusiéramos, pusierais, pusieran.**

-se *Impf. Subj.*, **pusiese, pusieses, pusiese, pusiésemos, pusieseis, pusiesen.**

Imperative, **pon,** poned.

166. **Querer:** *to wish*

Infin., **querer.** *Pres. Part.*, queriendo. *Past Part.*, querido.

Pres. Ind., **quiero, quieres, quiere,** queremos, queréis, **quieren.**

Impf. Ind., quería, querías, quería, queríamos, queríais, querían.

Pret. Ind., **quise, quisiste, quiso, quisimos, quisisteis, quisieron.**

Fut. Ind., **querré, querrás, querrá, querremos, querréis, querrán.**

Cond., **querría, querrías, querría, querríamos, querríais, querrían.**

Pres. Subj., **quiera, quieras, quiera,** queramos, queráis, **quieran.**

-ra *Impf. Subj.*, **quisiera, quisieras, quisiera, quisiéramos, quisierais, quisieran.**

-se *Impf. Subj.*, **quisiese, quisieses, quisiese, quisiésemos, quisieseis, quisiesen.**

Imperative, **quiere,** quered.

167. **Saber:** *to know*

Infin., **saber.** *Pres. Part.*, sabiendo. *Past Part.*, sabido.

Pres. Ind., **sé,** sabes, sabe, sabemos, sabéis, saben.

Impf. Ind., sabía, sabías, sabía, sabíamos, sabíais, sabían.

Pret. Ind., **supe, supiste, supo, supimos, supisteis, supieron.**

Fut. Ind., **sabré, sabrás, sabrá, sabremos, sabréis, sabrán.**

Cond., **sabría, sabrías, sabría, sabríamos, sabríais, sabrían.**

Pres. Subj., **sepa, sepas, sepa, sepamos, sepáis, sepan.**

-ra *Impf. Subj.*, **supiera, supieras, supiera, supiéramos, supierais, supieran.**

-se *Impf. Subj.*, **supiese, supieses, supiese, supiésemos, supieseis, supiesen.**

Imperative, sabe, sabed.

168. **Salir:** *to go out*

Infin., **salir.** *Pres. Part.*, saliendo. *Past Part.*, salido.

Pres. Ind., **salgo,** sales, sale, salimos, salís, salen.

Impf. Ind., salía, salías, salía, salíamos, salíais, salían.

Pret. Ind., salí, saliste, salió, salimos, salisteis, salieron.

Fut. Ind., **saldré, saldrás, saldrá, saldremos, saldréis, saldrán.**

Cond., **saldría, saldrías, saldría, saldríamos, saldríais, saldrían.**

Pres. Subj., **salga, salgas, salga, salgamos, salgáis, salgan.**

-ra *Impf. Subj.*, saliera, salieras, saliera, saliéramos, salierais, salieran.

-se *Impf. Subj.*, saliese, salieses, saliese, saliésemos, salieseis, saliesen.

Imperative, **sal,** salid.

169. **Ser:** *to be*

Infin., **ser.** *Pres. Part.*, siendo. *Past Part.*, **sido.**
Pres. Ind., **soy, eres, es, somos, sois, son.**
Impf. Ind., **era, eras, era, éramos, erais, eran.**
Pret. Ind., **fuí, fuiste, fué, fuimos, fuisteis, fueron.**
Fut. Ind., seré, serás, será, seremos, seréis, serán.
Cond., sería, serías, sería, seríamos, seríais, serían.
Pres. Subj., **sea, seas, sea, seamos, seais, sean.**
-ra *Impf. Subj.*, **fuera, fueras, fuera, fuéramos, fuerais, fueran.**
-se *Impf. Subj.*, **fuese, fueses, fuese, fuésemos, fueseis, fuesen.**
Imperative, **sé**, sed.

170. **Tener:** *to have*

Infin., **tener.** *Pres. Part.*, teniendo. *Past Part.*, tenido.
Pres. Ind., **tengo, tienes, tiene,** tenemos, tenéis, **tienen.**
Impf. Ind., tenía, tenías, tenía, teníamos, teníais, tenían.
Pret. Ind., **tuve, tuviste, tuvo, tuvimos, tuvisteis, tuvieron.**
Fut. Ind., **tendré, tendrás, tendrá, tendremos, tendréis, tendrán.**
Cond., **tendría, tendrías, tendría, tendríamos, tendríais, tendrían.**
Pres. Subj., **tenga, tengas, tenga, tengamos, tengáis, tengan.**
-ra *Impf. Subj.*, **tuviera, tuvieras, tuviera, tuviéramos, tuvierais, tuvieran.**
-se *Impf. Subj.*, **tuviese, tuvieses, tuviese, tuviésemos, tuvieseis, tuviesen.**
Imperative, **ten,** tened.

171. **Traer:** *to bring*

Infin., **traer.** *Pres. Part.*, **trayendo.** *Past Part.*, **traído.**
Pres. Ind., **traigo,** traes, trae, traemos, traéis, traen.
Impf. Ind., traía, traías, traía, traíamos, traíais, traían.
Pret. Ind., **traje, trajiste, trajo, trajimos, trajisteis, trajeron.**

Fut. Ind., traeré, traerás traerá, traeremos, traeréis, traerán.
Cond., traería, traerías, traería, traeríamos, traeríais, traerían.
Pres. Subj., **traiga, traigas, traiga, traigamos, traigáis, traigan.**
-ra *Impf. Subj.*, **trajera, trajeras, trajera, trajéramos, trajerais, trajeran.**
-se *Impf. Subj.*, **trajese, trajeses, trajese, trajésemos, trajeseis, trajesen.**
Imperative, trae, traed.

172. Valer: *to be worth*

Infin., **valer.** *Pres. Part.*, valiendo. *Past Part.*, valido.
Pres. Ind., **valgo,** vales, vale, valemos, valéis, valen.
Impf. Ind., valía, valías, valía, valíamos, valíais, valían.
Pret. Ind., valí, valiste, valió, valimos, valisteis, valieron.
Fut. Ind., **valdré, valdrás, valdrá, valdremos, valdréis, valdrán.**
Cond., **valdría, valdrías, valdría, valdríamos, valdríais, valdrían.**
Pres. Subj., **valga, valgas, valga, valgamos, valgáis, valgan.**
-ra *Impf. Subj.*, valiera, valieras, valiera, valiéramos, valierais, valieran.
-se *Impf. Subj.*, valiese, valieses, valiese, valiésemos, valieseis, valiesen.
Imperative, **val** (vale), valed.

173. Venir: *to come*

Infin., **venir.** *Pres. Part.*, **viniendo.** *Past Part.*, venido.
Pres. Ind., **vengo, vienes, viene,** venimos, venís, **vienen.**
Impf. Ind., venía, venías, venía, veníamos, veníais, venían.
Pret. Ind., **vine, viniste, vino, vinimos, vinisteis, vinieron.**
Fut. Ind., **vendré, vendrás, vendrá, vendremos, vendréis, vendrán.**

Cond., **vendría, vendrías, vendría, vendríamos, vendríais, vendrían.**

Pres. Subj., **venga, vengas, venga, vengamos, vengáis, vengan.**

-ra *Impf. Subj.*, **viniera, vinieras, viniera, viniéramos, vinierais, vinieran.**

-se *Impf. Subj.*, **viniese, vinieses, viniese, viniésemos, vinieseis, viniesen.**

Imperative, **ven**, venid.

174. **Ver:** *to see*

Infin., **ver.** *Pres. Part.*, viendo. *Past Part.*, **visto.**
Pres. Ind., **veo,** ves, ve, vemos, **veis,** ven.
Impf. Ind., veía, veías, veía, veíamos, veíais, veían.
Pret. Ind., **vi,** viste, vió, vimos, visteis, vieron.
Fut. Ind., veré, verás, verá, veremos, veréis, verán.
Cond., vería, verías, vería, veríamos, veríais, verían.
Pres. Subj., **vea, veas, vea, veamos, veáis, vean.**
-ra *Impf. Subj.*, viera, vieras, viera, viéramos, vierais, vieran.
-se *Impf. Subj.*, viese, vieses, viese, viésemos, vieseis, viesen.
Imperative, ve, ved.

ORTHOGRAPHIC CHANGING VERBS

(Verbs in which the stem ends in a vowel, except **-iar** and **-uar** verbs)

175. **Leer:** *to read*

Infin., **leer.** *Pres. Part*, **leyendo.** *Past Part.*, **leído.**
Pres. Ind., leo, lees, lee, leemos, leéis, leen.
Impf. Ind., leía, leías, leía, leíamos, leíais, leían.
Pret. Ind., leí, **leíste, leyó, leímos, leísteis, leyeron.**
Fut. Ind., leeré, leerás, leerá, leeremos, leeréis, leerán.
Cond., leería, leerías, leería, leeríamos, leeríais, leerían.

Pres. Subj. lea, leas, lea, leamos, leáis, lean

-ra *Impf. Subj.*, **leyera, leyeras, leyera, leyéramos, leyerais, leyeran.**

-se *Impf. Subj.*, **leyese, leyeses, leyese, leyésemos, leyeseis, leyesen.**

Imperative, lee, leed.

(Most verbs ending in **-iar**)

176. **Enviar:** *to send*

Infin., **enviar.** *Pres. Part.*, enviando. *Past Part.*, enviado.

Pres. Ind., **envío, envías, envía,** enviamos, enviáis, **envían.**

Impf. Ind., enviaba, enviabas, enviaba, enviábamos, enviabais, enviaban.

Pret. Ind., envié, enviaste, envió, enviamos, enviasteis, enviaron.

Fut. Ind., enviaré, enviarás, enviará, enviaremos, enviaréis, enviarán.

Cond., enviaría, enviarías, enviaría, enviaríamos, enviaríais, enviarían.

Pres. Subj., **envíe, envíes, envíe,** enviemos, enviéis, **envíen.**

-ra *Impf. Subj.*, enviara, enviaras, enviara, enviáramos, enviarais, enviaran.

-se *Impf Subj.*, enviase, enviases, enviase, enviásemos, enviaseis, enviasen.

Imperative, **envía,** enviad.

(Most verbs ending in **-uar**)

177. **Continuar:** *to continue*

Infin., **continuar.** *Pres. Part.*, continuando. *Past Part.*, continuado.

Pres. Ind., **continúo, continúas, continúa,** continuamos, continuáis, **continúan.**

Impf. Ind., continuaba, continuabas, continuaba, continuábamos, continuabais, continuaban.

Pret. Ind., continué, continuaste, continuó, continuamos, continuasteis, continuaron.

Fut. Ind., continuaré, continuarás, continuará, continuaremos, continuaréis, continuarán.

Cond., continuaría, continuarías, continuaría, continuaríamos, continuaríais, continuarían.

Pres. Subj., **continúe, continúes, continúe,** continuemos, continuéis, **continúen.**

-ra *Impf. Subj.*, continuara, continuaras, continuara, continuáramos, continuarais, continuaran.

-se *Impf., Subj.*, continuase, continuases, continuase, continuásemos, continuaseis, continuasen.

Imperative, **continúa,** continuad.

(Verbs in **-uir, u** pronounced)

178. **Incluir:** *to include*

Infin., **incluir.** *Pres. Part.*, **incluyendo.** *Past Part.*, incluido.

Pres. Ind., **incluyo, incluyes, incluye,** incluimos, incluís, **incluyen.**

Impf. Ind., incluía, incluías, incluía, incluíamos, incluíais, incluían.

Pret. Ind., incluí, incluiste, **incluyó,** incluimos, incluisteis, **incluyeron.**

Fut. Ind., incluiré, incluirás, incluirá, incluiremos, incluiréis, incluirán.

Cond., incluiría, incluirías, incluiría, incluiríamos, incluiríais, incluirían.

Pres. Subj., **incluya, incluyas, incluya, incluyamos, incluyáis, incluyan.**

-ra *Impf. Subj.*, **incluyera, incluyeras, incluyera, incluyéramos, incluyerais, incluyeran.**

-se *Impf. Subj.*, **incluyese, incluyeses, incluyese, incluyésemos, incluyeseis, incluyesen.**

Imperative, **incluye,** incluid.

(Verbs with stem ending in **ll**)

179. Bullir: *to boil*

Infin., **bullir.** *Pres. Part.*, **bullendo.** *Past Part.*, bullido.

Pres. Ind., bullo, bulles, bulle, bullimos, bullís, bullen.

Impf. Ind., bullía, bullías, bullía, bullíamos, bullíais, bullían.

Pret. Ind., bullí, bulliste, **bulló,** bullimos, bullisteis, **bulleron.**

Fut. Ind., bulliré, bullirás, bullirá, bulliremos, bulliréis, bullirán.

Cond., bulliría, bullirías, bulliría, bulliríamos, bulliríais, bullirían.

Pres. Subj., bulla, bullas, bulla, bullamos, bulláis, bullan.

-ra *Impf. Subj.*, **bullera, bulleras, bullera, bulléramos, bullerais, bulleran.**

-se *Impf., Subj.*, **bullese, bulleses, bullese, bullésemos, bulleseis, bullesen.**

Imperative, bulle, bullid.

(Verbs with stem ending in **ñ**)

180. Gruñir: *to grumble*

Infin., **gruñir.** *Pres. Part.*, **gruñendo.** *Past Part.*, gruñido.

Pres. Ind., gruño, gruñes, gruñe, gruñimos, gruñís, gruñen.

Impf. Ind., gruñía, gruñías, gruñía, gruñíamos, gruñíais, gruñían.

Pret. Ind., gruñí, gruñiste, **gruñó,** gruñimos, gruñisteis, **gruñeron.**

Fut. Ind., gruñiré, gruñirás, gruñirá, gruñiremos, gruñiréis, gruñirán.

Cond., gruñiría, gruñirías, gruñiría, gruñiríamos, gruñiríais, gruñirían.

Pres. Subj., gruña, gruñas, gruña, gruñamos, gruñáis, gruñan.

-ra *Impf. Subj.*, **gruñera, gruñeras, gruñera, gruñéramos. gruñerais, gruñeran.**

-se *Impf. Subj.*, **gruñese, gruñeses, gruñese, gruñésemos, gruñeseis, gruñesen.**

Imperative, gruñe, gruñid.

(Verbs in **-cer** and **-cir** preceded by a vowel)

181. **Conocer**: *to be acquainted with*

Infin., **conocer.** *Pres. Part.*, conociendo. *Past Part.*, conocido.

Pres. Ind., **conozco,** conoces, conoce, conocemos, conocéis, conocen.

Impf. Ind., conocía, conocías, conocía, conocíamos, conocíais, conocían.

Pret. Ind., conocí, conociste, conoció, conocimos, conocisteis, conocieron.

Fut. Ind., conoceré, conocerás, conocerá, conoceremos, conoceréis, conocerán.

Cond., conocería, conocerías, conocería, conoceríamos, conoceríais, conocerían.

Pres. Subj., **conozca, conozcas, conozca, conozcamos, conozcáis, conozcan.**

-ra *Impf. Subj.*, conociera, conocieras, conociera, conociéramos, conocierais, conocieran.

-se *Impf. Subj.*, conociese, conocieses, conociese, conociésemos, conocieseis, conociesen.

Imperative, conoce, conoced.

(Verbs which change to preserve the sound of the stem as found in the infinitive)

(Verbs in **-gar**)

182. **Pagar:** *to pay*

Infin., **pagar.** *Pres. Part.*, pagando. *Past Part.*, pagado.

Pres. Ind., pago, pagas, paga, pagamos, pagáis, pagan.

Impf. Ind., pagaba, pagabas, pagaba, pagábamos, pagabais, pagaban.

Pret. Ind., **pagué**, pagaste, pagó, pagamos, pagasteis, pagaron.

Fut. Ind., pagaré, pagarás, pagará, pagaremos, pagaréis, pagarán.

Cond., pagaría, pagarías, pagaría, pagaríamos, pagaríais, pagarían.

Pres. Subj., **pague, pagues, pague, paguemos, paguéis, paguen.**

-ra *Impf. Subj.*, pagara, pagaras, pagara, pagáramos, pagarais, pagaran.

-se *Impf. Subj.*, pagase, pagases, pagase, pagásemos, pagaseis, pagasen.

Imperative, paga, pagad.

(Verbs in **-car**)

183. **Buscar:** *to look for*

Infin. **buscar.** *Pres. Part.*, buscando. *Past Part.*, buscado.

Pres. Ind., busco, buscas, busca, buscamos, buscáis, buscan.

Impf. Ind., buscaba, buscabas, buscaba, buscábamos, buscabais, buscaban.

Pret. Ind., **busqué,** buscaste, buscó, buscamos, buscasteis, buscaron.

Fut. Ind., buscaré, buscarás, buscará, buscaremos, buscaréis, buscarán.

Cond., buscaría, buscarías, buscaría, buscaríamos, buscaríais, buscarían.

Pres. Subj., **busque, busques, busque, busquemos, busquéis, busquen.**

-ra *Impf. Subj.*, buscara, buscaras, buscara, buscáramos, buscarais, buscaran.

-se *Impf. Subj.*, buscase, buscases, buscase, buscásemos, buscaseis, buscasen.

Imperative, busca, buscad.

(Verbs in **-quir**)

184. Delinquir: *to do wrong*

Infin., **delinquir.** *Pres. Part.*, delinquiendo. *Past Part.*, delinquido.

Pres. Ind., **delinco,** delinques, delinque, delinquimos, delinquís, delinquen.

Impf. Ind., delinquía, delinquías, delinquía, delinquíamos, delinquíais, delinquían.

Pret. Ind., delinquí, delinquiste, delinquió, delinquimos, delinquisteis, delinquieron.

Fut. Ind., delinquiré, delinquirás, delinquirá, delinquiremos, delinquiréis, delinquirán.

Cond., delinquiría, delinquirías, delinquiría, delinquiríamos, delinquiríais, delinquirían.

Pres. Subj., **delinca, delincas, delinca, delincamos, delincáis, delincan.**

-ra *Impf. Subj.*, delinquiera, delinquieras, delinquiera, delinquiéramos, delinquierais, delinquieran.

-se *Impf. Subj.*, delinquiese, delinquieses, delinquiese, delinquiésemos, delinquieseis, delinquiesen.

Imperative, delinque, delinquid.

(Verbs in **-ger**)

185. **Escoger** *to choose*

Infin., **escoger.** *Pres. Part.*, escogiendo. *Past Part.*, escogido.

Pres. Ind., **escojo,** escoges, escoge, escogemos, escogéis, escogen.

Impf. Ind., escogía, escogías, escogía, escogíamos, escogíais, escogían.

Pret. Ind., escogí, escogiste, escogió, escogimos, escogisteis, escogieron.

Fut. Ind., escogeré, escogerás, escogerá, escogeremos, escogeréis, escogerán.

Cond., escogería, escogerías, escogería, escogeríamos, escogeríais, escogerían.

Pres. Subj., **escoja, escojas, escoja, escojamos, escojáis, escojan.**

-ra *Impf. Subj.*, escogiera, escogieras, escogiera, escogiéramos, escogierais, escogieran.

-se *Impf. Subj.*, escogiese, escogieses, escogiese, escogiésemos, escogieseis, escogiesen.

Imperative, escoge, escoged.

(Verbs in **-gir**)

186. **Dirigir:** *to direct*

Infin., **dirigir.** *Pres. Part.*, dirigiendo. *Past Part.*, dirigido.

Pres. Ind., **dirijo,** diriges, dirige, dirigimos, dirigís, dirigen.

Impf. Ind., dirigía, dirigías, dirigía, dirigíamos, dirigíais, dirigían.

Pret. Ind., dirigí, dirigiste, dirigió, dirigimos, dirigisteis, dirigieron.

Fut. Ind., dirigiré, dirigirás, dirigirá, dirigiremos, dirigiréis, dirigirán.

Cond., dirigiría, dirigirías, dirigiría, dirigiríamos, dirigiríais, dirigirían.

Pres. Subj., **dirija, dirijas, dirija, dirijamos, dirijáis, dirijan.**

-ra *Impf. Subj.*, dirigiera, dirigieras, dirigiera, dirigiéramos, dirigierais, dirigieran.

-se *Impf. Subj.*, dirigiese, dirigieses, dirigiese, dirigiésemos, dirigieseis, dirigiesen.

Imperative, dirige, dirigid.

(Verbs in **-cer** preceded by a consonant)

187. **Vencer:** *to conquer*

Infin., **vencer.** *Pres. Part.*, venciendo. *Past Part.*, vencido.

Pres. Ind., **venzo,** vences, vence, vencemos, vencéis, vencen.

Impf. Ind., vencía, vencías, vencía, vencíamos, vencíais, vencían.

Pret. Ind., vencí, venciste, venció, vencimos, vencisteis, vencieron.

Fut. Ind., venceré, vencerás, vencerá, venceremos, venceréis, vencerán.

Cond., vencería, vencerías, vencería, venceríamos, venceríais, vencerían.

Pres. Subj., **venza, venzas, venza, venzamos, venzáis, venzan.**

-ra *Impf. Subj.*, venciera, vencieras, venciera, venciéramos, vencierais, vencieran.

-se *Impf. Subj.*, venciese, vencieses, venciese, venciésemos, vencieseis, venciesen.

Imperative, vence, venced.

(Verbs in **-cir** preceded by a consonant)

188. **Esparcir:** *to scatter*

Infin., **esparcir.** *Pres. Part.*, esparciendo. *Past Part.*, esparcido.

Pres. Ind., **esparzo,** esparces, esparce, esparcimos, esparcís, esparcen.

Impf. Ind., esparcía, esparcías, esparcía, esparcíamos, esparcíais, esparcían.

Pret. Ind., esparcí, esparciste, esparció, esparcimos, esparcisteis, esparcieron.

Fut. Ind., esparciré, esparcirás, esparcirá, esparciremos, esparciréis, esparcirán.

Cond., esparciría, esparcirías, esparciría, esparciríamos, esparciríais, esparcirían.

Pres. Subj., **esparza, esparzas, esparza, esparzamos, esparzáis, esparzan.**

-ra *Impf. Subj.*, esparciera, esparcieras, esparciera, esparciéramos, esparcierais, esparcieran.

-se *Impf. Subj.*, esparciese, esparcieses, esparciese, esparciésemos, esparcieseis, esparciesen.

Imperative, esparce, esparcid.

(Verbs in **-zar**)

189. **Gozar:** *to enjoy*

Infin., **gozar.** *Pres. Part.*, gozando. *Past Part.*, gozado.

Pres. Ind., gozo, gozas, goza, gozamos, gozáis, gozan.

Impf. Ind., gozaba, gozabas, gozaba, gozábamos, gozabais, gozaban.

Pret. Ind., **gocé,** gozaste, gozó, gozamos, gozasteis, gozaron.

Fut. Ind., gozaré, gozarás, gozará, gozaremos, gozaréis, gozarán.

Cond., gozaría, gozarías, gozaría, gozaríamos, gozaríais, gozarían.

Pres. Subj., **goce, goces, goce, gocemos, gocéis, gocen.**

-ra *Impf. Subj.*, gozara, gozaras, gozara, gozáramos, gozarais, gozaran.

-se *Impf. Subj.*, gozase, gozases, gozase, gozásemos, gozaseis, gozasen.

Imperative, goza, gozad.

(Verbs in **-guir**)

190. **Distinguir:** *to distinguish*

Infin., **distinguir.** *Pres. Part.*, distinguiendo. *Past Part.*, distinguido.

Pres. Ind., **distingo,** distingues, distingue, distinguimos, distinguís, distinguen.

Impf. Ind., distinguía, distinguías, distinguía, distinguíamos, distinguíais, distinguían.

Pret. Ind., distinguí, distinguiste, distinguió, distinguimos, distinguisteis, distinguieron.

Fut. Ind., distinguiré, distinguirás, distinguirá, distinguiremos, distinguiréis, distinguirán.

Cond., distinguiría, distinguirías, distinguiría, distinguiríamos, distinguiríais, distinguirían.

Pres. Subj., **distinga, distingas, distinga, distingamos, distingáis, distingan.**

-ra *Impf. Subj.*, distinguiera, distinguieras, distinguiera, distinguiéramos, distinguierais, distinguieran.

-se *Impf. Subj.*, distinguiese, distinguieses, distinguiese, distinguiésemos, distinguieseis, distinguiesen.

Imperative, distingue, distinguid.

(Verbs in **-guar**)

191. **Averiguar**: *to find out*

Infin., **averiguar.** *Pres. Part.*, averiguando. *Past Part.*, averiguado.

Pres. Ind., averiguo, averiguas, averigua, averiguamos, averiguáis, averiguan.

Impf. Ind., averiguaba, averiguabas, averiguaba, averiguábamos, averiguabais, averiguaban.

Pret. Ind., **averigüé,** averiguaste, averiguó, averiguamos, averiguasteis, averiguaron.

Fut. Ind., averiguaré, averiguarás, averiguará, averiguaremos, averiguaréis, averiguarán.

Cond., averiguaría, averiguarías, averiguaría, averiguaríamos, averiguaríais, averiguarían.

Pres. Subj., **averigüe, averigües, averigüe, averigüemos, averigüéis, averigüen.**

-ra *Impf. Subj.*, averiguara, averiguaras, averiguara, averiguáramos, averiguarais, averiguaran.

-se *Impf. Subj.*, averiguase, averiguases, averiguase, averiguásemos, averiguaseis, averiguasen.

Imperative, averigua, averiguad.

(Verbs in **-ducir**)

192. **Conducir**: *to conduct*

Infin., **conducir.** *Pres. Part.*, conduciendo. *Past Part.*, conducido.

Pres. Ind., **conduzco,** conduces, conduce, conducimos, conducís, conducen.

Impf. Ind., conducía, conducías, conducía, conducíamos, conducíais, conducían.

Pret. Ind., **conduje, condujiste, condujo, condujimos, condujisteis, condujeron.**

Fut. Ind., conduciré, conducirás, conducirá, conduciremos, conduciréis, conducirán.

Cond., conduciría, conducirías, conduciría, conduciríamos, conduciríais, conducirían.

Pres. Subj., **conduzca, conduzcas, conduzca, conduzcamos, conduzcáis, conduzcan.**

-ra *Impf. Subj.*, **condujera, condujeras, condujera, condujéramos, condujerais, condujeran.**

-se *Impf. Subj.*, **condujese, condujeses, condujese, condujésemos, condujeseis, condujesen.**

Imperative, conduce, conducid.

Reference list of verbs which govern a direct infinitive or which require the prepositions **a, de, en,** or **con** before a following infinitive.

193. Verbs which are followed by direct infinitive.

aconsejar, to advise.
acostumbrar, to be accustomed.
afirmar, to affirm.
amenazar, to threaten.
anhelar, to long.
asegurar, to assure.
celebrar, to be glad.
confesar, to confess.
conseguir, to succeed in.
creer, to believe, think.
deber, ought, should.
dejar, to let, allow, permit.
desdeñar (se), to disdain.
desear, to desire, wish.
dignarse, to deign.
dudar, to doubt.
eligir, to choose.
escuchar, to listen to.
esperar, to hope.
evitar, to avoid.
fingir, to pretend.
hacer, to make, do.
imaginarse, to imagine.
impedir, to prevent, hinder.
intentar, to try.
jurar, to swear.
lograr, to succeed in.
mandar, to order.
merecer, to deserve.
mirar, to look at, watch.
necesitar, to need.
negar, to deny.
odiar, to hate.
oír, to hear.
olvidar, to forget.
ordenar, to order.
parecer, to seem.
pensar, to intend.
permitir, to permit.
poder, to be able, can, may.
preferir, to prefer.
pretender, to pretend, try.
procurar, to try.
prohibir, to prohibit.
prometer, to promise.
proponer, to propose.
proyectar, to plan.
querer, to wish.
querer decir, to mean.
reconocer, to acknowledge.
recordar, to remember.
rogar, to beg, request.

saber, to know how, be able.
sentir, to feel, feel sorry, regret.
ser { **fácil**, to be easy. **difícil**, to be difficult. **necesario**, to be necessary. **preciso**, to be necessary.
servirse, to please.
soler, to be accustomed.
sostener, to maintain.
temer, to fear.
ver, to see.

194. Verbs which require **a** before a following infinitive.

abandonar(se), to give (oneself) up.
acomodarse, to conform.
acostumbrarse, to become accustomed.
acudir, to hasten.
aficionarse, to become addicted.
alcanzar, to reach, attain.
aplicarse, to apply oneself.
aprender, to learn.
atreverse, to dare.
ayudar, to aid, help.
comenzar, to begin.
conducir, to lead. conduct.
conformarse, to conform, agree.
consagrar (se), to devote (oneself).
continuar, to continue.
contribuir, to contribute.
correr, to run.
decidirse, to decide.
dedicar (se), to devote (oneself).
detenerse, to stop.
determinarse, to determine.
disponerse, to get ready, prepare.
echar (se), to begin.
empezar, to begin.
enseñar, to teach.
entrar, to enter, begin.
entretener (se), to entertain (oneself) by.
enviar, to send.
esforzar (se), to attempt.
excitar, to excite.
exhortar, to exhort.
exponer (se), to expose (oneself).
habituar (se), to accustom (oneself).
humillar(se), to humiliate (oneself).
incitar, to incite.
inclinar, to incline.
inducir, to induce.
inspirar, to inspire.
invitar, to invite.
ir, to go.
limitar (se), to limit (oneself).
llegar, to succeed in.
mandar, to send.
meterse, to undertake.
obligar (se), to oblige (oneself).
ofrecer (se), to offer.
oponerse, to be opposed.
pararse, to stop.
pasar, to proceed.
persuadir (se), to persuade (oneself).
poner, to put.
ponerse, to begin.
preparar (se), to prepare.
principiar, to begin.
probar, to try.
proceder, to proceed.
provocar, to provoke.
quedar (se), to remain.
reducir (se), to bring (oneself) to.
renunciar, to renounce.
resignarse, to resign oneself.
resistirse, to resist.
salir, to go out.
sentarse, to sit down.
subir, to go up.
tornar, to return, to . . . again.
venir, to come.
volver, to return, to . . . again.

195. Verbs which require **de** before a following infinitive.

abstenerse, to refrain from.
acabar, to finish, to have just.
acordarse, to remember.
acusar, to accuse.
alegrarse, to be glad.
aprovecharse, to profit by.
arrepentirse, to repent.
asustarse, to be frightened at.
cansar (**se**), to tire.
cesar, to cease.
deber, must (supposition).
dejar, to cease, fail.
descuidar, to neglect.
desdeñar (**se**), to disdain.
desistir, to desist from.
disculpar (**se**), to excuse oneself.
dispensar, to excuse from.
disuadir, to dissuade from.
encargarse, to undertake.
excusar (**se**), to excuse (oneself).
fastidiar (**se**), to weary.
felicitar (**se**), to congratulate (oneself).
gozar, to enjoy.
guardarse, to avoid, keep from.
haber, to be to, must.
incomodarse, to be annoyed.
indignarse, to be indignant at.
jactarse, to boast of.
librar, to free from.
olvidarse, to forget.
preciarse, to boast of.
privarse, to deprive, be deprived of.
quejarse, to complain of.
reírse, to laugh at.
sospechar, to suspect of.
tratar, to try.
valerse, to avail oneself of.

196. Verbs which require **en** before a following infinitive.

acordar, to agree.
complacerse, to take pleasure.
confiar, to trust, hope.
consentir, to consent.
consistir, to consist.
convenir (**se**), to agree.
deleitarse, to take delight in.
divertirse, to amuse oneself.
empeñarse, to insist.
equivocarse, to be mistaken.
esforzar (**se**), to attempt.
fijarse, to pay attention.
insistir, to insist.
mezclarse, to take part in.
obstinarse, to persist.
ocuparse, to busy oneself.
perseverar, to persevere.
persistir, to persist.
quedar (**se**), to agree.
sobresalir, to excel.
tardar, to delay, be long in.
terminar, to end by.
vacilar, to hesitate.

197. Verbs which require **con** before a following infinitive.

amenazar, to threaten with.
bastar, to be enough.
contar, to count on.
contentarse, to be contented.
soñar, to dream of.

198. Names of the months and of the days of the week.

enero,	January	**julio,**	July
febrero,	February	**agosto,**	August
marzo,	March	**se(p)tiembre,**	September
abril,	April	**octubre,**	October
mayo,	May	**noviembre,**	November
junio,	June	**diciembre,**	December

domingo,	Sunday
lunes,	Monday
martes,	Tuesday
miércoles,	Wednesday
jueves,	Thursday
viernes,	Friday
sábado,	Saturday

199. Cardinal Numbers

0 **cero**	19 **diez y nueve**	100 **ciento**	
1 **uno, una**	20 **veinte**	101 **ciento uno**	
2 **dos**	21 **veintiuno**	102 **ciento dos**	
3 **tres**	22 **veintidos**	110 **ciento diez**	
4 **cuatro**	23 **veintitres**	116 **ciento diez y seis**	
5 **cinco**	24 **veinticuatro**	120 **ciento veinte**	
6 **seis**	25 **veinticinco**	200 **doscientos**	
7 **siete**	26 **veintiseis**	300 **trescientos**	
8 **ocho**	27 **veintisiete**	400 **cuatrocientos**	
9 **nueve**	28 **veintiocho**	500 **quinientos**	
10 **diez**	29 **veintinueve**	600 **seiscientos**	
11 **once**	30 **treinta**	700 **setecientos**	
12 **doce**	31 **treinta y uno, etc.**	800 **ochocientos**	
13 **trece**	40 **cuarenta**	900 **novecientos**	
14 **catorce**	50 **cincuenta**	1000 **mil**	
15 **quince**	60 **sesenta**	2000 **dos mil**	
16 **diez y seis**	70 **setenta**	1,000,000 **un millón**	
17 **diez y siete**	80 **ochenta**		
18 **diez y ocho**	90 **noventa**		

200. Ordinal Numbers

primero,	first	**sexto,**	sixth
segundo,	second	**séptimo,**	seventh
tercero,	third	**octavo,**	eighth
cuarto,	fourth	**noveno (nono),**	ninth
quinto,	fifth	**décimo,**	tenth

201. Common locutions, idioms and classroom expressions.

¿Qué hora es?	What time is it?
Es la una y media.	It is half past one.
Son las diez menos cuarto.	It is a quarter to ten.
¿Cómo está Vd.?	How are you?
Muy bien, gracias. ¿Y Vd.?	Very well, thank you. How are you?
Buenos días.	Good morning.
Buenas tardes.	Good afternoon.
Buenas noches.	Good night (Good evening).
Con su permiso.	Excuse me.
Muchas gracias.	Thank you very much.
No hay de que *or* de nada.	Don't mention it.
Adiós.	Good-bye.
Hasta luego.	See you soon.
Hasta mañana.	See you to-morrow.
Tenga Vd. la bondad de . . .	Please . . .
Hágame Vd. el favor de . . .	Please . . .
Volveré a escribirle.	I shall write to him again.
Acabo de llamar por teléfono.	I have just telephoned.
Acabábamos de sentarnos a la mesa cuando llegó.	We had just sat down at the table when he arrived.
Hace diez días que vino.	He came ten days ago.
Hace mucho tiempo que estamos aquí.	We have been here for a long time.
Ayer hizo un año que llegamos a esta ciudad.	It was a year ago yesterday that we reached this city.
Mañana hará dos meses que no le veo.	It will be two months to-morrow since I have seen him.
Hace mucho calor (frío) hoy.	It is very warm (cold) to-day.
Espero que haga buen tiempo mañana.	I hope it will be nice weather to-morrow.
Voy a hacer que me escriba cada semana.	I am going to have him write to me every week.
Ahora hay sol, pero ayer había neblina.	The sun is shining now, but yesterday it was foggy.
Dice que no hemos de ir.	He says that we are not to go.
Es muy tarde. Han de ser las cinco.	It is very late. It must be five o'clock.
Aquí hay mucha gente, y creo que mañana habrá mucha más.	There are many people here, and I believe that to-morrow there will be many more.
Hay que trabajar mucho en este mundo.	One must work hard in this world.
Tenemos mucho que hacer, y tenemos que hacerlo ahora mismo.	We have much to do, and we have to do it right now.
Tengo sed, pero no tengo mucha hambre.	I am thirsty, but I am not very hungry.
¿Verdad? ¿No es verdad?	Isn't it so?

Ella le espera hoy ¿no es verdad?	She is expecting him to-day, isn't she?
Vd. nos escribirá cuando llegue ¿verdad?	You will write to us when you arrive, won't you?
¿Cuándo vendrá?	I wonder when he is coming.
¿Cuándo vendría?	I wonder when he came.
Vendría a las once.	He probably came at eleven o'clock.
Creo que sí.	I think so.
Espero que no.	I hope not.
Ya lo creo.	I should say so (Of course).
Estudiamos por la mañana.	We study in the morning.
Jugamos por la tarde.	We play in the afternoon.
Me acuesto a las diez de la noche.	I go to bed at ten o'clock at night.
No pudo menos de reírse.	He couldn't help laughing.
Ya no puedo más.	I can bear no more.
No dejen Vds. de venir.	Do not fail to come.
Se puso el sombrero.	He put on his hat.
María se puso pálida, y se puso a llorar.	Mary became pale and began to cry.
Dice que le gusta hacerlo.	He says that he likes to do it.
¿Qué quiere decir *meta?*	What does *meta* mean?
¿Cómo se dice *hombre* en inglés?	How do you say *hombre* in English?
¿Cómo se llama esto?	What is this called?
¿Cómo se llama aquel señor?	What is that gentleman's name?
Voy a pasar lista.	I am going to call the roll.
¿Qué lección tenemos hoy?	What lesson do we have to-day?
¿En qué página principiamos?	On what page do we begin?
Abra Vd. el libro.	Open your book.
Cierre Vd. el libro.	Close your book.
Lea Vd. al principio de la página.	Read at the top of the page.
Esta oración está en el medio de la página.	This sentence is in the middle of the page.
Aquella palabra está al pie de la página.	That word is at the foot of the page.
¿Mande Vd.?	What did you say?
Fíjese Vd. en eso.	Pay attention to that.
Siga Vd. leyendo.	Go on reading.
Lea Vd. más alto.	Read louder.
Aquí está el cepillo.	Here is the eraser.
Pase Vd. a la pizarra.	Go to the blackboard.
Borre Vd. lo escrito.	Erase what is written.
¿Sabe Vd. lo que quiere decir?	Do you know what it means?
Corrija Vd. esta oración.	Correct this sentence.
Está bien.	All right.
No hay tiza.	There is no chalk.
¿Cuántas faltas tiene Vd.?	How many mistakes do you have?
Conjugue este verbo.	Conjugate this verb.
Tráigame la tinta.	Bring me the ink.
La lección para mañana es.	The lesson for to-morrow is.
Escriba Vd. la palabra con letra mayúscula (minúscula).	Write the word with a capital (small) letter.
Copie Vd. el ejercicio.	Copy the exercise.

Traduzca Vd. al español.	Translate into Spanish.
Escriba Vd. el dictado.	Write the dictation.
Debía haber una *efe* en esta palabra.	There should be an *f* in this word.
¿Cómo se puede decir esto en español?	How can you say this in Spanish?
¿Hay preguntas?	Are there any questions?
Estudien Vds. con cuidado.	Study carefully.

VOCABULARIES

SPANISH-ENGLISH VOCABULARY

A

a, *prep.*, at, to; — **casa,** home; — **eso de,** at about; — **donde,** where, to which; — **fin de que,** in order that; — **lo menos,** at least; — **menos que,** unless; — **pesar de que,** in spite of; — **veces,** at times.

abierto, -a, *p. p.* of **abrir,** opened; *adj.*, open.

abogado, *m.*, lawyer.

abril, *m.*, April.

abrir, to open, *p. p.*, **abierto.**

acabar, to end, finish; — **de**+*inf.*, to have just . . . (*see* **Sec. 85**).

aceptar, to accept.

acompañar, to accompany, go with.

aconsejar, to advise.

acordar I (like **150**) (**en**), to agree, — **se** (**de**), to remember.

acostarse I (like **150**), to go to bed, lie down.

acuerda, acuerde, see **acordar** I (like **150**).

acuesto, me, se acuestan; *see* **acostarse** I (like **150**).

adiós, good-bye.

admirar, to admire.

advertir II (like **152**), to notice, warn.

advierto, advierte, advierten, advierta, advirtan, advirtió, advirtiera; *see* **advertir** II (like **152**).

afligir, to afflict.

agitar, to agitate, wave.

agosto, *m.*, August.

agricultura, *f.*, agriculture.

agua, *f.*, water.

ahora, *adv.*, now; — **mismo,** right now.

ahorrar, to save, economize.

aire, *m.*, air; — **libre,** fresh air.

al, a+**el,** to the; — **fin,** at last, finally; — **llegar,** on (upon) arriving; — **principio,** at first; — **rededor de,** about, around.

alcoba, *f.*, bedroom.

alegrarse (**de**), to be glad.

alegre, *adj.*, gay, glad, joyful.

Alfonso, *see* **Guzmán.**

algo, *pron.*, something.

alguien, *pron.*, somebody, someone.

alguno, -a, any, some; someone; — **as veces,** sometimes.

alto, -a, *adj.*, tall; **el piso —,** top floor.

alumno, -a, student.

allí, *adv.*, there.

amenacen, *see* **amenazar** (like **189**).

amenazar (like **189**), to threaten.

americano, -a, *adj.*, American.

amigo, -a, friend.

amistad, *f.*, friendship.

Andes, *m. pl.*, Andes, mountain range in western part of South America.

anoche, *adv.*, last night.

ansioso, -a, *adj.*, anxious, eager.

antes, *adv.*, before; — **de,** *prep.*, before; — **de que,** *conj.*, before; **cuanto —,** as soon as possible.

antiguo, -a, ancient, old; former.

añadir, to add.

año, *m.*, year.

apenas, *adv.*, hardly, scarcely.

aplaudir, to applaud.

aprender, to learn.

apretar I (like **148**), to grit, squeeze.

aquel, *m. adj.*, that; **aquellos,** those.

aquél, *m. pron.*, that one; **aquéllos,** those.

aquella, *f. adj.*, that; **aquellas,** those.

aquélla, *f. pron.*, that one; **aquéllas**, those.
aquello, *neut. pron.*, that.
aquellos, *see* **aquel**; **aquéllos**, *see* **aquél**.
aquí, *adv.*, here.
árbol, *m.*, tree.
Argentina, *f.*, Argentina, republic of South America.
arrebatar, to snatch away.
arrepentirse II (like **152**), to repent.
arrepintió, se, *see* **arrepentirse II** (like **152**).
artista, *m.* and *f.*, artist, singer.
así, *adv.*, so, thus, accordingly; **— que**, *conj.*, as soon as.
asunto, *m.*, affair.
atar, to bind, tie.
atento, -a, *adj.*, attentive.
atleta, *m.*, athlete.
atravesar I (like **148**), to cross.
atreverse (a), to dare.
aun, *adv.*, still, yet, even
aunque, *conj.*, although, though.
automóvil, *m.*, automobile.
averiguar (191), to ascertain, find out.
averigüe, averigüemos; *see* **averiguar (191)**.
ayer, *adv.*, yesterday.
ayuda, *f.*, aid, help.
ayudar, to aid, help.
azteca, *m.* and *f.*, Aztec.
azul, *adj.*, blue.

B

baile, *m.*, dance.
bajar, to go (come) down, alight.
balcón, *m.*, balcony.
banda, *f.*, band (of music).
bandera, *f.*, flag.
baño, *m.*, bath, bathroom.
barato, -a, *adj.*, cheap.
bastante, *adv.*, enough, quite.
baúl, *m.*, trunk.
beber, to drink.
biblioteca, *f.*, library.
bien, *adv.*, well.
billete, *m.*, ticket.
blanco, -a, *adj.*, white.
boca, *f.*, mouth.
bolsillo, *m.*, pocket, purse.
bonísimo, -a, *adj.*, very good.
bonito, -a, *adj.*, pretty.
bou, *m.*, joint casting of a net by two boats.
brazo, *m.*, arm.
bueno, -a, *adj.*, good, kind; all right.
buey, *m.*, ox.
bullir, (179), to boil.
busca, *f.*, search.
buscar, (183), to look for, seek.
busqué, busquen; *see* **buscar (183)**.
buzón, *m.*, mail box; **echar en el —**, to mail.

C

caballero, *m.*, gentleman.
caballo, *m.*, horse.
cada, *adj.*, each, every; *pron.*, **— uno, -a**, each one, every one.
caer, (156), to fall.
caiga, caigo; *see* **caer (156)**.
cajero, *m.*, cashier.
calcetín, *m.*, sock.
caliente, *adj.*, warm.
calor, *m.*, heat; **hacer —**, to be warm (weather); **tener —**, to be (feel) warm.
calle, *f.*, street.
cambio, *m.*, change.
camino, *m.*, road, way.
camisa, *f.*, shirt.
campana, *f.*, bell.
campo, *m.*, country, field.
cansado, -a, *adj.*, tired.
cantar, to sing.
Carlos, Charles.
carne, *f.*, meat.
carrera, *f.*, career, race.
carta, *f.*, letter.
casa, *f.*, house, home; **a —**, home; **en —**, at home.
casi, *adv.*, almost, nearly.
caso, *m.*, case; **en — que**, *conj.*, in case.
Castilla, *f.*, Castille, province of Spain.
catedral, *f.*, cathedral.
catorce, *adj.*, fourteen.
causa, *f.*, cause, reason.
cayó, cayera, cayeron, cayese; *see* **caer (156)**.

cebolla, *f.*, onion.
celebración, *f.*, celebration.
cena, *f.*, supper.
centavo, *m.*, cent.
cera, *f.*, wax.
cerca, *adv.*, near; **—de,** *prep.*, near.
cerrar I (**148**), to close.
certificado, -a, *adj.*, registered.
cien, ciento, *adj.*, a(one) hundred.
cierro, cierra, cierre; *see* **cerrar** (**148**).
cinco, *adj.*, five.
cincuenta, *adj.*, fifty.
ciudad, *f.*, city.
clase, *f.*, class, kind.
cliente, *m.* and *f.*, customer.
clima, *m.*, climate.
cocina, *f.*, kitchen.
coger (like **185**), to catch, seize.
cojo, coja(n), *see* **coger** (like **185**).
colegio, *m.*, preparatory school.
color, *m.*, color.
comedor, *m.*, dining room.
comer, to eat.
como, *adv.*, how, like; as; **tan . . . —,** so (as) . . . as; **tanto . . . —,** so (as) much . . . as; **tantos . . . —,** so (as) many . . . as.
¿cómo? *adv.*, how? — **se dice,** how do you say; — **se llama,** what is the name of.
cómodo, -a, *adj.*, comfortable.
compañero, *m.*, companion.
competidor, *m.*, competitor.
competir III (like **154**), to compete.
compito, compite(n), compitió, compita(n), compitiera, compitiese(n) compitiendo; *see* **competir** III (like **154**).
completo, -a, complete.
compra, *f.*, purchase.
comprar, to buy.
comprender, to understand.
común, *adj.*, common; **sentido —,** common sense.
con, *prep.*, with, to; **conmigo,** with me; **consigo,** with himself, herself, etc.; **contigo,** with you; — **tal que,** *conj.*, provided that.
conceder, to concede, grant.
concierto, *m.*, concert.
conducir (**192**), to conduct, lead.
condujese, condujeran; *see* **conducir** (**192**).
conduzca; *see* **conducir** (**192**).
conmigo, with me.
conocer (**181**), to be acquainted with; be introduced to; know by sight; recognize.
conozco; *see* **conocer** (**181**).
consejo, *m.*, advice, counsel.
consentir II (**152**), to consent.
consiento, consiente, consienta; *see* **consentir** II (**152**).
consigo, with himself, herself, etc.
consintió, consintieron, consintiera, consintiese; *see* **consentir** II (**152**).
consistir (en), to consist (of).
constante, *adj.*, constant.
construcción, *f.*, construction.
contar I (like **150**), to count, relate.
contener (like **170**), to contain.
contentarse (con), to be satisfied with.
contento, -a, *adj.*, happy, satisfied.
contestar, to answer.
contigo, with you.
contra, *prep.*, against.
corbata, *f.*, necktie.
coronel, *m.*, colonel.
correo, *m.*, post office; **echar en el —,** to mail.
correr, to run; **echar a —,** to begin to run.
cortesía, *f.*, courtesy.
cosa, *f.*, thing.
costado, *m.*, side.
costar I (**150**), to cost.
costoso, -a, *adj.*, costly, dear.
creer (like **175**), to believe, think; **creo que no,** I think not; **creo que sí,** I think so.
creyó, creyeron, *see* **creer** (like **175**).
criada, *f.*, servant.
cruce, crucen, *see* **cruzar** (like **189**).
cruel, *adj.*, cruel.
cruzar (like **189**), to cross.
cuaderno, *m.*, notebook.
cual, el (la or lo), cuales, los (las), *rel. pron.*, that, which, who, whom.
¿cuál? *interrog. pron.*, which (one)? what (one)?
¿cuán? *adv.*, how.

cuando, *conj.*, when; **de vez en —,** from time to time.
¿cuándo? *adv.*, when?
cuanto, *adv.*, how; — **antes,** as soon as possible; — **más,** the more.
¿cuánto, -a? *interrog. adj.* and *pron.*, how much?
¿cuántos, -as? *interrog. adj.* and *pron.*, how many?
cuarenta, *adj.*, forty.
cuarto, *adj.*, fourth.
cuarto, *m.*, room.
cuatro, *adj.*, four.
cuatrocientos, -as, *adj.*, four hundred.
Cuba, *f.*, Cuba.
cuchillo, knife.
cuello, *m.*, collar.
cuenta, *f.*, account, bill; **darse — de,** to realize.
cuento, cuenta, cuente, *see* **contar** (like **150**).
cuerda, *f.*, string.
cuerpo, *m.*, body.
cuesta(n), cueste(n), *see* **costar** (like **150**).
cuestionario, *m.*, set of questions.
cuidado, *m.*, care.
cumpleaños, *m.*, birthday.
cursi, *adj.*, gaudy, vulgar, in bad taste.
cuyo, -a *rel. adj.*, of which, of whom, whose.

CH

cheque, *m.*, check.
Chile, *m.*, Chile, in South America.
chocolate, *m.*, chocolate.

D

dado que, *conj.*, granted that.
dar (157), to give; — **una vuelta,** to take a walk; **-se cuenta de,** to realize.
de, *prep.*, of, from, about, by, than; with superlative *-in*; **del que, de lo que,** than; — **donde,** from where, from which; — **manera que,** so as, therefore; — **modo que,** so that, therefore; — **pie,** standing; — **prisa,** fast, in a hurry; — **repente,** suddenly; — **vez en cuando,** from time to time.
debajo, *adv.*, underneath; — **de,** *prep.*, under.
decidir, to decide.
decir (158), to say, tell; **¿cómo se dice?** how do you say?
decisión, *f.*, decision.
defender, I (like **149**), to defend.
dejar, to allow, leave, let; — **de,** to fail to, stop.
del, de+el, of the, than.
delante, *adv.*, in front; — **de,** *prep.*, in front of.
delicioso, -a, *adj.*, delicious.
delinquir (184), to do wrong.
demasiado, *adv.*, too, too much.
dentro, *adv.*, within; — **de,** *prep.*, inside of, within.
dependiente, *m.*, clerk.
desagradable, *adj.*, disagreeable.
desarrollo, *m.*, development.
descanso, *m.*, rest, landing.
desear, to desire, wish, want.
desde, from.
desenvainar, to unsheathe.
deseoso, -a, *adj.*, desirous.
despertar(se), I (like **148**), to awaken, wake up.
despiertan, se, *see* despertarse.
después, *adv.*, afterwards; — **de,** *prep.*, after; — **(de) que,** *conj.*, after.
destrucción, *f.*, destruction.
destruir (like **178**), to destroy.
destruye, destruyó, destruyese, *see* **destruir** (like **178**).
detrás, *adv.*, behind.
deuda, *f.*, debt.
día, *m.*, day; **hizo diez — s,** it was ten days since.
diario, -a, *adj.*, daily.
dice, dicen, *see* **decir (158).**
diciembre, *m.*, December.
diciendo, *pr. p.* of **decir,** saying, telling.
dicho, *p. p.* of **decir,** said, told.
diente, *m.*, tooth.
diez, *adj.*, ten; — **y seis,** sixteen; — **y siete,** seventeen; — **y ocho,** eighteen; — **y nueve,** nineteen; **hizo — días que,** it was ten days since.
diferencia, *f.*, difference.

difícil, *adj.*, difficult, hard.
digo, diga, digamos, digan, *see* **decir (158)**.
dije, dijo, dijimos, dijiste, dijeron, dijeran, dijesen, *see* **decir (158)**.
dinero, *m.*, money.
dios, *m.*, god.
diosa, *f.*, goddess.
diré, dirá, dirán, diría, *see* **decir (158)**.
dirección, *f.*, direction.
dirigir (186), to direct.
discordia, *f.*, discord.
discutir, to discuss.
distancia, *f.*, distance.
distinguir (190), to distinguish.
doce, *adj.*, twelve.
dominar, to dominate, conquer.
domingo, *m.*, Sunday.
Domingo, *see* **Santo Domingo**.
donde, *adv.*, where; *rel. pron.*, **a —**, to which, where; **en —**, in which, where; **de —**, from which, from where.
¿dónde? *interrog. adv.*, where? **¿a — ?** where? **¿de — ?** from where? **¿en —?** where?
Don Juan, brother of Sancho IV, king of Castille.
Don Quijote, character in novel of same name by Cervantes.
dormir II (153), to sleep; **—se**, to fall asleep, go to sleep.
dos, *adj.*, two; **— veces**, twice.
doscientos, -as, *adj.*, two hundred.
doy, I give, *inf.*, *see* **dar**.
duda, *f.*, doubt.
dudar, to doubt.
duermo, duerme, duerma, *see* **dormir (153)**.
durante, *prep.*, during.
durmiendo, *pr. p.*, of **dormir**, sleeping.
durmió, durmieron, durmiera, durmiese, *see* **dormir (153)**.

E

echar, to throw, put; **— a**+*inf.*, to begin to; **— en el buzón (correo)**, to mail; **— se a**, to begin.
Edén, *m*, Eden.
edificio, *m.*, building.
ejercicio, *m.*, exercise.
el, *def. art.*, the; **el cual**, that, which, who, whom; **— de**, the one of; = English apostrophe as in **el de Juan**, John's; **— que**, the one who (that), he who.
él, *pron.*, he, him, it.
ella, *pron.*, she, her, it; **— s**, they, them.
ello, *neut. pron.*, it.
ellos, *pron.*, they, them.
embargo, *see* **sin embargo**.
empleado, *m.*, clerk, employee.
en, *prep.*, in, into, on, at; **— casa**, at home; **— caso de que**, *conj.*, in case; **— donde**, where, in which; **— punto**, exactly, sharp; **— seguida**, at once; **— todas partes**, everywhere; **— vez de**, instead of.
enamorarse (de), to fall in love.
encontrar I (like **150**), to find, meet.
encuentro, encuentra, encuentre, *see* **encontrar** (like **150**).
enemigo, *m.*, enemy.
enero, *m.*, January.
enfermo, ill, sick.
engañar, to deceive; **— se**, to be mistaken.
ensalada, *f.*, salad.
enseñar, to show.
entender I (149), to understand.
entiendo, entiende, entienda, *see* **entender (149)**.
entonces, *adv.*, then.
entrar, to enter, go (come) in; **— en**, to enter, *if followed by an object.*
entre, *prep.*, among, between.
enviar, to send.
era, eran, *impf. ind.* of **ser**, to be.
es, he (it, she) is; you are; *inf.*, **ser**.
esa, *adj.*, that; **— s**, those.
ésa, *pron.*, that one; **— s**, those.
escaparate, *m.*, window (of a store); show case.
escaparse, to escape.
esclavo, *m.*, slave.
escoger (185), to choose, select.
escojo, escoja(n), *see* **escoger (185)**.
escribir, to write.

escrito, *p. p.* of **escribir,** written.
escritorio, *m.,* desk.
escuchar, to hear, listen, listen to.
escuela, *f.,* school; **a la —,** to school.
ese, *adj.,* that.
ése, *pron.,* that one.
esencial, *adj.,* essential.
esfuerzo, *m.,* effort.
eso, *neut. pron.,* that; **a — de,** at about.
esos, *adj.,* those.
espada, *f.,* sword.
España, *f.,* Spain.
español, -a, *adj.,* Spanish; *used as a noun,* Spaniard, Spanish language.
esparcir (**188**), to scatter.
especial, *adj.,* special.
especie, *f.,* kind.
esperar, to hope; expect, wait for.
esposa, *f.,* wife.
esquina, *f.,* corner, street corner.
esta, *adj.,* this; **— s,** these.
ésta, *pron.,* this one; **— s,** these.
establecer (like **181**), to establish.
establezcan, *see* **establecer** (like **181**).
estación, *f.,* season; station.
estado, *m.,* state; **los Estados Unidos,** the United States.
estar (**159**), to be; **— para,** to be about to.
este, *adj.,* this.
éste, *pron.,* this one.
esto, *neut. pron.,* this.
estómago, *m.,* stomach.
estos, *adj.,* these.
estoy, I am, *inf.,* **estar.**
estudiar, to study.
estuve, estuvo, estuvimos, estuvieron, estuviera, estuviesen, *see* **estar** (**159**).
evidente, *adj.,* evident.
excepto, *prep.,* except.
éxito, *m.,* success; **tener —,** to be a success.
extranjero, *m.,* foreigner, stranger.
extravagancia, *f.,* extravagance.

F

fácil, *adj.,* easy.
facturar, to check (baggage).
falta, *f.,* lack; **hacer —,** to fail to have; be in need of.
familia, *f.,* family.
famoso, -a, *adj.,* famous.
favor, *m.,* favor; **haga el — de+** *inf.,* please.
favorecer (like **181**), to favor.
favorezco, *see* **favorecer** (like **181**).
fé, *f.,* faith.
febrero, *m.,* February.
Felipe, Philip.
fiel, *adj.,* faithful.
figura, *f.,* figure.
Filadelfia, Philadelphia.
fin, *m.,* end; **al —,** at last, finally; **a — de que,** in order that.
firmar, to sign.
flor, *f.,* flower.
Flores, a proper name.
formar, to form.
fortísimo, *adv.,* very strong.
Fournier, a proper name.
francés, -a, *adj.,* French; *used as noun,* Frenchman, Frenchwoman, the French language.
Francisco, Francis.
frío, -a, *adj.,* cold.
frío, *m.,* cold; **hacer —,** to be cold (weather); **tener —,** to be (feel) cold.
frívolo, -a, *adj.,* frivolous.
frontera, *f.,* border, frontier.
fruta, *f.,* fruit.
fué, I was; I went, *inf.,* **ser** and **ir.**
fuego, *m.,* fire; **prender — (a),** to set fire (to).
fuente, *f.,* fountain; **pluma —,** fountain pen.
fuera, fueron, *see* **ir** and **ser** (**162** and **169**).
fuerte, *adj.,* strong.
fuerza, *f.,* force, strength.
fuese, fuesen, *see* **ir** and **ser** (**162** and **169**).
fuí, fuimos, *see* **ir** and **ser** (**162** and **169**).
furioso, -a, *adj.,* furious.

G

ganar, to earn, gain, win.
García, a proper name.
general, *m.,* general.
gente, *f.,* people.
gigante, *m.,* giant.

giro, *m.*, draft; — **postal,** money order.
glorioso, -a, *adj.*, glorious.
gobierno, *m.*, government.
golpe, *m.*, blow.
González, a proper name.
gozar (189), to enjoy.
gracia, *f.*, grace; —**s,** thanks, thank you.
grande, *adj.*, big, large, great.
Grecia, *f.*, Greece.
griego, -a, *adj.*, Greek.
gritar, to cry out, shout.
grito, *m.*, cry, shout.
grueso, -a, *adj.*, heavy, thick.
gruñir, to grumble, growl.
guante, *m.*, glove.
guerra, *f.*, war.
gustar, to like, be pleasing to.
gusto, *m.*, pleasure.
Guzmán, Álfonso Pérez de, Castilian soldier, b. 1258, d. 1309. On account of loyalty to his king, known in history by the name of **Guzmán el Bueno.**

H

ha, has, *see* **haber (160).**
haber (160), *auxiliary*, to have; *main verb*, there+be; — **de,** to be to, must; — **que** (impersonal), must; **hay,** there is, are; **ha habido,** there has, have, been; **hay sol,** the sun is shining; **había sol,** the sun was shining.
hablador, -a, *adj.*, talkative.
hablar, to speak, talk.
hacer (161), to do, make; **hace buen tiempo,** it is good weather; **hace calor, frío,** it is warm, cold (weather); **hacer falta,** to fail to have, be in need of; **hace tres días,** three days ago; **hace mucho tiempo,** a long time ago; **hacía mucho tiempo,** for a long time; **hizo diez días,** it was ten days since; **haga el favor de**+*inf.*, please; **hacer que,** to have; **haga que vayan,** have them go.
hacia, *prep.*, toward.
haga el favor de+*inf.*, please.
hago, haga, hagamos, hagan, *see* **hacer (161).**
hallar, to find.
hambre, *f.*, hunger; **tener —,** to be hungry.
haré, haremos, hará, harán, *see* **hacer (161).**
hasta, *prep.*, to (as far as), even, until; — **mañana,** good-bye until to-morrow; — **que,** *conj.*, until.
hay, there is, there are, *inf.*, **haber.**
haya, hayamos, hayan, *see* **haber (160).**
he, *see* **haber (160).**
hecho, *m.*, deed, fact.
hecho, *p. p.* of **hacer,** done, made.
Helena, Helen, Greek princess renowned for her beauty, wife of Menelaus, stolen by Paris, Trojan prince.
hermana, *f.*, sister.
hermanita, *f.*, little (younger) sister.
hermano, *m.*, brother.
hermoso, -a, *adj.*, beautiful.
heroico, -a, *adj.*, heroic.
hice, hicieron, hiciera, hiciese, *see* **hacer (161).**
hija, *f.*, daughter.
hijo, *m.*, son; — **s,** sons, sons and daughters, children.
himno, *m.*, hymn.
historia, *f.*, history, story.
hizo, he did, made, *inf.*, **hacer.**
hombre, *m.*, man.
Homero, Homer, poet of Ancient Greece.
hora, *f.*, hour, o'clock, time; **¿qué — es?** What time is it?
hoy, *adv.*, today.
hube, hubo, hubieron, hubiera, hubiesen, *see* **haber (160).**
hueco, -a, *adj.*, hollow.
huevo, *m.*, egg.

I

iba, I was going, went, *inf.*, **ir.**
ideal, *m.*, ideal.
idealismo, *m.*, idealism.
impedir III (like **154**), to prevent.
impido, impide(n), impidió, impidieron, impidiese(n), impidiendo, *see* **impedir** (like **154**).

imposible, *adj.*, impossible.
impulso, *m.*, impulse.
incluir (178), to include.
incluye, incluyésemos, incluyendo, *see* **incluir (178).**
independencia, *f.*, independence.
influencia, *f.*, influence.
informe, *m.*, information, report.
inglés, -a, *adj.*, English; *used as noun,* Englishman, Englishwoman, the English language.
insistir (en), to insist (upon).
instalar, to install.
inteligencia, *f.*, intelligence.
interés, *m.*, interest.
interesante, *adj.*, interesting.
invierno, *m.*, winter.
invitar, to invite.
ir, (162), to go; — **de tiendas,** to go shopping; — **se,** to go away.
isla, *f.*, island.
Israel, *m.*, Israel.

J

jardín, *m.*, garden.
jefe, *m.*, chief, leader.
José, Joseph.
joven, *adj.*, young; *used as noun, m.*, young man, *f.*, young lady.
joyería, *f.*, jewelry store.
Juan, John; **Don —,** *see* Don Juan.
Juana, Jane.
jueves, *m.*, Thursday.
juicio, *m.*, judgment, sense.
julio, *m.*, July.
junio, *m.*, June.
Juno, *f.*, Juno, goddess of marriage, wife of Jupiter.
junto, -a, *adj.*, together.
Júpiter, *m.*, Jupiter, king of the gods.

K

kilómetro, *m.*, kilometer.

L

la, *def. art.*, the; — **cual,** — **s cuales,** that (those), which, who, whom; — **libra,** a pound; — **que,** the one who (that); that, which, who, whom.
la, *pron.*, her, it, you.
labio, *m.*, lip.
lado, *m.*, side.
ladrar, to bark.
lago, *m.*, lake.
lágrima, *f.*, tear.
La Mancha, *f.*, province of Spain.
lápiz, *m.*, pencil.
largo, -a, *adj.*, long; — **rato,** a long time (while).
larguísimo, -a, *adj.*, exceedingly (very) long.
las, *def. art.*, the.
las, *pron.*, them, you.
lástima, *f.*, pity.
Laura, *f.*, Laura.
le, *pron.*, him, it, you; to him, to her, to you.
lección, *f.*, lesson.
leer (175), to read.
lejos, *adv.*, far, far away.
lentamente, *adv.*, slowly.
lento, -a, *adj.*, slow.
les, *pron.*, to them, to you.
levantar, to lift, to raise; — **se,** to get up.
leyenda, *f.*, legend.
leyendo, *pr. p.* of **leer,** reading.
leyese, leyó, *see* **leer (175).**
libertad, *f.*, freedom, liberty.
libra, pound; **la —,** a pound.
librar, to free.
libre, *adj.*, free; **aire —,** fresh air.
libro, *m.*, book. [sound.
ligero, -a, *adj.*, light, slight, unlirio, *m.*, lily.
lista, *f.*, list.
listo, -a, *adj.*, ready.
literatura, *f.*, literature.
lo, *neut. def. art.*, the, that which, what is; — **cual,** — **que,** what, which, that which; — **mío,** what is mine; **a — ménos,** at least; **de — que,** than.
lo, *pron.*, it, him, you.
loco, -a, mad, crazy.
lograr, to obtain.
López, proper name.
los, *def. art.*, the; — **cuales,** — **que,** those, the ones which, which.
los, *pron.*, them, you; — **hay,** there are some.
lucha, *f.*, fight, struggle.

luego, *adv.*, at once; — **que,** *conj.*, as soon as.
lugar, *m.*, place.
Luis, Louis.
lumbre, *f.*, the fire.
lunes, *m.*, Monday; **el — pasado,** last Monday.
luz, *f.*, light.

LL

llamar, to call; — **se,** to be called; **?cómo se llama?** what is the name of? — **por teléfono,** to telephone.
llegar (like **182**), to arrive.
llegue, lleguen, *see* **llegar** (like **182**).
lleno, -a, *adj.*, full.
llevar, to carry; take, take **away.**
llover I (like **150**), to rain.

M

madera, *f.*, wood.
madre, *f.*, mother.
Madrid, *m.*, the capital of Spain.
maestro, -a, teacher.
mal, *adv.*, bad, badly.
maleta, *f.*, suitcase.
malo, -a, *adj.*, bad, wicked.
mamá, *f.*, mama, mother.
Mancha, La, *f.*, province of Spain.
mandar, to order, send.
manera, *f.*, manner, way; **de —que,** with *indicative*, therefore; with *subjunctive*, so as.
mano, *f.*, hand.
manteca, *f.*, butter.
mantecado, *m.*, icecream.
mantequilla, *f.*, butter.
Manuel, Emanuel.
manzana, *f.*, apple.
mañana, *f.*, morning; **por la —,** in the morning.
mañana, *adv.*, to-morrow; **hasta —,** good-bye until to-morrow; **pasado —,** day after to-morrow.
mapa, *m.*, map.
María, Mary.
martes, *m.*, Tuesday.
Martín, *see* **San Martín.**
Martínez, a proper name.
martirio, *m.*, torture.
marzo, *m.*, March.
mas, *conj.*, but.
más, *adj.* and *adv.*, more; — **tarde,** later; **mientras —,** the more; **no — que,** only; **no poder —,** not to be able to endure more; **vale —,** it is better.
matar, to kill.
mayo, *m.*, May.
mayor, *adj.*, greater, larger, older; **el** or **la —,** greatest, largest, oldest.
me, *pron.*, me, to me, myself, to myself.
media, *f.*, stocking.
médico, *m.*, doctor, physician.
medio, -a, *adj.*, half.
medir III (like **154**), to measure.
mejicano, -a, *adj.*, Mexican.
Méjico, *m.*, Mexico.
Méndez, a proper name.
menor, *adj.*, smaller, younger; **el** or **la —,** smallest, youngest.
menos, *adj.* and *adv.*, less; **a — que,** unless; **a lo —,** at least; **no poder — de,** not to be able to help.
mente, *f.*, mind.
mercado, *m.*, market.
merced, *f.*, grace; **vuestra —,** your grace; contraction **usted,** abbreviation **Vd.,** you.
merecer (like **181**), to deserve, merit.
merezco, *see* **merecer** (like **181**).
mes, *m.*, month.
mesa, *f.*, table.
meta, *f.*, goal.
mi, *poss. adj.*, my.
mí, *pron.*, me, myself.
midó, mide(n), midió, midieron, mida, midiera, midiese, *see* **medir** (like **154**).
mientras que, *conj.*, while; — **más,** the more.
miércoles, *m.*, Wednesday.
mil, *adj.*, a (one) thousand.
Minerva, *f.*, Minerva, goddess of wisdom.
mío, -a, *adj.*, my.
mío, el, la — a, *pron.*, mine; **lo —,** what is mine.
mirar, to look at.
misericordia, *f.*, mercy.

mismo, -a, *adj.*, same, self; **ahora —,** right now.
modo, *m.*, way, **de — que,** with *indicative*, accordingly, therefore; with *subjunctive*, so that.
molestar, to disturb, trouble.
molino, *m.*, mill; **— de viento,** windmill.
montaña, *f.*, mountain.
morir II (like **153**), to die, *p. p.*, **muerto.**
mostrador, *m.*, counter.
mover I (**151**), to move.
muchacha, *f.*, girl.
muchacho, *m.*, boy.
muchísimo, -a, *adj.*, exceedingly, very much.
mucho, -a, *adj.*, much; **-os, -as,** many; **muchas veces,** many times, often.
mucho, *adv.*, much, a great deal.
muero, muere, muera, *see* **morir** (like **153**).
muerte, *f.*, death.
muerto, -a, *p. p.* of **morir,** died; *adj.*, dead.
mujer, *f.*, woman.
mundo, *m.*, world; **todo el —,** all the world, everybody.
municipal, *adj.*, municipal.
muramos, murió, murieron, muriera, muriese, *see* **morir** (like **153**).
muro, *m.*, wall.
museo, *m.*, museum.
música, *f.*, music.
muy, *adv.*, very.

N

nacional, *adj.*, national.
nada, *pron.*, nothing.
nadie, *pron.*, nobody.
naturalmente, *adv.*, naturally, of course.
necesario, -a, *adj.*, necessary.
necesitar, to need, want.
negar I (like **148**), to deny; **— se a,** to refuse.
negro, -a, *adj.*, black.
nevar I (like **148**), to snow.
ni, *conj.*, neither, nor.
niegues, nieguen, *see* **negar** (like **148**).
ningún, *see* **ninguno.**
ninguno, -a, *adj.*, no, not any.
ninguno, -a, *pron.*, none, not one.
niña, *f.*, girl, child.
niño, *m.*, boy, child; **— s,** children.
no, *adv.*, no, not; **¿— es verdad?** isn't it so? **— más que,** only; **— poder más,** not to be able to endure more; **— poder menos,** not to be able to help; **ya —,** no longer.
noche, *f.*, night.
nombre, *m.*, name.
nos, *pron.*, us, to us; ourselves, to ourselves.
nosotros, -as, *pron.*, we, us, ourselves.
novecientos, -as, *adj.*, nine hundred.
novela, *f.*, novel.
noventa, *adj.*, ninety.
noviembre, *m.*, November.
nuestro, -a, *adj.*, our.
Nueva York, *m.*, New York.
nueve, *adj.*, nine; **diez y —,** nineteen.
nuevo, -a, *adj.*, new.
nunca, *adv.*, never.

O

o, *conj.*, or.
obedecer (like **181**), to obey.
obedezcan, *see* **obedecer** (like **181**).
obediente, *adj.*, obedient.
objeto, *m.*, aim, object.
obligar (like **182**), to oblige.
obligué, obligues, *see* **obligar** (like **182**).
obra, *f.*, work.
obtener (like **170**), to obtain.
ocasión, *f.*, occasion, opportunity, temptation.
octubre, *m.*, October.
ocupado, -a, *adj.*, busy.
ochenta, *adj.*, eighty.
ocho, *adj.*, eight; **diez y —,** eighteen.
ochocientos, -as, *adj.*, eight hundred.
oficina, *f.*, office.
ofrecer (like **181**), to offer.
ofrezcan, *see* **ofrecer** (like **181**).

oigo, oiga, *see* **oír (163).**
oír (163), to hear.
ojo, *m.*, eye.
once, *adj.*, eleven.
Oñate, a proper name.
opera, *f.*, opera.
opinión, *f.*, opinion.
ordenar, to order.
Ordóñez, a proper name.
oro, *m.*, gold.
os, *pron.*, you, yourselves; to you, to yourselves.
otoño, *m.*, autumn.
otro, -a, *adj.*, another, other; **otra vez,** again; **el uno al —,** each other.
oye, oyó, *see* **oír (163).**
oyendo, *pr. p.* of **oír,** hearing.

P

Pablo, Paul.
padre, *m.*, father; **— s,** father and mother, parents.
pagar, (like **182**), to pay.
página, *f.*, page.
país, *m.*, country, land.
palabra, *f.*, word.
palacio, *m.*, palace.
paliza, *f.*, beating.
Pancho Villa, *see* **Villa.**
panecillo, *m.*, roll.
papá, *m.*, papa, father.
papel, *m.*, paper.
paquete, *m.*, bundle, package.
para, *prep.*, for, in order to, to; **estar —,** to be about to; **— las once,** by eleven o'clock; **— que,** *conj.*, in order that, so that.
paraguas, *m.*, umbrella.
parar, to stop.
pared, *f.*, wall.
parejos, -as, even (neck and neck).
Paris, *m.*, city in France; Trojan prince, seducer of Helen.
parroquiano, -a, customer.
parte, *f.*, part; **en todas — s,** everywhere.
pasado, -a, *adj.*, past; **el lunes —,** last Monday; **la semana — a,** last week; **— mañana,** day after to-morrow.
pasar, to pass, spend; come in, go in.
pasear, to take a walk, ride.
paso, *m.*, step.
patata, *f.*, potato.
paz, *f.*, peace.
pedir III (154), to ask (a favor), ask for.
pelear, to fight.
peligro, *m.*, danger.
pensar I (like **148**), to think, intend; **— (en),** to think.
peor, *adj.* and *adv.*, worse.
pequeño, -a, *adj.*, little, small.
perder I (like **149**), to lose.
Pérez, a proper name; **Alfonso — de Guzmán,** *see* **Guzmán.**
permanecer (like **181**), to remain.
permanezca, *see* **permanecer** (like **181**).
permitir, to allow, let, permit.
pero, *conj.*, but.
perro, *m.*, dog.
persona, *f.*, person.
personaje, *m.*, character.
personificación, *f.*, personification.
persuadir, to persuade.
pesar, a — de que, *conj.*, in spite of.
peso, *m.*, dollar, weight.
petición, *f.*, petition, request.
piano, *m.*, piano.
pido, pide, pidió, pida, pidiera, pidiese, pidiendo, *see* **pedir (154).**
pie, *m.*, foot; **de —,** standing; **ponerse de —,** to stand up.
pienso, piensan, piense, piensen, *see* **pensar** (like **148**).
piso, *m.*, floor, story; **el — alto,** top floor.
plata, *f.*, silver.
plaza, *f.*, fortified town; square.
pluma, *f.*, pen; **— fuente,** *f.*, fountain pen.
pobre, *adj.*, poor.
poco, -a, *adj.*, little; **— s,** few; **— tiempo,** a short time.
poco, *adv.*, little.
poder, *m.*, power.
poder (164), to be able, can, may; **no — más,** not to be able to endure more; **no — menos de,** not to be able to help.

podría, podríamos, *see* **poder (164).**
poeta, *m.*, poet.
policía, *m.*, policeman.
Polonius, character in Shakespeare's Hamlet.
pondré, I shall place, put, *inf.*, **poner.**
poner (165), to place, put; — **se a** + *adj.*, to become; — **se a** + *infinitive*, to begin to; — **se** + *noun*, to put on; — **se de pie,** to stand up.
pongo, ponga, pongan, *see* **poner (165).**
popular, *adj.*, popular.
por, *prep.*, by, for, through; — **la mañana,** in the morning; — **la tarde,** in the afternoon; ¿— **qué?** why?; — (+ *adj.* or *adv.*) **que,** however; — **último,** finally, lastly.
porque, *conj.*, because.
posible, *adj.*, possible.
postal, *adj.*, postal, **giro —,** money order.
preciso, -a, *adj.*, necessary.
preferir II (like **152**), to prefer.
prefiero, prefiere, prefiera, prefirió, prefiriera, prefiriese, *see* **preferir** (like **152**).
pregunta, *f.*, question.
preguntar, to ask (a question).
prender, to catch fire; — **fuego** (a), to set fire to.
preparar, to prepare.
presentar, to present; — **se,** to present oneself.
presidente, *m.*, president.
preso, *m.*, prisoner; **tener —,** to hold prisoner.
prestar, to lend, loan.
primavera, *f.*, spring.
primer, *see* **primero.**
primero, -a, *adj.*, first.
primo, -a, cousin.
principal, *adj.*, principal.
príncipe, *m.*, prince.
principiar, to begin.
principio, *m.*, beginning; **al —,** at first, in the beginning.
prisa, *f.*, hurry; **de —,** fast, in a hurry.
procurar, to try.
prometer, to promise.
pronto, *adv.*, quickly, soon.
propio, -a, one's own.
próximo, -a, *adj.*, next.
pude, pudo, pudieron, pudiera, pudiese, *see* **poder (164).**
pudiendo, *pr. p.* of **poder,** being able to.
puedo, puedes, puede, pueden, pueda, puedan, *see* **poder (164).**
puerta, *f.*, door.
pues, *conj.*, then, well.
puesto, *p. p.* of **poner,** placed, put.
pulsera, *f.*, bracelet; **reloj —,** wrist watch.
punto, *m.*, point; **en —,** exactly, sharp.
puño, *m.*, fist.
puse, pusieron, pusiera, pusiese, *see* **poner (165).**

Q

que, *pron.* and *conj.*, that, which, who, whom; — **no,** not; — **sí,** so; **el —, la —,** the one who (that); **no más —,** only; **por** + *adj.* or *adv.* + **que,** however.
¿qué? *interrog. adj.* and *pron.*, what, which? **¿— hora es?** what time is it?
quedar(se), to remain, stay; be.
quejarse, to complain.
querer (166), to want, wish; — **a,** to love.
querré, querremos, querría, querrían, *see* **querer (166).**
quien, *rel. pron.*, who, whom, he who.
¿quién, -es? *interrog. pron.*, who? **¿a — ?** whom?
quiere, quieren, *see* **querer (166).**
Quijote, *see* **Don Quijote.**
quince, *adj.*, fifteen.
quinientos, -as, *adj.*, five hundred.
quise, quiso, *see* **querer (166).**
quitar, to take away; — **se,** to take off.

R

radio, *f.*, radio.
rápidamente, *adv.*, quickly, rapidly

rasgo, *m.*, feature, trait.
rato, *m.*, period of time; a while; **largo —,** a long time (while).
razón, *f.*, reason; **tener —,** to be right.
recibir, to receive.
recuerdo, *m.*, souvenir, memory.
rededor, *see* **al rededor.**
referir II (like **152**), to relate.
refirió, refirieron, *see* **referir** (like **152**).
regalo, *m.*, gift, present.
regresar, to return.
reírse III (like **154**), to laugh.
reloj, *m.*, clock, watch; **— de pulsera,** wrist watch.
repente, *see* **de repente.**
repetir III (like **154**), to repeat.
repito, repite(n), repitió, repitieron, repitamos, repitiese, *see* **repetir** (like **154**).
república, *f.*, republic.
residuo, *m.*, remainder.
revoltoso, *m.*, revolutionist.
rey, *m.*, king.
ría, me, *see* **reírse III** (like **154**).
rico, -a, *adj.*, rich.
riéndose, se riesen, *see* **reírse III** (like **154**).
riqueza, *f.*, riches, wealth.
riquísimo, -a, *adj.*, exceedingly (very) rich.
risa, *f.*, laughter.
robar, to rob, steal.
Rodríguez, a proper name.
rogar I (like **150** and **182**), to ask, petition.
rogué, *see* **rogar** (like **150** and **182**).
rojo, -a, *adj.*, red.
romper, to break.
ropa, *f.*, clothing, clothes.
rosa, *f.*, rose.

S

sábado, *m.*, Saturday.
saber (**167**), to know (a fact); know how; learn; taste; **— a,** to taste of.
sabré, sabrá, sabremos, sabrán, *see* **saber** (**167**).
sala, *f.*, parlor.
saldré, saldrá, saldremos, saldrán, *see* **salir** (**168**).
salgo, salga, salgamos, *see* **salir** (**168**).
salir (**168**), to depart, go out, leave.
salud, *f.*, health.
san, *see* **santo.**
Sancho IV, king of Castille, b. 1258, d. 1295.
Sancho Panza, character in Don Quijote, written by Cervantes.
San Francisco, Saint Francis.
San Juan, Saint John.
San Martín, patriot of Argentina, republic of South America, liberator of Chile and Peru, b. 1778, d. 1850.
Santa Fé, Holy Faith.
Santiago, Saint James; capital of Chile, republic of South America.
santo, -a, saint.
Santo Domingo, Saint Dominic.
Santo Tomás, Saint Thomas.
se, *pron.*, herself, himself, itself, themselves, yourselves; each other; to her, to him, to them, to you, if *third person, direct object pron.* follows.
sé, I know, *inf.*, **saber.**
sea, sean, *see* **ser** (**169**).
sed, *f.*, thirst; **tener —,** to be thirsty.
seguida, *f.*, continuation; **en —,** at once.
seguir III (like **154** and **190**), to follow, continue.
seguro, -a, *adj.*, certain, safe, secure.
seis, *adj.*, six; **diez y —,** sixteen.
seiscientos, -as, *adj.*, six hundred.
sello, *m.*, postage stamp.
semana, *f.*, week; **la — pasada,** last week.
sentarse I (like **148**), to sit down.
sentido, *m.*, sense; **— común,** common sense.
sentir II (**152**), to feel, feel sorry, regret; hear.
señor, *m.*, gentleman, Mr., sir.
señora, *f.*, lady, madam, Mrs.
señorita, *f.*, Miss, young lady.
sepa, sepamos, sepan, *see* **saber** (**167**).
se(p)tiembre, *m.*, September.

ser (169), to be.
servir III (like **154**), to be of use, serve.
sesenta, *adj.*, sixty.
setecientos, -as, *adj.*, seven hundred.
setenta, *adj.*, seventy.
si, *conj.*, if, whether.
sí, *adv.*, yes; **que —**, so.
siempre, *adv.*, always.
siento, siente, sienta, *see* **sentir** II (**152**).
siete, *adj.*, seven; **diez y —**, seventeen.
siga(n), sigas, *see* **seguir** III (like **154** and **190**).
siglo, *m.*, century.
sigo, siguió, siguiese, *see* **seguir** III (like **154** and **190**).
silla, *f.*, chair.
sin, *prep.*, without; **— embargo**, nevertheless; **— que**, *conj.*, without.
sino, *conj.*, but; **— que**, but.
sintió, sintieron, sintiera, sintiese, *see* **sentir** II (**152**).
sirvo, sirve(n), sirvió, sirvieron, sirva, sirviera, sirviese, *see* **servir** III (like **154**).
situación, *f.*, location, situation.
sobre, *m.*, envelope.
sobretodo, *m.*, overcoat.
sobrina, *f.*, niece.
sobrino, *m.*, nephew.
socio, *m.*, partner.
sol, *m.*, sun; **hay —**, the sun is shining; **había —**, the sun was shining.
soldado, *m.*, soldier.
solicitar, to apply for, entreat, solicit.
sólo, *adv.*, only.
sombrero, *m.*, hat.
sonar I (like **150**), ring, sound.
sorprender, to surprise.
soy, I am, *inf.*, **ser**.
su, *adj.*, his, her, its, their, your.
subir, to go (bring) up; **-a**, to get on.
subjuntivo, *m.*, subjunctive.
sueño, *m.*, sleep; **tener —**, to be sleepy.
supe, supo, sipiese, *see* **saber** (**167**).
súplica, *f.*, entreaty.
suramericano, -a, *adj.*, South American.
sus, *pl.* of **su**.
suyo, -a, *adj.*, his, her, their, your.
suyo, el, la — a, *pron.*, his, hers, theirs, yours.

T

tal, *adj.*, such; **con — que**, *conj.*, provided that.
también, *adv.*, also.
tampoco, *adv.*, neither, not either.
tan, *adv.*, so, as; **— (+***adj.* or *adv.*) **como**, so (as) . . . as.
tanto, *adv.*, so, so much.
tanto, -a, *adj.*, so (as) much; **— (+***noun*) **como**, so (as) much . . . as; **— más**, the more; **— s**, so (as) many; **— s (+***noun*) **como**, so (as) many . . . as.
tardar (en), to delay in; be long about.
tarde, *adv.*, late; **más —**, later.
tarde, *f.*, afternoon; **por la —**, in the afternoon.
Tarifa, city of southern Spain.
taza, *f.*, cup.
te, *pron.*, you, yourself; to you, to yourself.
teatro, *m.*, theater.
teléfono, *m.*, telephone; **llamar por —**, to telephone, call up.
tema, *m.*, subject, theme.
temer, to fear.
temprano, *adv.*, early.
tendré, tendremos, tendríamos, *see* **tener** (**170**).
tener (**170**), to have; **— calor**, to be (feel) warm; **— éxito**, to be successful; **— frío**, to be (feel) cold; **— hambre**, to be hungry; **— razón**, to be right; **— sed**, to be thirsty; **— sueño**, to be sleepy; **— preso**, to hold as a prisoner; **— que**, to have to.
tengo, tenga, tengamos, *see* **tener** (**170**).
tercer, *see* **tercero**.
tercero, -a, *adj.*, third.
terminar, to end, finish.
ti, *pron.*, you, yourself.

tía, *f.*, aunt.
tiempo, *m.*, time, weather; **hace buen —**, it is good weather; **hace mal —**, it is bad weather; **hace mucho —**, a long time ago; **hacía mucho —**, for a long time.
tienda, *f.*, store; **ir de —s**, to go shopping.
tiene, tienen, *see* **tener (170)**.
tinta, *f.*, ink.
tío, *m.*, uncle; **-s**, uncles, uncle(s) and aunt(s).
todavía, *adv.*, still, yet.
todo, -a, *adj.*, all; **— el mundo**, everybody; **en todas partes**, everywhere.
todo, *pron.*, all, everything.
tomar, to pick up; take; drink, eat.
Tomás, Thomas.
tomate, *m.*, tomato.
trabajar, to work.
trabajo, *m.*, work.
traer (171), to bring.
traición, *f.*, treachery.
traje, trajera, trajese, *see* **traer (171)**.
tratar (de), +*inf.*, to try; +*noun*, deal with, treat.
trayendo, *pr. p.* of **traer**, bringing.
trece, *adj.*, thirteen.
treinta, *adj.*, thirty.
tren, *m.*, train.
tres, *adj.*, three.
trescientos, -as, *adj.*, three hundred.
Troya, Troy.
troyano, -a, *adj.*, Trojan.
tu, *adj.*, your.
tú, *pron*, you.
tuve, tuvo, tuviera, tuviese, *see* **tener (170)**.
tuyo, -a, *adj.*, your.
tuyo, el, la -a, *pron.*, yours.
último, -a, *adj.*, last; **por —**, finally.
un, -a, *indef. art.*, a, an.
unido, -a, *adj.*, united; **los Estados Unidos**, the United States.
universal, *adj.*, universal.
uno, -a, *adj.*, one; **una vez**, once; **el — al otro**, each other.
unos, -as, *adj.* and *pron.*, some, a few.
Uruguay, *m.*, one of the South American republics.
usted (Vd.), ustedes (Vds.), *pron.*, you.

V

va, he goes, is going; *inf.*, **ir**.
vacación, *f.*, vacation.
valdré, valdría, *see* **valer (172)**.
valer (172), to be worth; **vale más**, it is better.
valgo, valga, *see* **valer (172)**.
valor, *m.*, bravery, valor.
vamos (162), let us go, let us.
vaso, *m.*, glass.
vaya, vayan, *see* **ir (162)**.
vea, vean, *see* **ver (174)**.
veces, *pl.* of **vez**.
veía, veían, *see* **ver (174)**.
veinte, *adj.*, twenty.
veintidos, *adj.*, twenty-two.
veintiuno, -a, *adj.*, twenty-one.
vencer (187), to conquer.
vender, to sell.
venga, vengamos, vengan, *see* **venir (173)**.
vengarse (like **182**), to avenge oneself.
vengo, I come, am coming, *inf.*, **venir**.
venir (173), to come.
ventana, *f.*, window.
ventanilla, *f.*, ticket window.
Venus, Venus, goddess of beauty.
venzan, *see* **vencer (187)**.
veo, I see, *inf.*, **ver**.
ver (174), to see.
verano, *m.*, summer.
verdad, *f.*, truth; **es —**, it is true; **¿no es — ?** isn't it so?
vestido, *m.*, dress, suit.
vestir III (like **154**), to dress.
vez, *f.*, time; **a (algunas) veces**, at times, sometimes; **de — en cuando**, from time to time; **en — de**, instead of; **dos veces**, twice; **muchas veces**, often, many times; **otra —**, again; **una —**, once.
vía, *f.*, way.
viajar, to travel.
victoria, *f.*, victory.

vida, *f.*, life.
viejo, -a, *adj.*, old; *noun, m.*, old man; *f.*, old woman.
viene, vienen, *see* **venir (173).**
viento, *m.*, wind; **molino de —,** windmill.
viernes, *m.*, Friday.
villa, *f.*, small town.
Villa, Pancho, Mexican revolutionist, active about 1914–1918.
vine, vino, vinimos, vinieron, viniera, viniesen, *see* **venir (173).**
violeta, *f.*, violet.
Virgilio, Virgil, Roman poet.
visita, *f.*, visit.
visitar, to visit.
visto, *p. p.* of **ver,** seen.
vivir, to live.
vívo, -a, *adj.*, alive, living.
volver I (like **151**), to come back, return; **— a** + *inf.*, to . . . again (Sec. **60**).
vosotros, *pron.*, you.
voy, I am going, I go; *inf.*, **ir (162).**
vuelta, *f.*, return; **dar una —,** to take a walk.
vuelto, *p. p.* of **volver,** come back, returned.
vuelvo, vuelve, vuelva, *see* **volver** (like **151**).
vuestro, -a, *adj.*, your; **vuestra merced,** your grace; contraction **usted**; abbreviation **Vd.**, you.
vuestro, el, la — a, *pron.*, your.

Y

y, *conj.*, and.
ya, *adv.*, already, soon; **— no,** no longer.
York, Nueva, *m.*, New York.

Z

zapato, *m.*, shoe.
Zócalo, *m.*, important square or plaza in Mexico City.

ENGLISH-SPANISH VOCABULARY

A

a, an, un, -a; — **pound,** la libra.
able, capaz, **be —,** poder (**164**); **not be — to endure more,** no poder más; **not be — to help,** no poder menos de.
about, de; (**around**), al rededor de; **at —** (time), a eso de; **be — to,** estar (**159**), para.
accept, aceptar.
accompany, acompañar.
account, cuenta, *f.*
acquainted, be — with, conocer (**161**).
add, añadir.
admire, admirar.
advice, consejo, *m.*
advise, aconsejar.
affair, asunto, *m.*
afraid, be, temer.
after, *adv.*, después; *prep.*, después de; *conj.*, después (de) que; **day after to-morrow,** pasado mañana; **twenty minutes — four,** las cuatro y veinte.
afternoon, tarde, *f.*; **on Saturday —s,** los sábados por la tarde.
again, otra vez; volver a+*inf.* (*see* Sec. **60**).
against, contra.
ago, ten days —, hace diez días.
agree, acordar I (like **150**) (en); consentir II (like **152**) (en).
aid, ayuda, *f.*
aid, ayudar.
air, aire, *m.*; **fresh —,** aire libre.
alive, vivo, -a.
all, todo, -a; — **right,** bueno.
allow, dejar, permitir.
almost, casi.
already, ya.
also, también.
although, aunque.
always, siempre.
American, americano, **-a; South —,** suramericano, -a.
among, entre.
ancient, antiguo, -a.
and, y; *before i* or *hi*, e.
another, otro, -a; — **one,** otro, -a.
answer, contestar.
anxious, ansioso, -a (de).
any, alguno, -a; *before masc. sing. nouns,* algún; **not —,** ninguno, -a, *before masc. sing. nouns,* ningún.
anybody, alguien, **not —** nadie.
anything, algo; **not —,** nada.
applaud, aplaudir.
apple, manzana, *f.*
April, abril, *m.*
arm, brazo, *m.*
around, alrededor.
arrive, llegar (like **182**).
artist, artista, *m.* and *f.*
as, como; — (+*adj.* or *adv.*) —, tan . . . como; — **much** (+*noun*) —, tanto, - (+*noun*) como; — **many** (+*noun*) —, tantos, -as . . . como; — **soon —,** luego que.
ascertain, averiguar (**191**).
ask (information), preguntar; (beg), rogar I (**182**); — (a favor), — **for,** pedir III (**154**).
at, a, en; — **about,** a eso de; — **first,** al principio; — **home,** en casa; — **last,** al fin; — **least,** a lo menos; — **once,** en seguida, luego; — **times,** a veces.
athlete, atleta, *m.* and *f.*
attentive, atento, -a.
August, agosto, *m.*
automobile, automóvil, *m.*

avenge oneself, vengarse (like **182**), de.
awaken, despertarse I (like **148**).
away, go, irse (**162**).
autumn, otoño, *m.*
Aztec, azteca, *m.* and *f.*

B

bad, malo, -a; *before masc. sing. noun,* mal.
badly, mal.
balcony, balcón, *m.*
band, banda, *f.*
bark, ladrar.
bath, baño, *m.*; — **room,** baño, *m.*
be, estar (**159**); ser (**169**); — **able,** poder; **not — able to endure more,** no poder más; **not — able to help,** no poder menos de; — **about to,** estar para; — **afraid,** temer; — **cold, warm** (weather), hacer (**161**) frío, calor; — **good weather,** hacer buen tiempo; — (feel) **cold, warm,** tener (**170**) frío, calor; — **glad,** alegrarse (de); — **hungry,** tener (**170**) hambre; — **in need of,** hacer (**161**) falta; — **right,** tener (**170**) razón; — **very sleepy,** tener mucho sueño; — **thirsty,** tener sed; — **of use,** servir III (like **154**); — **satisfied with,** contentarse con; — **sorry,** sentir III (like **152**); — **worth,** valer (**172**); — **years old,** tener (**170**) . . . años; **is it true?** ¿es (**169**) verdad?; **there is, are, hay; there has (have) been,** ha habido (**160**).
beating, paliza, *f.*
beautiful, hermoso, -a.
because, porque; — **of this,** por esto.
bed, cama, *f.*; **go to —,** acostarse I (like **150**).
before (time), antes, *adv.*, antes de, *prep.*; (place), delante, *adv.*, delante de, *prep.*
begin, principiar; echarse a; ponerse (**165**) a.
beginning, principio, *m.*; **at the — of,** al principio de.
believe, creer (like **175**); **I — so,** creo que sí; **I — not,** creo que no.
bell, campana, *f.*
best, el (la) mejor; **like —,** gustar más.
better, mejor; **it is — to,** vale más; **know —,** saber más; **like —,** gustar más.
between, entre.
bill, cuenta, *f.*
birthday, cumpleaños, *m.*
black, negro, -a.
blow, golpe, *m.*
blue, azul.
body, cuerpo, *m.*
book, libro, *m.*
border, frontera, *f.*
Boston, Boston, *m.*
box, caja *f.*; **mail —,** buzón, *m.*
boy, muchacho, *m.*, niño, *m.*; **boy(s) and girl(s),** muchachos, niños.
brave, heroico, -a.
bravery, valor, *m.*
bring, traer (**171**).
brother, hermano; — (s) and sister(s), hermanos.
building, edificio, *m.*
bundle, paquete, *m.*
busy, ocupado, -a.
but, pero; sino (*see* **Sec. 47**).
butter, mantequilla, *f.*; manteca, *f.*
buy, comprar.
by, por.

C

California, California, *m.*
call llamar; — **up,** llamar por teléfono; **be called,** llamarse.
can, poder (**164**), (**know how**), saber (**167**).
care, cuidado, *m.*
career, carrera, *f.*
carry, llevar.
case, caso, *m.*; **show —,** escaparate, *m.*
cashier, cajero, *m.*
catch, coger (like **185**).
cathedral, catedral, *f.*
cause, causa, *f.*
celebration, celebración, *f.*
cent, centavo, *m.*
century, siglo, *m.*
certain, seguro, -a.

chair, silla, *f.*
change, cambio, *m.*
Chapultepec, Chapultepec, *m.*
character, personaje, *m.*
Charles, Carlos.
cheap, barato, -a.
check, cheque, *m.*
check, (baggage), facturar.
Chicago, Chicago, *m.*
chief, jefe, *m.*
child, niño, -a; hijo, -a.
children, niños, -as; hijos, -as.
chocolate, chocolate, *m.*
choose, escoger (**185**).
city, ciudad, *f.*
class, clase, *f.*
clerk, dependiente, *m.*, empleado, *m.*
climate, clima, *m.*
clock, reloj, *m.*
close, cerrar I (**148**).
clothes, ropa, *f.*
clothing, ropa, *f.*
cold, frío, *m.*; **be, feel, —,** tener (**170**) frío; **be very —,** tener mucho frío; **be — weather,** hacer (**161**) frío; **the room is —** (state or condition of the room), el cuarto está frío.
collar, cuello, *m.*
colonel, coronel, *m.*
color, color, *m.*
come, venir (**173**); **— back,** volver I (like **151**) *p. p.*, vuelto, pasar; **— down,** bajar; **— in,** entrar; **— into,** entrar en.
comfortable, cómodo, -a.
common, común; **— sense,** sentido común.
companion, compañero, *m.*
compete, competir III (like **154**).
competitor, competidor, *m.*
complete, completo, -a.
concede, conceder.
concert, concierto, *m.*
condition, condición, *f.*
conduct, conducir (**192**).
conquer, vencer (**187**).
consent, consentir II (like **152**) en.
contain, contener (like **170**).
continue, seguir III (like **154** and **190**).
control, dominar.
corner, street corner, esquina, *f.*
cost, costar I (**150**).
costly, costoso, -a.
council, consejo, *m.*
count, contar I (like **150**).
counter, mostrador, *m.*
country (nation), país, *m.*; (not city), campo, *m.*
courtesy, cortesía, *f.*
cousin, primo, -a.
crazy, loco, -a.
cross, atravesar I (like **148**); cruzar (like **189**).
cruel, cruel.
cry, grito, *m.*
cry, cry out, gritar.
cup, taza, *f.*
customer, cliente, *m.* and *f.*

D

danger, peligro, *m.*
dare, atreverse a.
daughter, hija, *f.*
day, día, *m.*; **— after to-morrow,** pasado mañana.
dead, muerto, -a.
deal, a great, mucho.
deal, tratar de.
dear, costoso, -a.
death, muerte, *f.*
deceive, engañar.
December, diciembre, *m.*
decide, decidir.
decision, decisión, *f.*
deed, hecho, *m.*
defend, defender I (like **149**).
deny, negar I (like **148** and **182**).
depart, salir (**168**) de.
deserve, merecer (like **181**).
desire, desear, querer (**166**).
desirous, deseoso, -a.
desk, escritorio, *m.*
destroy, destruir (like **178**).
destruction, destrucción, *f.*
die, morir II (like **153**), *p. p.*, muerto.
difference, diferencia, *f.*
difficult, difícil.
dining room, comedor, *m.*
disagreeable, desagradable.
discord, discordia, *f.*

discuss, discutir.
distance, distancia, *f.*
distinguish, distinguir (**190**).
disturb, molestar.
do, hacer (**161**); **how — you —?** ¿cómo está Vd.?
doctor, médico, *m.*
dog, perro, *m.*
dollar, dólar, *m.*
dominate, dominar.
door, puerta, *f.*
doubt, duda, *f.*
doubt, dudar; **— whether,** dudar que.
down, abajo; **come or go —,** bajar; **sit —,** sentarse **I** (like **148**).
dress, vestido, *m.*
drink, beber.
during, durante.

E

each, cada, *adj.*; cada uno, *pron.*; **each other,** el uno al otro, la una a la otra.
eager, ansioso, -a.
early, temprano.
earn, ganar.
easily, fácilmente.
easy, fácil.
eat, comer.
effort, esfuerzo, *m.*
egg, huevo, *m.*
eight, ocho; **it is 8:30,** son las ocho y media; **— hundred,** ochocientos.
eighteen, diez y ocho.
eighty, ochenta.
eleven, once.
employee, empleado, *m.*
end, fin, *m.*; **at the — of September,** al fin de se(p)tiembre.
end, acabar, terminar.
endure, not be able to — more, no poder (**164**) más.
enemy, enemigo, *m.*
English, inglés, inglesa.
Englishman, inglés, *m.*
enough, bastante.
enter, entrar; (*followed by an object*), entrar en.
entreat, solicitar.
entreaty, súplica, *f.*
envelope, sobre, *m.*
escape, escaparse.
especially, especialmente.
essential, esencial.
establish, establecer (like **181**).
even, hasta, aun.
even (neck and neck), parejos.
every, todos, -as; (**each**) cada; **— day,** todos los días.
everybody, todo el mundo.
everything, todo.
everywhere, (en) todas partes.
evident, evidente.
exactly, exactamente; (time) en punto.
except, excepto.
exercise, ejercicio, *m.*
expect, esperar.
extravagance, extravagancia, *f.*
eye, ojo, *m.*

F

fact, hecho, *m.*
fail, dejar de; **fail to have,** hacer (**160**) falta.
faithful, fiel.
fall, caer (**156**); **— in love with,** enamorarse de.
family, familia, *f.*
famous, famoso, -a.
far, far away, lejos.
fast, de prisa.
father, papá, padre, *m.*; **— and mother,** padres.
favor, favorecer (like **181**).
fear, miedo; **have —,** temer, tener (**170**) miedo.
feast, fiesta, *f.*
feature (trait), rasgo, *m.*
February, febrero, *m.*
feel, feel sorry, sentir **III** (**152**).
festival, fiesta, *f.*
few, pocos, -as; **a —,** unos, -as.
field, campo, *m.*
fifteen, quince.
fifty, cincuenta.
fight, lucha, *f.*
fight, pelear.
figure, figura, *f.*
finally, al fin.
find, encontrar **I** (like **150**); **— out,** averiguar (**191**).

fine, gran, grande (*used before the noun*).
finish, acabar, terminar.
fire, fuego, *m.*; **set — to,** prender fuego a.
first, primero, -a; (*before masc. sing. nouns*) primer; **at —,** al principio.
fist, puño, *m.*
fit, caber (**155**).
five, cinco; — **hundred,** quinientos -as; **half past —,** las cinco y media.
flag, bandera, *f.*
floor, piso, *m.*; **the top —,** el piso alto.
flower, flor, *f.*
follow, seguir **III** (like **154** and **190**).
foot, pie, *m.*
for (for the sake of, during, in exchange for), por; (purpose, use, in order to), para; — **some days,** hace (**161**) unos días; **look —,** buscar (**183**); **wait —,** esperar.
force, fuerza, *f.*
form, formar.
former, antiguo, -a; **the —,** aquél, aquélla, -os, -as.
fortified town, plaza, *f.*
forty, cuarenta.
fountain, fuente, *f.*; — **pen,** pluma fuente, *f.*
four, cuatro; — **hundred,** cuatrocientos, -as.
Fournier, Fournier.
fourteen, catorce.
fourth, cuarto, -a.
free, libre.
freedom, libertad, *f.*
French, francés, francesa.
Frenchman, francés, *m.*
fresh, fresco, -a; — **air,** aire libre, *m.*
Friday, viernes, *m.*
friend, amigo, *m.*, amiga, *f.*
friendship, amistad, *f.*
frivolous, frívolo, -a.
from, de; — **time to time,** de vez en cuando.
front, frente; **in —,** delante; **in — of,** delante de.
frontier, frontera, *f.*
fruit, fruta, *f.*
full, lleno, -a.
furious, furioso, -a.

G

gain, ganar.
garden, jardín, *m.*
gaudy, cursi.
gay, alegre.
general, general, *m.*
gentleman, caballero, *m.*; señor, *m.*
get, lograr; obtener (**170**); — **into** (a vehicle), subir a; — **off** (a vehicle), bajarse de; — **up,** levantarse.
giant, gigante, *m.*
girl, muchacha, *f.*; niña, *f.*; **girl(s) and boy(s),** muchachos, *m.*; niños, *m.*
give, dar (**157**).
glad, contento; **be —,** alegrarse de.
glass, vaso, *m.*
glorious, glorioso, -a.
glove, guante, *m.*
go, ir (**162**); — **to,** ir a; — **away,** irse; — **back,** volver (like **151**); — **to bed,** acostarse **I** (like **150**); — **down,** bajar; — **in,** entrar (en); — **out,** salir (**168**); — **to sleep,** dormirse **II** (**153**); — **up,** subir; — **shopping,** ir de tiendas; — **with, acompañar; let us —,** vamos.
goal, meta, *f.*
God, Dios.
goddess, diosa, *f.*
gold, oro, *m.*
golden, de oro.
good, bueno, -a; — **morning,** buenos días; — **afternoon,** buenas tardes; — **night,** buenas noches.
good-bye, adiós; — **until to-morrow,** hasta mañana.
government, gobierno, *m.*
grant, conceder.
great, gran, grande (*used before the noun*); **a — deal,** mucho.
Greece, Grecia, *f.*
Greek, griego, -a.
grit, apretar **I** (like **148**).

H

half, medio, -a; — **an hour**, media hora; — **past eight**, las ocho y media.
happy, contento, -a.
hard, *adj.*, difícil.
hard, *adv.*, mucho; **very —**, muchísimo.
hardly, apenas.
hat, sombrero, *m.*
have, tener (**170**); *auxiliary*, haber (**160**); — to, tener que; — **just**, acabar de (*see* **Sec. 85**); **fail to —**, hacer (**161**) falta.
he, él; — **who**, el que.
health, salud, *f.*
hear, oír (**163**); escuchar; — **about**, saber (**167**); — **footsteps**, sentir **II** (**152**).
heavy, grueso, -a.
Helen, Helena, *f.*
help, ayuda, *f.*
help, ayudar; **not be able to —**, no poder menos de.
her, *adj.*, su, -s; su(s) *or* el, la, los, las . . . de ella.
her, *pron.*, *after prep.*, ella; *indir. obj.*, le; (if followed by *third pers. dir. obj. pron.*) se; *dir. obj.*, la.
here, aquí; (*with verbs of motion*) acá; — **is** or **are**, aquí hay.
heroic, heroico, -a.
hers, el suyo, la suya, los suyos, las suyas; el (la, los, las) de ella.
herself, se.
him, *after prep.*, él; *indir. obj.*, le; (if followed by *third person, dir. obj. pron.*), se; *dir. obj.*, le, lo.
himself, se.
his, *adj.*, su(s) *or* el (la, los, las) . . . de él.
his, *pron.*, el suyo, la suya, los suyos, las suyas; el (la, los, las) de él.
hollow, hueco, -a.
home, casa, *f.*; — (*after verbs of motion*), a casa; **at —**, en casa.
Homer, Homero.
hope, esperar.
horse, caballo, *m.*
hot, caliente; **to be —**, tener calor.
hour, hora, *f.*; **half an —**, media hora.
house, casa, *f.*
how, cómo, cuán; **know —**, saber (**167**); — ? ¿cómo? — **much?** ¿cuánto, -a? — **many?** ¿cuántos, -as? — **do you say?** ¿cómo se dice?
however, sin embargo; por(+*adj.* or *adv.*)que+*subjunctive.*
hundred, **one** or **a**, — cien(to); **two —**, doscientos, -as; **three —**, trescientos, -as; **four —**, cuatrocientos, -as; **five —**, quinientos, -as; **six —**, seiscientos, -as; **seven —**, setecientos, -as; **eight —**, ochocientos, -as; **nine —**, novecientos, -as.
hungry, **be**, tener (**170**) hambre; **be very —**, tener mucha hambre.
hurry, prisa, *f.*; **in a —**, de prisa.
hymn, himno, *m.*

I

I, yo.
icecream, mantecado, *m.*
ideal, ideal.
idealism, idealismo, *m.*
if, si.
ill, enfermo, -a.
important, importante.
impossible, imposible.
impulse, impulso, *m.*
in, en; *after superlatives*, de; — **order to**, para.
include, incluir (**178**).
independence, independencia, *f.*
information, informes, *m. pl.*
ink, tinta, *f.*
inside, *adv.*, dentro; — **of**, *prep.*, dentro de.
install, instalar.
instead of, en vez de.
intelligence, inteligencia, *f.*
intend, pensar **I** (like **148**).
interest, interés, *m.*
interesting, interesante.
into, en; **enter —** (**a vehicle**), subir(se) a.
invite, invitar.
is, es, está; **there —**, hay; — **it not so?** ¿no es verdad? **it — better**, vale más.
island, isla, *f.*

it, *after prep.*, él, ella, ello; *dir. obj.*, lo, la.
its, su, -s.

J

Jane, Juana.
January, enero, *m.*
jewelry, joyas, *f.*; — **store**, joyería, *f.*
John, Juan.
Joseph, José.
joyful, alegre.
judgment, juicio, *m*
July, julio, *m.*
June, junio, *m.*
Jupiter, Júpiter.
just, to have, acabar de (*see* Sec. 85).

K

kill, matar.
kilometer, kilómetro, *m*
kind, clase, *f.*
king, rey, *m.*
kitchen, cocina, *f.*
knock (at the door), llamar (a la puerta).
know (a fact), saber (**167**); — **by sight** (be acquainted with), conocer (**181**).

L

lady, señora; **young** —, señorita.
lake, lago, *m.*
landing, descanso, *m.*
large, grande (*used after the noun*).
larger, más grande.
last, último, -a; — **night**, anoche; — **year**, el año pasado; **at** — al fin.
late, tarde.
later, más tarde.
laugh, reír(se) **III** (like **154**); — **at**, reírse de.
laughter, risa, *f.*
lawyer, abogado, *m.*
lead, conducir (**192**).
leader, jefe, *m.*
learn, aprender; (hear about), saber.
least, menos; **at** —, a lo menos.
leave, dejar; (depart), salir (**168**) de.
legend, leyenda, *f.*
lend, prestar.
less, menos; **the less . . . the less**, mientras (cuanto) menos . . . tanto menos.
lesson, lección, *f.*
let, dejar; (exhortation), — **us**, — **us go**, vamos; —, que (with *pres. subj.*)
letter, carta, *f.*
liberty, libertad, *f.*
library, biblioteca, *f.*
life, vida, *f.*
light (unsound), ligero, -a.
light, luz, *f.*
like, como.
like, gustar (*see* **Sec. 79**).
lily, lirio, *m.*
lip, labio, *m.*
list, lista, *f.*
listen, — **to**, escuchar.
literature, literatura, *f.*
little (quantity), poco, -a; (size), pequeño, -a; **however** —, por poco que; — **sister**, hermanita.
live, vivir.
living, vivo, -a.
loan, prestar.
location, situación, *f.*
long, largo, -a; **a** — **time**, mucho tiempo, largo rato; **be** — **in doing**, tardar en hacer.
longer, *adj.*, más largo, -a.
longer, *adv.*, más tiempo; **no** —, ya no.
look, — **at**, mirar; — **for**, buscar (**183**).
lose, perder **I** (like **149**).
Louis, Luis.
Louise, Luisa.
love, querer a; **fall in** —, enamorarse de.
loyal, fiel.

M

madam, señora, *f.*
made, hecho, *p. p.* of **hacer**.
Madrid, Madrid, *m.*
mail, correo, *m.*; — **box**, buzón, *m.*
mail, poner (**165**) *or* echar en el buzón (correo).
make, hacer (**161**).

mama, mamá, *f.*; **madre**, *f.*
man, hombre, *m.*
manner, manera, *f.*
many, muchos. -as; — **people**, mucha gente; **so** (**as**) — . . . **as**, tantos, -as . . . como; **how** —? ¿cuántos, -as? **too** —, demasiados, -as.
March, marzo, *m.*
market, mercado, *m.*
Mary, María; **Mary's**, *def. art.*+ de María.
May, mayo, *m.*
may, poder (**164**).
me, *after prep.*, mí; *indir.* and *dir. obj.*, me; **with** —, conmigo.
measure, medir III (like **154**).
meat, carne, *f.*
meet, encontrar I (like **150**).
memory, recuerdo, *m.*
mercy, misericordia, *f.*
merit, merecer (like **151**).
Mexican, mejicano, -a.
Mexico, Méjico, *m.*
mind, mente, *f.*
mine, el mío, la mía, los míos, las mías.
minute, minuto, *m.*; **twenty** —**s after four**, las cuatro y veinte.
Miss, señorita, *f.*
Monday, lunes, *m.*
money, dinero, *m.*; — **order**, giro postal, *m.*
month, mes, *m.*
more, más; **the** — . . . **the** — . . . , mientras (cuanto) más . . . más. . . . .
morning, mañana; **good** —, buenos días; **to-morrow** —, mañana por la mañana.
mother, madre, *f.*; mamá, *f.*; — **and father**, padres, *m.*
mountain, montaña, *f.*
mouth, boca, *f.*
move, moverse I (**151**).
Mr., señor.
Mrs., señora.
much, mucho, -a; **very** —, muchísimo; **so** (**as**) **much . . . as**, tanto, -a . . . como; **how** —? ¿cuánto? **too** —, demasiado.
municipal, municipal.
museum, museo, *m.*
must (obligation), tener (**170**) que; haber (**160**) (*used impersonally*) que; (probability) haber de.
my, mi, mis.
myself, me.

N

name, nombre, *m.*; **what is the** — **of?** ¿cómo se llama?
national, nacional.
naturally, naturalmente.
near, *adv.*, cerca; *prep.*, cerca de.
necessary, necesario, -a; preciso, -a.
necktie, corbata, *f.*
need, necesitar; **be in** — **of**, hacer (**161**) falta.
neither, ni.
nephew, sobrino, *m.*
never, nunca.
nevertheless, sin embargo.
new, nuevo, -a.
New York, Nueva York, *m.*
next, siguiente.
niece, sobrina, *f.*
night, noche, *f.*; **last** —, anoche; **to-morrow** —, mañana por la noche.
nine, nueve; — **hundred**, novecientos, -as.
nineteen, diez y nueve.
ninety, noventa.
no, *adj.* and *pron.*, ninguno, -a; *before masc. sing. noun*, ningún; — **one**, ninguno, -a.
no, *adv.*, no; — **longer**, ya no.
nobody, nadie.
noise, ruido, *m.*
none, ninguno, -a.
nor, ni.
not, no; — **any**, ninguno, -a; **I hope** —, espero que no.
notebook, cuaderno, *m.*
nothing, nada.
notice, advertir II (like **152**).
novel, novela, *f.*
November, noviembre, *m.*
now, ahora; **right** —, ahora mismo.

O

obey, obedecer (like **181**).
oblige, obligar (like **182**) a.

obtain, lograr; obtener (**170**).
occasion, ocasión, *f.*
o'clock, six —, las seis.
October, octubre, *m.*
of, de; **— course,** por supuesto.
offer, ofrecer (like **181**).
office, oficina, *f.*; **post —,** correo, *m.*
often, muchas veces, a menudo.
old, viejo, -a; antiguo, -a; **how — is Charles?** ¿cuántos años tiene Carlos? **he is as — as,** tiene tantos años como.
older, mayor.
oldest, el (la) mayor.
on, en; *not used before days or dates*; **— going,** al ir.
once, una vez; **at —,** en seguida.
one, *adj.*, uno, -a; **— hundred,** ciento (cien); **— thousand,** mil.
one, *pron.*, un(o), -a; **each —,** cada uno, -a; **no —,** ninguno, -a; **some —,** alguien, alguno, -a; **that —,** ése, -a; aquél, aquella; **this —,** éste, -a.
onion, cebolla, *f.*
only, sólo, no . . . más que.
open, abrir, *p. p.*, abierto.
open, opened, abierto, -a, *p. p.* of abrir.
opera, ópera, *f.*
opinion, opinión, *f.*
opportunity, ocasión, *f.*
or, o; *before o* or *ho,* u.
order, orden; **money —,** giro postal.
order, encargar (like **182**), mandar; **in — to,** para.
other, otro, -a.
our, nuestro, -a, -os, -as.
ours, el nuestro, la nuestra, los nuestros, las nuestras.
ourselves, nos.
out, fuera; **go —,** salir (**168**); **find —,** averiguar (**191**).
overcoat, sobretodo, *m.*
own, propio -a.

P

package, paquete, *m.*
page, página, *f.*
palace, palacio, *m.*
papa, papá, *m.*, padre, *m.*
paper, papel, *m.*
parents, padres, *m.*
Paris, Paris.
park, parque, *m.*
parlor, sala, *f.*
part, parte, *f.*
partner, socio, *m.*
pass, pasar.
past, pasado, -a; **half — five,** las cinco y media.
Paul, Pablo.
pay, pagar (**182**).
peace, paz, *f.*
pen, pluma, *f.*; **fountain —,** pluma fuente.
pencil, lápiz, *m.*
people, gente, *f.*; **many —,** mucha gente.
permit, permitir.
person, persona, *f.*
personification, personificación, *f.*
persuade, persuadir.
petition, rogar **I** (like **150** and **182**).
Philip, Felipe.
piano, piano, *m.*
pity, lástima, *f.*; **it is a —,** es lástima.
place, lugar, *m.*
please, haga el favor de+*inf.*
pleasure, gusto, *m.*
pocket, bolsillo, *m.*
poet, poeta, *m.* and *f.*
policeman, policía, *m.*
politeness, cortesía, *f.*
poor, pobre (*before noun*) to be pitied; (*after noun*) financially poor.
popular, popular.
possible, posible; **as soon as —,** cuanto antes.
post office, correo, *m.*
potato, patata, *f.*
pound, libra, *f.*; **a —,** la libra.
power, poder, *m.*
prefer, preferir **II** (like **152**).
preparatory school, colegio, *m.*
prepare, preparar.
present, regalo, *m.*
present oneself, presentarse.
president, presidente, *m.*
pretty, bonito, -a.
prevent, impedir **III** (like **154**).
prince, príncipe, *m.*

principal, principal.
prisoner, preso, -a; **hold —**, tener (**170**) preso.
promise, prometer.
purchase, compra, *f.*
purse, bolsillo, *m.*
put, poner (**165**); **— on**, ponerse.
put, puesto, -a, *p. p.* of poner.

Q

quarter, cuarto, -a; **a — after six**, las seis y cuarto.
question, pregunta, *f.*; **ask a —**, preguntar.
quickly, pronto.
quite, bastante.

R

race, carrera, *f.*
radio, radio, *f.*
rain, llover **I** (like **151**).
read, leer (**175**).
ready, listo, -a.
realize (a fact), darse (**157**) cuenta de.
receive, recibir.
red, rojo, -a.
refuse, negarse **I** (like **148**) a.
registered, certificado, -a.
regret, sentir **II** (**152**).
relate, contar **I** (like **151**), referir **II** (like **152**).
remain, permanecer (like **181**), quedarse.
remember, acordarse **I** (like **150**) de.
repeat, repetir **III** (like **154**).
repent, arrepentirse **II** (like **152**) de.
reply, contestar.
report, informe, *m.*
republic, república, *f.*
request, petición, *f.*
rest, descanso, *m.*
return, regresar, volver **I** (like **151**), *p. p.*, vuelto.
revolutionist, revoltoso, *m.*
rich, rico, -a.
riches, riqueza, *f.*
right, derecho, *m.*; **all —**, bueno; **— now**, ahora mismo.
right, be, tener (**170**) razón.
ring, sonar **I** (like **150**).
road, camino, *m.*
rob, robar.
roll, panecillo, *m.*
room, cuarto, *m.*; **bath —**, baño, *m.*; **bed —**, alcoba, *f.*; **dining —**, comedor, *m.*
rose, rosa,

S

safe, seguro, -a.
saint, santo, -a; san (before *masc. nouns* except those beginning in Do and To).
salad, ensalada, *f.*
same, mismo, -a.
satisfied, contento, -a; **be —**, contentarse con.
Saturday, sábado, *m.*
save (economize), ahorrar.
say, decir (**158**); **how do you —?** ¿cómo se dice?
scarcely, apenas.
school, escuela, *f.*; **go to —**, ir a la escuela; **preparatory —**, colegio, *m.*
search, busca, *f.*
season, estación, *f.*
second, segundo, -a.
see, ver (**174**).
seen, visto, -a, *p. p.* of ver.
seize, coger (like **185**).
self, mismo, -a; **he him —**, él mismo.
sell, vender.
send, mandar, enviar.
sense, sentido, *m.*; **common —**, sentido común.
September, se(p)tiembre, *m.*
servant, criado, -a.
serve, servir **III** (like **154**).
set, poner (**165**); **— fire to**, prender fuego a.
seven, siete; **— hundred**, setecientos, -as.
seventeen, diez y siete.
seventh, séptimo, -a.
seventy, setenta.
sharp (time), en punto; **at eleven —**, a las once en punto.
she, ella.
shine, the sun is shining, hay sol.
shirt, camisa, *f.*

shoe, zapato, *m.*
shopping, go, ir (**162**) de tiendas.
shout, grito, *m.*
shout, gritar.
show, enseñar; — **case,** escaparate, *m.*
sick, enfermo, -a.
side, lado, *m.*; (of the body) costado, *m.*
sign, firmar.
silver, plata, *f.*
sing, cantar.
singer, artista, *m.* and *f.*
sir, señor, *m.*; caballero, *m.*
sister, hermana, *f.*; **little** — hermanita, *f.*
sit down, sentarse I (like **148**).
situation, situación, *f.*
six, seis; — **hundred,** seiscientos, -as.
sixteen, diez y seis.
sixty, sesenta.
sleep, sueño, **go to** — dormirse II (**153**).
sleep, dormir II (**153**).
sleepy, be, tener (**170**) sueño; **be very** —, tener mucho sueño.
slight, ligero, -a.
small, pequeño, -a.
smaller, más pequeño, -a.
snatch away, arrebatar.
snow, nevar I (like **148**).
so, así (stands alone); tan (used as a modifier); — (+*adj.* or *adv.*) **as,** tan . . . como; — **much** (+*noun*) **as,** tanto . . . como; — **many** (+*noun*) **as,** tantos, -as . . . como; **I think** —, creo que sí; **I do not think** —, no lo creo; **isn't it** —? ¿no es verdad?
sock, calcetín, *m.*
soldier, soldado, *m.*
solicit, solicitar.
some, *adj.*, alguno, -a.
some, *pron.*, algunos, -as; unos, -as; — **one,** alguno, -a.
somebody, alguien.
something, algo.
sometimes, algunas (unas) veces.
son, hijo, *m.*
soon, pronto, ya; **as** — **as,** luego que; **as** — **as possible,** cuanto antes.
sorry, be —, sentir II (**152**).
sound, sonar I (like **150**).
south, sur; — **American,** sur-americano, -a.
souvenir, recuerdo, *m.*
Spain, España, *f.*
Spaniard, español, -a.
Spanish, español, -a.
speak, hablar; — **to,** hablar con.
special, especial.
spend (time), pasar.
spring, primavera, *f.*
square, plaza, *f.*
squeeze, apretar I (like **148**).
stamp, sello, *m.*
stand up, ponerse (**165**) de pie.
standing, de pie.
state, estado, *m.*; **United States,** los Estados Unidos.
station, estación, *f.*
start(+*inf.* or *pr. p.*), echar a(+*inf.*)
stay, quedar(se).
steal, robar.
step, paso, *m.*; **hear** —**s,** sentir II (**152**) pasos.
still, todavía.
stocking, media, *f.*
stomach, estómago, *m.*
stop, parar; (cease), dejar de.
store, tienda, *f.*; **jewelry** —, joyería, *f.*
story (floor), piso, *m.*; **top** —, piso alto; (tale), **historia,** *f.*
stranger, extranjero, -a.
street, calle, *f.*; — **corner,** esquina, *f.*
strong, fuerte.
struggle, lucha, *f.*
student, alumno, *m.*, alumna, *f.*
study, estudiar.
subject, tema, *m.*
success, éxito, *m.*; **be a** —, **tener** (**170**) éxito.
suddenly, de repente.
suitcase, maleta, *f.*
summer, verano, *m.*
sun, sol, *m.*
Sunday, domingo, *m.*; **on** —, el domingo; **on** — **afternoons,** los domingos por la tarde.
supper, cena, *f.*
sure, seguro, -a.
surprise, sorprender; **our friends**

were surprised, nuestros amigos se sorprendieron.
sword, espada, *f.*

T

table, mesa, *f.*
take (take up), tomar; (carry), llevar; — **a walk,** dar (157) una vuelta; — **away,** quitar; — **off,** quitarse.
talk, hablar.
talkative, hablador, *m.*
tall, alto, -a.
taste (of), saber (167) a.
teach, enseñar.
teacher, maestro, -a.
tear, lágrima, *f.*
telephone, teléfono, *m.*
telephone, llamar por teléfono.
tell, decir (158).
ten, diez.
than, que; *after verbs,* del (de la, de los, de las) que; de lo que; *after numbers,* de.
thanks, thank you, gracias.
that, *adj.,* ese, -a; aquel, aquella.
that, that one, *dem. pron.,* ése, -a; *neuter,* eso; aquél, aquélla; *neuter,* aquello; — **one that,** el que, la que.
that, *rel. pron.,* que, el (la) cual, los (las) cuales; el (la, los, las) que.
that, *conj.,* que; **so —,** para que.
the, el, la, lo, los, las; — **more . . . — more,** mientras (cuanto) más . . . tanto más.
theater, teatro, *m.*
their, su, -s; su(s) *or* el (la, los, las) . . . de ellos, de ellas.
theirs, el suyo, la suya, los suyos, las suyas; el (la, los, las) de ellos, de ellas.
them, *after prep.,* ellos, -as; *indir. obj.,* les; (if followed by *third person, dir. obj. pron.*), se; *dir. obj.,* los, las.
theme, tema, *m.*
themselves, se.
then, entonces, pues.
there, allí; (*with verbs of motion*) allá; — **is** (**are**), hay; — **has** (**have**) **been,** ha habido.
these, *adj.,* estos, -as.
these, *pron.,* éstos, -as.
they, ellos, -as.
thick, grueso, -a.
thing, cosa, *f.*
think, pensar I (like 148) en; (believe), creer (like 175); **I — so,** creo que sí; **I do not — so,** creo que no.
thirst, sed, *f.*; **be thirsty,** tener (170) sed.
thirteen, trece.
thirty, treinta.
this, *adj.,* este, -a.
this one, *pron.,* éste, -a; *neuter,* esto.
those, *adj.* esos, -as; aquellos, -as.
those, *pron.,* ésos, -as; aquéllos, -as; — **who,** los (las) que.
thousand, a, one, mil.
threaten, amenazar (like 189).
three, tres; — **hundred,** trescientos, -as.
through, por.
throw, echar.
Thursday, jueves.
thus, así.
ticket, billete, *m.*: — **window,** ventanilla, *f.*
tie, atar.
time (hour), hora, *f.*; (period or lapse of time), tiempo, *m.*; (recurrent time), vez, *f.*; **what — is it?** ¿qué hora es? **a long —,** mucho tiempo; **at —s,** a veces; **from — to —,** de vez (cuando) en cuando.
tired, cansado, -a.
to, a; **in order —,** para; — (**as far as**), hasta.
today, hoy.
together, junto, -a.
tomato, tomate, *m.*
to-morrow, mañana: — **morning** (night), mañana por la mañana (noche); **day after —,** pasado mañana.
tonight, esta noche.
too (also), también; — **much** (**many**), demasiado, -a (-os, -as).
tooth, diente, *m.*
top, the — floor, el piso alto.
torture, martirio, *m*

toward(s), hacia.
town, villa, *f.*; **fortified —**, plaza, *f.*
train, tren, *m.*
trait, rasgo, *m.*
travel, viajar.
treachery, traición, *f.*
treat, tratar de.
tree, árbol, *m.*
Trojan, troyano, -a.
trouble, molestar.
Troy, Troya.
true, verdadero, -a; **is it —?** ¿es verdad? **that is —**, eso es verdad.
trunk, baúl, *m.*
truth, verdad, *f.*
try, tratar de.
Tuesday, martes, *m.*
twelve, doce.
twenty, veinte; **— one**, veintiuno; **— two**, veintidos.
two, dos; **— hundred**, doscientos.

U

umbrella, paraguas, *m.*
uncle, tío, *m.*; **— and aunt**, tíos.
under, *adv.*, debajo; *prep.*, debajo de.
underneath, debajo.
understand, comprender, entender (**149**).
united, unido, -a; **United States**, los Estados Unidos.
universal, universal.
unless, a menos que.
unsheathe, desenvainar.
unsound, ligero, -a.
until, *prep.*, hasta; **good-bye — to-morrow**, hasta mañana.
us, *after prep.*, nosotros; *indir.* and *dir. obj.*, nos.
use, uso, *m.*; **be of —**, servir III (like **154**).

V

vacation, vacación, *f.*
valor, valor, *m.*
very, muy; **— much**, muchísimo.
victory, victoria, *f.*
violet, violeta, *f.*
Virgil, Virgilio.
visit, visita, *f.*
visit, visitar.

W

wait (for), esperar.
wake up, despertarse I (like **148**).
walk, caminar; **take a —**, dar (**157**) una vuelta.
wall, pared, *f.*; **outside —**, muro, *m.*
want, querer (**166**), desear.
war, guerra, *f.*
warm, caliente; **be —** (weather) hacer (**161**) calor; **be** (feel) **—**, tener (**170**) calor; **be** (feel) **very —**, tener mucho calor.
watch, reloj, *m.*; **wrist —**, reloj de pulsera, *m.*
water, el agua, *f.*
wave, agitar.
wax, cera, *f.*
way, camino, *m.*; **vía**, *f.*
we, nosotros, -as.
wealth, riqueza, *f.*
weather, tiempo, *m.*; **be good —**, hacer (**161**) buen tiempo.
Wednesday, miércoles, *m.*
week, semana, *f.*
well, bien, pues.
what, *rel. pron.*, lo que.
what? ¿cuál? ¿cuáles? ¿qué? **— is the name of?** ¿como se llama?
when, cuando.
where, donde, en donde; *with verbs of motion*, a donde.
where? ¿dónde? ¿en dónde? *with verbs of motion*, ¿a dónde?
whether, si; **I doubt —**, dudo que.
which, que, el (la) cual, los (las) cuales, el (la, los, las) que; **in —**, (en) donde; **to —**, a donde.
while, rato, *m.*; **a long —**, largo rato.
white, blanco, -a.
who, que, quien, -es, el (la) cual, los (las) cuales, el (la, los, las) que.
who? ¿quien, -es?
whom, que, quien, -es, el (la) cual, los (las) cuales; **to —**, a quien, -es.
whose, cuyo, -a.
whose? ¿de quién?
why? ¿por qué?
wife, esposa, *f.*
win, ganar.
windmill, molino de viento, *m.*

window, ventana, *f.*; — **of a store,** escaparate, *m.*; **ticket —,** ventanilla, *f.*
winter, invierno, *m.*; **last —,** el invierno pasado.
wish, desear, querer (**166**).
with, con.
within, dentro, *adv.*; dentro de, *prep.*
without, sin.
woman, mujer, *f.*
wood, madera, *f.*
word, palabra, *f.*
work, obra, *f.*; trabajo, *m.*
work, trabajar.
worse, peor.
worst, el (la) peor.
worth, be, valer (**172**).
wrist, muñeca, *f.*; — **watch,** reloj de pulsera, *m.*
write, escribir.
written, escrito, -a, *p. p.* of escribir.

Y

year, año, *m.*; **last —,** el año pasado; **be —s old,** tener (**170**) . . . años.
yes, sí; **say —,** diga que sí.
yesterday, ayer.
yet, todavía, aun.
you, *subject pron. and after prep.*, usted, Vd.; ustedes, Vds.; *indir. obj.*, le, les; (if followed by *third person*), *dir. obj. pron.*, se; *dir. obj.*, le, lo, la, los, las.
young, joven; — **man,** el joven; — **lady,** la joven.
younger, más joven, menor.
your, su, sus, su or el (la, los, las) de Vd., de Vds.
yours, el suyo, la suya, los suyos, las suyas; el (la, los, las) de Vd., de Vds.
yourself, se.
yourselves, se.

INDEX

A

a, before definite personal direct object noun, **24**; before indirect object noun, p. 8, footnote 2; before infinitives after verbs of motion and after verbs meaning to *begin*, *teach* and *learn*, **25, 143,** 3; reference list of verbs requiring **a** before infinitive, **194**; personal **a**, **24**.

-a, feminine ending of adjectives, **30,** 1, of nouns, **14,** 2, 4.

abierto, 21 (*a*).

abstract noun, requires definite article, **36,** 4.

acabar de, 85.

accentuation, general rules, **1**; written accent: general use, **1, 7**; on adjectives, **140**; on demonstrative pronouns, p. 119, footnote 1, p. 120, footnote 1; on **-i-, 133,** to distinguish words of like sound but different meaning, **7,** 2, 3, p. 18, footnote 1; in imperfect subjunctives on first person plural, **103**; on interrogatives, **140,** on **leído, 133**; on verbs when pronouns are suffixed, **76** (*a*); no written accent on the first person singular preterite of **dar** and **ver,** p. 54, footnote 1.

adjectives, adjective clause defined, **135**; adjective clause in subjunctive, **135**; basis of adverbs in **-mente, 43**; equivalent to English adverbs, p. 84, footnote 2; agreement, **30**; comparison, **39, 40, 41, 42, 42,** 1; **cuyo,** table, **138,** use, **139,** 5; demonstratives, **127**; descriptive adjectives follow noun, **31**; endings: masculine, **30,** 1, 2 (*a*); feminine, **30,** 1; in **-an, -on,** and **-or,** p. 27, footnote 1; plurals, **30,** 2; loss of **-de** of **grande, 31,** 1 (*a*), of final **-o, 31,** 1, of **-to** of **santo, 31,** 1 (*b*); with **estar, 29,** 4, 5; interrogatives, table, **140,** uses of **qué** and **cuál, 141**; in **-ísimo, 41,** consonantal and vowel changes before **-ísimo,** p. 41, footnote 1; adjectives of nationality, **30,** 1 (*c*); with negatives, **64, 65, 65** (*a*); **ninguno, 65** (*a*); noun not functioning as adjective, p. 34, footnote 1; modifying two nouns, **30,** 2 (*a*); adjective as noun requires article, **32,** 1, 2; plurals, **30,** 2; adjectives of quantity precede noun, **31**; sentence position: flexible, **31**; affects meaning, **31,** 2, of superlatives, **31,** sequence of tenses in adjective clauses, p. 128, footnote 1; with **ser** in predicate, **35,** 4; subjunctive clauses, **98,** 2, **103, 135.**

-ado, ending of past participle, **I** conjugation, **21, 147.**

adverbs, adverbial clause defined, **136**; clauses of purpose and result, **136,** 2; clauses of restriction and concession, **136,** 3, 3 (*a*); clauses of time or extent, **136,** 1; formation from feminine of adjective, **43**; irregular comparison, **44**; loss of ending **-mente,** p. 42, footnote 1; with negatives, **64, 65**; relative adverb **donde, 138, 139,** 6; replaced by adjectives, p. 84, footnote 2; sequence of tenses in adverbial clauses, p. 128, footnote 1;

subjunctive in adverbial clauses, **98,** 3; **103, 136,** 1, 2, 3; two stressed syllables in adverbs in **-mente, 43.**
affirmative commands, p. 88, footnote 1.
a fin de que, 136, 2.
again, **volver a, 60.**
age, **tener años, 19,** 2.
ago, expressed by **hacer, 90,** 1.
alguno, loses **-o, 31,** 1.
ambiguity, *see* clearness.
a menos que, 136, 3.
-an, adjectives in, p. 27, footnote 1.
-ando, present participial ending, **I** conjugation, **26, 147.**
anoche, p. 55, footnote 1.
another, **otro, 37** (*a*).
antes (de) que, 136, 1 (*a*).
a pesar de que, with indicative, **136,** 3 (*a*); with subjunctive, **136,** 3.
appendix, **147–201;** cardinal and ordinal numbers, **199, 200;** common locutions, classroom expressions and idioms, **201;** regular conjugations, **147,** irregular verbs, **155–174;** names of months and days, **198;** orthographic changing verbs, **175–192;** radical changing verbs, **148–154;** verbs governing infinitive without preposition and with **a, con, de** and **en, 193–197.**
aprender, pres. ind., **16;** model verb, **II** conjugation, **147.**
aquel, 127.
aquél, 128, p. 119, footnote 1; = *the former*, **128** (*a*).
aquello, 128, p. 120, footnote 1.
-ar, infinitive ending, **I** conjugation, **II, 147.**
articles, *see* definite and indefinite article.
as, as much as, as many as, **42.**
así que, 136, 1.
aunque, with indicative, **136,** 3 (*a*); with subjunctive, **136,** 3.
auxiliary verb, **haber,** pres. ind., **22,** complete conjugation, **160,** use, **23,** 1; **tener** not auxiliary, **19,** 1.
averiguar, pret. ind., pres. subj., **142,** 6; complete conjugation, **191.**
ayer, p. 55, footnote 1.
ayudarse, conjugation, **121.**

B

be, **estar** and **ser, 28; estar,** conjugation, **159,** uses, **29; ser,** conjugation, **169,** uses, **35;** idiomatic use with **tener, 19,** 4; impersonal, *there + to be*, **23,** 2.
bien, comparison, **44.**
bonísimo, p. 41, footnote 1.
bueno, p. 41, footnote 1; comparison, **40;** loses **-o, 31,** 1.
bullir, 179.
buscar, pret. ind., pres. subj., **142,** 2; complete conjugation, **183.**
but, **pero, 47; sino, 47,** 1; **sino que,** p. 46, footnote 1.
by, with English present participle, **145.**

C

-c, instead of **-z** in plural of nouns, **13** (*a*).
caber, 155.
caer, irregular forms, p. 125, footnote 1; complete conjugation, **156.**
-car verbs, **142,** 2, **183.**
cardinal numbers, **199.**
-cer verbs, preceded by consonant, **142,** 4, **187;** preceded by vowel, **130.**
cerrar, pres. ind., **50;** pret. ind., **57;** complete conjugation, **148.**
certainty, after **aunque** and **a pesar de que, 136,** 3 (*a*); impersonal expressions, p. 93, footnote 2.
ciento, cien, p. 50, footnote 1.
-cir verbs, preceded by consonant, **142,** 4, **188;** preceded by vowel, **130.**
classroom expressions, **201.**
clause, *see* adjectives, adverbs and nouns.
clearness, direct object pronoun with prepositional pronoun added, **82;** **le** and **les,** indirect objects made clear, **77,** 1; **el suyo,** etc. replaced by article + **de** + personal pronoun, **115;** **su** and **sus** made clear by adding **de** + personal pronoun, **110;** subject personal pronouns used, **20.**
clothing, definite article used instead of possessive adjective, **111.**

commands, affirmative object pronouns follow, **76** (*a*), **86,** p. 89, footnote 1 reflexive, 121; negative commands object pronouns precede, p. 89, footnote 1, reflexive, **121;** imperative forms, **146, 146** (*a*); present subjunctive used, **94;** reflexive verbs, **121;** subjunctive follows verbs of command, **98,** 1, **99,** 1.
common locutions, **201.**
¿cómo? 140.
comparison, of adjectives, regular, **39, 40,** irregular, **40;** of adverbs, irregular, **44;** correlatives, **42,** 1; equality, **42;** inequality, **46,** 1, 2, 3, 4; superlatives, article used, **39;** consonantal and vowel changes, p. 41, footnote 1; *in* = **de, 39;** position, **39;** *than,* **46,** 1, 2, 3, 4; vary for gender and number, **39.**
completed past action, preterite, **59.**
comprar, impf. ind., **52;** pret. ind., **56;** fut. ind., **71;** conditional, **88;** pres. subj., **92;** imperative, **146.**
con, conmigo, 68 (*a*), **120** (*a*); **contigo, 68** (*a*); used before infinitive, **143,** 6, **197.**
concession, conjunctions requiring indicative, **136,** 3 (*a*), requiring subjunctive, **136,** 3.
concurrent action, past time, **61,** 3 (*a*).
conditional endings, **87;** regular verbs, **88, 147;** irregular stem like that of future indicative, **89;** *if* + *should* or *would* requires past subjunctive, **132;** governing conjunction followed by subjunctive, **136,** 1; conditional sentences, **132;** reflexive **ayudarse, 121;** sentences with "if" clauses, **132;** sequence, **106;** **si** = *if,* not followed by pres. subj., fut. ind. or conditional, **132;** irregulars: **decir, 89** (*c*); **haber, 89** (*a*); **hacer, 89** (*c*); **poder, 89** (*a*); **poner, 89** (*b*); **querer, 89** (*a*); **saber, 89** (*a*); **salir, 89** (*b*); **tener, 89** (*b*); **valer, 89** (*b*); **venir, 89** (*b*).
conditional perfect, regular verbs, **147.**
conducir, pres. ind., pres. subj., **130;** complete conjugation, **192.**
conjecture, **73.**
conjugations, infinitive endings, **11;** irregular verbs, **155–174;** orthographic changing verbs, **175–192;** radical changing verbs, **148–154;** regular verbs, **I, II** and **III** conjugations, **147.**
conjunction, of time or extent requiring subjunctive, **136** (*a*); used to introduce adverbial clauses, **136,** 1, 2, 3, 3 (*a*).
conocer, irregular forms, **130;** complete conjugation, **181;** differentiation from **saber, 131.**
consonants, **ch, ll** and **rr,** p. 4, footnote 1; changes in superlatives, p. 41, footnote 1; doubled, **cc** and **nn,** p. 4, footnote 1; ending of adjectives, 30, 1; **ll** stem verbs, **179;** **ñ** stem verbs, **180;** orthographic changing verbs, **175–192;** plural of nouns ending in consonants, **13;** pronunciation, **3,** p. 4, footnote 1; syllabication, **8,** 1, 2, 3, p. 4, footnotes 1 and 2.
con tal que, 136, 3.
contar, pres. ind., **50;** pret. ind., **57.**
contestar, required indirect personal object, **78.**
continuar, 177.
contrast, requires use of subject personal pronouns, **20;** shown by prepositional pronouns, **77,** 2, 2 (*a*).
costar, 150.
cual, el cual, table, **138;** uses, **139;** 3; **lo cual, 139,** 3.
¿cuál? table, 140; uses, **141;** with *to be* means *what,* **141.**
¿cuán? p. 121, footnote 1.
cuando, 136, 1, p. 128, footnotes **3, 4** and 5.
¿cuándo? 140.
cuanto, 42, 1.
¿cuánto? 140.
customary action, imperfect tense, **54.**
cuyo, table, **138,** uses, **139,** 5.

D

-d, ending of plural imperative, **146;** feminine ending of nouns, **14,** 2.
dado que, 136, 3.

dar, pres. ind., **12;** pret. ind., **58;** pres. subj., **101** (*a*); complete conjugation, **157.**
dash, used instead of quotation marks, **9,** 2.
days, of week, names, **198;** names not capitalized, p. 36, footnote 1; *on* not expressed in Spanish, p. 35, footnote 1; used with definite article, **36,** 1.
de, followed by pronoun to avoid ambiguity of **su** and **sus, 110;** of third person of possessive pronoun, **115;** =*in* after superlative, **39;** =*than* in comparisons, **46,** 4; used before infinitive, **143,** 5, **195;** without definite article before name of language, **36,** 2; **de lo que** =*than* in comparisons, **46,** 3; **del que** =*than* in comparisons, **46,** 2; **tratar de, 143,** 5.
-de, dropped from **grande, 31,** 1 (*a*).
decir, pres. ind., **38;** pres. part. **38** (*a*); past part., **38** (*a*); pret. ind., **62;** fut. ind., **72** (*c*); conditional, **89** (*c*); imperative, **146;** complete conjugation, **158.**
definite articles, table, **10;** agreement, **10;** before abstract noun, **36,** 4; before adjective used as noun, **32,** 1, 2; before names of days and seasons, **36,** 1; before name of language, **36,** 2; before noun used in general or inclusive sense, **36,** 4; before titles, **36,** 3; contractions **al** and **del, 10** (*a*), **144** (*a*); **el** before feminine nouns beginning with stressed **a** or **ha,** p. 29, footnote 1; not required following **de, en** or **hablar** before name of language, **36,** 2; not required before titles in direct address, **36,** 3; with infinitive used as verbal noun, **144;** with names of parts of body or clothing, **111;** with possessive pronouns, **113, 115;** with superlatives, **39;** replaces **su** and **sus, 110;** in expressions of weight and measure, p. 47, footnote 2.
delinquir, pres. ind., pres. subj., **142,** 2; complete conjugation, **184.**
de manera que, requires indicative, **136,** 2 (*a*); requires subjunctive, **136,** 2.
de modo que, requires indicative, **136,** 2 (*a*); requires subjunctive, **136,** 2.
demonstrative adjectives, **127.**
demonstrative pronouns, forms, **128,** 1, **129;** **aquél,** *the former,* **128** (*a*); **éste,** *the latter,* **128** (*a*); written accent, **128,** p. 119, footnote 1.
description, imperfect tense, **54.**
después (de) que, 136, 1.
dicho, 38 (*a*).
diphthongs, **5.**
direct address, longer forms of possessive adjectives, **117;** no articles before titles, **36,** 3.
direct object personal pronouns, table, **80;** clearness requires prepositional form in addition, **82;** combined with indirect object, **86;** *it* =**la** or **lo,** p. **76,** footnote 1; **les** used for **los,** p. 76, footnote 2; follow indirect object, **86;** follow infinitive, present participle and positive command, **81, 95** (*a*); follow present subjunctive used as imperative, **95** (*a*); precede verb, **81.**
dirigir, pres. ind., pres. subj., **142,** 3; complete conjugation, **186.**
disjunctive pronouns, *see* prepositional pronouns.
distinguir, pres. ind., pres. subj., **142,** 5; complete conjugation, **190.**
do (*does*), p. 7, footnote 2.
donde, table, **138;** uses, **139,** 6.
¿dónde? 140.
dormir, radical changing forms, **112;** complete conjugation, **153.**
dormirse, 124.
doubt, verbs of, **99,** 2.

E

-e, adjective ending, **30, 1.**
el, *see* definite article.
el que, table, **138;** uses, **139,** 4.
el uno al otro, p. 116, footnote 1.
ello, 68 (*b*).
emphasis, subject personal pronouns, **20;** longer form of possessive adjectives, **117;** shown by prepositional pronouns, **77,** 2, 2 (*a*).

emotional verbs, **99**, 3.
en, used before infinitive, **143**, 4, **196**; without definite article before name of language, **36**, 2.
en caso (de) que, **136**, 3.
encontrar, radical changing verb, class I, **97**.
entender, radical changing verb, class I, **97**; complete conjugation, **149**.
enviar, **176**.
equality, comparisons of, **42**.
-er, infinitive ending, second conjugation, **11**, **147**.
-es, plural of adjectives, **30**, 2; plural of nouns, **13**.
escoger, pres. ind., pres. subj., **142**, 3; complete conjugation, **185**.
escribir, pres. ind., **16**.
escrito, **21** (*a*).
ese, **127**.
ése, **128**, p. 119, footnote 1.
eso, **129**, p. 120, footnote 1.
esparcir, pres. ind., pres. subj., **142**, 4; complete conjugation, **188**.
esperar, model verb I conjugation, **147**.
estar, pres. ind., **27**; pret. ind., **66**; pres. subj., **101** (*a*); complete conjugation, **159**; with adjective, **29**, 4; to express location, **29**, 1, 2; with past participle, **29**, 5; with present participle, **29**, 3; **estar para salir**, p. 23, footnote 1.
este, **127**.
éste, **128**, p. 119, footnote 1; =*the latter*, **128** (*a*).
esto, **129**, p. 120, footnote 1.
exceedingly, **-ísimo**, **41**.
exclamation point, **8**, 1.

F

familiar address, **12**, p. 7, footnote 1.
for, in expressing a period of time, **90**, 2 (*a*), (*b*); with prepositional pronoun after intransitive verbs, p. 70, footnote 1.
fortísimo, p. 41, footnote 1.
fuerte, p. 41, footnote 1.
'uture indicative, endings, **70**; regular conjugation, **71**, **147**; irregulars, **72**; future of conjecture (probability), **73**; governing conjunctions requiring subjunctive, **136**, 1; not in "if" clauses, **132**; reflexive **ayudarse**, **121**; sequence, **106**; **decir**, **72** (*c*); **haber**, **72** (*a*); **hacer**, **72** (*c*); **querer**, **72** (*a*); **poder**, **72** (*a*); **poner**, **72** (*b*); **saber**, **72** (*a*); **salir**, **72** (*b*); **tener**, **72** (*b*); **valer**, **72** (*b*); **venir**, **72** (*b*).
future perfect indicative, formation, p. 67, footnote 1; in adverbial clauses, p. 128, footnote 2; regular verbs, **147**.
future perfect subjunctive, regular conjugations, **147**.
future subjunctive, regular conjugations, **147**.
futurity, **haber de**, **83**.

G

-gar verbs, **142**, 1, **182**.
gender, agreement of articles, **10**; agreement of demonstrative adjectives, **127**; agreement of possessive adjectives, **108**; agreement of possessive pronouns, **114**; articles with superlatives, **39**; feminine of adjectives, **30**, 1; feminine nouns, **14**, 1, 2, 3, 4; masculine nouns, **14**, 1, 3, 4, p. 10, footnote 1; masculine plural adjective modifying two nouns, **30**, 2 (*a*); position, **31**.
-ger verbs, **142**, 3, **185**.
-gir verbs, **142**, 3, **186**.
gozar, pret. ind., pres. subj., **142**, 4; complete conjugation, **189**.
grande, comparison, **40**; meaning depends on position, **31**, 2; loses **-de**, **31**, 1 (*a*).
gruñir, **180**.
-guar verbs, **142**, 6, **191**.
-guir verbs, **142**, 5, **190**.
gustar, idiomatic use, **79**.

H

haber, pres. ind., **22**; pret. ind., **66**; fut. ind., **72** (*a*); conditional, **89** (*a*); pres. subj., **101**; complete conjugation, **160**; as auxiliary, **23**, 1, p. 67, footnote 1, **55**, **102**, **105**; impersonal use, **23**, 2; as main verb, **23**, 2; with **los** (**las**), p. 95, footnote 1;

haber de, 83, 1, 2, 3; **haber que, 84,** 1, 2, **143,** 2.
habitual action, imperfect tense, **54.**
hablar, pres. ind., **12;** no definite article after **hablar** before name of language, **36,** 2.
hacer, pres. ind., **33;** pret. ind., **62;** fut. ind., **72** (*c*); conditional, **89** (*c*); past part. **33** (*a*); imperative, **146;** complete conjugation, **161;** to express a period of time, **90,** 2 (*a*), (*b*); to express a point in time, *ago*, **90,** 1; meaning *to have*, p. 93, footnote 1; to express a request, p. 93, footnote 1.
hasta que, 137, 1.
have, **tener** and **haber, 18;** uses of **haber, 23,** 1, 2; uses of **tener, 19,** 1, 2, 3, 4; personal **a** not used after **tener, 24;** **hacer** used, p. 93, footnote 1; *to have to* (*must*), **19,** 3; *to have . . . to*, **19,** 4; *to have just*, **85;** to possess, **19,** 1; as request, p. 93, footnote 1.
hay, 23, 2.
hecho, 33 (*a*).

I

-i- becomes **-y-** in orthographic changing verbs, **133.**
idioms, reference list, **201.**
-ido, past participial ending, II and III conjugations, **21, 147.**
-ie, feminine ending of nouns, **14,** 2.
-iendo, present participial ending, II and III conjugations, **26, 147.**
" if " clauses, 132.
imperative, regular conjugations, **147;** irregular forms, **146;** use, **146;** present subjunctive used as imperative, **94;** affirmative, object pronoun follows, **76** (*a*), p. 88, footnote 1; negative commands in present subjunctive, **146,** object pronouns precede, p. 88, footnote 1; form compared to infinitive, **146;** governing conjunction followed by: indicative, p. 128, footnote 5, subjunctive, **136,** 1; loss of **-d-** in reflexives, **146;** loss of **-s-** in reflexives, **121;** sequence, **106.**
imperfect indicative, **51;** regular conjugation, **52, 147;** irregulars **ser, ir** and **ver, 53;** reflexive **ayudarse, 121;** uses, **54;** concurrent action, **61,** 3 (*a*); descriptive past, **61,** 3; differentiation from preterite, **61,** 1, 3; in " if " clauses, **132;** interrupted action, **61,** 3; mental action, **61,** 1, 1 (*a*); in expressing a period of time with **hacer, 90,** 2 (*b*); sequence, **106.**
imperfect subjunctive endings, **104, 147;** **-ra** form from Latin pluperfect indicative, **103;** **-se** form from Latin pluperfect subjunctive, **103;** regular conjugation, **147;** in " if " clauses, **132;** preterite stem the basis, **104;** reflexive verbs, **121;** sequence, **106;** stress syllable preceding ending, **104;** written accent on first person plural, **104.**
impersonal expressions, **haber, 23,** 2; followed by infinitive without preposition, **143,** 1; expressed by Spanish reflexive, **125,** 2; with **ser, 35;** followed by subjunctive, **99, 4.**
in = **de** after superlative, **39.**
incluir, irregular forms, **134;** complete conjugation, **178.**
incomplete action, imperfect tense, **54.**
indefinite article, table **10;** with adjective used as noun, **32,** 1, 2; agreement, **10;** not required before unmodified predicate noun, **37;** not used with **otro, 37** (*a*); **unos** (**unas**), *some*, p. 6, footnote 1.
indefinite subject, expressed by Spanish reflexive, **125,** 2.
indicative, regular conjugations, **147;** after impersonal expressions of certainty, p. 93, footnote 2; *see* present indicative, imperfect indicative, etc.
indirect object personal pronouns, defined, **74;** table, **75;** combined with direct object, **86;** with **contestar, 78;** in addition to noun, p. 74, footnote 1; **le** and **les** become **se, 86** (*a*); with **preguntar, 78;** with prepositional pronouns, **77;** no preposition in Spanish, **75;** sentence position: precedes direct object, **86,** precedes verb, **76, 76** (*b*),

follows verb, **75** (*a*), **76** (*a*), follows first person plural present subjunctive used as imperative, **95** (*a*).
inequality, comparisons of, **46.**
infinitive, endings, **11, 147;** with **el** when used as subject, **144;** equivalent to English present participle, **144;** after **a** with verbs of motion, and verbs meaning *to begin, learn, teach,* **25, 143,** 3; after **a,** reference list of verbs, **194;** after **al, 144** (*a*); after **con, 143,** 6, **197;** after **de, 143,** 5, **195;** after **en, 143,** 4, **196;** after **haber de, 83;** after **haber que, 84, 143,** 2; after impersonal expressions, **143,** 1; after **tener que, 143,** 2; used as noun, **144.**
inherent characteristic, **ser** + adjective, **35,** 4.
interrogation point, **9,** 1.
interrogatives, table, **140;** uses of **qué** and **cuál, 141;** bear written accent, **140.**
-ión, feminine ending of nouns, **14,** 2.
ir, pres. ind., **27;** impf. ind., **53;** pret. ind., **62** (*a*), **63;** pres. subj., **101;** imperative, **146;** complete conjugation, **162;** progressive form not used, p. 26, footnote 1.
-ir, infinitive ending, III conjugation, **11, 147.**
irregular verbs, conjugation, **155–174.**
irse, reflexive differs in meaning from **ir, 124;** imperative, **146** (*a*).
-ísimo, consonantal changes before, p. 41, footnote 1; meaning, **41.**
it, **ello,** verbal idea, **68** (*b*); **la** as feminine and **lo** as masculine direct object, footnote 1.

J

just, to have just, **acabar de, 85.**

L

la, *see* definite articles and direct object pronouns; **la (las) que** *see* **el que.**
languages, names of, used with definite article, **36,** 2; no article required after **hablar, de** and **en** preceding names of languages, **36,** 2.
last, in expressions of time, p. 55, footnote 1.
leer, irregular forms, **133,** complete conjugation, **175.**
let, with present subjunctive, **95.**
like, to, **gustar, 79.**
lo, as masculine direct object for *it,* p. 76, footnote 1; neuter article with adjective used as noun, **32,** 2; with possessive pronouns, **116; lo que, 139,** 4.
location, with **estar** and adverb, **29,** 1; with **estar** and preposition, **29,** 2.
locutions, **201.**
los, *see* definite article and direct object pronouns; **los que,** *see* **el que.**
luego que, 136.

M

mal, comparison, **44.**
malo, comparison, **40;** loses **-o, 31,** 1.
many, as many as, **42.**
más, in comparison of adjectives, **39, 42,** 1; **más . . . de, 46,** 4; **más . . . que, 46,** 1, 3.
may, with present subjunctive, **95.**
mayor, 40.
measures, use of definite article, p. 47, footnote 1.
mejor, 40.
menor, 40.
menos, in comparison of adjectives, **39, 42,** 1; in expressions of time, **35,** 1.
mental action, imperfect tense, **61,** 1; preterite tense, **61,** 1 (*a*).
-mente, adverbial endings, **43;** loss of **-mente,** p. 42, footnote 1.
mientras (que), 136, 1.
months, names of, **137, 198;** names not capitalized, p. 36, footnote 1.
mood, *see* imperative, indicative and subjunctive.
mover, radical changing verb, class **I, 151.**
much, as much as, **42;** *very much,* **41.**
muchísimo, 41.
mucho, 44.
must, **tener que, 19,** 3.

N

nada, used after **sin,** p. 66, footnote 1.
narrative past action, preterite, **59.**
-ndo, present participial ending, **26.**
necessity, **haber que** followed by infinitive, **84, 143,** 2.
negative, negative adjectives, adverbs and pronouns, **64, 65;** commands, p. 88, footnote 1; **ninguno, 64, 65, 65** (*a*); **no** not expressed, **65; no** precedes verb, p. 8, footnote 3; sentence position, **64, 65; sino, 47,** 1; **sino que,** p. 46, footnote 1.
neuter, **aquello, eso, esto, 129; lo** with adjective used as noun, **32,** 2; no neuter nouns, **14;** possessive pronouns, **116.**
ninguno, equivalent to adjective **no, 65** (*a*); loses **-o, 31,** 1.
no, adjective use, **65** (*a*).
no, with negative adjectives, adverbs and pronouns, **64, 65, 65** (*a*); precedes verb, p. 8, footnote 3.
nouns, abstract, general or inclusive use requires definite article, **36,** 4; adjectives used as nouns, **32;** not functioning as adjectives, p. 34, footnote 1; agreement of articles, **10;** gender, masculine, **14,** 1, 3, 4, p. 10, footnote 1, feminine, **14,** 2, 3, 4, no neuters, **14;** indirect object requires **a,** p. 8, footnote 2; infinitive as verbal noun, **144;** noun clause defined, **99;** two nouns modified by adjective, **30,** 2 (*c*); number, **13;** with possessive adjectives, **109;** plurals, **13, 13** (*a*); predicate noun with **ser, 35,** 3; unmodified predicate noun naming occupation, profession or nationality used without indefinite article, **37;** subjunctive clauses, **98,** 1, **99,** 1, 2, 3, 4, **103;** used idiomatically with **tener, 19,** 4; verbal noun, **144.**
number, of adjectives, **30,** 2; agreement: of articles, **10;** of demonstrative adjectives, **127;** of possessive adjectives, **108;** of possessive pronouns, **114;** articles vary with superlatives, **39:** of nouns, **13;** verb endings. **11.**
numerals, cardinals, **199;** ordinals, **200;** with **de** meaning *than,* **46,** 4; modifying personal direct object without **a, 24.**

O

-o, dropped from **bueno, malo, alguno, ninguno, uno, primero, tercero, 31,** 1; dropped from **uno,** p. 11, footnote 1, **31,** 1; masculine ending of adjectives, **30,** 1; masculine ending of nouns, **14,** 1, 4.
object, infinitive as object, **144;** *see* direct object and indirect object personal pronouns.
obligation, **haber de, 83; tener que, 19,** 3.
oír, irregular forms, **134** (*a*); complete conjugation, **163.**
on, **al** with infinitive, **144** (*a*); with days of week and month, p. 35, footnote 1.
-on, adjectives in, p. 27, footnote 1.
-or, adjectives in, p. 27, footnote 1.
order of words, *see* sentence order.
ordinal numbers, **200.**
origin, **ser + de, 35,** 2.
orthographic changing verbs, **-car, 142,** 2, **183;** **-cer** preceded by consonant, **142,** 4, **187;** **-cir** preceded by consonant, **142,** 4, **188;** **-cer** and **-cir** preceded by vowel, **130, 181;** **-ducir, 192;** **-gar, 142,** 1, **182;** **-ger, 142,** 3, **185;** **-gir, 142,** 3, **186;** **-guar, 142,** 6, **191;** **-guir, 142,** 5, **190;** **-iar, 176;** **-quir, 142,** 2, **186;** **-uar, 177,** **-uir** (**u** pronounced), **134, 178;** **-zar, 142,** 4, **189;** stem ending in **ll, 179, n, 180,** vowel (not **-iar** nor **-uar** verbs), **175;** stem changes spelling to preserve sound in infinitive, **142,** 1, 2, 3, 4, 5, 6, **182–191;** unstressed **-i-** between vowels becomes **-y-, 133;** model verbs, complete conjugation, **175–192.**
otro, 37 (*a*).

P

pagar, pret. ind., pres. subj., **142,** 1; complete conjugation, **182.**
para que, 136, 2.

participial phrase, subordinate clause the equivalent in Spanish, **98.**
participles, *see* past, perfect and present participle.
parts of body, definite article used, **111.**
pasado, in expressions of time, p. 55, footnote 1.
passive, passive voice defined, p. 115, footnote 1; Spanish reflexive for English passive, **125, 125,** 1.
past anterior, regular verbs, **147.**
past indicative, **51;** concurrent action, **61,** 3 (*a*); descriptive, **54, 61,** 3; habitual or customary, **54;** incomplete action, **54;** interrupted and interrupting action, **61,** 3; mental action, **61,** 1, 1 (*a*); narrative, **59, 61,** 3; *see* past anterior, perfect and pluperfect; repeated past action, preterite, **61,** 2.
past participles, as adjectives with **estar, 29,** 5; agreement as adjectives, **30;** with **haber, 23, 55;** endings, regular, **21, 147,** irregulars; **abierto, 21** (*a*); **dicho, 38** (*a*); **escrito, 21** (*a*); **hecho, 33** (*a*); **puesto, 33** (*a*); **visto, 21** (*a*); **vuelto, 50;** pluperfect use, **55;** pluperfect subjunctive, **105;** present perfect, indicative, **23,** 1, subjunctive, **102;** no vowel changé in radical changing verbs, p. 89, footnote 1.
pedir, radical changing forms, **118;** complete conjugation, **154.**
peor, 40.
pequeño, comparison, **40.**
perder, pres. ind., **50;** pret. ind., **57.**
perfect tenses, regular verbs, **147.**
pero, 47.
person, agreement of possessive adjective with possessor, **108;** agreement of possessive pronoun with possessor, **114;** person shown in verb endings, **11.**
personal **a, 24.**
personal pronouns, **conmigo, 68** (*a*), **120** (*a*); **contigo, 68** (*a*); *see* direct and indirect object personal pronouns; **ello, 68** (*b*); indicated by verb ending, **12, 16;** predicate use with **ser, 35,** 3; *see* prepositional pronouns (disjunctives); reflexive pronouns, object of verbs, **119,** object of prepositions, **120;** subject personal pronouns, table, **20,** use, **11, 20,** not expressed, **11.**
pluperfect indicative, **55, 147;** English pluperfect in expressing period of time, **90,** 2 (*b*).
pluperfect subjunctive, **105, 147;** sequence, **106.**
plural, of adjectives, **30,** 2; of nouns, **13.**
pobre, meaning depends on position, **31,** 2.
poco, 44.
poder, pres. ind., **38;** pres. part., **38** (*a*); pret. ind., **66;** fut. ind., **72** (*a*); conditional **89** (*a*); pres. subj., **101** (*a*); complete conjugation, **164;** differentiated from **saber,** p. 120, footnote 3; governs infinitive without preposition, **143,** 1.
poner, pres. ind., **33;** pret. ind., **66;** fut. ind., **72** (*b*); conditional, **89** (*b*); past part., **33** (*a*); imperative, **146;** complete conjugation, **165.**
ponerse, 143, 3.
por . . . que, 136, 3.
¿por qué? 140.
position, *see* sentence order.
positive, *see* comparison.
possessive, **15,** p. 10, footnote 2.
possessive adjectives, table, **107;** agreement, **108;** longer forms used after nouns, **117;** repetition, **109;** replaced by definite article with parts of body and clothing, **111;** **su** and **sus** made clear by adding prepositional phrase, **110.**
possessive pronouns, table, **113;** agreement, **114;** ambiguity in third person, **115;** neuter form, **116;** requires definite article, **113.**
predicate noun or pronoun, **35,** 3.
preguntar, requires indirect personal object, **78.**
prepositional (disjunctive) pronouns, table, **67;** general use, **68;** for clearness, **77,** 1; with **con, conmigo, 68** (*a*), **120** (*a*), **contigo, 68** (*a*); for

contrast, **77**, 2; **ello** = *it* referring to verbal idea, **68** (*b*); for emphasis, **77**, 2, p. 72, footnote 2; after intransitive verbs, p. 70, footnote 1; reflexive forms, **120**; when verb not expressed, **77**, 2 (*a*).

prepositions, **de** + pronoun after **su** and **sus** for clearness, **110**; with **estar**, location *in* or *at* a place, **29**, 2; infinitive: after **a**, **69**, **143**, 3, **144** (*a*), **194**; after **con**, **143**, 6, **197**; after **de**, **143**, 5, **195**; after **en**, **143**, 4, **196**; *of mine*, *of yours*, etc., **117**; with **ser**, location not *in* or *at* a place, **35**, 2.

present indicative, endings compared with present subjunctive endings, p. 87, footnote 1; expressing a period of time with **hacer**, **90**, 2; expressing a point in time with **hacer**, **90**, 1; in " if " clauses, **132**; reflexive **ayudarse**, **121**; sequence in subjunctive clauses, **106**; stem of first person singular present indicative the basis of stem of present subjunctive, **93**, **93**, 1; regular verbs: **I** conjugation, **12**, **147**; **II** conjugation, **16**, **147**; **III** conjugation, **16**, **147**; irregular verbs: **caber**, **155**; **caer**, **156**; **dar**, **12**, **157**; **decir**, **38**, **158**; **estar**, **27**, **159**; **haber**, **22**, **160**; **hacer**, **33**, **161**; **ir**, **27**, **162**; **oír**, **163**; **poder**, **38**, **164**; **poner**, **33**, **165**; **querer**, **45**, **166**; **saber**, **34**, **167**; **salir**, **33**, **168**; **ser**, **34**, **169**; **tener**, **17**, **170**; **traer**, **171**; **valer**, **72**, **172**; **venir**, **17**, **173**; **ver**, **16**, **174**; orthographic changing verbs ending in: **-car**, **183**; **-cer** preceded by consonant, **187**; **-cer** and **-cir** preceded by vowel, **181**; **-cir** preceded by consonant, **188**; **-ducir**, **192**, **-gar**, **182**; **-ger**, **185**; **-gir**, **186**; **-guar**, **191**; **-guir**, **190**; **-iar**, **176**; **-quir**, **184**; **-uar**, **177**; **-uir**, **178**; **-zar**, **189**; stem ending in **ll**, **179**, in **n**, **180**, in vowel (not **-iar** nor **-uar** verbs), **175**; radical changing verbs: class **I**, **50**, **97**, **148–151**, **cerrar**, **50**, **148**, **contar**, **50**, **costar**, **150**, **encontrar**, **97**, **entender**, **97**, **mover**, **151**, **perder**, **50**, **volver**, **50**; class **II**, **112**, **152**, **153**, **dormir**, **112**, **153**, **sentir**, **112**, **152**; class III, **pedir**, **118**, **154**.

present participle, endings, **26**, **147**; with **estar**, **29**, 3; infinitive Spanish equivalent, **69**; infinitive as verbal noun, **144**, **144** (*a*); present participle equivalent to English present participle with *by*, **145**; object pronouns follow, **76** (*a*), (*b*), **81**, **86**; no vowel change in radical changing verbs, class **I**, p. 89, footnote 1; **decir**, **38** (*a*); **incluir**, **134**; **leer**, **133**; **poder**, **38** (*a*).

present perfect indicative, forms, **23**, 1, **147**; English present perfect used in expressing period of time, **90**, 2 (*a*).

present perfect subjunctive, forms, **102**, **147**; sequence, **106**.

present subjunctive, endings, **91**, **147**; endings compared with present indicative endings, p. 87, footnote 1; irregular endings, **dar**, **estar**, **93**, **101** (*a*); regular verbs conjugated, **92**, **147**; first person plural without **que** as imperative, **95** (*a*); as imperative in direct commands, **94**; *let* or *may* with **que**, **95**; orthographic changing verbs: **averiguar**, **142**, 6; **buscar**, **142**, 2; **delinquir**, **142**, 2; **dirigir**, **142**, 3; **distinguir**, **142**, 5; **escoger**, **142**, 3; **esparcir**, **142**, 4; **gozar**, **142**, 4; **pagar**, **142**, 1; **vencer**, **142**, 4; radical changing verbs: class **I**, **97**; class **II**, **112**; class **III**, **118**; reflexive **ayudarse**, 121; sequence, **106**; not after **si** meaning *if*, **132**; stem same as in first person singular present indicative, **93**; **-g-** stems: **decir**, **hacer**, **poner**, **salir**, **tener**, **valer**, **venir**, **93**, 1; irregular stems, **93**, **101**, **haber**, **ir**, **saber**, **ser**, **ver**, **101**; **poder**, **101** (*a*); **querer**, **101** (*a*).

preterite indicative, **51**; regular conjugations, **56**, **147**; concurrent action, **61**, 3 (*a*); differentiation from imperfect, **61**, 1 (*a*), 2, 3, 3 (*a*); endings of irregulars, **58**, **62**, **62** (*a*); in " if " clauses, **132**; interrupting action, **61**, 3; irregulars: in **-i-**,

62; in **-u-**, **66**; **caber**, **155**; **dar**, **58**; **decir**, **62**; **estar**, **66**; **haber**, **66**; **hacer**, **62**; **ir**, **63**; **poder**, **66**; **poner**, **66**; **querer**, **62**; **saber**, **66**; **ser**, **63**; **tener**, **66**; **traer**, **171**; **venir**, **62**; **ver**, **58**; narrative past, **59**, **61**, 3; orthographic changing verbs: **conducir**, **192**; **-i-** becomes **-y-**, **incluir**, **134**, **leer**, **133**, **oír**, **143** (*a*); **-i-** of ending lost, **bullir**, **179**, **gruñir**, **180**; preserve sound of stem of infinitive, **averiguar**, **142**, 6, **buscar**, **142**, 2, **gozar**, **142**, 4, **pagar**, **142**, 1; in expressing a point in time with **hacer**, **90**, 1; radical changing verbs: class **I**, **57**, **97**, **encontrar**, **entender**, **97**; class **II**, **dormir**, **sentir**, **112**; class **III**, **pedir**, **118**; reflexive **ayudarse**, **121**; sequence, **106**; stem of third person plural the basis of imperfect subjunctives, **104**; uses, **59**, **61**, **61**, 1 (*a*), 2, 3, 3 (*a*).

primero, **31**, 1.

probability, future expressing probability, **73**; **haber de**, **83**.

progressive construction, **29**, 3; not used of **ir** and **venir**, p. 26, footnote 1.

pronouns, *see* demonstrative, personal, possessive pronouns, etc.

pronunciation, **1–7**; accentuation, **1**, **7**; accentuation of verbs with pronouns suffixed, **76** (*a*); consonants, **3**; diphthongs, **5**, p. 3, footnotes 1 and 2; imperfect subjunctive stress and written accent, **104**; triphthongs, **6**; vowels, **2**, **4**.

puesto, **33** (*a*).

punctuation, dash used with quotations, **9**, 2; exclamation and interrogation points, **9**, 1, p. 5, footnote 1.

purpose, conjunctions requiring subjunctive, **136**, 2.

Q

quantity, **haber que**, **84**, p. 77, footnote 1, **143**, 2.

que = *let* or *may*, **95**; relative pronoun, **138**, uses, **139**, 1, 2, 3, 4; = *than*, **46**, 1; **haber que**, **84**, p. 77, footnote 1, **143**, 2; **que no**, idiomatic use, **48**; **que sí**, idiomatic use, **48**; **tener que**, **19**, 3, **143**, 2; **tener . . . que**, **19**, 3 (*a*); *see* **el que**.

qué, table **140**, uses, **141**.

querer, pres. ind., **45**; pret. ind., **62**; fut. ind., **72** (*a*); conditional, **89** (*a*); pres. subj., **101** (*a*); complete conjugation, **166**.

questions, sentence order, p. 8, footnote 1.

quien, table **138**; uses, **139**, 2.

¿quién? **140**.

-quir verbs, **142**, 2, **184**.

quotation marks, dash as equivalent, **9**, 2.

R

radical changing verbs, chart, front fly leaf; defined, **49**; class I; pres. ind., **50**, **96**, pret. ind., **57**, **97**, table, **96**, model verbs, **97**, **148–151**; class II, table **112**, model verbs, **112**, **152**, **153**; class III, table **118**, model verb, **118**, **155**.

reciprocal verbs, use, **126**; **el uno al otro**, p. 116, footnote 1.

reflexives, reflexive verb defined, **119**; reflexive pronoun forms, **119**, **120**, **120** (*a*); imperatives, **146**; for English verb with indefinite or impersonal subject, **125**, 2; model verb, **121**; modifies meaning of verb, **124**; for English passive, **125**, 1; verbs reflexive in form only, **123**; reciprocal use, **126**, p. 116, footnote 1; **-s-** dropped from first person plural pres. subj., p. 114, footnote 1; transitive verbs used reflexively, **122**.

relative adjective, **cuyo**, **139**, 5.

relative adverb, **donde**, **139**, 6.

relative pronouns, table, **138**; uses: in adjective clauses, **135**; **el cual**, **139**, 3; **el que**, **139**, 4; **que**, **139**, 1; **quien**, **139**, 2.

repeated action, past time, **61**, 2.

restriction, conjunctions, requiring indicative, **136**, 3 (*a*), requiring subjunctive, **136**, 3.

result, conjunctions, **136**, 2, 2 (*a*).

rico, comparison, **39**.

S

-s, plural ending, of adjectives, **30**, 2, of nouns, **13**.

saber, pres. ind., **34**; pret. ind., **66**; fut. ind., **72** (*a*); conditional, **89** (*a*); pres. subj., **101**; complete conjugation, **167**; differentiation from **conocer**, **131**.

salir, pres. ind., **33**; pret. ind., **58**; fut. ind., **72** (*b*); conditional, **89** (*b*), imperative, **146**; complete conjugation, **168**.

santo, loses **-to**, **31**, 1 (*b*).

se, instead of **le** and **les**, **86** (*a*); *see* reciprocal and reflexive.

seasons, names not capitalized, p. 36, footnote 1; with definite article, **36**, 1.

sentence order, for emphasis, **77**, 2, p. 72, footnote 2; indirect before direct object pronoun, **86**; **no** before verb, p. 8, footnote 3; object pronouns, **76**, **76** (*a*), (*b*), **86**; in questions, p. 8, footnote 1.

sentir, radical changing forms, **112**; complete conjugation, **152**.

señor, señora, señorita, used with and without definite article, **36**, 3.

sequence, in "if" (conditional) clauses, **132**; in subjunctive, **106**.

ser, pres. ind., **34**; impf. ind., **53**; pret. ind., **62** (*a*), **63**; pres. subj., **101**; imperative, **146**; complete conjugation, **169**; in impersonal expressions, **35**, 1; possessive pronouns without definite article, **113**; with predicate adjective, **35**, 4; with predicate noun or pronoun, **35**, 3; with prepositions, **35**, 2.

si, = *if*, followed by *should* or *would*, **132**, not followed by present subjunctive, future indicative or conditional, **132**; sentences with **si**, table of sequence, **132**.

sí, reflexive, **120**; **que si**, **48**.

sin, negative force, p. 66, footnote 1; **sin que**, **136**, 3.

since, **90**, 1.

sino, **47**, 1; **sino que**, p. 46, footnote 1.

solo que, **136**, 3.

some, **los (las)** with **haber**, p. 95, footnote 1; **unos (unas)**, p. 6, footnote 1.

stem, of verbs, **11**; present subjunctive like present indicative, **93**; preterite stem basis of impf. subj., **104**.

stress, adverbs, **43**; in conditional forms, **87**; on **-i-** in conditional, **87**; in imperfect subjunctive, **104**; influence on radical changing verbs, **50**; **leído**, **133**; retention requires written accent when object pronouns added, **76** (*a*); syllabic stress, **1**; stress of voice indicates: use of subject personal pronouns, **20**; use of prepositional pronouns for emphasis, **77**, 2.

su, sus, table of possessive adjectives, **107**; ambiguity, **110**.

subject, infinitive as subject, **144**; *see* personal pronouns; sentence order in questions, p. 8, footnote 1.

subjunctive, regular conjugations, 147; in adjective clauses, **98**, 2, **135**; in adverbial clauses, **98**, 3, **136**, 1, 2, 3; in noun clauses, **98**, 1, **99**, 1, 2, 3, 4; in subordinate clauses, **98**; after conjunctions of purpose and result, **136**, 2; after conjunctions of restriction and concession, **136**, 3; after conjunctions of time or extent, **136**, 1; after verbs of doubt or uncertainty, **98**, 1, **99**, 2; after emotional verbs, **98**, 1, **99**, 3; after impersonal expressions, **98**, 1, **99**, 4; after verbs of wishing or commanding, **98**, 1, **99**, 1; use of **que** with, p. 87, footnote 2; **95**; sequence of tenses, **106**; *see* present, imperfect, present perfect and pluperfect subjunctive.

subordinate clauses, adjective clauses, **98**, 2, **135**; adverbial clauses, **98**, 3, **136**, 1, 2, 3; equivalent to English infinitive and participial phrase, **98**; noun clauses, **98**, 1, **99**, 1, 2, 3, 4; requires subjunctive, **98**, **99**, 1, 2, 3, 4.

superlative, *see* comparison.

syllabication, **8**, 1, 2, 3, p. 4, footnotes 1 and 2.

T

tan, tanto, 42, 42, 1.
tener, pres. ind., **17;** pret. ind., **66;** fut. ind., **72** (*b*); conditional, **89** (*b*); pres. subj., **93,** 1; imperative, **146;** complete conjugation, **170;** to denote age, **19,** 2; not auxiliary, **19,** 1; idiomatic use with nouns, **19,** 4; meaning to possess, **19,** 1; with personal direct object without **a, 24; tener que, 19,** 3, **143,** 2; **tener . . . que, 19,** 3 (*a*).
tense, *see* present, imperfect, preterite, etc.
tercero, loses **-o, 31,** 1.
than, **de, 46,** 4; **de lo que, 46,** 3; **del que, 46,** 2; **que, 46,** 1.
that, relative pronoun **que, 139,** 1.
there is (*are*), **hay, 23,** 2.
time, conjunctions, **136,** 1; hour, **35,** period of time (*for, since*), **90,** 2 (*a*), (*b*); point in time (*ago*), **90,** 1.
titles, used with and without definite article, **36,** 3.
to, **a** before infinitive, **143,** 3; **con** before infinitive, **143,** 6; **de** before infinitive, **143,** 5; **en** before infinitive, **143,** 4; no preposition before infinitive, **143,** 1; before indirect object noun, p. 8, footnote 2; **haber que, 143,** 2; **tener que, 143,** 2.
tomar, use, p. 56, footnote 2.
traer, irregular forms, p. 90, footnote 2; complete conjugation, **171.**
tratar de, 143, 5.
triphthongs, **6.**

U

-uir verbs, **134.**
umbre, feminine ending of nouns, **14,** 2.
unfinished action, imperfect tense, **54.**
uno, drops **-o,** p. 11, footnote 1; **31,** 1; **el uno al otro,** p. 116, footnote 1.
unos (unas), *same,* p. 6, footnote 1.
upon, **al** with infinitives, **144** (*a*).
usted (ustedes), origin and use, p. 7, footnote 3; governs third person of verb, p. 28, footnote 1.

V

valer, pres. ind., p. 67, footnote 2; fut. ind., **72** (*b*); conditional, **89** (*b*); imperative, **146;** complete conjugation, **172.**
vencer, pres. ind., pres. subj., **142,** 4; complete conjugation, **187.**
vender, impef. ind., **52;** pret. ind., **56;** fut. ind., **71;** conditional, **88;** pres. subj., **92;** imperative, **146.**
venir, pres. ind., **17;** pret. ind., **62;** fut. ind., **72** (*b*); conditional, **89** (*b*); imperative, **146;** complete conjugation, **173;** progressive form not used, p. 26, footnote 1.
ver, pres. ind., **16;** impf. ind., **53;** pret. ind., **58;** pres. subj., **101;** past part., **21** (*a*); complete conjugation, **174.**
verbs, **a** before infinitive after verbs of motion and verbs meaning to *begin, learn* and *teach,* **25, 143,** 3, reference list, **194;** adjective clauses, **98,** 2, **135;** adverbial clauses, **98,** 3, **136, 136,** 1, 2, 3; **con** before infinitive, **143,** 6, **197;** **de** before infinitive, **143,** 5, **195;** **en** before infinitive, **143,** 4, **196;** endings show person and number, **11, 16;** infinitive endings, **11;** infinitive as verbal noun, **144, 144** (*a*); intransitives with *for,* p. 70, footnote 1; irregular verbs, **155–174;** of mental action, imperfect or preterite, **61,** 1, 1 (*a*); with negative adjectives, adverbs and pronouns, **64, 65, 65** (*a*); **no** precedes verb, p. 8, footnote 3; noun clauses, **98,** 1, **99, 99,** 1, 2, 3, 4; object pronouns follow, **76** (*a*), (*b*); object pronouns precede, **76, 76** (*b*), **81;** questions, sentence order, p. 8, footnote 3; radical changing verbs: defined, **49;** class I, **50, 96, 97, 148–151;** class II, **112, 152, 153;** class III, **118, 154;** reflexive verbs, **119, 121, 122, 123, 124, 125, 126;** regular conjugations, **147;** stem, **11;** subordinate clauses used like English infinitive or participial phrase, **98;** transitive verbs used reflexively, **122;**

usted (ustedes) with third person, p. 28, footnote 1; verbs governing direct infinitive, **143**, 1, **193**.
¿verdad? ¿no es verdad? p. 78, footnote 1.
very, **-ísimo, 41; muy, 41**; *very much*, **muchísimo, 41**.
vivir, impf. ind., **52**; pret. ind., **56**; fut. ind., **71**; conditional, **83**; pres. subj., **92**; model verb, III conjugation, **147**.
volver, pres. ind., **50**; pret. ind., **57**; past part., **50**; complete conjugation, **151**; **volver a, 60**.
vowels, accent written, **7**; changes in radical changing verbs, **49**, class **I, 50, 96**, class **II, 112**, class **III, 118**; changes in superlative, p. 41, footnote 1; diphthongs, **5**, p. 3, footnotes 1 and 2; plural of nouns ending in vowel, **13**; pronunciation, **2**; stress, **1, 7**; strong and weak vowels, **4**; syllabication, **5, 6, 8**; triphthongs, **6**.
vuelto, 50.

W

week, names of days, **197**.
weight, use of definite article, p. 47, footnote 2.
what, that which, possessive pronoun, **116**.
wishing, verbs of, **98**, 1, **99**, 1.

Y

-y-, in orthographic changing verbs, **133, 134, 135**.
you, **usted, ustedes**, p. 7, footnote 3.

Z

Z becomes **c** in plurals of nouns, **13** (*a*); not used before **e** and **i**, p. 9, footnote 1.
-zar verbs, **142**, 4, **189**.

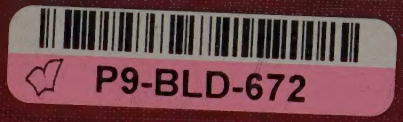
IRREGULAR VERBS

Indicative					Subjunctive		
Present	Imperfect	Preterite	Future	Conditional	Present	Imperfect	Imperfect
Infin., caber, *to fit*; *Pres. Part.*, cabiendo; *Past Part.*, cabido; *Imperative*, cabe, cabed							
quepo	cabía	cupe	cabré	cabría	quepa	cupiera	cupiese
cabes	cabías	cupiste	cabrás	cabrías	quepas	cupieras	cupieses
cabe	cabía	cupo	cabrá	cabría	quepa	cupiera	cupiese
cabemos	cabíamos	cupimos	cabremos	cabríamos	quepamos	cupiéramos	cupiésemos
cabéis	cabíais	cupisteis	cabréis	cabríais	quepáis	cupierais	cupieseis
caben	cabían	cupieron	cabrán	cabrían	quepan	cupieran	cupiesen
Infin., caer, *to fall*; *Pres. Part.*, cayendo; *Past Part.*, caído; *Imperative*, cae, caed							
caigo	caía	caí	caeré	caería	caiga	cayera	cayese
caes	caías	caíste	caerás	caerías	caigas	cayeras	cayeses
cae	caía	cayó	caerá	caería	caiga	cayera	cayese
caemos	caíamos	caímos	caeremos	caeríamos	caigamos	cayéramos	cayésemos
caéis	caíais	caísteis	caeréis	caeríais	caigáis	cayerais	cayeseis
caen	caían	cayeron	caerán	caerían	caigan	cayeran	cayesen
Infin., dar, *to give*; *Pres. Part.*, dando; *Past Part.*, dado; *Imperative*, da, dad							
doy	daba	di	daré	daría	dé	diera	diese
das	dabas	diste	darás	darías	des	dieras	dieses
da	daba	dió	dará	daría	dé	diera	diese
damos	dábamos	dimos	daremos	daríamos	demos	diéramos	diésemos
dais	dabais	disteis	daréis	daríais	deis	dierais	dieseis
dan	daban	dieron	darán	darían	den	dieran	diesen
Infin., decir, *to say, to tell*; *Pres. Part.*, diciendo; *Past Part.*, dicho; *Imperative*, di, decid							
digo	decía	dije	diré	diría	diga	dijera	dijese
dices	decías	dijiste	dirás	dirías	digas	dijeras	dijeses
dice	decía	dijo	dirá	diría	diga	dijera	dijese
decimos	decíamos	dijimos	diremos	diríamos	digamos	dijéramos	dijésemos
decís	decíais	dijisteis	diréis	diríais	digáis	dijerais	dijeseis
dicen	decían	dijeron	dirán	dirían	digan	dijeran	dijesen
Infin., estar, *to be*; *Pres. Part.*, estando; *Past Part.*, estado; *Imperative*, está, estad							
estoy	estaba	estuve	estaré	estaría	esté	estuviera	estuviese
estás	estabas	estuviste	estarás	estarías	estés	estuvieras	estuvieses
está	estaba	estuvo	estará	estaría	esté	estuviera	estuviese
estamos	estábamos	estuvimos	estaremos	estaríamos	estemos	estuviéramos	estuviésemos
estáis	estabais	estuvisteis	estaréis	estaríais	estéis	estuvierais	estuvieseis
están	estaban	estuvieron	estarán	estarían	estén	estuvieran	estuviesen
Infin., haber, *to have*; *Pres. Part.*, habiendo; *Past Part.*, habido; *Imperative* [lacking]							
he	había	hube	habré	habría	haya	hubiera	hubiese
has	habías	hubiste	habrás	habrías	hayas	hubieras	hubieses
ha	había	hubo	habrá	habría	haya	hubiera	hubiese
hemos	habíamos	hubimos	habremos	habríamos	hayamos	hubiéramos	hubiésemos
habéis	habíais	hubisteis	habréis	habríais	hayáis	hubierais	hubieseis
han	habían	hubieron	habrán	habrían	hayan	hubieran	hubiesen
Infin., hacer, *to do, to make*; *Pres. Part.*, haciendo; *Past Part.*, hecho; *Imperative*, haz, haced							
hago	hacía	hice	haré	haría	haga	hiciera	hiciese
haces	hacías	hiciste	harás	harías	hagas	hicieras	hicieses
hace	hacía	hizo	hará	haría	haga	hiciera	hiciese
hacemos	hacíamos	hicimos	haremos	haríamos	hagamos	hiciéramos	hiciésemos
hacéis	hacíais	hicisteis	haréis	haríais	hagáis	hicierais	hicieseis
hacen	hacían	hicieron	harán	harían	hagan	hicieran	hiciesen

Indicative					Subjunctive		
Present	Imperfect	Preterite	Future	Conditional	Present	Imperfect	Imperfect
Infin., ir, *to go*; *Pres. Part.*, yendo; *Past Part.*, ido; *Imperative*, ve, id							
voy	iba	fuí	iré	iría	vaya	fuera	fuese
vas	ibas	fuiste	irás	irías	vayas	fueras	fueses
va	iba	fué	irá	iría	vaya	fuera	fuese
vamos	íbamos	fuimos	iremos	iríamos	vayamos	fuéramos	fuésemos
vais	ibais	fuisteis	iréis	iríais	vayáis	fuerais	fueseis
van	iban	fueron	irán	irían	vayan	fueran	fuesen
Infin., oír, *to hear*; *Pres. Part.*, oyendo; *Past Part.*, oído; *Imperative*, oye, oíd							
oigo	oía	oí	oiré	oiría	oiga	oyera	oyese
oyes	oías	oíste	oirás	oirías	oigas	oyeras	oyeses
oye	oía	oyó	oirá	oiría	oiga	oyera	oyese
oímos	oíamos	oímos	oiremos	oiríamos	oigamos	oyéramos	oyésemos
oís	oíais	oísteis	oiréis	oiríais	oigáis	oyerais	oyeseis
oyen	oían	oyeron	oirán	oirían	oigan	oyeran	oyesen
Infin., poder, *to be able*; *Pres. Part.*, pudiendo; *Past Part.*, podido; *Imperative* [lacking]							
puedo	podía	pude	podré	podría	pueda	pudiera	pudiese
puedes	podías	pudiste	podrás	podrías	puedas	pudieras	pudieses
puede	podía	pudo	podrá	podría	pueda	pudiera	pudiese
podemos	podíamos	pudimos	podremos	podríamos	podamos	pudiéramos	pudiésemos
podéis	podíais	pudisteis	podréis	podríais	podáis	pudierais	pudieseis
pueden	podían	pudieron	podrán	podrían	puedan	pudieran	pudiesen
Infin., poner, *to put*, *to place*; *Pres. Part.*, poniendo; *Past Part.*, puesto; *Imperative*, pon, poned							
pongo	ponía	puse	pondré	pondría	ponga	pusiera	pusiese
pones	ponías	pusiste	pondrás	pondrías	pongas	pusieras	pusieses
pone	ponía	puso	pondrá	pondría	ponga	pusiera	pusiese
ponemos	poníamos	pusimos	pondremos	pondríamos	pongamos	pusiéramos	pusiésemos
ponéis	poníais	pusisteis	pondréis	pondríais	pongáis	pusierais	pusieseis
ponen	ponían	pusieron	pondrán	pondrían	pongan	pusieran	pusiesen
Infin., querer, *to wish*, *to like*; *Pres. Part.*, queriendo; *Past Part.*, querido; *Imperative*, quiere, quered.							
quiero	quería	quise	querré	querría	quiera	quisiera	quisiese
quieres	querías	quisiste	querrás	querrías	quieras	quisieras	quisieses
quiere	quería	quiso	querrá	querría	quiera	quisiera	quisiese
queremos	queríamos	quisimos	querremos	querríamos	queramos	quisiéramos	quisiésemos
queréis	queríais	quisisteis	querréis	querríais	queráis	quisierais	quisieseis
quieren	querían	quisieron	querrán	querrían	quieran	quisieran	quisiesen
Infin., saber, *to know*; *Pres. Part.*, sabiendo; *Past Part.*, sabido; *Imperative*, sabe, sabed							
sé	sabía	supe	sabré	sabría	sepa	supiera	supiese
sabes	sabías	supiste	sabrás	sabrías	sepas	supieras	supieses
sabe	sabía	supo	sabrá	sabría	sepa	supiera	supiese
sabemos	sabíamos	supimos	sabremos	sabríamos	sepamos	supiéramos	supiésemos
sabéis	sabíais	supisteis	sabréis	sabríais	sepáis	supierais	supieseis
saben	sabían	supieron	sabrán	sabrían	sepan	supieran	supiesen
Infin., salir, *to go out*; *Pres. Part.*, saliendo; *Past Part.*, salido; *Imperative*, sal, salid							
salgo	salía	salí	saldré	saldría	salga	saliera	saliese
sales	salías	saliste	saldrás	saldrías	salgas	salieras	salieses
sale	salía	salió	saldrá	saldría	salga	saliera	saliese
salimos	salíamos	salimos	saldremos	saldríamos	salgamos	saliéramos	saliésemos
salís	salíais	salisteis	saldréis	saldríais	salgáis	salierais	salieseis
salen	salían	salieron	saldrán	saldrían	salgan	salieran	saliesen

IRREGULAR VERBS—Continued

Indicative				Conditional	Subjunctive		
Present	Imperfect	Preterite	Future		Present	Imperfect	Imperfect
Infin., ser, *to be*; *Pres. Part.*, siendo; *Past Part.*, sido; *Imperative*, sé, sed							
soy	era	fuí	seré	sería	sea	fuera	fuese
eres	eras	fuiste	serás	serías	seas	fueras	fueses
es	era	fué	será	sería	sea	fuera	fuese
somos	éramos	fuimos	seremos	seríamos	seamos	fuéramos	fuésemos
sois	erais	fuisteis	seréis	seríais	seáis	fuerais	fueseis
son	eran	fueron	serán	serían	sean	fueran	fuesen
Infin., tener, *to have, to hold*; *Pres. Part.*, teniendo; *Past Part.*, tenido; *Imperative*, ten, tened							
tengo	tenía	tuve	tendré	tendría	tenga	tuviera	tuviese
tienes	tenías	tuviste	tendrás	tendrías	tengas	tuvieras	tuvieses
tiene	tenía	tuvo	tendrá	tendría	tenga	tuviera	tuviese
tenemos	teníamos	tuvimos	tendremos	tendríamos	tengamos	tuviéramos	tuviésemos
tenéis	teníais	tuvisteis	tendréis	tendríais	tengáis	tuvierais	tuvieseis
tienen	tenían	tuvieron	tendrán	tendrían	tengan	tuvieran	tuviesen
Infin., traer, *to bring*; *Pres. Part.*, trayendo; *Past Part.*, traído; *Imperative*, trae, traed							
traigo	traía	traje	traeré	traería	traiga	trajera	trajese
traes	traías	trajiste	traerás	traerías	traigas	trajeras	trajeses
trae	traía	trajo	traerá	traería	traiga	trajera	trajese
traemos	traíamos	trajimos	traeremos	traeríamos	traigamos	trajéramos	trajésemos
traéis	traíais	trajisteis	traeréis	traeríais	traigáis	trajerais	trajeseis
traen	traían	trajeron	traerán	traerían	traigan	trajeran	trajesen
Infin., valer, *to be worth*; *Pres. Part.*, valiendo; *Past Part.*, valido; *Imperative*, val, valed							
valgo	valía	valí	valdré	valdría	valga	valiera	valiese
vales	valías	valiste	valdrás	valdrías	valgas	valieras	valieses
vale	valía	valió	valdrá	valdría	valga	valiera	valiese
valemos	valíamos	valimos	valdremos	valdríamos	valgamos	valiéramos	valiésemos
valéis	valíais	valisteis	valdréis	valdríais	valgáis	valierais	valieseis
valen	valían	valieron	valdrán	valdrían	valgan	valieran	valiesen
Infin., venir, *to come*; *Pres. Part.*, viniendo; *Past Part.*, venido; *Imperative*, ven, venid							
vengo	venía	vine	vendré	vendría	venga	viniera	viniese
vienes	venías	viniste	vendrás	vendrías	vengas	vinieras	vinieses
viene	venía	vino	vendrá	vendría	venga	viniera	viniese
venimos	veníamos	vinimos	vendremos	vendríamos	vengamos	viniéramos	viniésemos
venís	veníais	vinisteis	vendréis	vendríais	vengáis	vinierais	vinieseis
vienen	venían	vinieron	vendrán	vendrían	vengan	vinieran	viniesen
Infin., ver, *to see*; *Pres. Part.*, viendo; *Past Part.*, visto; *Imperative*, ve, ved							
veo	veía	vi	veré	vería	vea	viera	viese
ves	veías	viste	verás	verías	veas	vieras	vieses
ve	veía	vió	verá	vería	vea	viera	viese
vemos	veíamos	vimos	veremos	veríamos	veamos	viéramos	viésemos
veis	veíais	visteis	veréis	veríais	veáis	vierais	vieseis
ven	veían	vieron	verán	verían	vean	vieran	viesen


P9-BLD-672